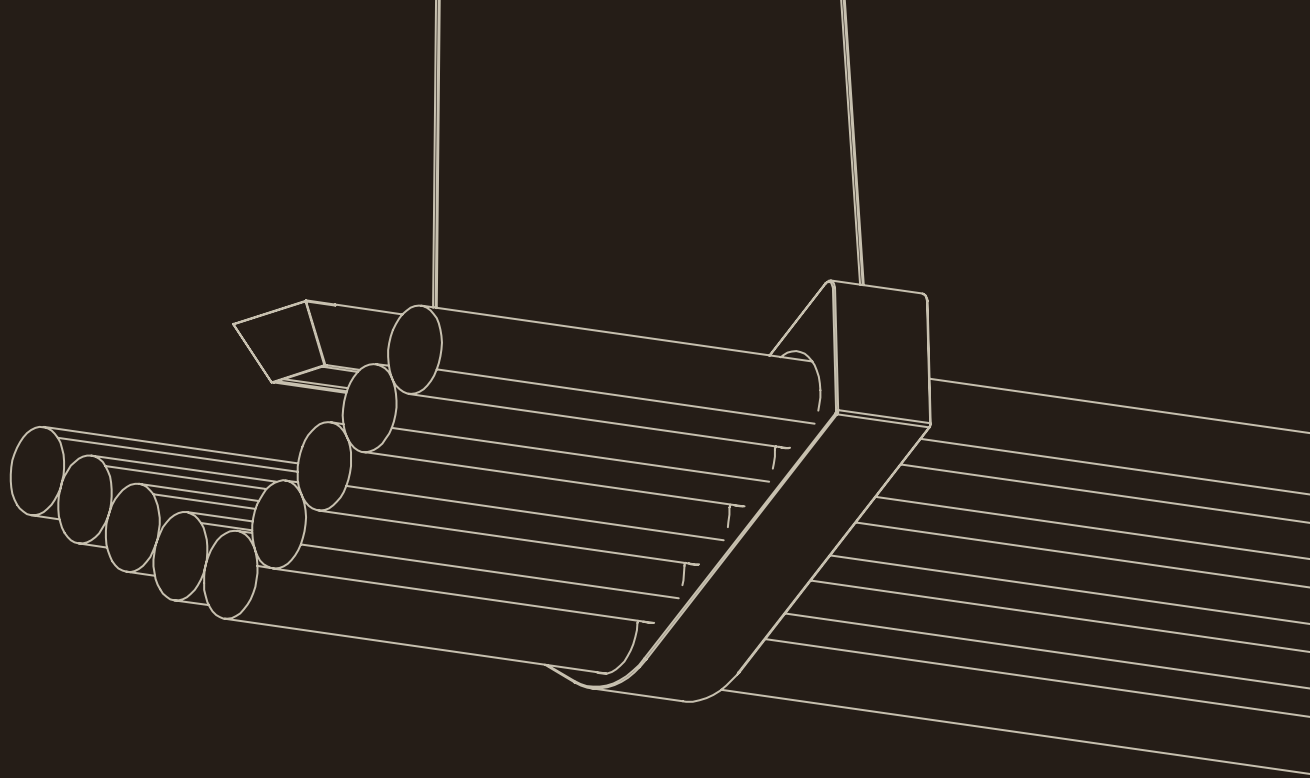




# CATALOGUE

APRIL 2025

**DCW éditions**



# 10 HEURES 10

belle de jour, belle de nuit . beauty in every hour



# MODELEC

au delà de l'utile . beyond the useful



Une maison qui parle de vous,  
Une maison qui vous ressemble,  
Une maison qui vous protège,  
Une maison qui nous ouvre ses bras,  
Une maison qui a une âme.

Nous sommes bien chez vous...

Merci à tous ceux qui aiment leur maison, et un salut tout particulier à ceux qui se reconnaissent dans nos éditions. Comme nous le disons depuis bientôt 15 ans, DCWéditions ne fait pas des produits, mais édite des objets compagnons du quotidien.

Entre la main et la lumière, il y a des interrupteurs. Pas n'importe quels interrupteurs !  
Les interrupteurs de MODELEC.

10 HEURES 10 devient un label de DCWéditions, au propos sensible et joyeusement contemporain. Dotés d'un charme sucré, ses luminaires donnent le ton.

*A home that speaks of you,  
A home that's just like you,  
A home that protects you,  
A home that welcomes you,  
A home with a soul for you.*

*We're at home, with you.*

*Thanks to everyone who loves their home, especially those who recognize their home in what we do. For fifteen years we've been saying to anyone who'll listen that DCWéditions doesn't make products, it produces objects that accompany you on your journey through life.*

*Connecting the hand with the lamp is the switch. But not just any switch: MODELEC switches.*

*10 HEURES 10 becomes a label of DCWéditions. The vision is sensitive and joyfully contemporary. With a sweet charm, the lighting objects set the tone.*

**DCWéditions**

# COLLECTIONS

## collections

|                                             |     |
|---------------------------------------------|-----|
| <b>Aaro</b> .....                           | 179 |
| Armen.....                                  | 119 |
| <b>Biny</b> .....                           | 193 |
| Borely.....                                 | 147 |
| <b>Chaumont</b> .....                       | 25  |
| Collection Cauvet.....                      | 73  |
| Collection d'Eric de Dormael.....           | 245 |
| Collection Cordless.....                    | 331 |
| <b>Delumina</b> .....                       | 141 |
| <b>Focus</b> .....                          | 109 |
| <b>Grande B.</b> .....                      | 31  |
| <b>Here Comes the Sun</b> .....             | 265 |
| <b>In the Air</b> .....                     | 55  |
| <b>In the Sun</b> .....                     | 201 |
| <b>In the Tube</b> .....                    | 211 |
| <b>In the Tube 360°</b> .....               | 227 |
| <b>ISP</b> .....                            | 253 |
| <b>La Lampe Frechin</b> .....               | 127 |
| <b>La Lampe Gras</b> .....                  | 287 |
| <b>Lampe B.</b> .....                       | 67  |
| <b>Lampe C.</b> .....                       | 19  |
| <b>Les Acrobates de Gras</b> .....          | 273 |
| <b>Light Me Tender</b> .....                | 87  |
| <b>Mantis</b> .....                         | 257 |
| <b>Mezzaluna</b> .....                      | 43  |
| <b>Mono</b> .....                           | 115 |
| <b>Munari</b> .....                         | 47  |
| <b>My Best Enemy</b> .....                  | 137 |
| <b>Niwaki</b> .....                         | 77  |
| <b>NL12</b> .....                           | 95  |
| <b>Org</b> .....                            | 173 |
| <b>Plume</b> .....                          | 81  |
| <b>Poudrier</b> .....                       | 91  |
| <b>Respiro</b> .....                        | 183 |
| <b>Rosalie</b> .....                        | 151 |
| <b>Seagull</b> .....                        | 13  |
| <b>Soul</b> .....                           | 99  |
| <b>Tell me Stories</b> .....                | 133 |
| <b>Tobo</b> .....                           | 155 |
| <b>Tobo Porcelain</b> .....                 | 59  |
| <b>Vision 20/20</b> .....                   | 165 |
| <b>VVV</b> .....                            | 187 |
| <b>Yasuke</b> .....                         | 123 |
| <b>Ampoules / Bulbs &amp; Drivers</b> ..... | 337 |



# NOUVEAUTÉS

novelties

NEW  
2025

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Chaumont.....         | 25 |
| Frechin à Table.....  | 39 |
| Grande B.....         | 31 |
| In the Sun Table..... | 35 |
| Lampe C.....          | 19 |
| Seagull.....          | 13 |

NEW  
2024

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Biny floor.....        | 195 |
| Collection Cauvet..... | 73  |
| Focus x4.....          | 111 |
| Lampe B.....           | 69  |
| Light Me Tender.....   | 87  |
| Niwaki.....            | 77  |
| Plume.....             | 81  |
| Poudrier.....          | 91  |
| Soul Outdoor.....      | 101 |

## OFFRES SPÉCIALES

Special Offers

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| La Lampe Gras (pack duo).....  | 290 |
| Tobo (pack duo).....           | 156 |
| Tobo Porcelain (pack duo)..... | 60  |



Flashez-moi, et téléchargez la version  
pdf de la liste de prix / Scan me, and  
get the price list pdf version

# USAGES

uses

## **SUSPENSIONS & PLAFONNIERS** *Pendants & Ceiling Lamps*

|                            |    |         |
|----------------------------|----|---------|
| Aaro.....                  | p. | 181     |
| Broche.....                | p. | 248     |
| Chaumont.....              | p. | 25      |
| Delumina.....              | p. | 143     |
| Focus.....                 | p. | 109     |
| Here Comes the Sun.....    | p. | 265     |
| In the Air.....            | p. | 55      |
| In the Sun.....            | p. | 201     |
| In the Tube.....           | p. | 211     |
| In the Tube 360°.....      | p. | 227     |
| Les Acrobates de Gras..... | p. | 273     |
| La Lampe Gras.....         | p. | 320-323 |
| Lampe C.....               | p. | 21      |
| Mono.....                  | p. | 115     |
| Munari.....                | p. | 47      |
| NL12.....                  | p. | 95      |
| Respiro.....               | p. | 184     |
| Org.....                   | p. | 176-177 |
| Seagull.....               | p. | 13      |
| Tobo.....                  | p. | 158-159 |
| Tobo Porcelain.....        | p. | 59      |
| Tron.....                  | p. | 251     |
| VVV.....                   | p. | 187     |

## **APPLIQUES** *Wall Lamps*

|                               |    |         |
|-------------------------------|----|---------|
| Aaro.....                     | p. | 181     |
| Biny.....                     | p. | 196-199 |
| Borely.....                   | p. | 147     |
| Delumina.....                 | p. | 145     |
| In The Sun.....               | p. | 202-203 |
| In the Tube.....              | p. | 211     |
| In the Tube 360°.....         | p. | 227     |
| ISP.....                      | p. | 255     |
| La Lampe Gras.....            | p. | 300-319 |
| Lampe C.....                  | p. | 23      |
| Light Me Tender.....          | p. | 87      |
| Mantis.....                   | p. | 261-263 |
| Map.....                      | p. | 247     |
| Org.....                      | p. | 175     |
| Plume.....                    | p. | 81      |
| Poudrier.....                 | p. | 91      |
| Respiro.....                  | p. | 185     |
| Rosalie.....                  | p. | 151     |
| Seagull.....                  | p. | 15      |
| Soul.....                     | p. | 103-105 |
| Tell Me Stories (mirror)..... | p. | 133     |
| Tobo.....                     | p. | 159     |
| Vision 20/20.....             | p. | 168-169 |

## **LAMPES DE TABLE** *Table Lamps*

|                        |    |         |
|------------------------|----|---------|
| Aaro.....              | p. | 181     |
| Armen.....             | p. | 119     |
| Biny.....              | p. | 194     |
| Collection Cauvet..... | p. | 73      |
| Grande B.....          | p. | 71      |
| ISP.....               | p. | 255     |
| In the Sun Table.....  | p. | 209     |
| La Lampe Frechin.....  | p. | 127     |
| La Lampe Gras.....     | p. | 295-297 |
| Lampe B.....           | p. | 69      |
| Mantis.....            | p. | 260     |
| Niwaki.....            | p. | 77      |
| Yasuke.....            | p. | 123     |

## **LAMPADAIRES** *Floor Lamps*

|                    |    |         |
|--------------------|----|---------|
| Biny.....          | p. | 195     |
| La Lampe Gras..... | p. | 298-299 |
| Mantis.....        | p. | 259     |
| Mezzaluna.....     | p. | 43      |
| Tobo.....          | p. | 163     |
| Vision 20/20.....  | p. | 167     |

# USAGES

uses

## **SALLE DE BAIN** *Bathroom Lamps*

|                               |    |         |
|-------------------------------|----|---------|
| In the Tube.....              | p. | 211     |
| In the Tube 360°.....         | p. | 227     |
| La Lampe Gras.....            | p. | 313-316 |
| Light Me Tender.....          | p. | 87      |
| My Best Enemy (mirror).....   | p. | 137     |
| Plume Bathroom.....           | p. | 83      |
| Poudrier.....                 | p. | 91      |
| Soul .....                    | p. | 101     |
| Tell Me Stories (mirror)..... | p. | 133     |
| Tobo Porcelain.....           | p. | 59      |

## **TÊTES-DE-LITS** *Bedside Lamps*

|                       |    |         |
|-----------------------|----|---------|
| Biny.....             | p. | 196-199 |
| ISP.....              | p. | 255     |
| In the Tube.....      | p. | 211     |
| In the Tube 360°..... | p. | 227     |
| La Lampe Gras.....    | p. | 306-310 |
| Light Me Tender.....  | p. | 87      |
| Mantis.....           | p. | 263     |
| Plume.....            | p. | 85      |
| Poudrier.....         | p. | 91      |
| Vision 20/20.....     | p. | 168-169 |

## **OUTILS DE LUMIERE** *Lighting Tools*

|                   |    |     |
|-------------------|----|-----|
| Tobo.....         | p. | 155 |
| Vision 20/20..... | p. | 165 |

## **EN EXTÉRIEUR** *Outdoor Lamps*

|                       |    |     |
|-----------------------|----|-----|
| In the Tube.....      | p. | 211 |
| In the Tube 360°..... | p. | 227 |
| La Lampe Gras.....    | p. | 319 |
| Soul.....             | p. | 101 |

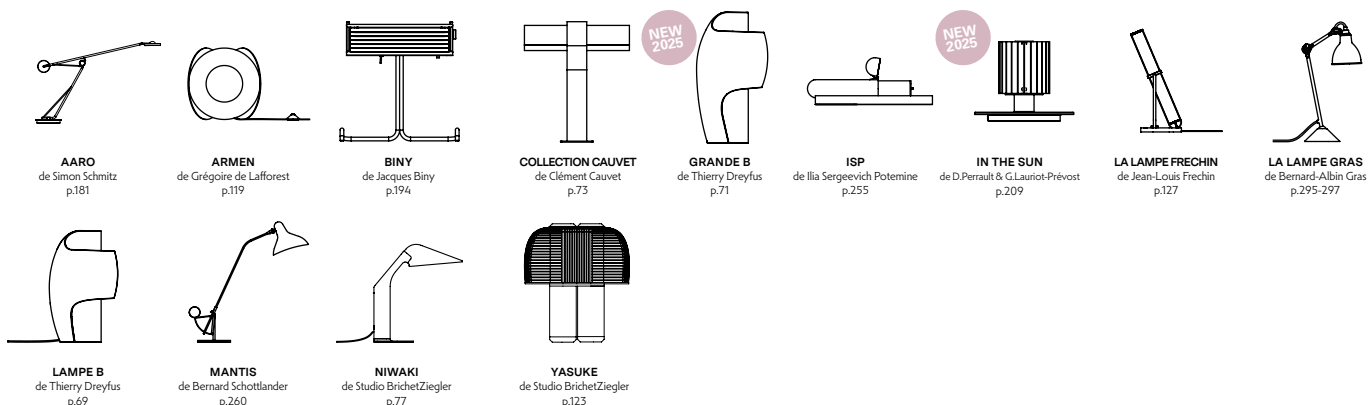
## **LAMPES SUR BATTERIE** *Cordless Lamps*

|                      |    |     |
|----------------------|----|-----|
| Boucle.....          | p. | 333 |
| Frechin à Table..... | p. | 333 |
| In The Sun.....      | p. | 332 |
| Knokke.....          | p. | 332 |

|                                       |    |     |
|---------------------------------------|----|-----|
| Ampoules / <i>Bulbs</i> & Drivers.... | p. | 337 |
|---------------------------------------|----|-----|

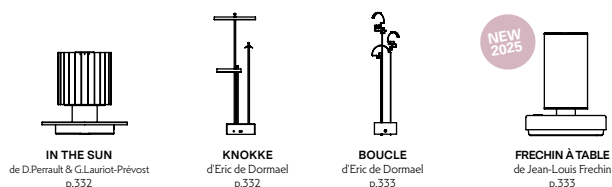
## LAMPES DE TABLE

### Table Lamps



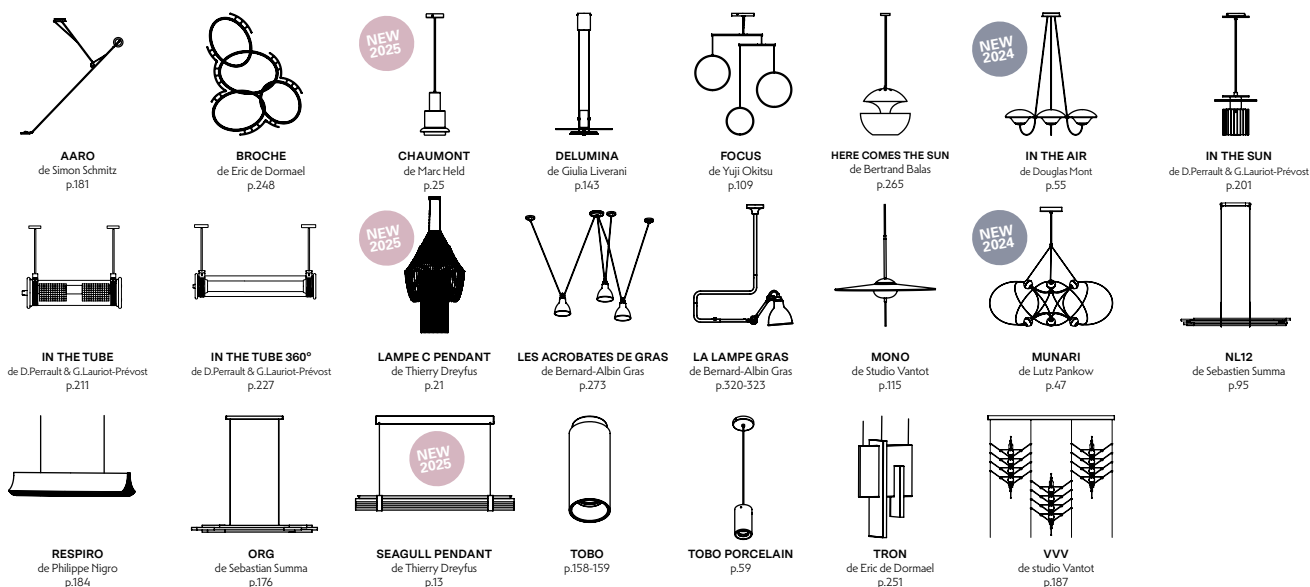
## LAMPES SUR BATTERIE

### Cordless Lamps



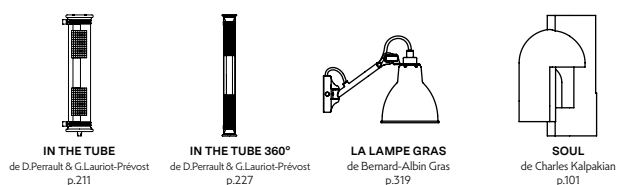
## SUSPENSIONS & PLAFONNIERS

### Pendants & Ceiling Lamps



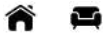
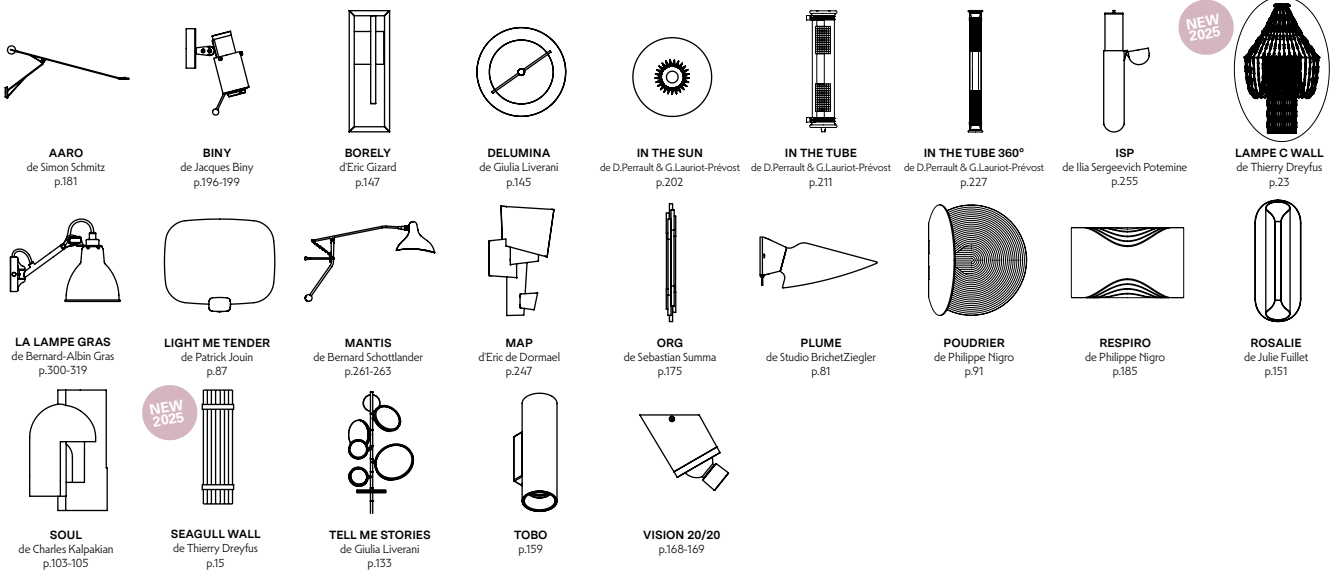
## EN EXTÉRIEUR

### Outdoor Lamps

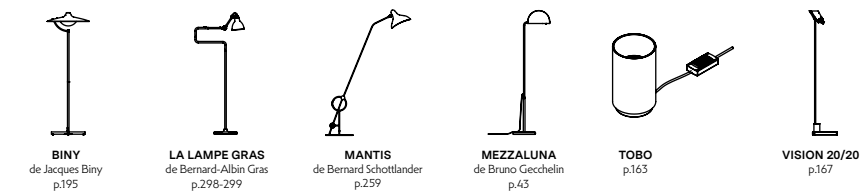




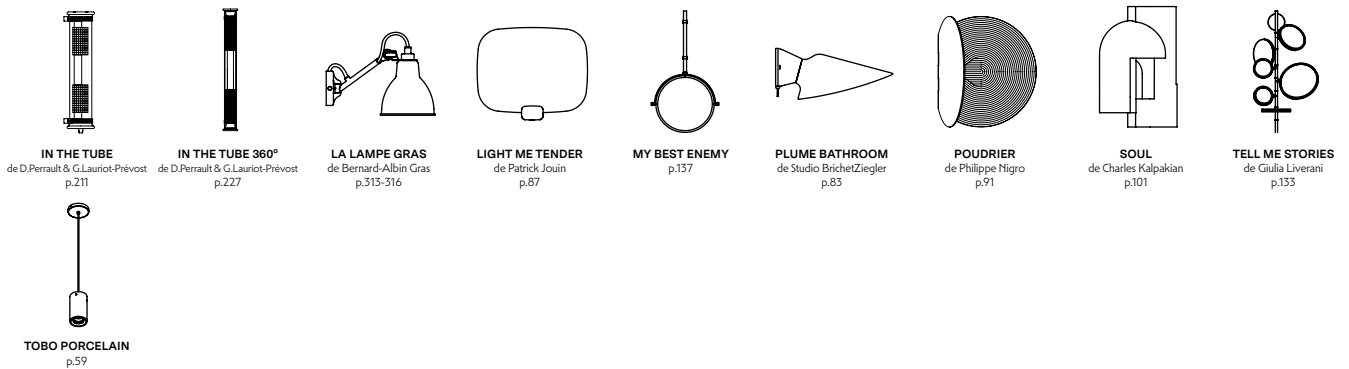
## APPLIQUES Wall Lamps



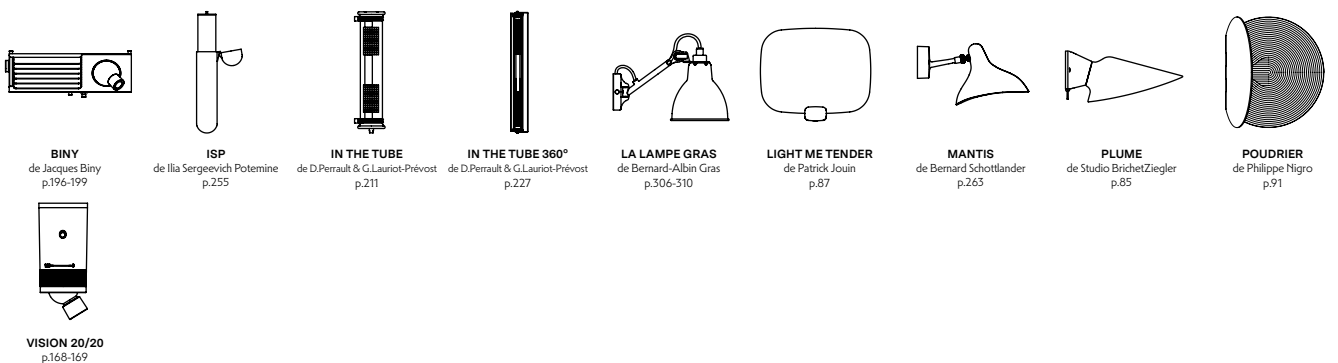
## LAMPADAIRES Floor Lamps



## SALLE DE BAIN Bathroom Lamps



## TÊTES-DE-LITS Bedside Lamps







# NOS COLLECTIONS

OUR COLLECTIONS





SEAGULL PENDANT  
HORIZONTAL 1200



SEAGULL WALL 600

# SEAGULL

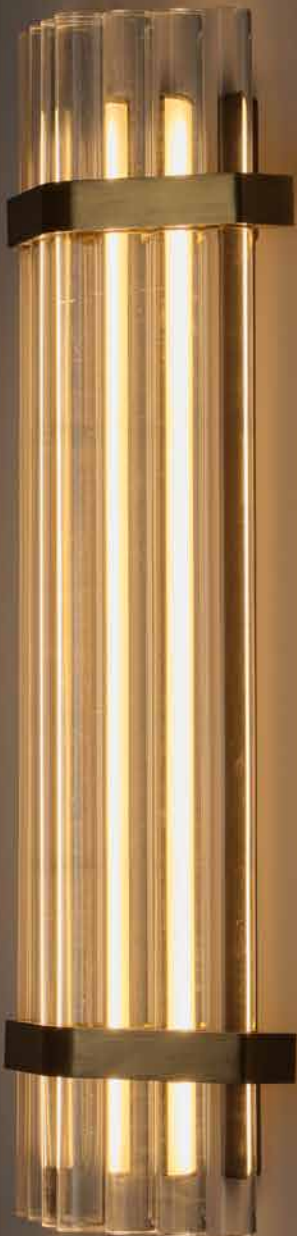
de Thierry Dreyfus

Comment concevoir une suspension, une applique ou un plafonnier à la fois discret et raffiné ? Un luminaire capable de se lover dans un espace sans s'imposer, tout en évoquant l'élégance intemporelle de l'Art déco, réinterprétée avec modernité.

Frank Lloyd Wright avait déjà exploré cette idée avec la façade du Johnson Wax Building (1936-1939), où des tubes de verre diffusaient la lumière extérieure vers l'intérieur avec une douceur presque magique.

Inspiré par cette approche – celle de la lumière qui se propage sans révéler sa source – Thierry Dreyfus a imaginé ces luminaires comme il aimerait les voir et les vivre chez lui, aujourd'hui...

**[EN]** *How can one design a pendant light, wall sconce, or ceiling fixture that is both discreet and refined? A luminaire that seamlessly blends into a space without overpowering it, while evoking the timeless elegance of Art Deco, reinterpreted with a modern touch. Frank Lloyd Wright had already explored this idea with the façade of the Johnson Wax Building (1936–1939), where glass tubes diffused exterior light into the interior with an almost magical softness. Inspired by this approach – where light spreads without revealing its source – Thierry Dreyfus envisioned these luminaires as he would like to see and experience them in his own house today...*



## SEAGULL WALL 600

de Thierry Dreyfus

NEW  
2025APPLIQUE & PLAFONNIER / WALL & CEILING LAMP  
INDOOR

220-240V – 15W

CL II – IP20 – LED intégrée (remplaçable) / Integrated LED (replaceable)  
2700K – 1500 lm (valeur nominale / nominal value)

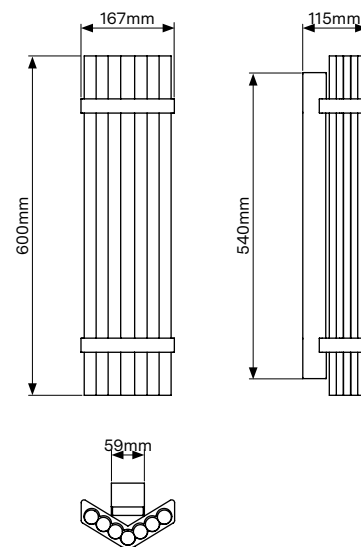
Température de couleur : 2700K / Color temperature: 2700K

Driver Intégré - CC - 350mA - 38×36×23mm / Integrated driver - CC -  
350mA - 38×36×23mm

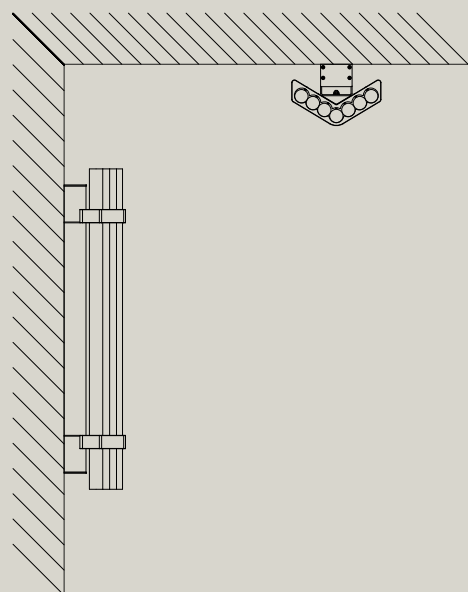
Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

Matériaux : Aluminium, PMMA / Materials: Aluminum, PMMA

Poids net / Net weight: 4 kg



Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter  
(p.343)CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with  
controller (p.343)

SEAGULL WALL 600

SEAGULL WALL 600 s'utilise aussi  
bien en applique qu'en plafonnier /  
SEAGULL WALL 600 can be used  
both as a wall lamp and a ceiling lamp.



# SEAGULL PENDANT HORIZONTAL 1200

de Thierry Dreyfus

NEW  
2025



**SUSPENSION / PENDANT LAMP**  
**INDOOR**



**220-240V – 40W**

**CL II – IP20 – LED intégrée (remplaçable) / Integrated LED (replaceable)**  
**2700K– 4000 lm (valeur nominale / nominal value)**

**Température de couleur : 2700K / Color temperature: 2700K**

**Driver intégré - CC - 1050mA - 137×44×23mm / Integrated driver - CC - 1050mA - 137×44×23mm**

**Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC**

**Câbles / Cables: 3 m**

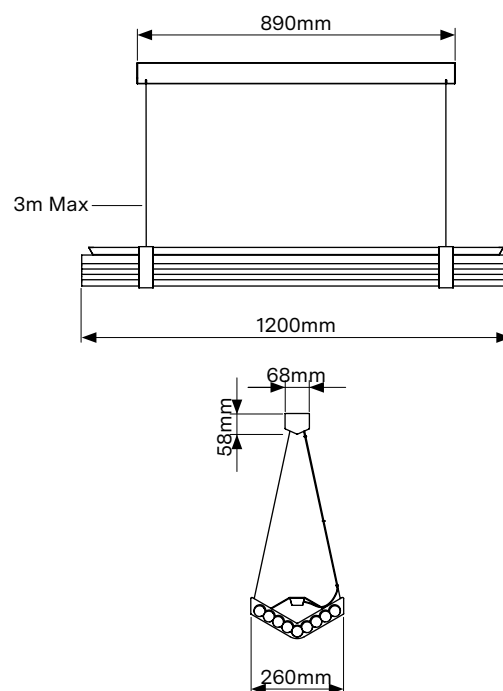
**Matériaux : Aluminium, PMMA / Materials: Aluminum, PMMA**

**Poids net / Net weight: 13 kg**

*Compatibilité possible / Possible compatibility:*

**DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)**

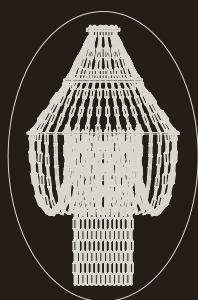
**CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)**



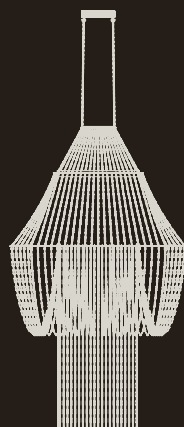
**SEAGULL PENDANT**  
**HORIZONTAL 1200**







LAMPE C WALL 380



LAMPE C PENDANT 900

# LAMPE C

de Thierry Dreyfus

Au moyen-âge, le chandelier était de fer et de bois.  
Avec le temps, le cristal, le verre de Murano et les pampilles ont sublimé la lumière des bougies, illuminant châteaux, grandes demeures, opéras et musées prestigieux.

Au début du XX siècle, le premier chandelier électrifié a été réalisé par J&L Lobmeyr (Autriche) en collaboration avec Thomas Edison (né à Milan, dans l'Ohio, USA!).

2025 Lampe C de Thierry DREYFUS

Conservant la forme et le galbe d'un modèle classique, ce chandelier en chaînes, hors norme, perpétue la magie de la lumière.

Sans verre, ni cristal, la lumière vient se poser pour faire scintiller des **gouttelettes de lumière** sur les 6400 maillons d'inox.

**[EN]** Chandeliers were made from iron and wood.

Over time, crystal, Murano glass, and pendants have enhanced the glow of candlelight, illuminating castles, grand residences, operas, and prestigious museums.

And at the start of the 20th century, the first electric chandelier was built by J&L Lobmeyr in Austria, working with Thomas Edison, (who was born in Milan, but not that one, the one in Ohio, USA).

2025 Lampe C by Thierry Dreyfus

The form and the outline are the same as that of the most classic of chandeliers and this 'chandelier in chains', exceptional in every way, perpetuates the magic that light, at its most beautiful, can weave.

With no glass and no crystal, the light bounces off the 6400 stainless steel links, to create a myriad of light droplets.



# LAMPE C PENDANT 900

de Thierry Dreyfus

NEW  
2025



**SUSPENSION / PENDANT LAMP**  
**INDOOR**



**220-240V – 70W**

**CL I – IP20 – LED intégrée / Integrated LED**

**2400K– 7000 lm (valeur nominale / nominal value)**

**Température de couleur : 2400K / Color temperature: 2400K**

**Driver 1 (source supérieure) : Driver Intégré - CC - 800 mA - 64×64×26,5 mm /**

Driver 1 (upper source) : Integrated driver - CC - 800 mA - 64×64×26,5 mm

**Driver 2 (source inférieure) : Driver Intégré - CC - 800 mA - 64×64×26,5 mm /**

Driver 2 (lower source) : Integrated driver - CC - 800 mA - 64×64×26,5 mm

**Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC**

**Câble : Transparent 3 m / Cable: Clear 3 m**

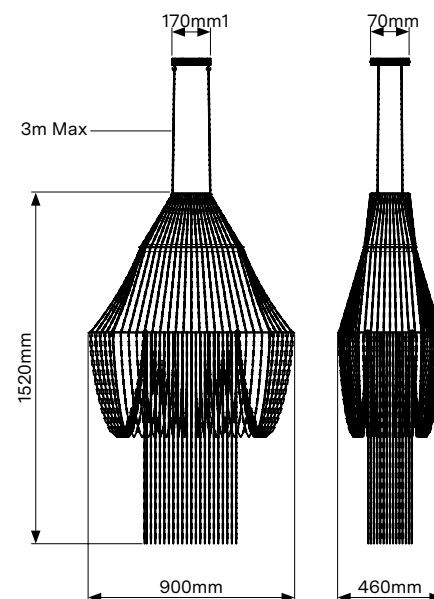
**Matériaux : Acier, acier inoxydable / Materials: Steel, stainless steel**

**Poids net / Net weight: 15,4 kg**

*Compatibilité possible / Possible compatibility:*

**DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)**

**CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)**



**LAMPE C**  
**PENDANT 900**



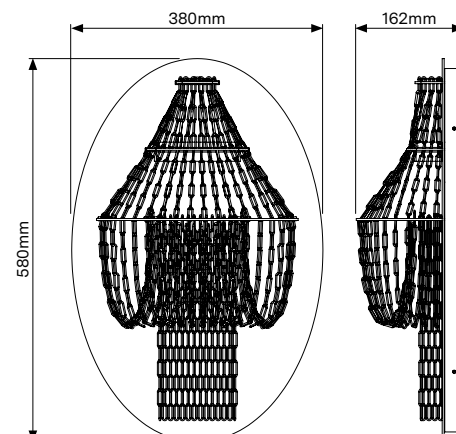


**LAMPE C WALL 380**

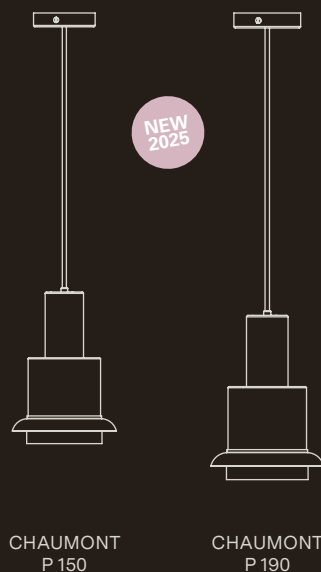
de Thierry Dreyfus

NEW  
2025**APPLIQUE / WALL LAMP**  
**INDOOR****220-240V – 20W****CL I – IP20 – LED intégrée / Integrated LED****2400K– 2000 lm (valeur nominale / nominal value)****Température de couleur : 2400K / Color temperature: 2400K****Driver Intégré - CC - 800 mA - 64×64×26,5 mm /**

Integrated driver - CC - 800 mA - 64×64×26,5 mm

**Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC****Matériaux : Acier, acier inoxydable / Materials: Steel, stainless steel****Poids net / Net weight: 7,3 kg***Compatibilité possible / Possible compatibility:***DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)****CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)****LAMPE C**  
**WALL 380**





# CHAUMONT

de Marc Held

## I NEED SOMEBODY HELD...

Marc Held est un designer français incontournable des années 70, dont les créations se passent de discours superflus. Il cultive un dialogue subtil entre rigueur et originalité, passé et présent, architecture et design d'intérieur.

La suspension Chaumont a été conçue en 1964 pour son propre appartement aux Buttes-Chaumont, à Paris. Né en 1932, Marc Held continue de bâtir des maisons qui fascinent les magazines. Il vient d'achever la construction d'une école en terre au Sénégal, un projet empreint d'innovation et d'engagement.

Travailler avec lui, c'est toucher du doigt une énergie intemporelle. Nous vous recommandons vivement le livre Marc Held, publié chez Norma Éditions.

## [EN] I NEED SOMEBODY HELD...

*Marc Held is a key French designer of the 1970s, whose creations speak for themselves. He cultivates a subtle dialogue between rigor and originality, past and present, architecture and interior design.*

*The Chaumont pendant light was designed in 1964 for his own apartment in the Buttes-Chaumont in Paris. Born in 1932, Marc Held continues to build houses that captivate design magazines. He has recently completed the construction of an earth-built school in Senegal, a project marked by innovation and commitment.*

*Working with him means experiencing a timeless energy.*

*We highly recommend the book Marc Held, published by Norma Éditions.*





# CHAUMONT PENDANT 150

de Marc Held

NEW  
2025

SUSPENSION / PENDANT LAMP  
INDOOR



220-240V – 10W Max

CL II – IP20 – Ampoule E27 LED PAR30 / E27 LED PAR30 bulb

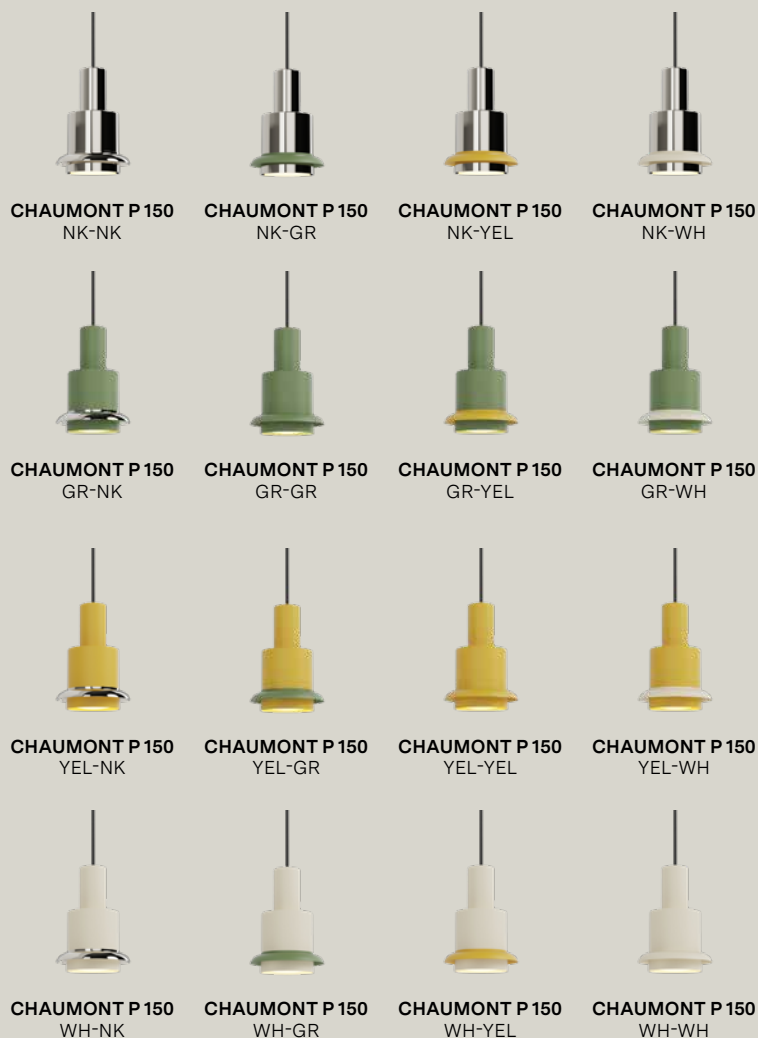
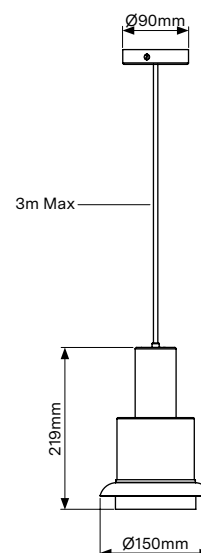
ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 LED PAR30 (p.340)

800 lm (valeur indicative / indicative value)

Câble : Tissu 3 m / Cable: Fabric 3 m

Matériaux : Acier / Materials: Steel

Poids net / Net weight: 1 kg





# CHAUMONT PENDANT 190

de Marc Held

NEW  
2025

SUSPENSION / PENDANT LAMP  
INDOOR



220-240V – 10W Max

CL II – IP20 – Ampoule E27 LED PAR30 / E27 LED PAR30 bulb

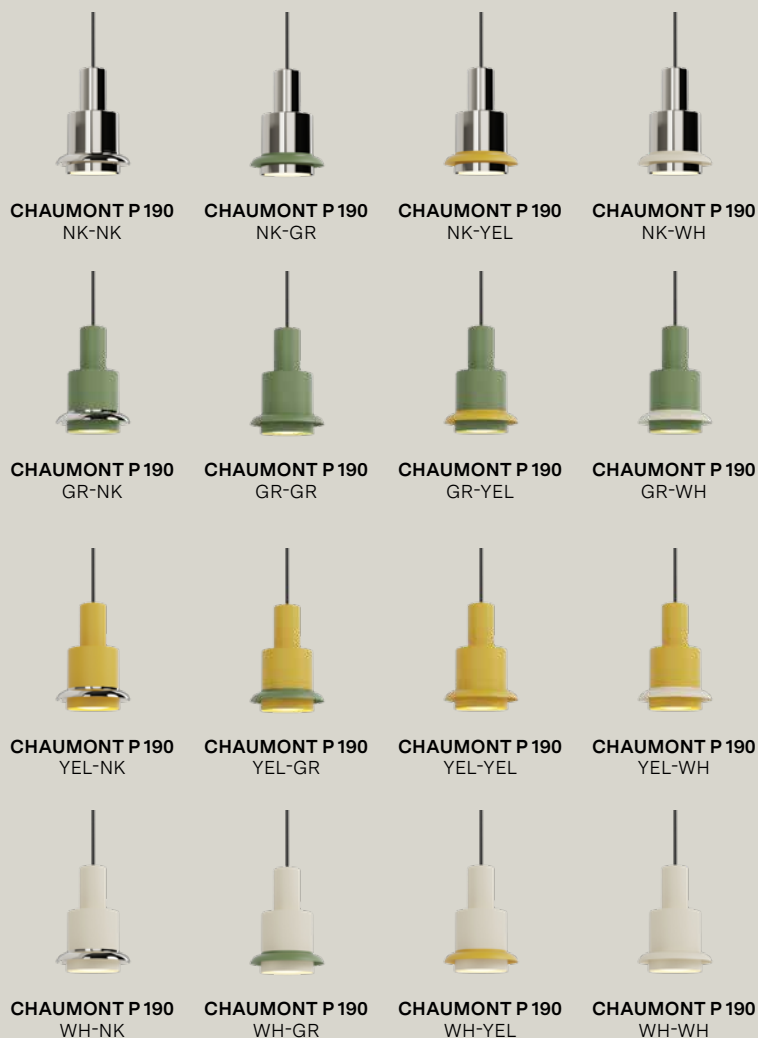
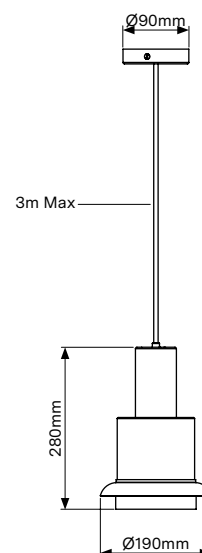
ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 LED PAR30 (p.340)

800 lm (valeur indicative / indicative value)

Câble : Tissu 3 m / Cable: Fabric 3 m

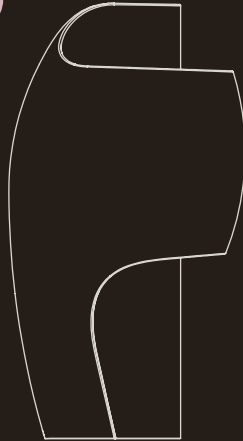
Matériau : Acier / Material: Steel

Poids net / Net weight: 1,3 kg





NEW  
2025



# GRANDE B

de Thierry Dreyfus

Thierry Dreyfus est un touche-à-tout qui s'empare du beau pour se protéger de la brutalité du monde. Deus ex-machina des lumières modernes, il est célèbre pour ses installations lumineuses, tel un talent protéiforme de la scène plastique, réclamé par Comme des Garçons, Raf Simons, Rhude, Peter Marino. Il capte l'essence de la lumière pour, ensuite, la transmettre et la faire partager. Ou l'art de réinventer la plus belle lumière qui soit : celle d'une bougie. Objet blanc, apaisé de jour, apaisant le soir, La Lampe B relève d'un geste sincère. Une douce sculpture d'où se dégage la lumière intérieure.

**[EN]** *Thierry Dreyfus is a jack-of-all-trades who seizes beauty as a shield against the brutality of the world. A deus ex-machina of modern lights, he is renowned for his luminous installations, serving as a versatile talent in the visual arts, sought after by Comme des Garçons, Raf Simons, Rhude, Peter Marino. He captures the essence of light to then transmit and share it. Or the art of reinventing the most beautiful light there is: that of a candle. A serene white object during the day, calming in the evening, La Lampe B is the result of a sincere gesture. A gentle sculpture from which emanates inner light.*







## GRANDE B

de Thierry Dreyfus



LAMPE À POSER / TABLE LAMP  
INDOOR



220-240V – 18W

CL II – IP20 – LED intégrée / Integrated LED

2200K– 1800 lm (valeur nominale / nominal value)

Température de couleur : 2400K / Color temperature: 2400K

Driver Intégré - 24V - 1A / Integrated driver - 24V - 1A

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

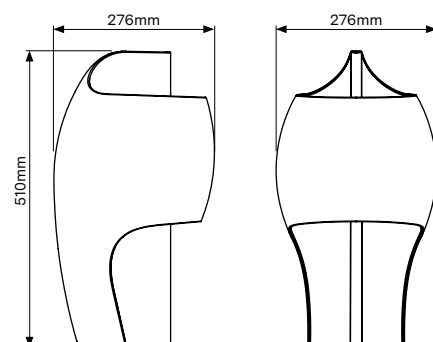
Interrupteur: Variateur sur le câble - 400mm de la lampe /

Switch: Dimmer on cord - 400mm from the lamp

Câble : Tissu - 2m / Cable: Fabric - 2m – Fiche / Plug: C, G

Matériaux : Gypse, aluminium / Materials: Gypsum, aluminum

Poids net / Net weight: 5,8 kg



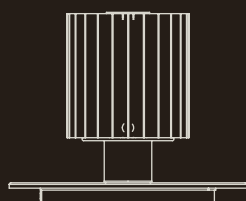
GRANDE B

on the left : GRANDE B

on the right : LAMPE B



NEW  
2025



# IN THE SUN TABLE 220

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost

Dans le cadre du réaménagement du Pavillon Dufour du Château de Versailles, Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost ont imaginé une collection de luminaires en hommage au Roi Soleil.

In The Sun rayonne de ses ombres joyeuses et festives, dorées ou argentées.

**[EN]** *As part of the redevelopment of the Pavilion Dufour at the Palais de Versailles, Dominique Perrault and Gaëlle Lauriot-Prévost have envisioned a collection of luminaires paying homage to the Sun King. In The Sun radiates with its cheerful and festive shadows, in gold or silver.*



# IN THE SUN TABLE 220

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost

NEW  
2025



LAMPE À POSER / TABLE LAMP  
INDOOR



220-240V – 10W Max

CL II – IP20 – Ampoule E27 LED (A60) gradable / E27 LED (A60) dimmable bulb

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL CLEAR (p.338)

800 lm (valeur indicative / indicative value)

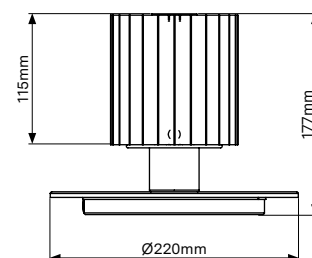
Gradation : oui / Dimming: yes

Interrupteur: Variateur sur le câble - 250mm de la lampe / Switch: Dimmer on cord - 250mm from the lamp

Câble : Tissu - 1,8m / Cable: Fabric - 1,8m – Fiche / Plug: C

Matériaux : Acier, verre, laiton, acier inoxydable / Steel, glass, brass, stainless steel

Poids net / Net weight: 1,2 kg



ITS T 220  
SIL-SIL



ITS T 220  
SIL-GOL



ITS T 220  
BL-SIL



ITS T 220  
BL-GOL



ITS T 220  
GOL-SIL

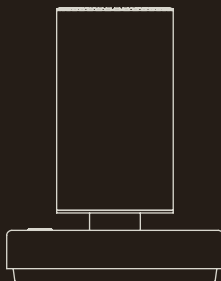


ITS T 220  
GOL-GOL





NEW  
2025



# FRECHIN À TABLE

de Jean-Louis Frechin

“Jouant avec les contrastes entre matérialité et immatérialité, présence, absence, et révélation de la lumière, La Lampe Frechin propose une expérience sensible de l’optique entre science et magie. En confrontant des matériaux intemporels marbre, verre, aluminium, et une approche poétique de la technologie, elle illumine autant qu’elle irradie les espaces.” Jean-Louis Frechin.

Depuis 2022, La Lampe Frechin fait partie des collections permanentes du Centre Pompidou et du Musée des Arts Décoratifs.

**[EN]** *‘Playing with the contrasts between materiality and immateriality, presence, absence, and the revelation of light, La Lampe Frechin offers a sensory experience of optics between science and magic. By combining timeless materials such as marble, glass, aluminum, and a poetic approach to technology, it illuminates as much as it radiates spaces.’ Jean-Louis Frechin.*

*Since 2022, La Lampe Frechin has been included in the permanent collections of the Centre Pompidou and the Musée des Arts Décoratifs.*



## FRECHIN À TABLE

de Jean-Louis Frechin

NEW  
2025

LAMPE SANS FIL SUR BATTERIE / BATTERY POWERED CORDLESS LAMP  
INDOOR



5V – 3W

CL III – IP20 – LED intégrée (remplaçable) / Integrated LED (replaceable)  
2200K – 100 lm (valeur nominale / nominal value)

Température de couleur : 2200K / Color temperature: 2200K

Chargeur - 24V - 1A / Charger - 24V - 1A

Interrupteur: variateur-tactile / Switch: Touch-sensitive dimmer

Gradable : oui, 15-100% / Dimmable: yes, 15-100%

Matériaux : Verre, marbre, aluminium / Materials: Glass, marble, aluminum

Type de batterie : x3 2200mAh Lithium-Ion 18650 - remplaçables /

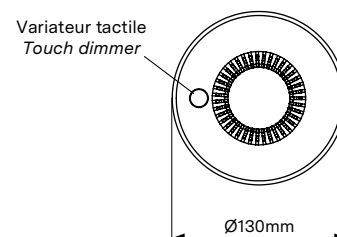
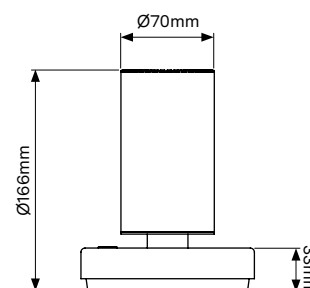
Battery type: x3 2200mAh 18650 Lithium-Ion - replaceable.

Autonomie de la batterie / Battery life span: 100% - 10h ; 50% - 20h

Temps de chargement / Complete charging time: 7h

Poids net / Net weight: 1,33 kg

Batteries 18650 remplaçables facilement / Easily replaceable 18650 batteries.



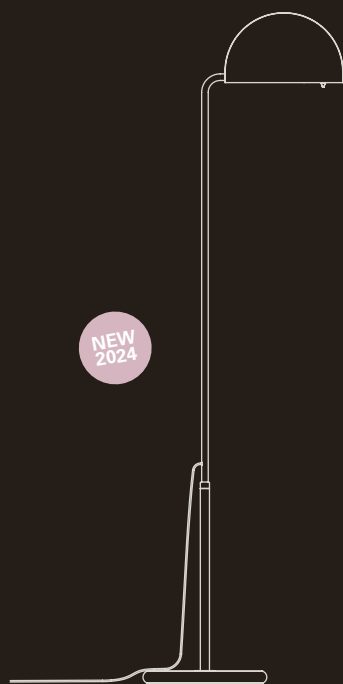
Autre spécificité : câble de chargement Magnétique - USB A inclus /

Other specificity: Magnetic - USB A charging cable included



FRECHIN À TABLE





# MEZZALUNA

de Bruno Gecchelin

Au sein de la galaxie des luminaires italiens des années 1970 et 1980, certains appareils furent des best-sellers. D'autres encore ont traversé l'époque en laissant des souvenirs aussi puissants que leur éclairage halogène. Ainsi de Mezzaluna, lampadaire demi-lune dessiné en 1975 par Bruno Gecchelin, devenu symbolique d'une décennie mais oblitéré par cet éclairage halogène dépassé. 2024: une réédition de Mezzaluna en l'adaptant à la technique du LED, une réédition qui la remet sur orbite.

**[EN]** *Within the galaxy of Italian lighting from the 1970s and 1980s, some fixtures became best-sellers. Others have transcended the era, leaving memories as powerful as their halogen lighting. One such example is Mezzaluna, a half-moon floor lamp designed in 1975 by Bruno Gecchelin, which became symbolic of a decade but was overshadowed by outdated halogen lighting. In 2024: a reissue of Mezzaluna, adapting it to LED technology, a reissue that propels it back into orbit.*

MEZZALUNA



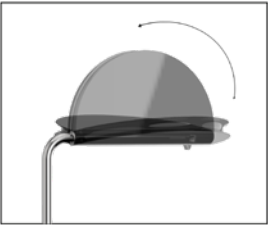
Réglage de la température de couleur  
Color temperature adjustment

2300K, avec le filtre de remplacement  
with the replacement filter

2700K, avec le filtre installé par défaut  
with the default installed filter

3000K, sans filtre  
without filter

ORIENTATION DE LA LUMIÈRE  
Direction of light

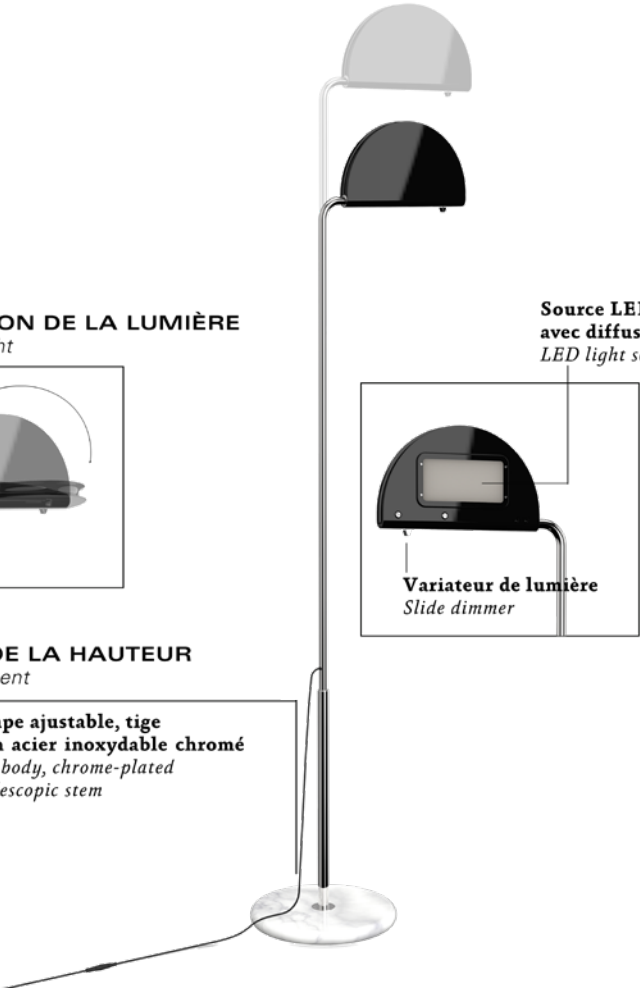


RÉGLAGE DE LA HAUTEUR  
Height adjustment

Corps de la lampe ajustable, tige  
télescopique en acier inoxydable chromé  
Adjustable lamp body, chrome-plated  
stainless steel telescopic stem

Source LED  
avec diffuseur et filtre  
LED light source

Variateur de lumière  
Slide dimmer



# MEZZALUNA FLOOR

de Bruno Gecchelin

NEW  
2024

LAMPADAIRE / FLOOR LAMP  
INDOOR



110-240V – 32W

CL II – IP20 – LED intégrée (remplaçable) / Integrated LED (replaceable)

3000K– 6000 lm (valeur mesurée / measured value)

Température de couleur : 2 filtres fournis 2300K et 2700K / Color temperature:

2 filters supplied 2300K and 2700K

Driver prise détachable / Detachable driver plug – 24V – 1,5A

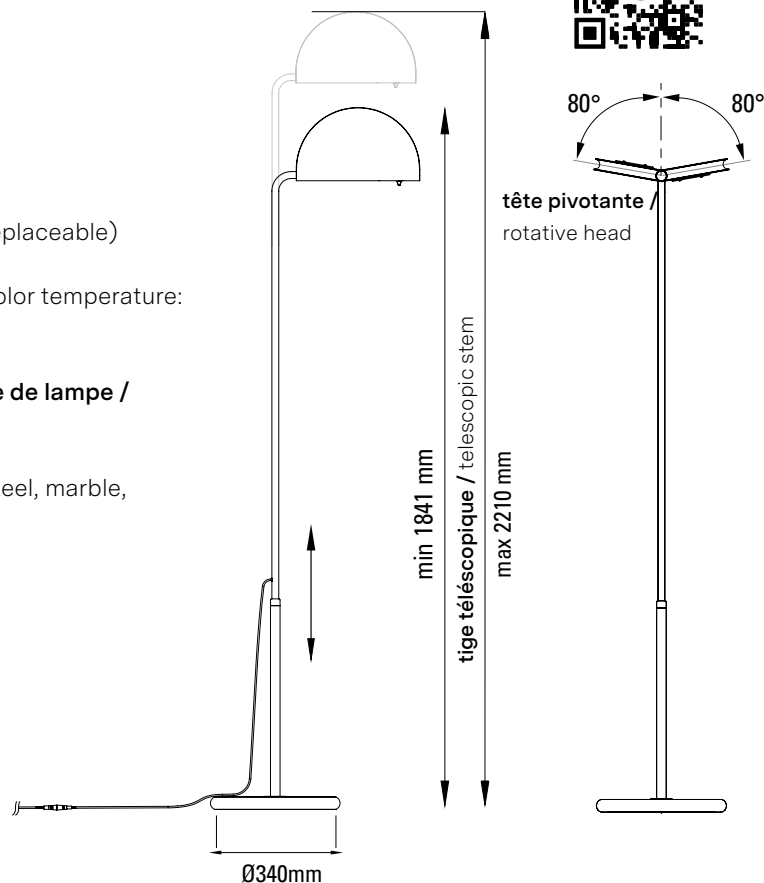
Interrupteur-variateur : oui via gradateur à coulisse sur la tête de lampe /

Switch-dimmer: yes with slide dimmer on the lamp head

Câble / Cable: 2,1m – Fiche / Plug: A, C, G

Matériaux : Acier, marbre, aluminium, acrylique / Materials: Steel, marble, aluminium, acrylic

Poids net / Net weight: 12 kg



MEZZALUNA FLOOR  
BL



MEZZALUNA FLOOR  
WH



MEZZALUNA FLOOR  
YEL



MEZZALUNA FLOOR  
RED



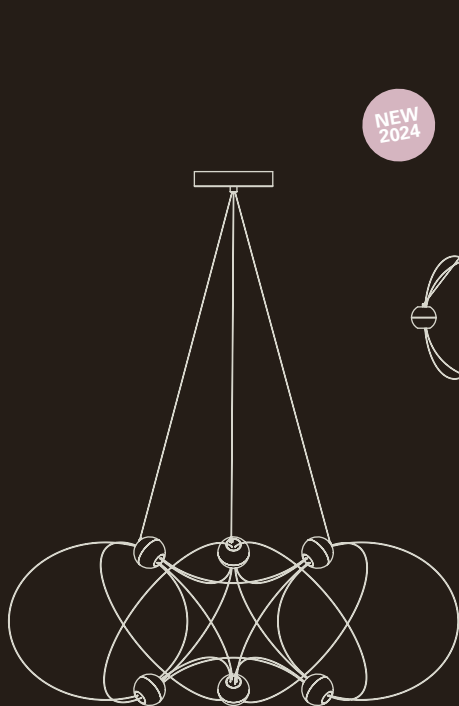
MEZZALUNA FLOOR  
BLUE



MEZZALUNA FLOOR  
CH

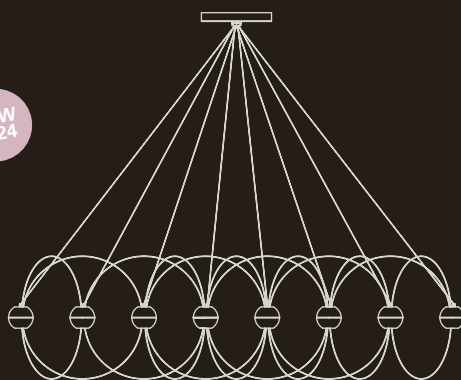




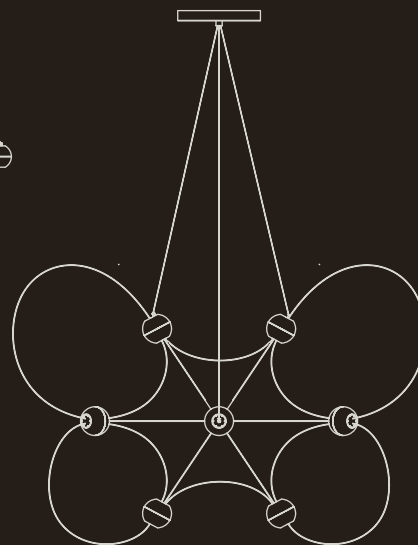


MUNARI 6

NEW  
2024



MUNARI 8



MUNARI 10

# MUNARI

de Lutz Pankow

Serait-ce le premier funambule de l'espace ? Entre sculpture et luminaire (qui éclaire), Munari navigue avec légèreté et élégance.

**[EN]** *Could it be considered the first tightrope walker of space? Between sculpture and luminaire (that illuminates), Munari navigates with lightness and elegance.*



tiges metal finition Gold  
metal rods in Gold finish



À la manière d'un jeu de construction, la lampe est à assembler soi-même à l'aide d'une notice pas à pas. Il est également possible de commander la lampe partiellement assemblée. Il ne restera plus qu'à connecter les tiges extérieures (MUNARI 6 & 10) ainsi que les câbles. Pour cela, il faut commander les références pré-assemblées.

Like a construction game, the lamp is to be assembled by yourself with the help of a step-by-step manual. It is also possible to order the lamp partially assembled. In this case, only the outer rods (MUNARI 6 & 10) and the cables need to be connected. To do so, simply order the pre-assembled references.

**MUNARI x6 BLACK PARTIALLY ASSEMBLED**  
**MUNARI x6 GOLD PARTIALLY ASSEMBLED**

**MUNARI x8 BLACK PARTIALLY ASSEMBLED**  
**MUNARI x8 GOLD PARTIALLY ASSEMBLED**

**MUNARI x10 BLACK PARTIALLY ASSEMBLED**  
**MUNARI x10 GOLD PARTIALLY ASSEMBLED**



tiges metal finition Black  
metal rods in Black finish

**MUNARI 6**

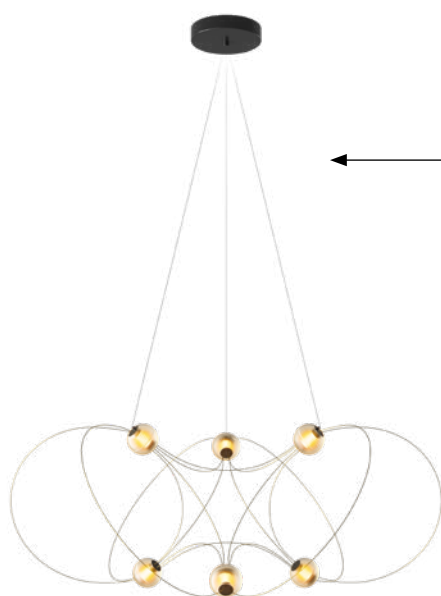
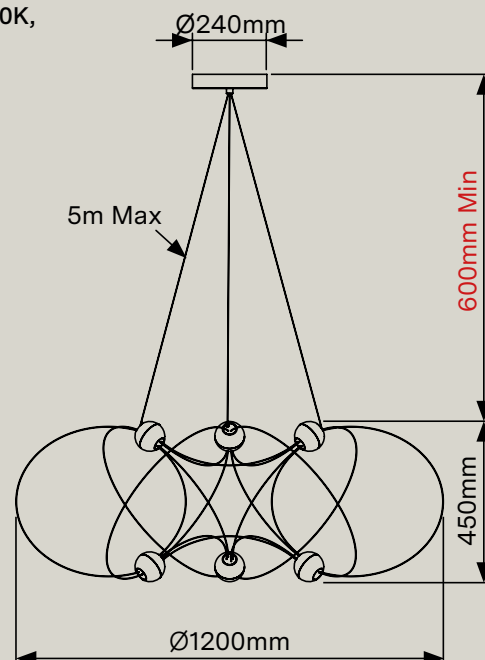
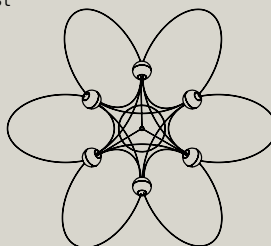
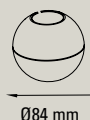
de Lutz Pankow

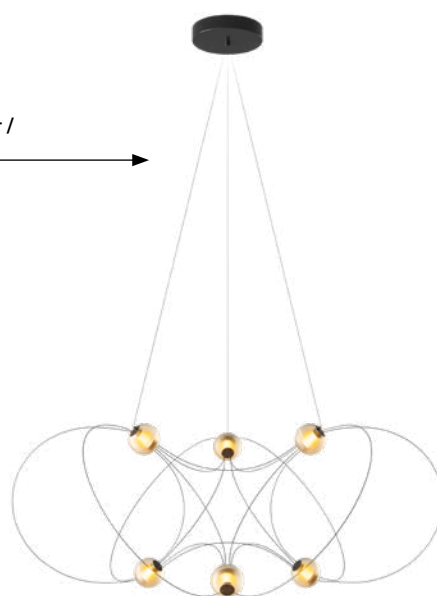
NEW  
2024
**SUSPENSION / PENDANT**  
**INDOOR**
**220-240V – 20W**
**Class I – IP 20 – LED intégrée (remplaçable) / Integrated LED (repleacable) 2400K,**  
**3840 lm (valeur nominale / nominal value)**
**Driver intégré 153 x 45,5 x 23 mm / Integrated driver 153 x 45,5 x 23 mm – 24V**
**Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC**
**Câbles / Cables: 5 m**
**Matériaux : Acier, Aluminium, Acrylique / Materials: Steel, aluminium, acrylic**
**Poids net / Net weight: 2,4 Kg**
*Compatibilité possible / Possible compatibility:*
**DALI via convertisseur ou DALI driver sur demande /**

DALI with converter (p.343) or DALI driver on request

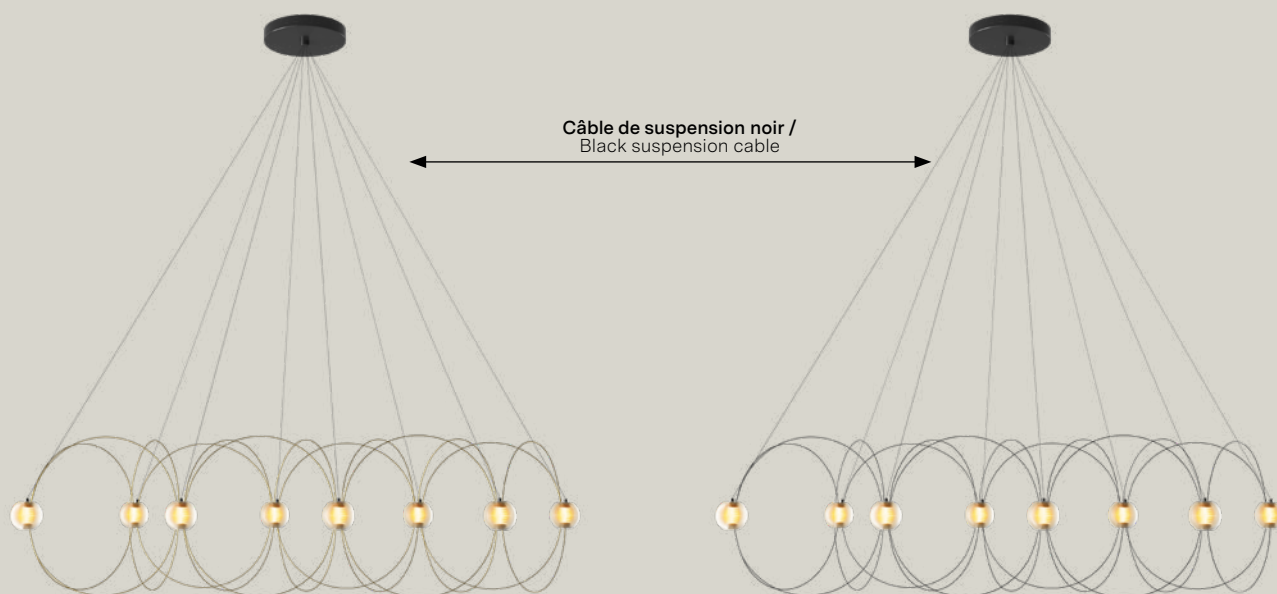
**CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller**

(p.343)


**MUNARI X6**  
 GOLD

 Câble de suspension noir /  
 Black suspension cable

**MUNARI X6**  
 BLACK

\*Livré à plat / delivered flat



MUNARI X8  
GOLD

MUNARI X8  
BLACK

\*Livré à plat / delivered flat

## MUNARI 8

de Lutz Pankow



SUSPENSION / PENDANT  
INDOOR



220-240V – 26W

Class I – IP 20 – LED intégrée (remplaçable) / Integrated LED (repleacable) 2400K,  
5120 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver intégré 107 x 40 x 22 mm / Integrated driver 107 x 40 x 22 mm – 24V

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

Câbles / Cables: 5 m

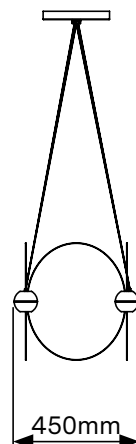
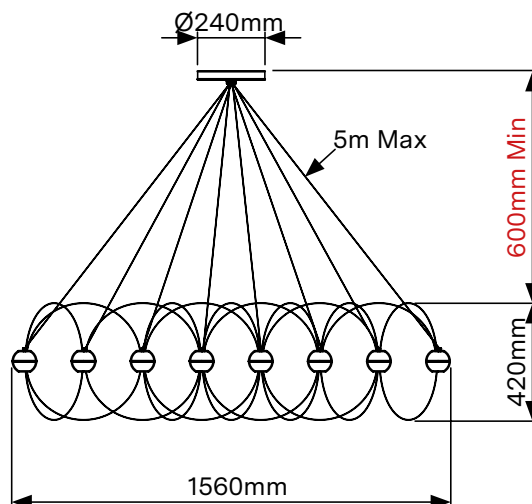
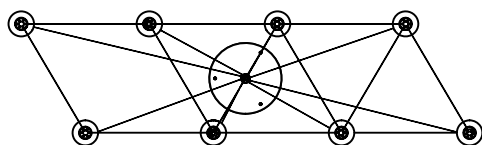
Matériaux : Acier, Aluminium, Acrylique / Materials: Steel, aluminium, acrylic

Poids net / Net weight: 3,8 Kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via contrôleur ou Driver DALI sur demande /  
DALI with controller or DALI driver on request

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI compatible  
with controller (p.343)











**MUNARI 10**

de Lutz Pankow



**SUSPENSION / PENDANT**  
**INDOOR**



220-240V – 32W

**Class I – IP 20 – LED intégrée (remplaçable) / Integrated LED (repleacable) 2400K,**  
**6400 lm (valeur nominale / nominal value)**

**Driver intégré 133 x 47 x 29 mm / Integrated driver 133 x 47 x 29 mm – 24V**

**Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC**

**Câbles / Cables: 5 m**

**Matériaux : Acier, Aluminium, Acrylique / Materials: Steel, aluminium, acrylic**

**Poids net / Net weight: 4 Kg**

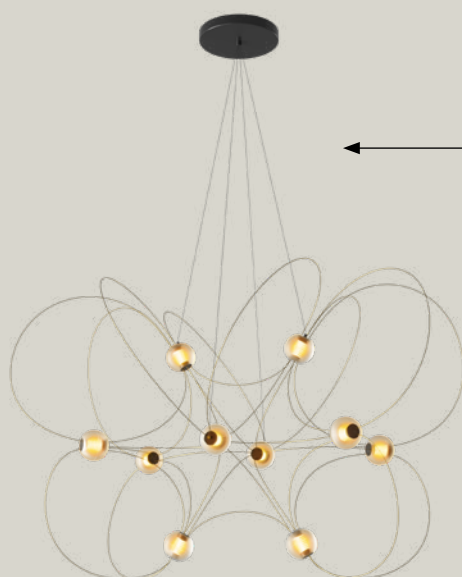
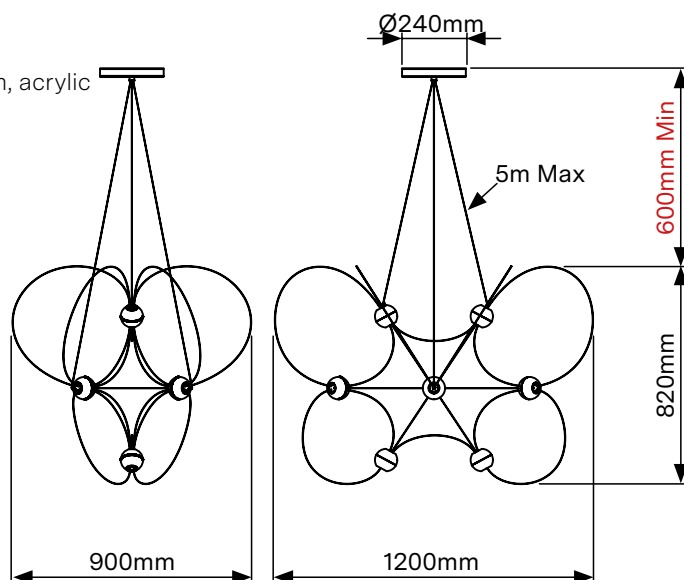
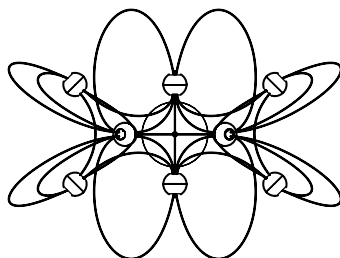
*Compatibilité possible / Possible compatibility:*

**DALI via contrôleur ou Driver DALI sur demande /**

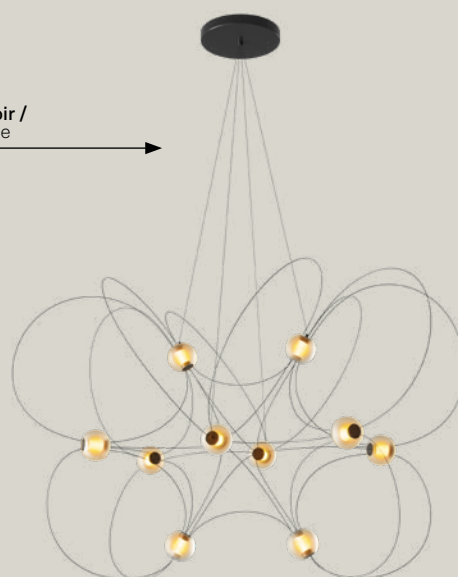
DALI with controller or DALI driver on request

**CASAMBI via contrôleur / CASAMBI compatible**

with controller (p.343)



**MUNARI X10**  
GOLD

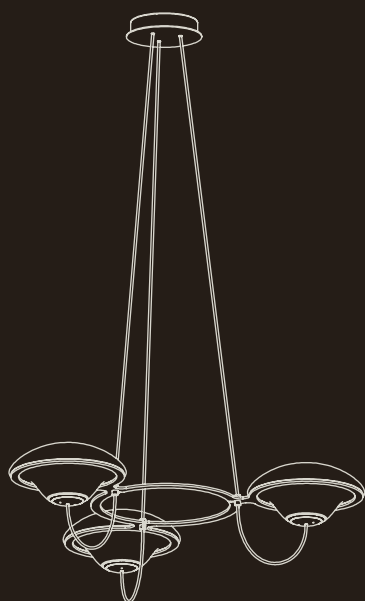


**MUNARI X10**  
BLACK

Câble de suspension noir /  
Black suspension cable

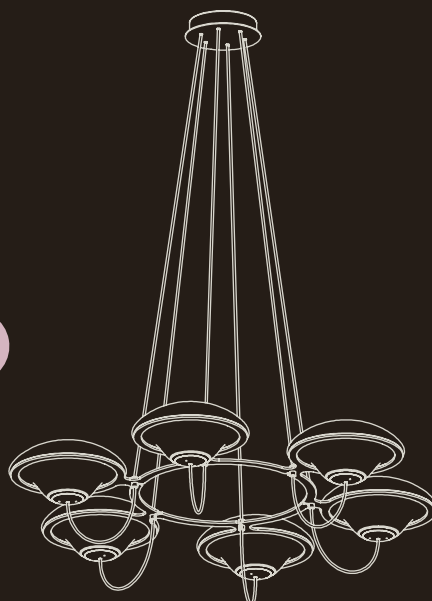
\*Livré à plat / delivered flat





ITA PENDANT 3

NEW  
2024



ITA PENDANT 6

# IN THE AIR

de Douglas Mont

La science fiction fait décoller une suspension classique. Entre le lustre et une base d'aéronef, In The Air survole avec légèreté tout l'espace.

**[EN]** *Science fiction launches a classic suspension. Floating between a chandelier and an aircraft base, In The Air gracefully hovers through all of space.*



## IN THE AIR PENDANT 3

de Douglas Mont

NEW  
2024

SUSPENSION / PENDANT LAMP  
INDOOR



220/240V – (x3) 23W max

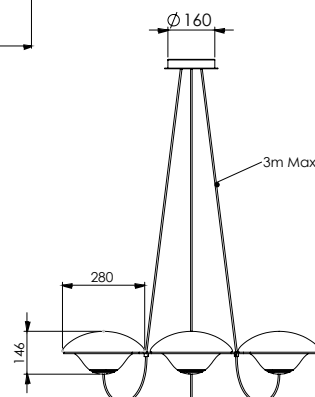
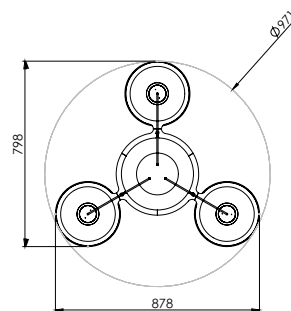
Class II – IP 20 – (x3) E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL FROST (p.340)

Câble tissu / Fabric cable: 3 m

Matériaux : acier, verre / Materials: steel, glass

Poids net / Net weight: 6,3 kg



Câble de suspension en tissu /  
Fabric suspension cable



ITA  
PENDANT 3

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter  
(p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with  
controller (p.343)

## IN THE AIR PENDANT 6

de Douglas Mont

NEW  
2024

SUSPENSION / PENDANT LAMP  
INDOOR



220/240V – (x6) 23W max

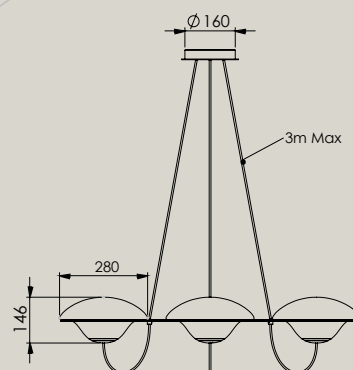
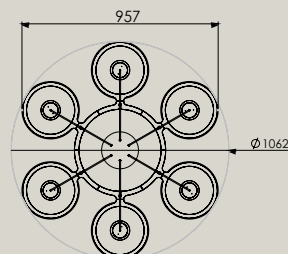
Class II – IP 20 – (x6) E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL FROST (p.340)

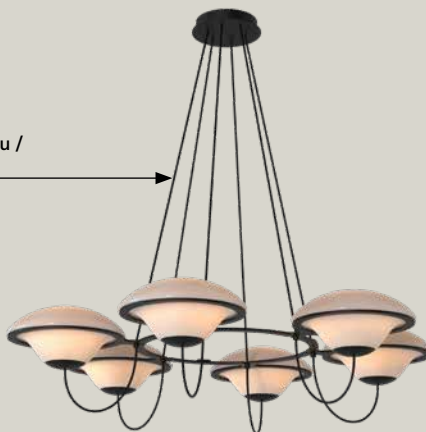
Câble tissu / Fabric cable: 3 m

Matériaux : acier, verre / Materials: steel, glass

Poids net / Net weight: 8,8 kg



Câble de suspension en tissu /  
Fabric suspension cable



ITA  
PENDANT 6

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter  
(p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with  
controller (p.343)





NEW  
2024



TOBO P180



TOBO P215



TOBO P250



TOBO C250



TOBO C215



TOBO C180

# TOBO PORCELAIN

## IP 44

La collection Tobo s'enrichie d'un nouveau matériau : la porcelaine. Céramique fin et translucide, elle permet d'offrir une lumière encore plus douce et diffuse. Disponible en version plafonnier ou suspension, et certifiée IP44, elle peut éclairer les salles de bain, plans de cuisines et toutes autres pièces intérieures.

**[EN]** *The Tobo collection is enhanced with a new material: porcelain. This fine and translucent ceramic allows for an even softer and more diffuse light. Available as a ceiling light or pendant, and certified IP44, it is suitable for illuminating bathrooms, kitchens' worktops, and any other interior spaces.*

**OFFRE SPÉCIALE**  
special offer

**DUO PLAFONNIER**  
ceiling duo

**PACK DUO TOBO PORCELAIN C180**



TOBO PORCELAIN C 180 DUO



**OFFRE SPÉCIALE**  
special offer

**DUO PLAFONNIER**  
ceiling duo

**PACK DUO TOBO PORCELAIN C215**



TOBO PORCELAIN C 215 DUO

**PACK DUO TOBO PORCELAIN C250**



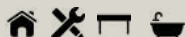
TOBO PORCELAIN C 250 DUO

## TOBO PORCELAIN C180

NEW  
2024

PLAFONNIER / CEILING LAMP

INDOOR / BATHROOM



220-240V – 10W max

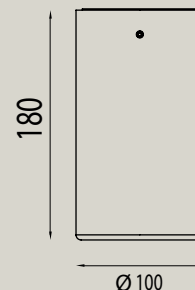
CL II – IP44 – E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL FROST (p.340)

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : porcelaine, aluminium / Materials: porcelain, aluminum

Poids net / Net weight: 0,66 kg



TOBO  
PORCELAIN CEILING 180

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter  
(p.343)CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with  
controller (p.343)

## TOBO PORCELAIN C215

NEW  
2024

PLAFONNIER / CEILING LAMP

INDOOR / BATHROOM



220-240V – 10W max

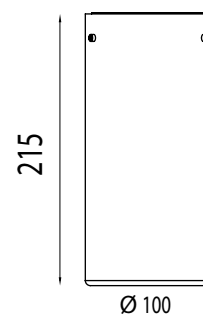
CL II – IP44 – E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL FROST (p.340)

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : porcelaine, aluminium / Materials: porcelain, aluminum

Poids net / Net weight: 0,75 kg



TOBO  
PORCELAIN CEILING 215

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter  
(p.343)CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with  
controller (p.343)

## TOBO PORCELAIN C250

NEW  
2024

PLAFONNIER / CEILING LAMP  
INDOOR / BATHROOM



220-240V – 10W max

CL II – IP44 – E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL FROST (p.340)

Interrupteur : non / Switch: no

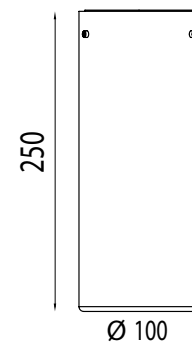
Matériaux : porcelaine, aluminium / Materials: porcelain, aluminum

Poids net / Net weight: 0,77 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter  
(p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with  
controller (p.343)



TOBO  
PORCELAIN CEILING 250

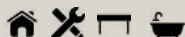


## TOBO PORCELAIN P180

NEW  
2024

SUSPENSION / PENDANT LAMP

INDOOR / BATHROOM



220-240V – 10W max

CL II – IP44 – E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL FROST (p.340)

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : porcelaine, aluminium / Materials: porcelain, aluminum

Poids net / Net weight: 1,1 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter

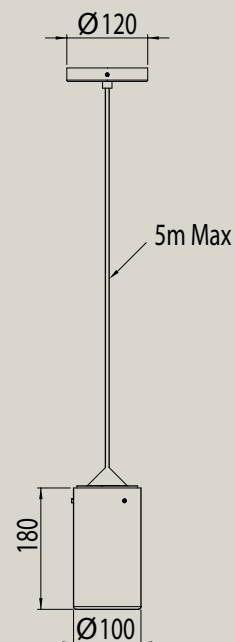
(p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with

controller (p.343)



TOBO  
PORCELAIN PENDANT 180



## TOBO PORCELAIN P215

NEW  
2024

SUSPENSION / PENDANT LAMP

INDOOR / BATHROOM



220-240V – 10W max

CL II – IP44 – E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL FROST (p.340)

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : porcelaine, aluminium / Materials: porcelain, aluminum

Poids net / Net weight: 1,2 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter

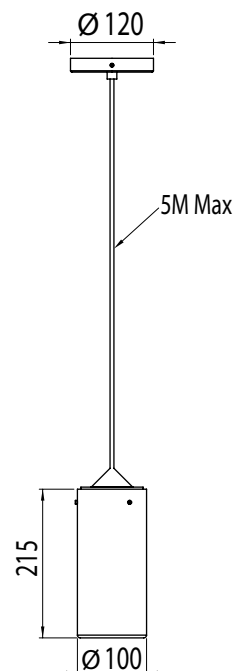
(p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with

controller (p.343)



TOBO  
PORCELAIN PENDANT 215





## TOBO PORCELAIN P250

NEW  
2024

SUSPENSION / PENDANT LAMP

INDOOR / BATHROOM



220-240V – 10W max

CL II – IP44 – E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL FROST (p.340)

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : porcelaine, aluminium / Materials: porcelain, aluminum

Poids net / Net weight: 1,25 kg

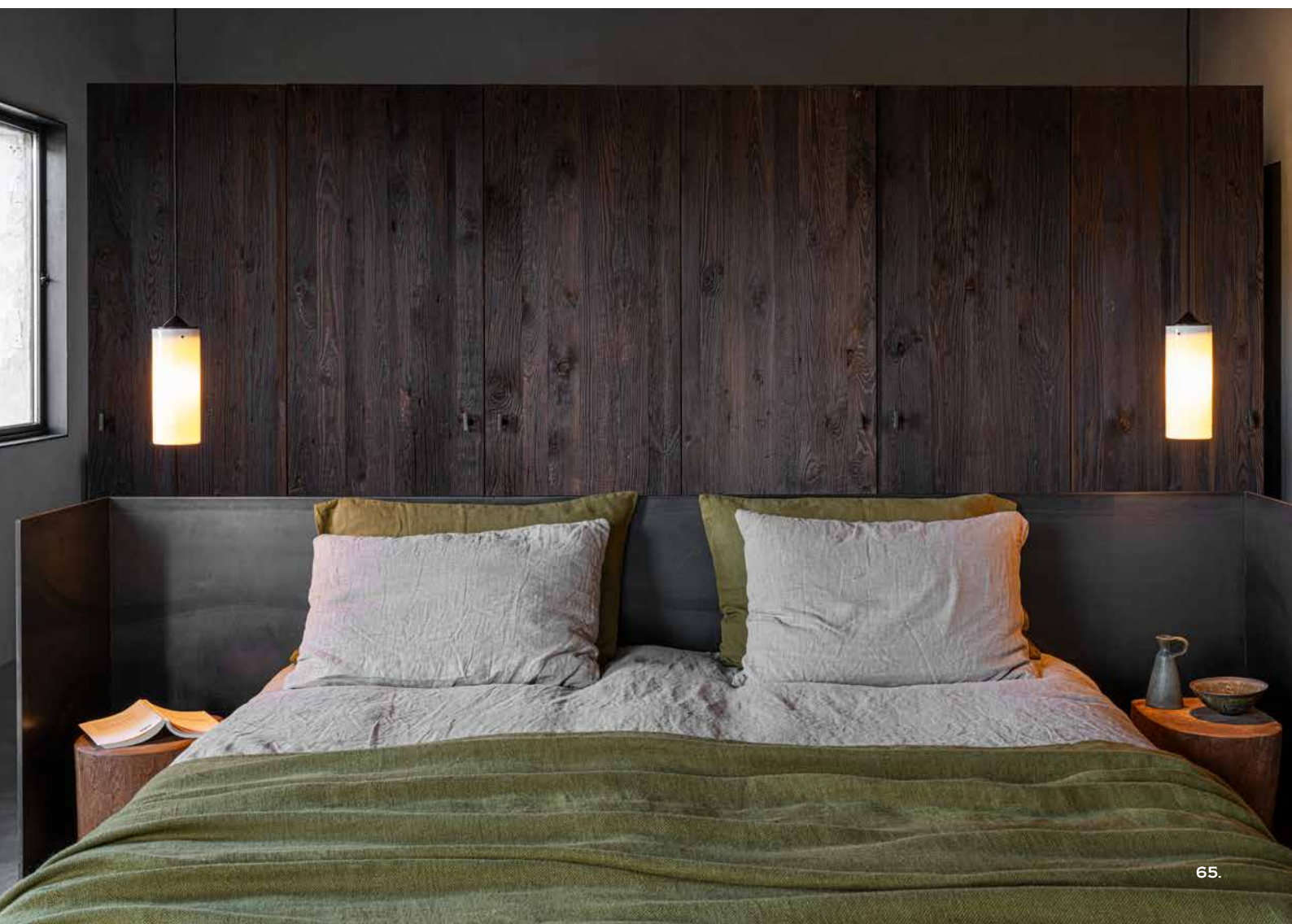
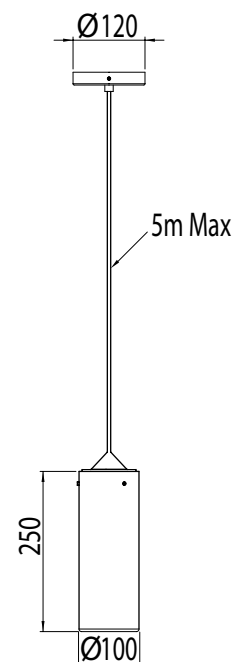
Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter  
(p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with  
controller (p.343)

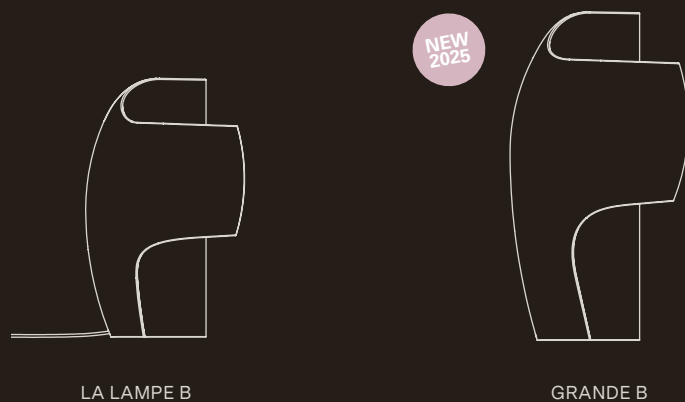


TOBO  
PORCELAIN PENDANT 250





Belle de jour,  
Belle de nuit,  
La Lampe B.



# LAMPE B GRANDE B

de Thierry Dreyfus

Thierry Dreyfus est un touche-à-tout qui s'empare du beau pour se protéger de la brutalité du monde. Deus ex-machina des lumières modernes, il est célèbre pour ses installations lumineuses, tel un talent protéiforme de la scène plastique, réclamé par Comme des Garçons, Raf Simons, Rhude, Peter Marino. Il capte l'essence de la lumière pour, ensuite, la transmettre et la faire partager. Ou l'art de réinventer la plus belle lumière qui soit : celle d'une bougie. Objet blanc, apaisé de jour, apaisant le soir, La Lampe B relève d'un geste sincère. Une douce sculpture d'où se dégage la lumière intérieure.

**[EN]** *Thierry Dreyfus is a jack-of-all-trades who seizes beauty as a shield against the brutality of the world. A deus ex-machina of modern lights, he is renowned for his luminous installations, serving as a versatile talent in the visual arts, sought after by Comme des Garçons, Raf Simons, Rhude, Peter Marino. He captures the essence of light to then transmit and share it. Or the art of reinventing the most beautiful light there is: that of a candle. A serene white object during the day, calming in the evening, La Lampe B is the result of a sincere gesture. A gentle sculpture from which emanates inner light.*





## LAMPE B

de Thierry Dreyfus



LAMPE À POSER / TABLE LAMP  
INDOOR  

220-240V – 7,5W

CL II – IP20 – LED intégrée (remplaçable) / Integrated LED (replaceable)

2200K – 750 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver prise détachable / Detachable drive plug – 24V – 1000mA

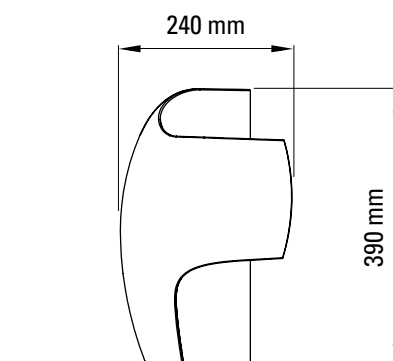
Gradable : non / Dimmable: no

Interrupteur : oui sur le câble / Switch: yes on the cable

Câble tissu / Fabric cable: 2 m – Fiche / Plug: C, G

Matériaux : gypse, aluminium / Materials: gypsum, aluminium

Poids net / Net weight: 4,5 kg



LAMPE B



LAMPE B

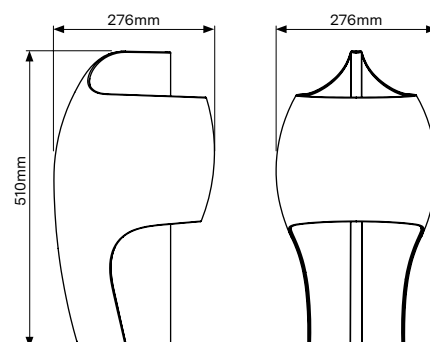






## GRANDE B

de Thierry Dreyfus

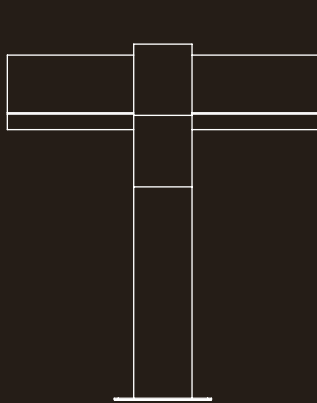

**LAMPE À POSER / TABLE LAMP**  
**INDOOR**
**220-240V – 18W****CL II – IP20 – LED intégrée / Integrated LED****2200K– 1800 lm (valeur nominale / nominal value)****Température de couleur : 2400K / Color temperature: 2400K****Driver Intégré - 24V - 1A / Integrated driver - 24V - 1A****Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC****Interrupteur: Variateur sur le câble - 400mm de la lampe /****Switch: Dimmer on cord - 400mm from the lamp****Câble : Tissu - 2m / Cable: Fabric - 2m – Fiche / Plug: C, G****Matériaux : Gypse, aluminium / Materials: Gypsum, aluminum****Poids net / Net weight: 5,8 kg**

GRANDE B

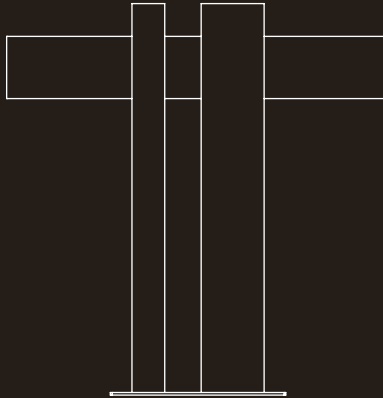
on the left : GRANDE B

on the right : LAMPE B

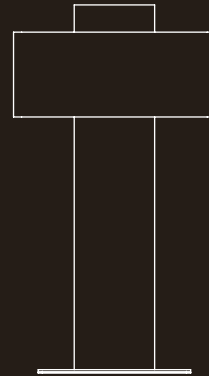




TAU



PI



IOTA

# COLLECTION CAUVET

de Clément Cauvet

Clément Cauvet est un créateur inclassable. Il travaille généralement sur des pièces uniques. Quand il parle de ses luminaires, Clément nous dit : “Comme un enfant qui joue aux “LEGO” dans sa chambre, j’ai tenté de traduire un monde, avec du béton, du métal. Ces 3 luminaires je les perçois comme une passerelle entre passé présent futur.” L’objet est à la frontière entre la sculpture et un édifice architectural, il est fonctionnel par sa lumière.

**[EN]** *Clément Cauvet is an uncategorizable creator who typically works on unique pieces. When discussing his lighting fixtures, Clément says: ‘Like a child playing with ‘LEGO’ in his room, I tried to translate a world, using concrete and metal. I perceive these three luminaires as a bridge between past, present, and future.’ The object exists on the border between sculpture and architectural structure, functioning through its light.*



Le béton est un matériau brut et peut présenter des imperfections naturelles. Elles témoignent d'une beauté authentique et non retouchée qui en fait une matière vivante. /

Concrete is a raw material and can have natural imperfections. These reflect an authentic, unrefined beauty that makes it a living material.



## IOTA

de Clément Cauvet

LAMPE À POSER / TABLE LAMP  
INDOOR



220-240V – 6,6W

CL II – IP20 – LED intégrée / Integrated LED 2700K – 660 lm (valeur nominale / nominal value)

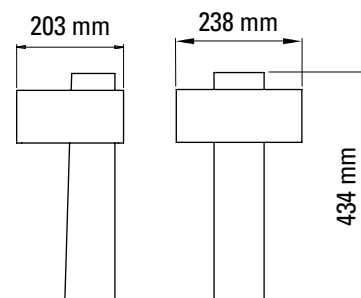
Driver prise détachable / Detachable drive plug – 24V – 400mA

Interrupteur - variateur : oui, rotatif, sur le câble / Dimmer switch: yes, rotative, on the cable

Câble / Cable: 2 m – Fiche / Plug: C, G

Matériaux : béton, acier laitonné / Materials: concrete, brass-plated steel

Poids net / Net weight: 7,2 kg



Non-compatibles avec prise contrôlée / Incompatible with controlled socket

## PI

de Clément Cauvet

LAMPE À POSER / TABLE LAMP  
INDOOR



220-240V – 13,5W

CL II – IP20 – LED intégrée / Integrated LED 2700K – 1350 lm (valeur nominale / nominal value)

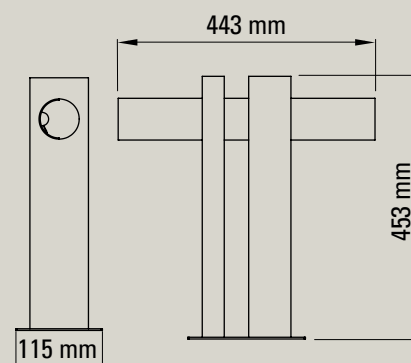
Driver prise détachable / Detachable drive plug – 24V – 400mA

Interrupteur - variateur : oui, rotatif, sur le câble / Dimmer switch: yes, rotative, on the cable

Câble / Cable: 2 m – Fiche / Plug: C, G

Matériaux : béton, acier laitonné / Materials: concrete, brass-plated steel

Poids net / Net weight : 9,2 kg



Non-compatibles avec prise contrôlée / Incompatible with controlled socket

## TAU

de Clément Cauvet

LAMPE À POSER / TABLE LAMP  
INDOOR



220-240V – 6,8W

CL II – IP20 – LED intégrée / Integrated LED 2700K – 680 lm (valeur nominale / nominal value)

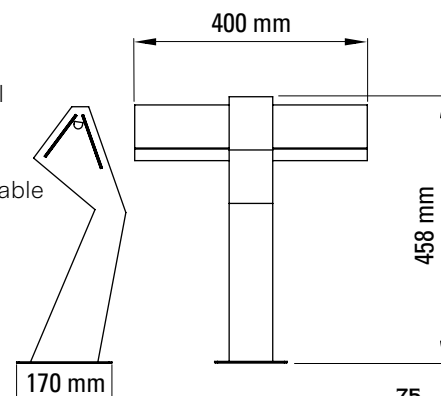
Driver prise détachable / Detachable drive plug – 24V – 400mA

Interrupteur - variateur : oui, rotatif, sur le câble / Dimmer switch: yes, rotative, on the cable

Câble / Cable: 2 m – Fiche / Plug: C, G

Matériaux : béton, acier laitonné / Materials: concrete, brass-plated steel

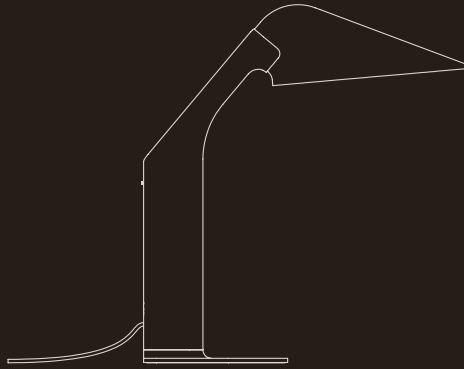
Poids net / Net weight: 8 kg



Non-compatibles avec prise contrôlée / Incompatible with controlled socket







# NIWAKI

de Studio BrichetZiegler

Créé en 2010 par Caroline Ziegler et Pierre Brichet, le Studio BrichetZiegler propose une vision transversale et ouverte du design, à travers une approche technique et poétique. Inspiré par le pin japonais en pleine terre, ce luminaire a été taillé avec maîtrise et précision.

**[EN]** *Created in 2010 by Caroline Ziegler and Pierre Brichet, Studio BrichetZiegler offers a transversal and open vision of design through a technical and poetic approach. Inspired by Japanese pine trees in the open ground, this luminaire has been skillfully and precisely crafted.*





# NIWAKI

de Studio BrichetZiegler

## LAMPE À POSER / TABLE LAMP INDOOR



220-240V – 13W

CL II – IP20 – LED intégrée (remplaçable) / Integrated LED (replaceable) 2700K – 1300  
lm (valeur nominale / nominal value)

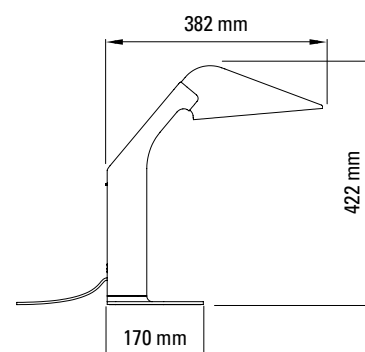
Driver prise détachable / Detachable driver plug – 24V – 1000mA

Interrupteur - variateur : oui, molette sur la lampe / Switch dimmer: yes, knob on the  
lamp

Câble / Cable: 1,9 m – Fiche / Plug: C, G

Matériaux : acier, aluminium / Materials: steel, aluminum

Poids net / Net weight: 2,7 kg



NIWAKI  
BL-BL

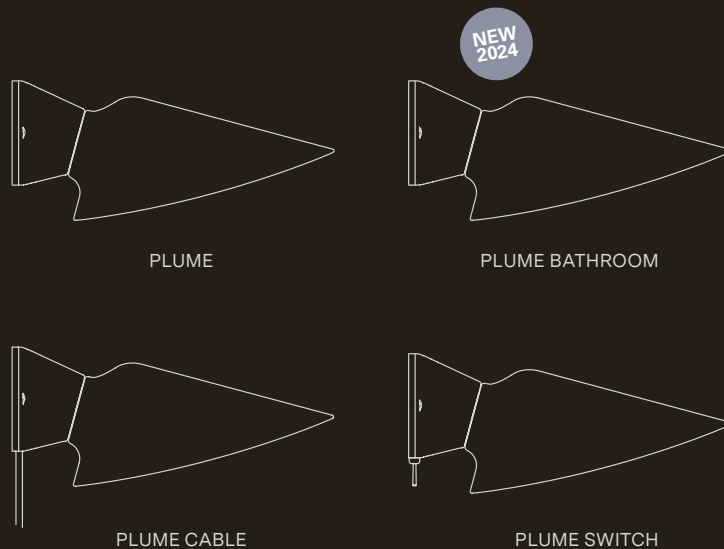


NIWAKI  
BL-CH\*

\* Jusqu'à épuisement des stocks / While stock last







# PLUME

de Studio BrichetZiegler

Nous avons appelé cette applique Plume pour son dessin léger, ses lignes douces, et la tendresse de l'éclairage. Un juste équilibre entre la tendresse d'un nez en trompette et la solidité d'une base en aluminium. L'abat-jour, conique, est finement sculpté. En porcelaine ou en polycarbonate au choix, l'abat-jour apporte une lumière très chaleureuse avec la qualité d'une matière noble qui traverse les époques.

**[EN]** We named this wall light Plume for its light design, soft lines, and the gentle illumination it provides. Striking a delicate balance between the tenderness of a flared nose and the strength of an aluminum base. The cone-shaped lampshade is finely sculpted, available in your choice of porcelain or polycarbonate, offering a very warm light with the quality of a noble material that transcends eras.

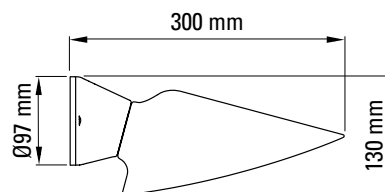






# PLUME BATHROOM

de Studio BrichetZiegler



APPLIQUE / WALL LAMP

INDOOR - BATHROOM



220-240V – 10W max

CL II – IP44 – E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 COB FROST (p.339)

Interrupteur : non / Switch: no

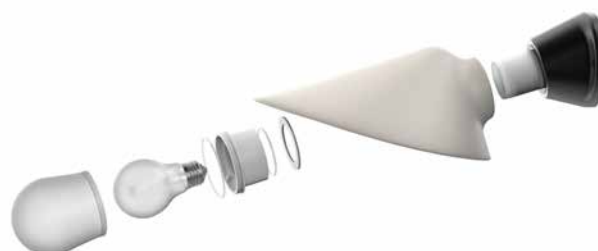
Matériaux : aluminium, verre, abat-jour en porcelaine ou polycarbonate / Materials: aluminum, glass, lampshade in porcelain or polycarbonate

Poids net / Net weight: 0,67 kg (polycarbonate), 0,85kg (porcelaine) / 0,67kg (polycarbonate), 0,85kg (porcelain)

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)



PLUME BATH  
BL-PC



PLUME BATH  
BL-PORCELAINE



## PLUME

de Studio BrichetZiegler

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – 10W max

CL II – IP20 – E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 COB FROST (p.339)

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux: aluminium, abat-jour en porcelaine ou polycarbonate, écran diffusant en polycarbonate

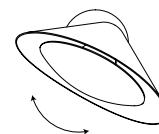
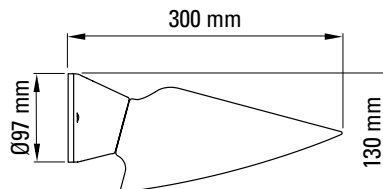
/ Materials: aluminum, lampshade in porcelain or polycarbonate, polycarbonate diffuser

Poids net / Net weight: 0,37 kg (polycarbonate), 0,55kg (porcelaine) / 0,37kg (polycarbonate), 0,55kg (porcelain)

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter  
(p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with  
controller (p.343)



Abat-jour rotatif 360°  
360° rotary lampshade



PLUME  
BL-PC



PLUME  
BL-PORCELAINE

## PLUME SWITCH

Interrupteur : oui, sur la lampe / Switch: yes, on the lamp



option avec interrupteur  
/ switch option



PLUME SW  
BL-PC



PLUME SW  
BL-PORCELAINE

## PLUME CABLE

Interrupteur : oui, sur le câble, à 30cm de la base / Switch: yes on the cable, 30 cm from the base

Câble textile / Fabric cable : 2,2 m - Fiche / Plug : C



option avec câble /  
cable option

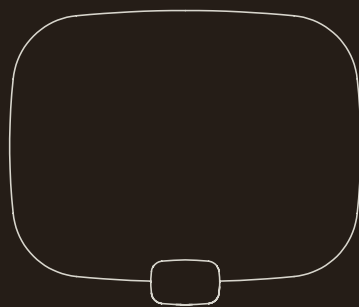


PLUME CA  
BL-PC

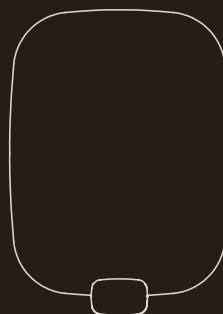


PLUME CA  
BL-PORCELAINE





LIGHT ME TENDER  
HORIZONTAL



LIGHT ME TENDER  
VERTICAL

# LIGHT ME TENDER

de Patrick Jouin

Patrick Jouin est un designer, un architecte d'intérieur, et même plus. La compréhension de l'espace et le changement d'échelle sont au cœur de son travail. "La lumière est essentielle, peindre et dessiner, c'est représenter ce qui est révélé par la lumière, ce que l'on perçoit grâce à elle." Nous voulions travailler l'univers de la salle de bain, propre à la temporalité du matin ou du soir. Une élégante lumière pour un objet qui joue avec l'intimité. Inspiré par les nuances de l'aube ou du crépuscule, Light Me Tender est une lumière douce qui nous révèle dans le miroir. S'attendrir, c'est s'éclairer. S'accepter, c'est varier la lumière.

**[EN]** *Patrick Jouin is a designer, an interior architect, and more. Understanding space and changing scale are at the heart of his work. 'Light is essential; to paint and draw is to represent what is revealed by light, what we perceive through it,' he says. We wanted to explore the universe of the bathroom, tied to the temporality of morning and evening. An elegant light for an object that plays with intimacy. Inspired by the nuances of dawn or dusk, LIGHT ME TENDER is a gentle light that reveals us in the mirror. To soften is to illuminate oneself. To accept oneself is to vary the light.*









## LIGHT ME TENDER HORIZONTAL

de Patrick Jouin

APPLIQUE / WALL LAMP

INDOOR - BATHROOM

220-240V – 15W

CL II – IP44 – LED intégrée / Integrated LED 2700K – 1500 lm (valeur nominale / nominal value)

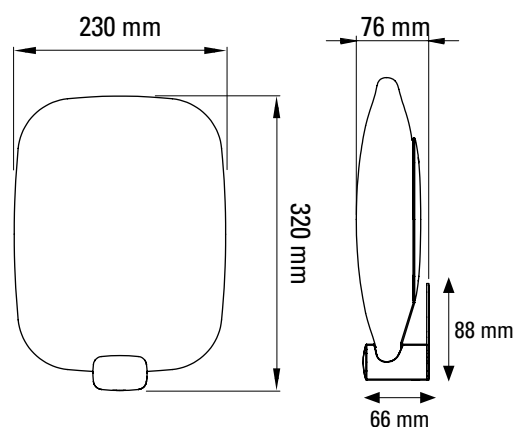
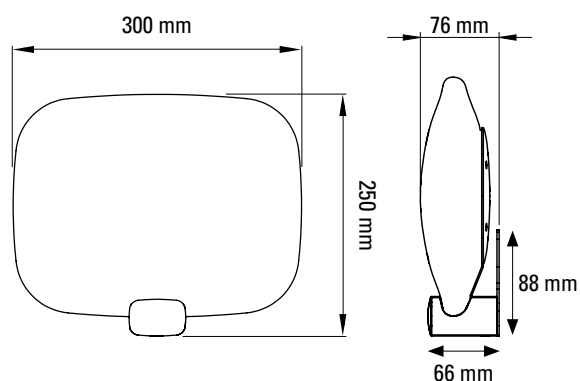
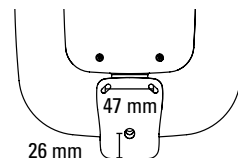
Driver intégré / Integrated driver 58 x 36 x 23 mm – 700mA

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : verre soufflé, aluminium / Materials blown glass, aluminum

Poids net / Net weight: 3kg



Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)

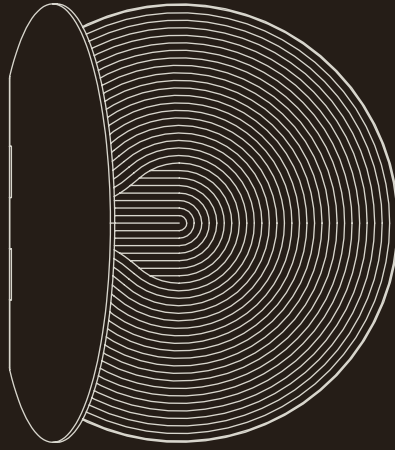


LIGHT ME TENDER  
HORIZONTAL



LIGHT ME TENDER  
VERTICAL





# POUDRIER

de Philippe Nigro

Comme un poudrier ou un coffret précieux, l'action mécanique d'ouverture ou fermeture rend l'objet rassurant et immédiatement compréhensible. La lumière est diffusée par un épais pavé de verre, dans toute son épaisseur. A l'intérieur, le volet en laiton poli fait office de miroir pivotant grâce à une charnière bien présente. On peut allumer et régler l'intensité de la lumière, le temps de s'aimer. Initialement pensé pour la salle de bain, Poudrier peut néanmoins habiller un couloir ou une entrée, même un lit.

**[EN]** *Like a powder case or a precious box, the mechanical action of opening or closing makes the object reassuring and immediately understandable. Light is diffused through a thick glass block, throughout its entire thickness. Inside, the polished brass flap serves as a pivoting mirror thanks to a well-present hinge. One can turn on and adjust the intensity of the light, taking time to love oneself. Initially designed for the bathroom, Poudrier can nevertheless adorn a hallway or entrance, even a bed.*



Positionnable indifféremment gauche/droite  
Positionable interchangeably left/right



## POUDRIER

de Philippe Nigro



APPLIQUE / WALL LAMP

INDOOR - BATHROOM



220-240V – 8W

CL II – IP44 – LED intégrée / Integrated LED 2700K – 800 lm (valeur nominale / nominal value)

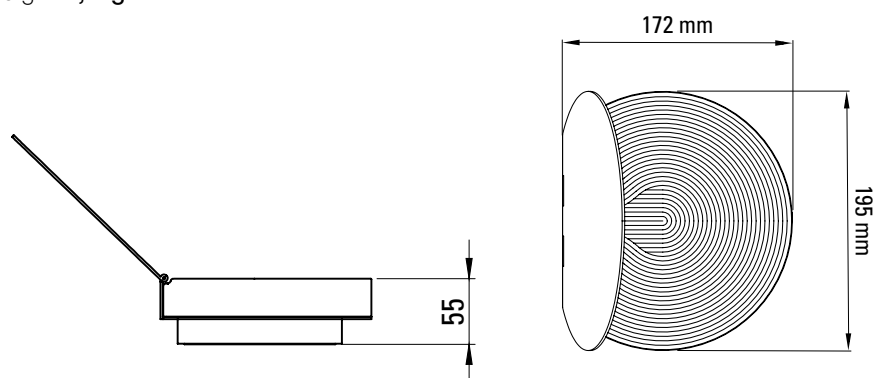
Driver intégré / Integrated driver – 69,3 x 43,5 x 24,6 mm – 700mA

Gradable : non / Dimmable: no

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : verre, acier / Materials: glass, steel

Poids net / Net weight: 1,7kg



Compatibilité possible / Possible compatibility:

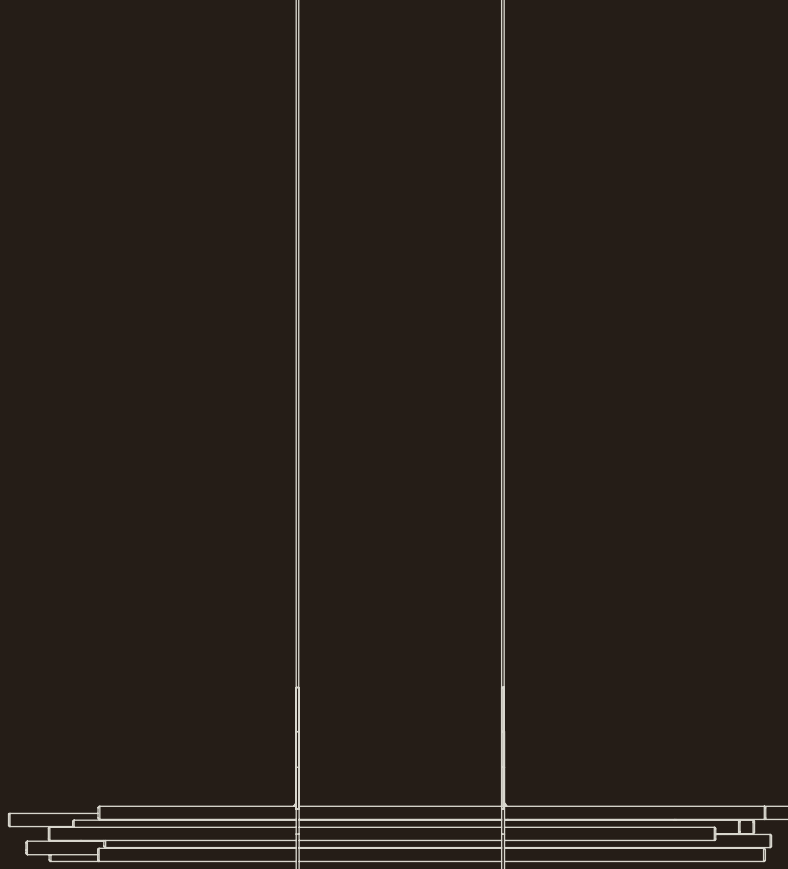
DALI avec driver dédié / DALI with dedicated driver (p.342)

ouverture manuelle  
manual aperture







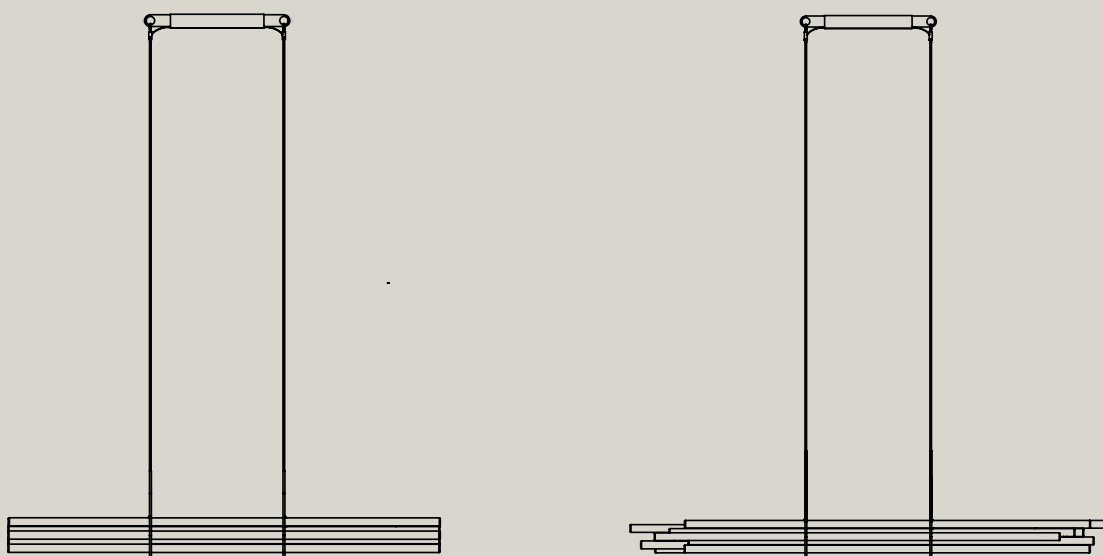


# NL12

de Sebastian Summa

Sebastian est un homme de terrain, qui travaille le métal. Son atelier est hors du temps, son travail est son horloge. Après les luminaires ORG hommage aux années 20, nous lui avons demandé d'imaginer une suspension pour le groupe de musique électronique Kraftwerk... NL12 apparaît comme un faisceau céleste. Radical et efficace, ce luminaire a été pensé pour éclairer une grande table de salle-à-manger. Douze tubes de verre le composent, diffusant la source de lumière centrale. Les détails sont nombreux, notamment les câbles positifs et négatifs gainés par de fins tubes, et le canopy technique avec ses deux crochets.

**[EN]** *Sebastian is a hands-on man who works with metal. His workshop exists outside of time, and his work is his clock. Following the ORG lights paying homage to the 1920s, I asked him to imagine a suspension for the electronic music group Kraftwerk... NL12 appears as a celestial beam. Radical and efficient, this luminaire was designed to illuminate a large dining table. It comprises twelve glass tubes, diffusing the central light source. There are numerous details, including the positive and negative cables covered by thin tubes, and the technical canopy with its two hooks.*



**Les tubes sont libres et peuvent être positionnés de manière ordonnée ou déstructurée /**  
The tubes are free and can be positioned in an orderly or disordered manner.





## NL12

de Sebastian Summa

### SUSPENSION / PENDANT LAMP INDOOR



220-240V – 48W

CL II – IP20 – LED intégrée / Integrated LED 2700K – 4800 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver intégré / Integrated driver - 200 x 40 x 31 mm – 24V

Gradable : non / Dimmable: no

Câbles / Cables : 4,5 m

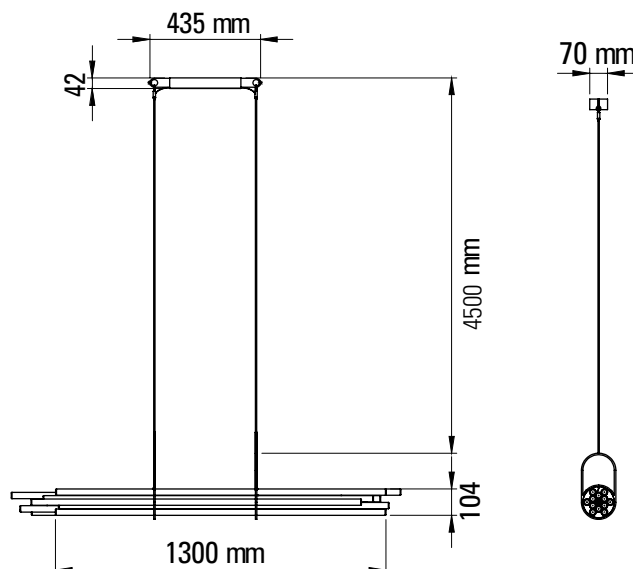
Matériaux : aluminium, verre / Materials: aluminum, glass

Poids net / Net weight: 7,65 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

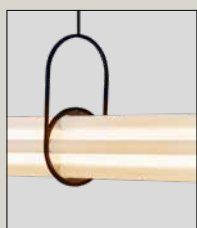
DALI avec driver dédié / DALI with dedicated driver (p.342)

TRIAC avec driver dédié dans le corps de la lampe / TRIAC with dedicated driver in the lamp body (p.342)

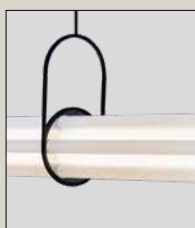


NL12 est configuré avec un module LED 2700K.  
Il est possible de modifier avec un module LED 2200K sur demande, au moment de votre commande.

NL12 is set up with a 2700K led module.  
Possibility to change with 2200K led module on demand when order is taken.



NL12 LED MODULE  
2200K



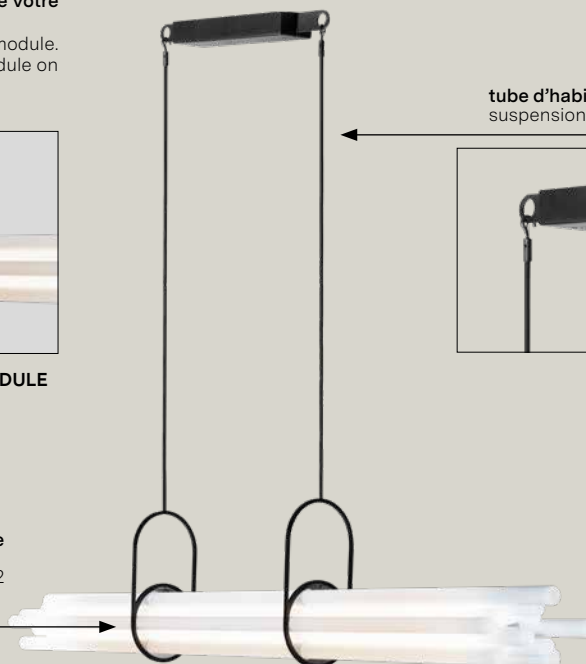
NL12 LED MODULE  
2700K

tube d'habillage du câble de suspension en métal  
suspension cable casing tube in metal



Une source de lumière centrale, diffusée  
par 12 tubes mobiles en verre

A central light source diffused through 12  
movable glass tubes

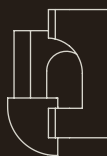


NL12  
PENDANT





SOUL STORY 1



SOUL STORY 2



SOUL STORY 3



SOUL STORY 4



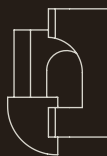
SOUL STORY 5



SOUL STORY  
ANGLE 1



SOUL  
OUTDOOR  
STORY 1



SOUL  
OUTDOOR  
STORY 2



SOUL  
OUTDOOR  
STORY 3

# SOUL

de Charles Kalpakian

Dessine-moi une lumière... Fiat lux avec Soul, série de six lampes en plâtre à poser en appliques, à scruter comme on pénètre au crépuscule dans une ruelle obscure soudain percée d'un rai de lumière irréel. Éléments narratifs d'une biographie mémorielle, ces paysages de curiosité donnent au designer Charles Kalpakian, talent-star de la galerie parisienne BSL, rompu au travail du métal, de la pierre, du bronze, de la laque ou du velours, l'occasion de battre plâtre en son atelier. De ce matériau vernaculaire et humble, il a moulé six figures assimilables à des masques étrusques. Au blanc pur de la matière matricielle, il a glissé ou non, un aplat de feuille d'or afin de sublimer le rétro-éclairage de chaque lampe.

**[EN]** Draw me a light... Fiat lux with Soul, a series of six plaster lamps to be placed as wall sconces, to scrutinize as one enters at dusk into an obscure alley suddenly pierced by an unreal ray of light. Narrative elements of a memoir, these landscapes of curiosity give designer Charles Kalpakian, a talent-star of the Parisian gallery BSL, versed in working with metal, stone, bronze, lacquer, or velvet, the opportunity to mold plaster in his workshop. From this vernacular and humble material, he cast six figures resembling Etruscan masks. In the pure white of the matrix material, he added or not, a layer of gold leaf to sublime the backlighting of each lamp.



SOUL Outdoor est prévu sans personnage / SOUL Outdoor is designed without character.



## SOUL STORY 1 OUTDOOR

de Charles Kalpakian

APPLIQUE / WALL LAMP  
OUTDOOR / BATHROOM



220-240V – 3,7W

CL II – IP64 – LED intégrée / Integrated LED 2700K – 370 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver intégré / Integrated driver – 48,2 x 30 x 20 mm – 180mA

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

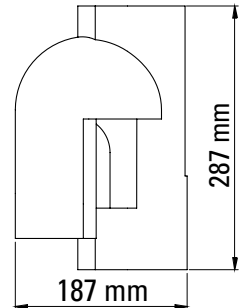
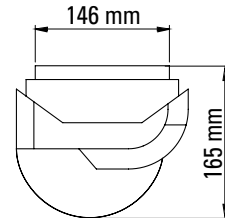
Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : béton blanc / Materials: white concrete

Poids net / Net weight: 4,3 kg



SOUL 1 OUTDOOR WH



## SOUL STORY 2 OUTDOOR

de Charles Kalpakian

APPLIQUE / WALL LAMP  
OUTDOOR / BATHROOM



220-240V – 3,7W

CL II – IP64 – LED intégrée / Integrated LED 2700K – 370 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver intégré / Integrated driver – 48,2 x 30 x 20 mm – 180mA

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

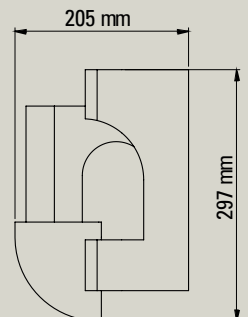
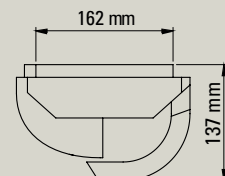
Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : béton blanc / Materials: white concrete

Poids net / Net weight: 4,3 kg



SOUL 2 OUTDOOR WH



## SOUL STORY 3 OUTDOOR

de Charles Kalpakian

APPLIQUE / WALL LAMP  
OUTDOOR / BATHROOM



220-240V – 3,7W

CL II – IP64 – LED intégrée / Integrated LED 2700K – 370 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver intégré / Integrated driver – 48,2 x 30 x 20 mm – 180mA

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

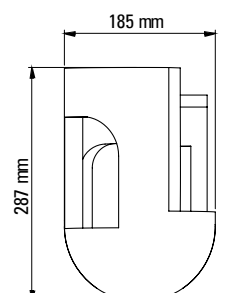
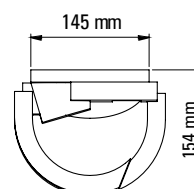
Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : béton blanc / Materials: white concrete

Poids net / Net weight: 3,8 kg



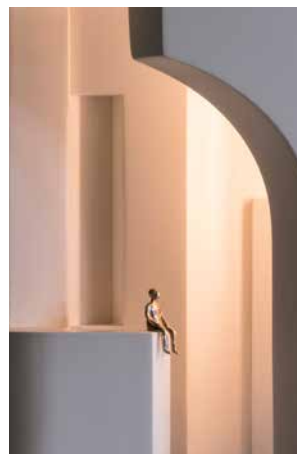
SOUL 3 OUTDOOR WH





**2 personnages (1 debout, 1 assis) à positionner (ou non)  
dans les architectures.**

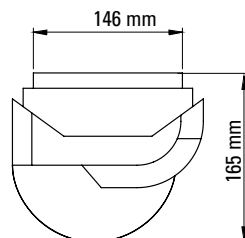
2 characters (1 standing, 1 seated) to be placed (or not)  
within the architectures.



## SOUL STORY 1

de Charles Kalpakian

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – 3,7W

CL II – IP20 – LED intégrée (remplaçable) / Integrated LED (replaceable)  
2700K – 370 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver intégré / Integrated driver – 48,2 x 30 x 20 mm – 180mA

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : gypse / Materials: gypsum

Poids net / Net weight: 3,76 kg

*Compatibilité possible /*

*Possible compatibility:*

**DALI via convertisseur ou**

**DALI driver sur demande /**

DALI with converter (p.343)

or DALI driver on request

**CASAMBI via contrôleur /**

CASAMBI with controller

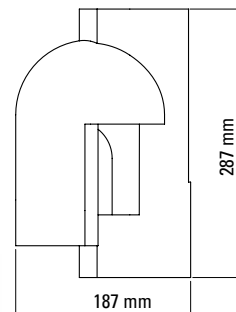
(p.343)



SOUL1  
WH



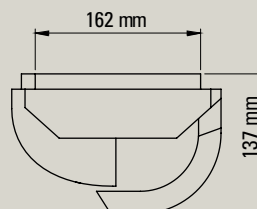
SOUL1  
WH-GOLD



## SOUL STORY 2

de Charles Kalpakian

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – 3,7W

CL II – IP20 – LED intégrée (remplaçable) / Integrated LED (replaceable)  
2700K – 370 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver intégré / Integrated driver – 48,2 x 30 x 20 mm – 180mA

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : gypse / Materials: gypsum

Poids net / Net weight: 3,37 kg

*Compatibilité possible /*

*Possible compatibility:*

**DALI via convertisseur ou**

**DALI driver sur demande /**

DALI with converter (p.343)

or DALI driver on request

**CASAMBI via contrôleur /**

CASAMBI with controller

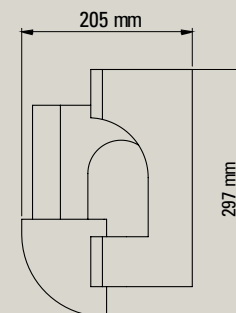
(p.343)



SOUL2  
WH



SOUL2  
WH-GOLD



## SOUL STORY 3

de Charles Kalpakian

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR

220-240V – 3,7W

CL II – IP20 – LED intégrée (remplaçable) / Integrated LED (replaceable)

2700K – 370 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver intégré / Integrated driver – 48,2 x 30 x 20 mm – 180mA

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : gypse / Materials: gypsum

Poids net / Net weight: 3,34 kg

Compatibilité possible /  
Possible compatibility:

DALI via convertisseur ou

DALI driver sur demande /

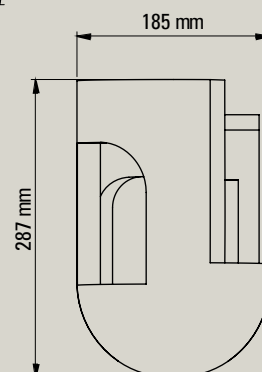
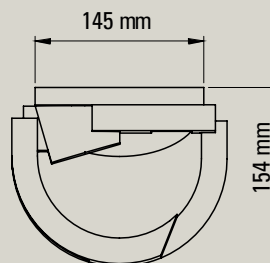
DALI with converter (p.343)

or DALI driver on request

CASAMBI via contrôleur /

CASAMBI with controller

(p.343)

SOUL 3  
WHSOUL 3  
WH-GOLD

## SOUL STORY 4

de Charles Kalpakian

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR

220-240V – 3,7W

CL II – IP20 – LED intégrée (remplaçable) / Integrated LED (replaceable)

2700K – 370 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver intégré / Integrated driver – 48,2 x 30 x 20 mm – 180mA

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : gypse / Materials: gypsum

Poids net / Net weight: 3,63 kg

Compatibilité possible /  
Possible compatibility:

DALI via convertisseur ou

DALI driver sur demande /

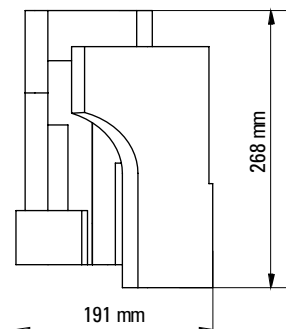
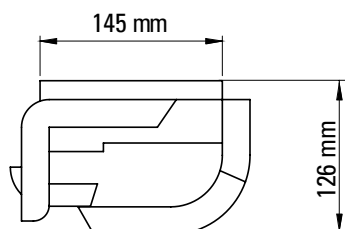
DALI with converter (p.343)

or DALI driver on request

CASAMBI via contrôleur /

CASAMBI with controller

(p.343)

SOUL 4  
WHSOUL 4  
WH-GOLD

## SOUL STORY 5

de Charles Kalpakian

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – 3,7W

CL II – IP20 – LED intégrée (remplaçable) / Integrated LED (replaceable)  
2700K – 370 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver intégré / Integrated driver – 48,2 x 30 x 20 mm – 180mA

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable : yes, TRIAC

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : gypse / Materials: gypsum

Poids net / Net weight : 4,04 kg

Compatibilité possible /

Possible compatibility:

**DALI via convertisseur ou**

**DALI driver sur demande /**

DALI with converter (p.343)

or DALI driver on request

**CASAMBI via contrôleur /**

CASAMBI with controller

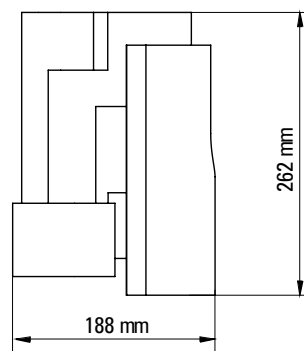
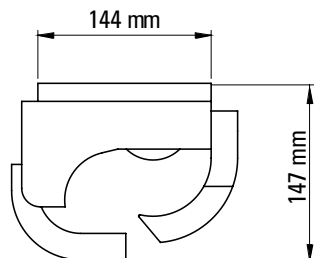
(p.343)



SOUL 5  
WH



SOUL 5  
WH-GOLD



## SOUL STORY ANGLE 1

de Charles Kalpakian

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – 3,7W

CL II – IP20 – LED intégrée (remplaçable) / Integrated LED (replaceable)  
2700K – 370 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver intégré / Integrated driver – 48,2 x 30 x 20 mm – 180mA

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : gypse / Materials: gypsum

Poids net / Net weight: 5,21 kg

Compatibilité possible /

Possible compatibility:

**DALI via convertisseur ou**

**DALI driver sur demande /**

DALI with converter (p.343)

or DALI driver on request

**CASAMBI via contrôleur /**

CASAMBI with controller

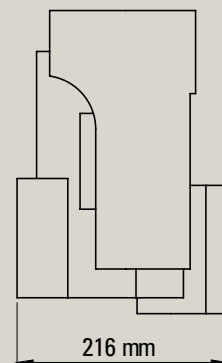
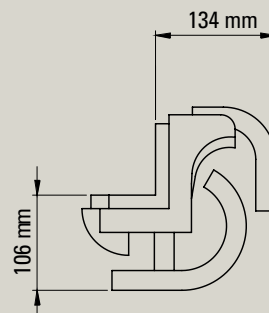
(p.343)



SOUL ANGLE 1  
WH\*

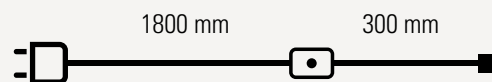


SOUL ANGLE 1  
WH-GOLD\*



## SOUL STORY ACCESSORIES

---



### SOUL STORY CABLE

**Accessoire nécessaire en l'absence d'arrivée électrique au mur ou si l'installation d'une arrivée électrique au mur n'est pas possible / Necessary if there is no electrical supply to the wall or if the installation of an electrical supply to the wall is not possible**

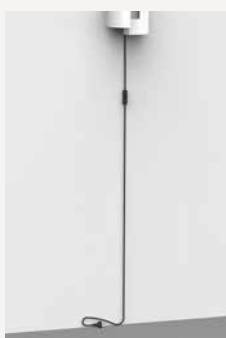
**Accessoire compatible avec tous les modèles de la collection SOUL / Accessory compatible with every models of the SOUL collection**

**Fiche / Plug: type C**

**Interrupteur : oui, sur le câble / Switch: yes, on the cable**

**Matériaux : textile, plastique / Materials: fabric, plastic**

**Longueur / Length: 2100 mm**



**SOUL TEXTILE CABLE**  
BLACK

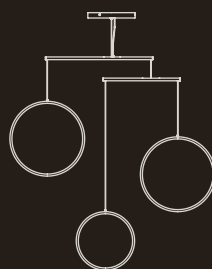


**SOUL TEXTILE CABLE**  
WHITE

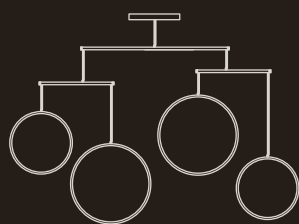




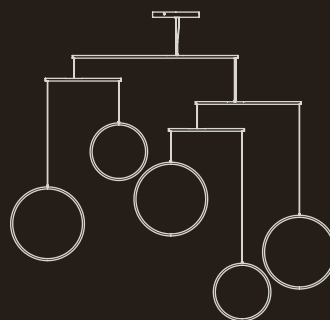




FOCUS X3



FOCUS X4



FOCUS X5

# FOCUS

de Yuji Okitsu

Les planètes ne sont-elles pas des bulles de savon qui n'auraient jamais éclaté dans leur voyage. À force de les observer avec sa lunette d'astronomie, Yuji les a apprivoisées, pour les faire flotter dans une atmosphère légère.

Yuji Okitsu est un architecte basé à Tokyo. Doté d'une sensibilité unique et sensible, il travaille sans frontières dans les domaines de l'architecture, du design et de l'art. Toutes ses créations sont conceptuelles, jouant avec tous les détails quotidiens susceptibles de déclencher des émotions.

**[EN]** *But what if the planets were nothing more than soap bubbles that have remained intact as they travel through time? Armed with his astronomer's telescope that lets him observe their every movement, Yuji has transformed them into objects floating in a weightless world.*

*Yuji Okitsu is an architect based in Tokyo. Endowed with a unique and sensitive sensibility, he works without boundaries in the fields of architecture, design, and art. All of his creations are conceptual, playing with everyday details that can evoke emotions.*







## FOCUS x4

de Yuji Okitsu

**SUSPENSION / PENDANT**  
**INDOOR**



220-240V – 23,85W

CL II – IP20 – LED intégrée / Integrated LED 2700K – 2385 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver intégré / Integrated driver – 137 x 50 x 15,5 mm – 24V

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

Câble de suspension / Suspension cable: 3m

Matériaux : aluminium, PMMA / Materials: aluminum, PMMA

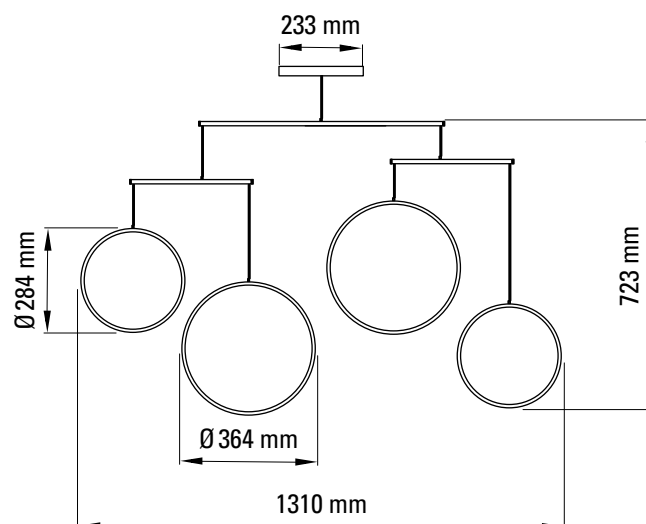
Poids net / Net weight: 3,3 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

**DALI via convertisseur ou DALI avec driver dédié /**

DALI with converter (p.343) or DALI with dedicated driver (p.342)

**CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)**



Adapté pour les hauteurs sous plafond de 2,5m minimum / Suitable for minimum ceiling heights of 2,5m.



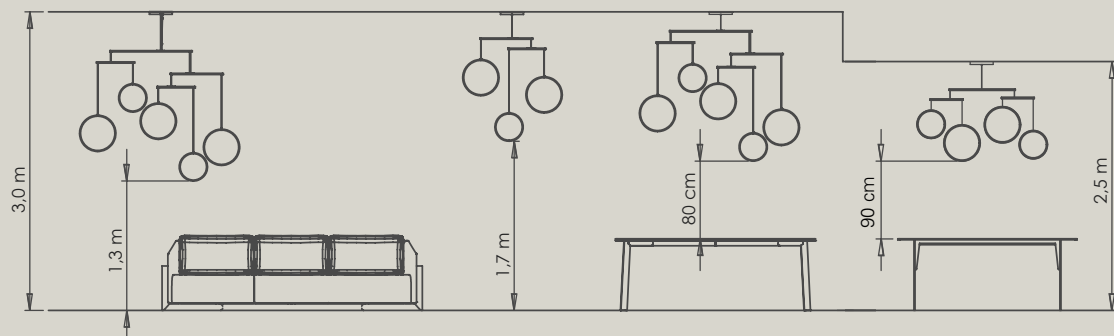
**FOCUS x4**  
WHITE



**FOCUS x4**  
BLACK

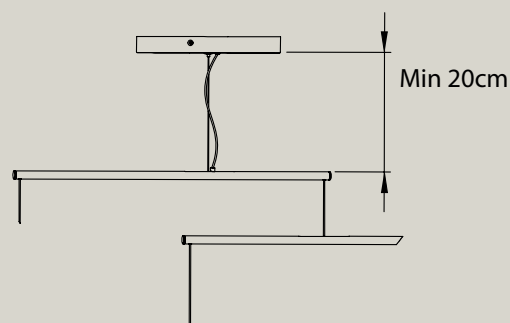
## Suggestion d'installation selon hauteurs sous plafond

Installation recommendations based on ceiling heights



**Lors de l'installation, il est nécessaire de laisser une distance minimum de 20cm entre le canopy et le mobile, et de ne pas tendre le câble d'alimentation.**

During installation, a minimum distance of 20cm must be left between the canopy and the mobile, and the power cable must not be stretched.







## FOCUS x3

de Yuji Okitsu

**SUSPENSION / PENDANT LAMP**  
**INDOOR**



220-240V – 20,4W

CL II – IP20 – LED intégrée / Integrated LED 2700K – 3180 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver intégré / Integrated driver – 137 x 50 x 15,5 mm – 1000mA

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

Câble de suspension / Suspension cable: 3m

Matériaux : aluminium, PMMA / Materials: aluminum, PMMA

Poids net / Net weight: 3,3 kg

*Compatibilité possible /*

*Possible compatibility:*

**DALI via convertisseur ou**

**DALI avec driver dédié /**

DALI with converter (p.343)

or DALI with dedicated driver

(p.342)

**CASAMBI via contrôleur /**

CASAMBI with controller

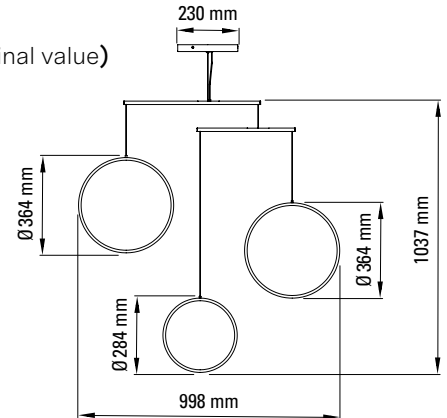
(p.343)



**FOCUS x3**  
WHITE



**FOCUS x3**  
BLACK



**Adapté pour les hauteurs sous plafond de 3m minimum / Suitable for minium ceiling heights of 3m.**

## FOCUS x5

de Yuji Okitsu

**SUSPENSION / PENDANT LAMP**  
**INDOOR**



220-240V – 31,8W

CL II – IP20 – LED intégrée / Integrated LED 2700K – 3180 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver intégré / Integrated driver – 170 x 57 x 18 mm – 24V

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable : yes, TRIAC

Câble de suspension / Suspension cable: 3m

Matériaux : aluminium, PMMA / Materials: aluminum, PMMA

Poids net / Net weight : 4,2 kg

*Compatibilité possible /*

*Possible compatibility:*

**DALI via convertisseur**

**ou DALI avec driver**

**dédié / DALI with**

converter (p.343) or

DALI with dedicated

driver (p.342)

**CASAMBI via contrôleur**

/ CASAMBI with

controller (p.343)



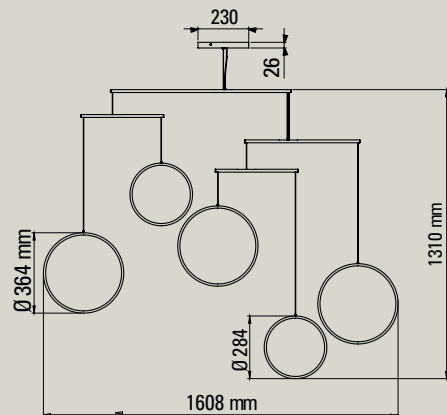
**FOCUS x5**  
WHITE



**FOCUS x5**  
BLACK



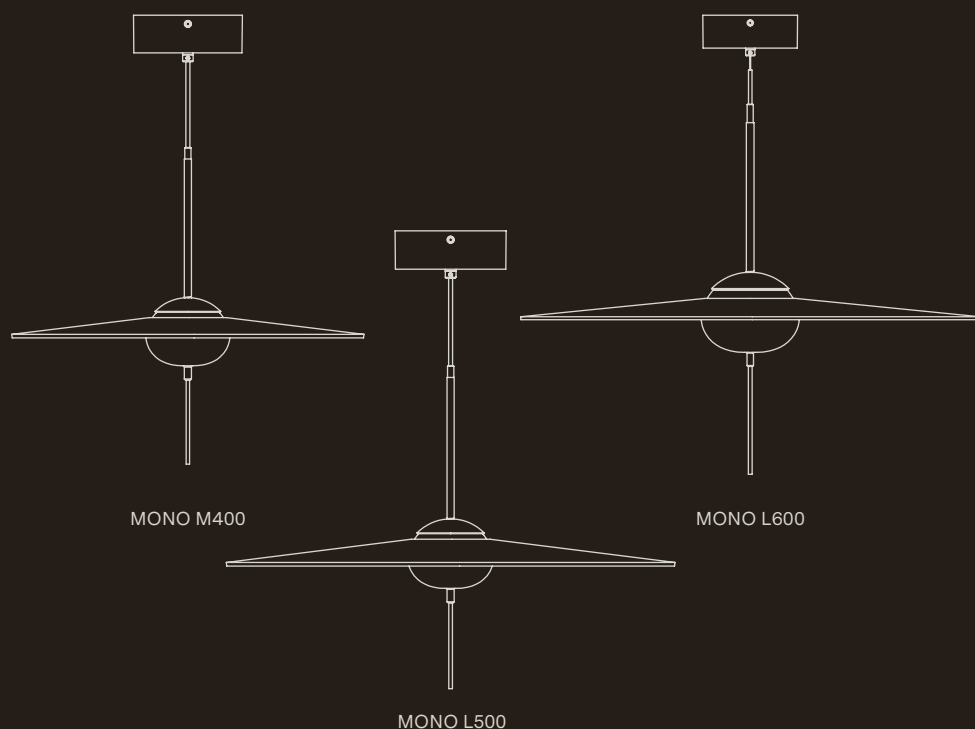
**FOCUS x5**  
GOLD



NEW  
2024

**Adapté pour les hauteurs sous plafond de 3m minimum / Suitable for minium ceiling heights of 3m.**





# MONO

de Vantot

Sam et Esther ont pour domaine de prédilection la lumière. Ils développent leurs luminaires jusqu'aux moindres détails, partageant un amour pour la mécanique et le mouvement.

Trouvés suspendus à une liane, Mono et son Magic stick tombés du ciel, fonctionnent encore ! Pour faire rire la lune, le voyageur de l'espace joue avec l'intensité lumineuse de Mono. Le magicstick est un variateur d'intensité ON/OFF.

**[EN]** Sam and Esther specialize in the realm of light. They meticulously develop their luminaires, sharing a love for mechanics and movement.

Found suspended from a vine, Mono and its MAGIC STICK fallen from the sky are still functioning! To make the moon laugh, the space traveler plays with the light intensity of Mono. The magic stick serves as an ON/OFF dimmer.

Réflecteur mobile en verre sablé, positionnable dans l'inclinaison souhaitée  
Frosted glass movable reflector, to be positioned at the desired angle

Magic stick : Variateur d'intensité tactile ON/OFF (désactivable)  
Magic stick: ON/OFF touch-sensitive dimmer with multiple intensity levels (disableable)



## MONO M400

de Studio Vantot

SUSPENSION / PENDANT LAMP  
INDOOR



110-240V – 8,4W

CL II – IP20 – LED intégrée / Integrated LED

2700K – 840 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver intégré / Integrated driver – 65 x 50 x 27,5 mm – 24V

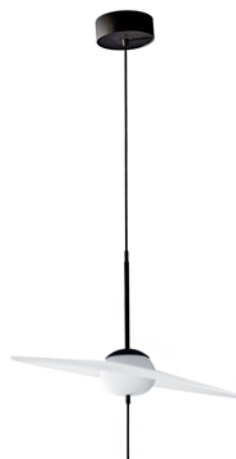
Interrupteur - Variateur : oui, sur la lampe, magic stick\* tactile multi-intensité / Dimmer switch: yes, on the lamp, magic stick touch-sensitive with multiple intensity levels

Câbles / Cables: 3m

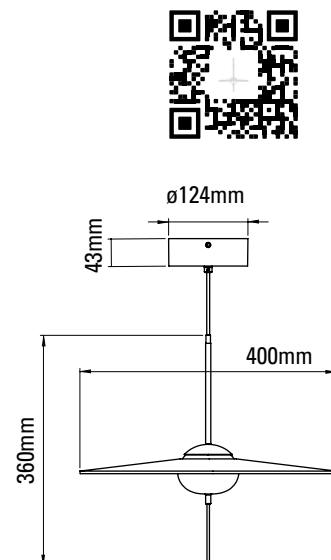
Matériaux : aluminium, verre sablé / Materials: aluminum, frosted glass

Poids net / Net weight: 1,9 kg

Non-compatibles avec prise contrôlée (avec usage stick) / incompatible with controlled intake (with stick use)



MONO M400



## MONO L500

de Studio Vantot

SUSPENSION / PENDANT LAMP  
INDOOR



110-240V – 13W

CL II – IP20 – LED intégrée / Integrated LED

2700K – 1300 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver intégré / Integrated driver – 65 x 50 x 27,5 mm – 24V

Interrupteur - Variateur : oui, sur la lampe, magic stick\* tactile multi-intensité / Dimmer switch: yes, on the lamp, magic stick touch-sensitive with multiple intensity levels

Câbles / Cables: 3m

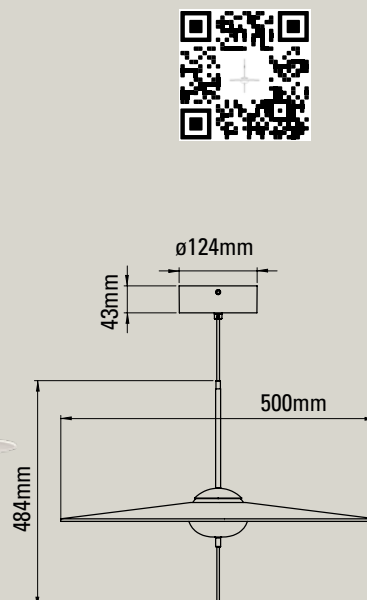
Matériaux : aluminium, verre sablé / Materials: aluminum, frosted glass

Poids net / Net weight: 3 kg

Non-compatibles avec prise contrôlée (avec usage stick) / Incompatible with controlled intake (with stick use)



MONO L500



non-compatibles avec prise contrôlée (avec usage stick) / incompatible with controlled intake (with stick use)

## MONO L600

de Studio Vantot

SUSPENSION / PENDANT LAMP  
INDOOR



110-240V – 13W

CL II – IP20 – LED intégrée / Integrated LED

2700K – 1300 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver intégré / Integrated driver – 65 x 50 x 27,5 mm – 24V

Interrupteur - Variateur : oui, sur la lampe, magic stick\* tactile multi-intensité / Dimmer switch: yes, on the lamp, magic stick touch-sensitive with multiple intensity levels

Câbles / Cables: 3m

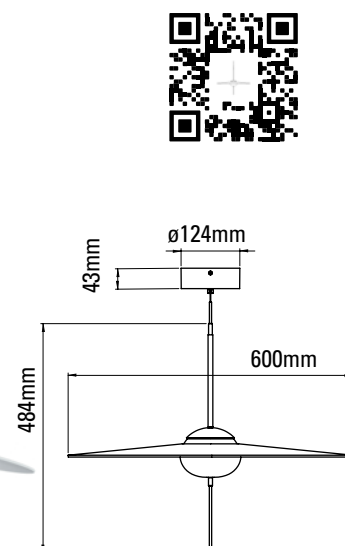
Matériaux : aluminium, verre sablé / Materials: aluminum, frosted glass

Poids net / Net weight: 3,8 kg

Non-compatibles avec prise contrôlée (avec usage stick) / incompatible with controlled intake (with stick use)



MONO L600

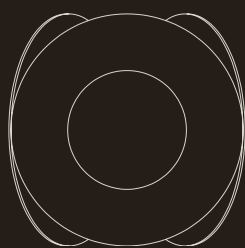


\*Magic stick désactivable / disableable magic stick









# ARMEN

de Grégoire de Lafforest

Inspirée des formes géométriques et des objets mathématiques, Armen est un jeu d'imbrication et d'équilibre entre deux formes simples : le cône et la sphère. À l'image du phare éponyme, la lumière est guidée par les trois cônes. Deux interrupteurs placés sur le câble et sur la lampe permettent de modifier l'intensité lumineuse et la température de couleur.

**[EN]** *Inspired by geometric shapes and mathematical objects, Armen is a play of nesting and balance between two simple forms: the cone and the sphere. Similar to the eponymous lighthouse, the light is guided by three cones. Two switches placed on the cable and on the lamp allow for adjusting the light intensity and color temperature.*





## ARMEN

de Grégoire de Lafforest

### LAMPE DE TABLE / TABLE LAMP INDOOR



110-240V – 6,1W

CL III – IP20 – LED intégrée / Integrated LED 2700-3400K – 610 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver prise détachable / Detachable drive plug – 24V – 600mA

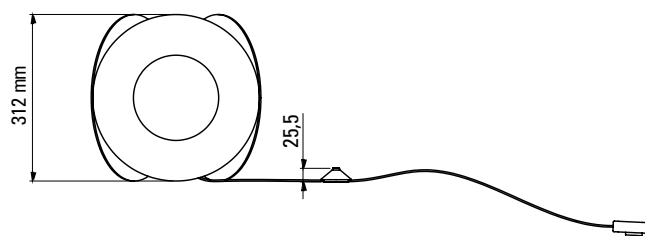
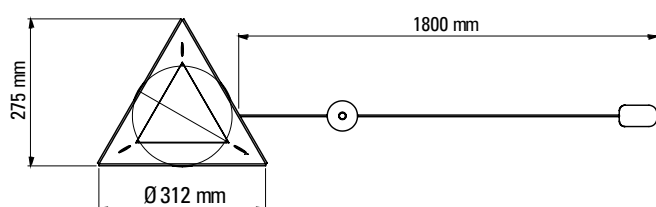
Interrupteur - variateur : oui, sur le câble / Dimmer switch: yes, on the cable

Température de couleur : 2700k ou 3400K via interrupteur placé sous la lampe / Color temperature: 2700K or 3400K via a switch located under the lamp

Câbles / Cables: 1,8m - Fiche / Plug: A, C, G

Matériaux : aluminium, verre / Materials: aluminum, glass

Poids net / Net weight: 3,8 kg



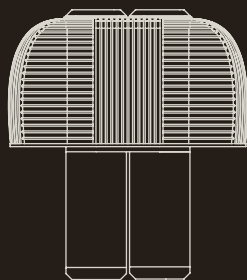
Non-compatibles avec prise contrôlée / incompatible with controlled intake



ARMEN\*

\* Jusqu'à épuisement des stocks / While stock last





# YASUKE

de Studio BrichetZiegler

1550-1590

Du soleil couchant au soleil levant, d'esclave à Samourai, Yasuke traverse les océans et les continents.

2021-2024...

Le luminaire Yasuke vous invite au voyage de la lumière douce et chaude, à la lumière vive du soleil de midi. Entre architecture futuriste, crinoline de lumière du XXIème siècle, vaisseau spatial... Chacun peut créer son monde de lumière à l'aide de deux variateurs (température de couleur et intensité de lumière).

**[EN]** 1550-1590

*From sunset to sunrise, from slave to samurai, Yasuke crosses oceans and continents.*

*2021-2024...*

*The Yasuke luminaire invites you on a journey from soft and warm light to the bright light of the midday sun. Between futuristic architecture, 21st-century light crinoline, and spaceship... Everyone can create their own world of light using two dimmers (color temperature and light intensity).*



**COOL**  
WHITE LIGHT  
3400K



**WARM**  
WHITE LIGHT  
2700K



**2 MOLETTES SUR LA LAMPE:**  
2 KNOBS ON THE LAMP:

**1 Interrupteur ON/OFF & variateur d'intensité**  
1 dimmer switch ON/OFF

**1 Variateur de température de couleur**  
1 Color temperature variator







## YASUKE

de Studio BrichetZiegler

### LAMPE DE TABLE / TABLE LAMP INDOOR



110-240V – 13W

CL III – IP20 – LED intégrée / Integrated LED 2700-3400K – 1300 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver prise détachable / Detachable drive plug – 24V – 1000mA

Interrupteur - variateur : oui, molette sur la lampe / Dimmer switch: yes, knob on the lamp

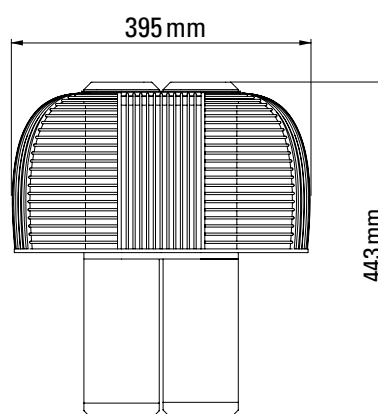
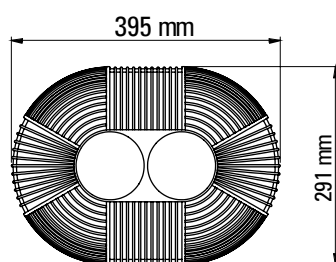
Température de couleur : variation possible via molette sur la lampe (2700<--->3400K) /

Color temperature: adjustable via a knob on the lamp (2700<--->3400K).

Câbles / Cables: 1,9m - Fiche / Plug: A, C, G

Matériaux : acier, aluminium / Materials: steel, aluminum

Poids net / Net weight: 7,5 kg



YASUKE  
BLACK-BLACK



YASUKE  
BLACK-GREEN



YASUKE  
BLACK-RED



YASUKE  
RED-RED

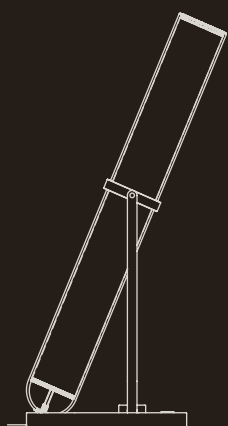


YASUKE  
RED-GREEN



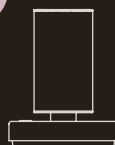
YASUKE  
RED-BLACK





LA LAMPE FRECHIN

NEW  
2025



FRECHIN À TABLE

# LA LAMPE FRECHIN FRECHIN À TABLE

de Jean-Louis Frechin

“Jouant avec les contrastes entre matérialité et immatérialité, présence, absence, et révélation de la lumière, La Lampe Frechin propose une expérience sensible de l’optique entre science et magie. En confrontant des matériaux intemporels marbre, verre, aluminium, et une approche poétique de la technologie, elle illumine autant qu’elle irradie les espaces.” Jean-Louis Frechin.

Depuis 2022, La Lampe Frechin fait partie des collections permanentes du Centre Pompidou et du Musée des Arts Décoratifs.

**[EN]** *‘Playing with the contrasts between materiality and immateriality, presence, absence, and the revelation of light, La Lampe Frechin offers a sensory experience of optics between science and magic. By combining timeless materials such as marble, glass, aluminum, and a poetic approach to technology, it illuminates as much as it radiates spaces.’ Jean-Louis Frechin.*

*Since 2022, La Lampe Frechin has been included in the permanent collections of the Centre Pompidou and the Musée des Arts Décoratifs.*





## LA LAMPE FRECHIN

de Jean-Louis Frechin

LAMPE DE TABLE / TABLE LAMP  
INDOOR



110-240V – 12,4W

CL III – IP20 – LED intégrée remplaçable / Integrated LED (replaceable) 2700K – 1240 lm (valeur nominale / nominal value)

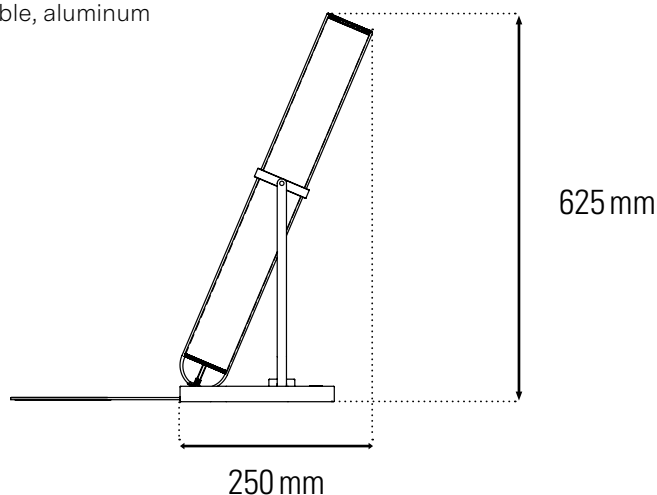
Driver prise détachable / Detachable drive plug – 24V – 515mA

Interrupteur - variateur : oui, sur la lampe, tactile multi-intensité / Dimmer switch: yes, on the lamp, touch-sensitive with multiple intensity levels

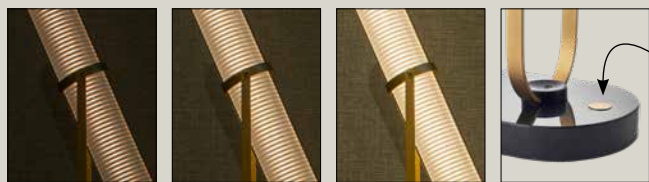
Câbles / Cables: 2,1m - Fiche / Plug: A, C, G

Matériaux : verre, marbre, aluminium / Materials: glass, marble, aluminum

Poids net / Net weight: 3,7 kg



Trois niveaux de luminosité  
Three levels of brightness



Tube lumineux manipulable avec connecteur  
Manipulable lighting tube with connector



LA LAMPE FRECHIN  
INCLINED  
POSITION



LA LAMPE FRECHIN  
VERTICAL  
POSITION







## FRECHIN À TABLE

de Jean-Louis Frechin

NEW  
2025

LAMPE SANS FIL SUR BATTERIE / BATTERY POWERED CORDLESS LAMP  
INDOOR



5V – 3W

CL III – IP20 – LED intégrée (remplaçable) / Integrated LED (replaceable)  
2200K – 100 lm (valeur nominale / nominal value)

Température de couleur : 2200K / Color temperature: 2200K

Chargeur - 24V - 1A / Charger - 24V - 1A

Interrupteur: variateur-tactile / Switch: Touch-sensitive dimmer

Gradable : oui, 15-100% / Dimmable: yes, 15-100%

Matériaux : Verre, marbre, aluminium / Materials: Glass, marble, aluminum

Type de batterie : x3 2200mAh Lithium-Ion 18650 - remplaçables /

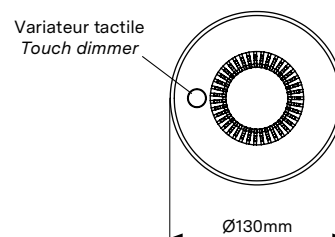
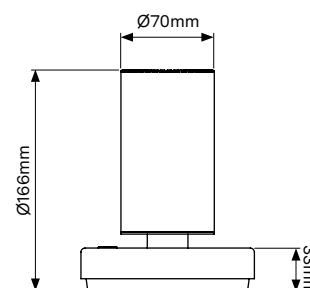
Battery type: x3 2200mAh 18650 Lithium-Ion - replaceable.

Autonomie de la batterie / Battery life span: 100% - 10h ; 50% - 20h

Temps de chargement / Complete charging time: 7h

Poids net / Net weight: 1,33 kg

Batteries 18650 remplaçables facilement / Easily replaceable 18650 batteries.



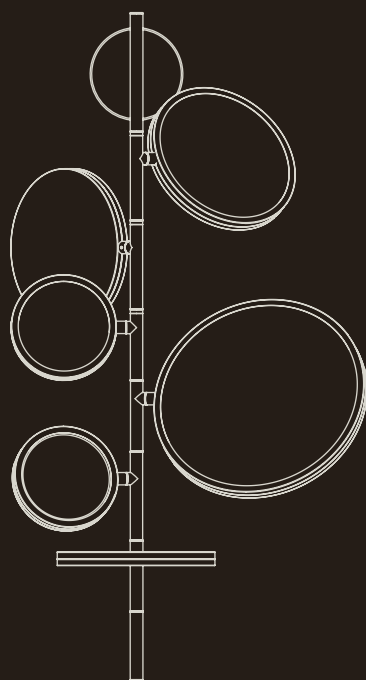
Autre spécificité : câble de chargement Magnétique - USB A inclus /

Other specificity: Magnetic - USB A charging cable included



FRECHIN À TABLE





# TELL ME STORIES

de Giulia Liverani

Préparer ses selfies, mettre un sourire à son visage, se préparer à s'aimer... Tell Me Stories. Un luminaire-miroir pensé pour obtenir le meilleur confort pour le maquillage ou le rasage. Il se compose de deux miroirs, l'un classique, l'autre grossissant, ainsi que de deux disques de lumière et d'une tablette.

**[EN]** *Prepare your selfies, put a smile on your face, get ready to love yourself... Tell Me Stories. A luminaire-mirror designed to provide the best comfort for makeup or shaving. It consists of two mirrors, one regular and the other magnifying, as well as two light discs and one tablet.*



## TELL ME STORIES

de Giulia Liverani

APPLIQUE AVEC MIROIRS / MIRRORS WALL LAMP  
INDOOR / BATHROOM



220-240V – 12W

CL I – IP44 – LED intégrée / Integrated LED – 2700K – 1200 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver intégré / Integrated driver – 50 x 50 x 22 mm – 700mA

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : acier / Materials: steel

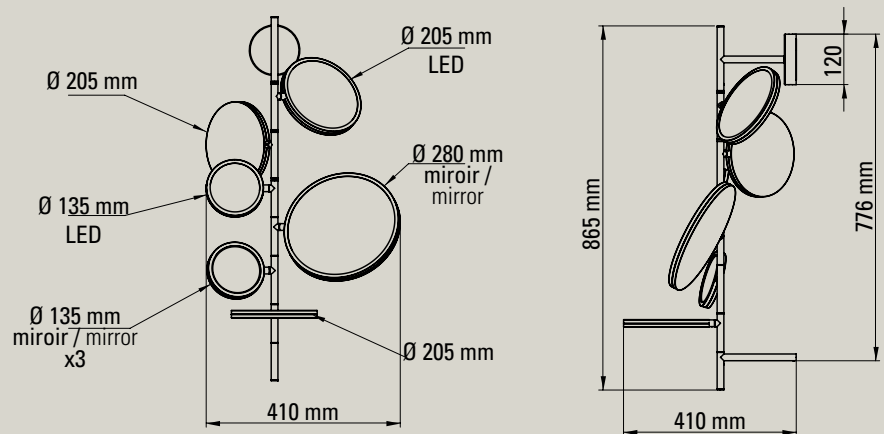
2 miroirs (dont 1 miroir grossissant x3) + 2 lampes + 1 tablette / 2 mirrors (including 1 magnifying mirror x3) + 2 lamps + 1 tablet

Poids net / Net weight: 4,7 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur ou DALI avec driver dédié / DALI with converter or DALI with dedicated driver (p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)



TMS  
GOLD



TMS  
SILVER



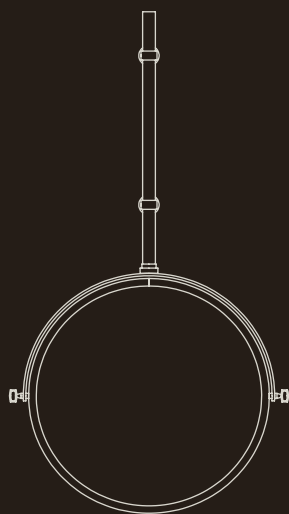
TMS  
BLACK











## MY BEST ENEMY (MBE)

À quand le miroir ? C'est fait ! » explique Frédéric Winkler. D'où vient le dessin de ce « si beau miroir » ? « Il s'agit de miroirs de la Samaritaine au rayon Chapellerie. Mais ils étaient utilisés à la vertical, le mat vissé sur la banque en bois. J'ai donc inversé puis utilisé des colliers de plomberie. ». Fini les colliers de plombier, il s'est un peu assagi tout en restant la tête à l'envers. Et devant la vasque, Please Watch your Head !

**[EN]** 'When will the mirror be ready? It's done!' explains Frédéric Winkler. Where does the design of this 'beautiful mirror' come from? 'These are mirrors from Samaritaine in the Hat department. But they were used vertically, the pole screwed onto the wooden counter. So, I inverted and used plumbing clamps.' No more plumber's clamps, it has calmed down a bit but still keeps its head upside down. And in front of the basin, Please Watch your Head!



## MY BEST ENEMY

MbE

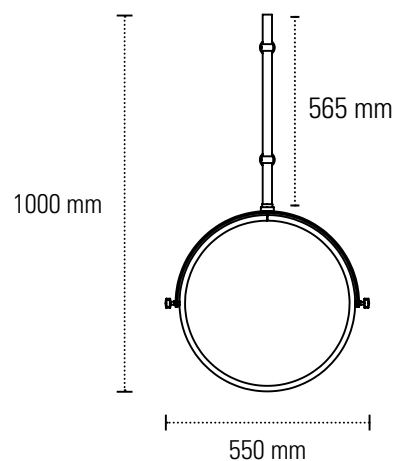
MIROIR / MIRROR

INDOOR / BATHROOM



Structure en laiton / Brass structure

Poids net / Net weight: 5 kg

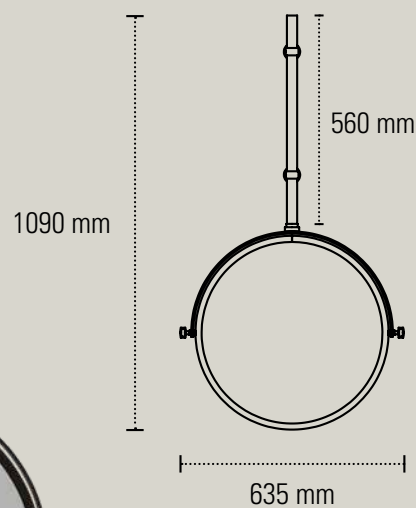
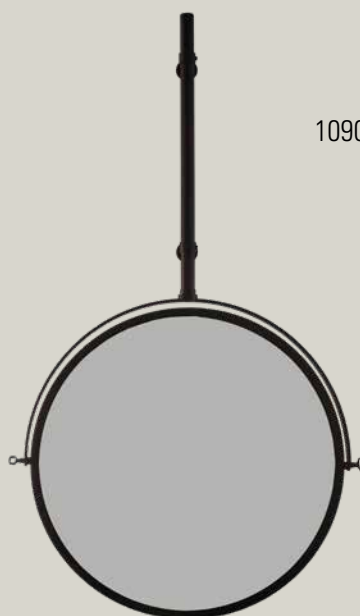


**MBE**  
POLISHED BRASS\*

\*selon stock disponible  
Depending on available stock

Structure en aluminium / Aluminum structure steel

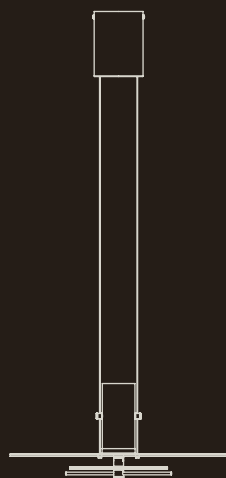
Poids net / Net weight: 4 kg



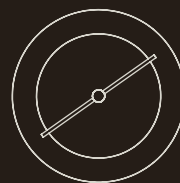
**MBE**  
BLACK\*

\* Jusqu'à épuisement des stocks / While stock last

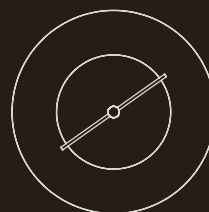




DELUMINA PENDANT



DELUMINA WALL 250



DELUMINA WALL 320

# DELUMINA

de Giulia Liverani

Pour tout ceux qui veulent croire en la magie... Delumina est une applique composée de deux disques de verre qui, par un procédé optique, laissent transparaître une lumière tamisée.

**[EN]** *For those who want to believe in magic... Delumina is a wall light composed of two glass discs that, through an optical process, allow filtered light to shine through.*







## DELUMINA PENDANT

de Giulia Liverani

SUSPENSION / PENDANT LAMP  
INDOOR



220-240V – (x2) 10W max

CL I – IP20 –(x2) GU 5.3 | ampoule non fournie / bulb not supplied

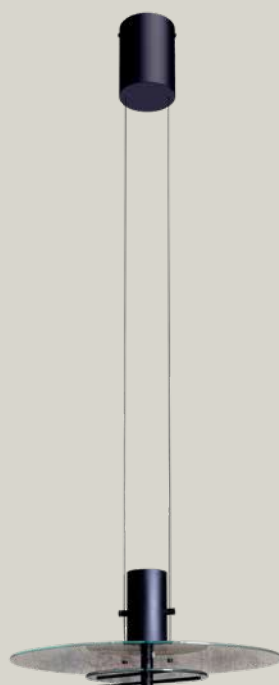
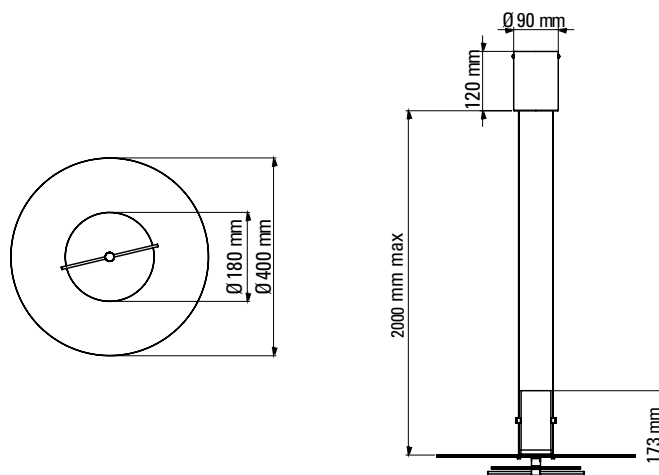
ampoule conseillée / recommended bulb : BULB GU5.3 (p.341)

Transformateur intégré / Integrated transformer – 56,5 x 33 x 21 mm - 12V

Gradable : non / Dimmable: no

Matériaux : acier, aluminium, verre / Materials: steel, aluminum, glass

Poids net / Net weight: 2,4 kg

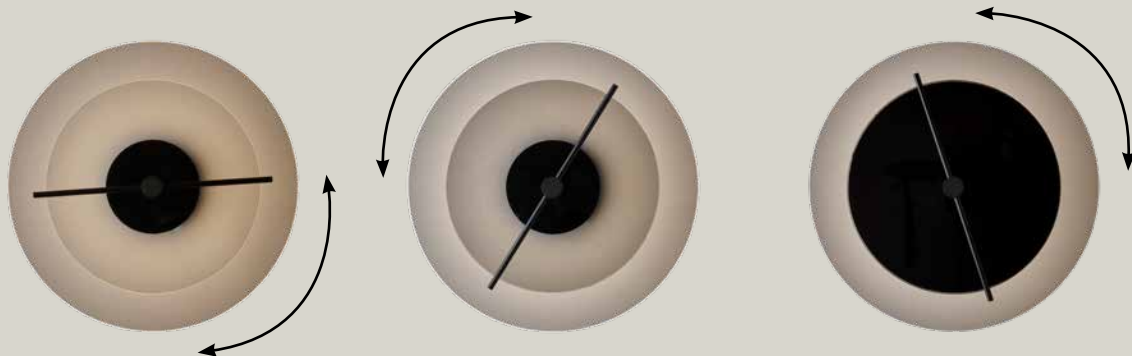


DELUMINA PENDANT\*

\* Jusqu'à épuisement des stocks / While stock last

**Variateur de lumière et de coloration du verre manuel**

Manual light variator & glass tinting



## DELUMINA WALL 250

de Giulia Liverani

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – 5W

CL I – IP20 – LED intégrée / Integrated LED

2700K – 500 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver intégré / Integrated driver – 49 x 27 x 20 mm – 300mA

Gradable : non / Dimmable: no

Interrupteur : non / Switch: non

Matériaux : acier, aluminium, verre / Materials: steel, aluminum, glass

Poids net / Net weight: 1,2 kg

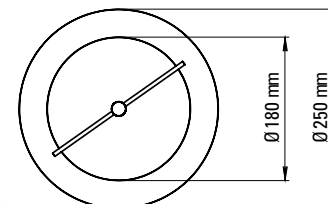
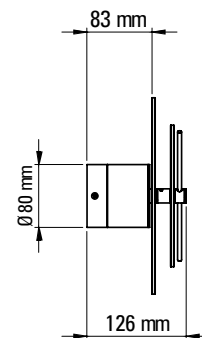
Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI avec driver dédié / DALI with dedicated driver (p.343)

TRIAC avec driver dédié / TRIAC with dedicated driver  
(p.342)



DELUMINA WALL  
250



## DELUMINA WALL 320

de Giulia Liverani

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – 5W

CL I – IP20 – LED intégrée / Integrated LED

2700K – 500 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver intégré / Integrated driver – 49 x 27 x 20 mm – 300mA

Gradable : non / Dimmable: no

Interrupteur : non / Switch: non

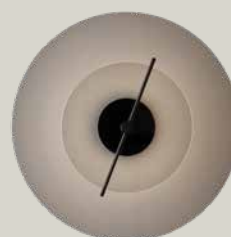
Matériaux : acier, aluminium, verre / Materials: steel, aluminum, glass

Poids net / Net weight: 1,5 kg

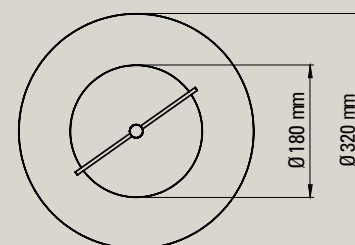
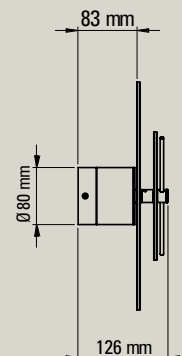
Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI avec driver dédié / DALI with dedicated driver (p.343)

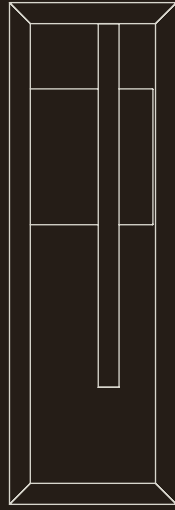
TRIAC avec driver dédié / TRIAC with dedicated driver  
(p.342)



DELUMINA WALL  
320







# BORELY

d'Eric Gizard

Borely est une applique aux formes géométriques, diffusant une lumière adoucie et chaleureuse.

**[EN]** *Borely is a wall lamp with geometric shapes, diffusing soft and warm light.*







## BORELY

d'Eric Gizard

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – 8W

CL I – IP20 – LED intégrée / Integrated LED

2700K – 800 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver intégré / Integrated driver – 69,3 x 13,5 x 24,6 mm - 350mA

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

Interrupteur : non / Switch: non

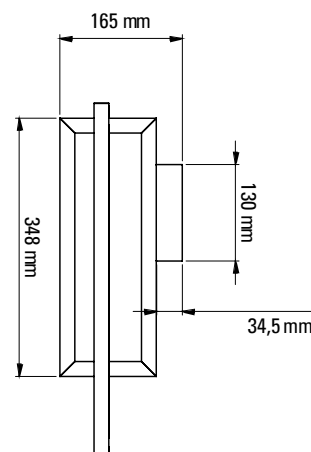
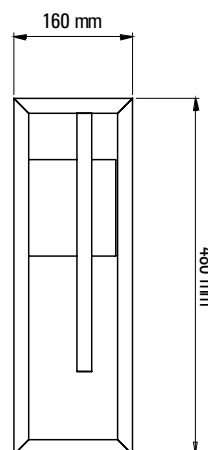
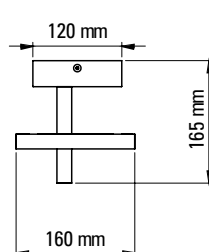
Matériaux : laiton, acier / Materials: brass, steel

Poids net / Net weight: 2,2 kg

*Compatibilité possible / Possible compatibility:*

**DALI via convertisseur ou DALI avec driver sur demande** / DALI with converter (p.343) or DALI with driver on request

**CASAMBI via contrôleur** / CASAMBI with controller (p.343)

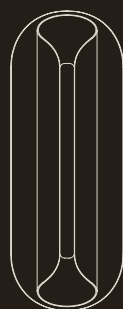


BORELY  
GOLD\*

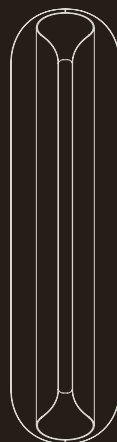


BORELY  
BRONZE\*





ROSALIE



ROSALIE L

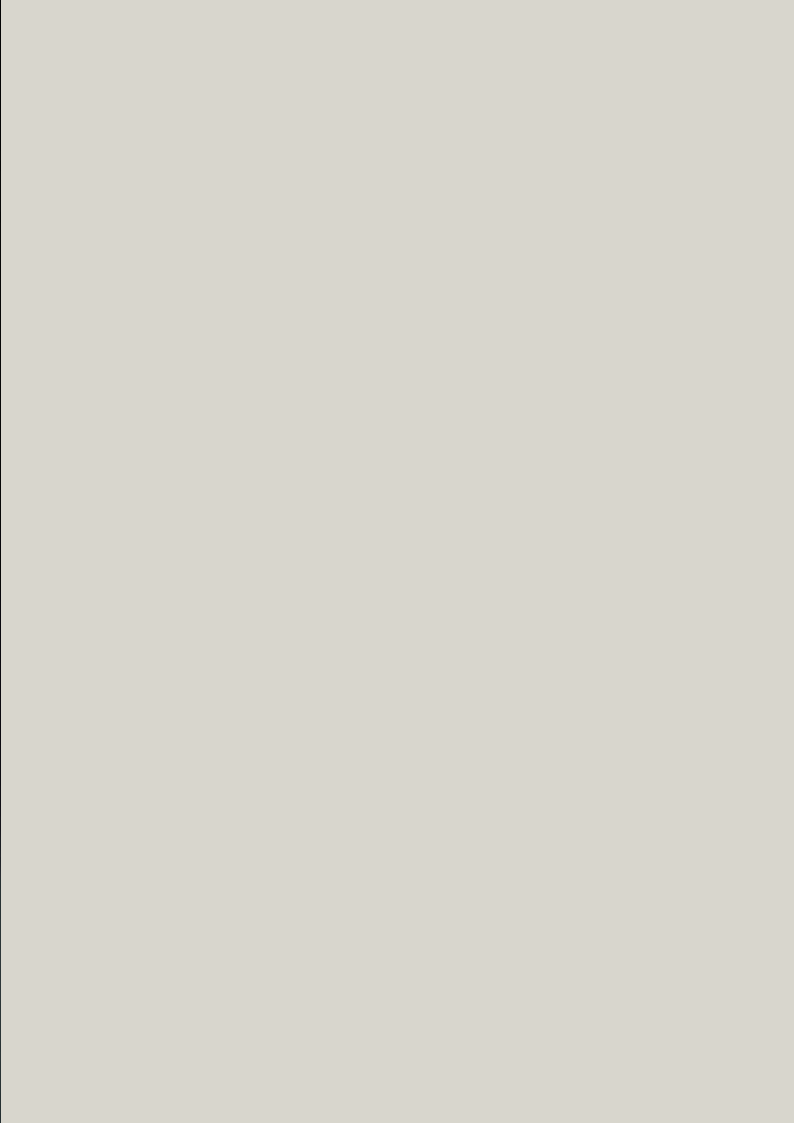


# ROSALIE

une création de Julie Fullet avec la participation  
du light designer Émeric Thiénot

L'applique Rosalie renferme une lumière chaude et rassurante, qu'elle laisse diffuser pour créer une atmosphère douce.  
Chut, plus de bruit, c'est la ronde de nuit...

**[EN]** *The Rosalie wall lamp contains a warm and comforting light, which it allows to diffuse to create a gentle atmosphere.  
Shh, no more noise, it's the night's round...*



## ROSALIE

une création de Julie Fullet avec la participation du light designer Émeric Thiénot

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – 12W

CL I – IP20 – LED intégrée / Integrated LED

2700K – 1200 lm (valeur nominale / nominal value)

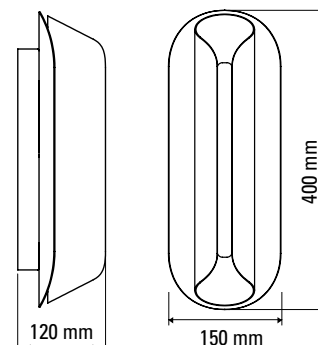
Driver intégré / Integrated driver – 85 x 40,4 x 22 mm – 700mA

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

Interrupteur : non / Switch: non

Matériaux : aluminium / Materials: aluminum

Poids net / Net weight: 1,8 kg



ROSALIE

Compatibilité possible / Possible  
compatibility:

**DALI via convertisseur ou DALI avec driver dédié** / DALI with converter (p.343) or DALI with dedicated driver

**CASAMBI via contrôleur** / CASAMBI with controller (p.343)

## ROSALIE L

une création de Julie Fullet avec la participation du light designer Émeric Thiénot

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – 20W

CL I – IP20 – LED intégrée / Integrated LED

2700K – 2000 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver intégré / Integrated driver – 132 x 52 x 18,5 mm – 550mA

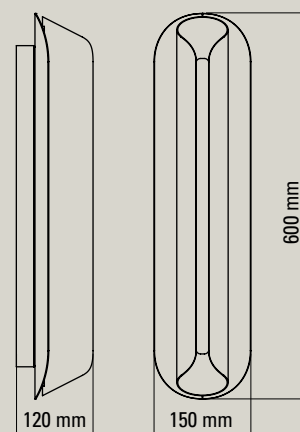
Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

Interrupteur : non / Switch: non

Matériaux : aluminium / Materials: aluminum

Poids net / Net weight: 6,7 kg

NEW  
2024



ROSALIE L

Compatibilité possible / Possible  
compatibility:

**DALI via convertisseur ou DALI avec driver dédié** / DALI with converter (p.343) or DALI with dedicated driver

**CASAMBI via contrôleur** / CASAMBI with controller (p.343)







TOBO C65



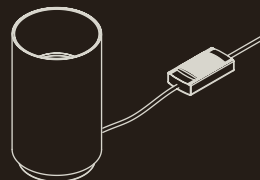
TOBO C85



TOBO C85 DIAG



TOBO W65



TOBO F140

# TOBO

Tobo est une collection de spots. Grâce au décollement du plafond par un premier diamètre de cercle, Tobo a un réel “port de tête”. La petite différence qui donne une esthétique radicalement plus élégante aux plafonds.

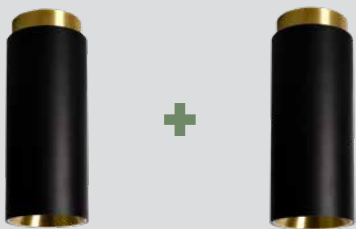
Quant au Tobo Floor, une solution simple pour éclairer les espaces comme au théâtre.

**[EN]** *Tobo is a collection of spotlights. Thanks to the detachment from the ceiling through an initial circle diameter, Tobo has a real ‘head carriage.’ This subtle difference provides a radically more elegant aesthetic to the ceilings. As for Tobo Floor, it’s a simple solution to illuminate spaces like a theater.*

**OFFRE SPÉCIALE**  
special offer

**DUO PLAFONNIER**  
ceiling duo

PACK DUO TOBO C65



TOBO C65 DUO BLACK BLACK



TOBO C65 DUO WHITE WHITE



TOBO C65 DUO BLACK WHITE



**PACK DUO TOBO C85**



TOBO C85 DUO BLACK BLACK



TOBO C85 DUO WHITE WHITE



TOBO C85 DUO BLACK WHITE

**PACK DUO TOBO C85 DIAG**



TOBO C85 DIAG DUO BLACK BLACK



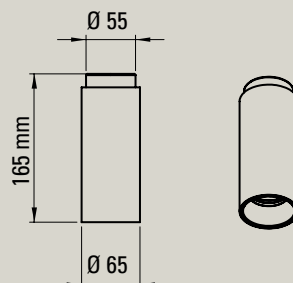
TOBO C85 DIAG DUO WHITE WHITE



TOBO C85 DIAG DUO BLACK WHITE

## TOBO C65

PLAFONNIER / CEILING LAMP  
INDOOR



220-240V – 10W max

CL II – IP20 – GU10 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB GU10 (p.341)

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : acier, laiton, aluminium / Materials: steel, brass, aluminum

Poids net / Net weight: 0,57kg (finition laiton), 0,45kg (finition noire ou blanche) /  
0,57kg (brass finish), 0,45kg (black or white finish)

Compatibilité possible /

Possible compatibility:

DALI via convertisseur /

DALI with converter (p.343)

CASAMBI via contrôleur /

CASAMBI with controller  
(p.343)



TOBO  
C65 BRASS



TOBO  
C65 BLACK

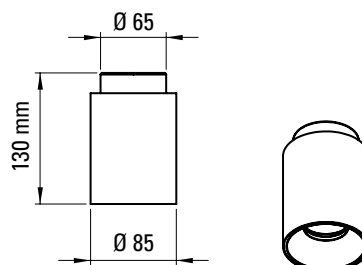


TOBO  
C65 WHITE

Autre spécificité : enjoliveur en laiton amovible à la base de la lampe / Other specificity: moveable brass hubcap ring at the base of the lamp

## TOBO C85

PLAFONNIER / CEILING LAMP  
INDOOR



220-240V – 10W max

CL II – IP20 – GU10 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB GU10 (p.341)

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : acier, laiton, aluminium / Materials: steel, brass, aluminum

Poids net / Net weight: 0,63kg (finition laiton), 0,26kg (finition noire ou blanche) /  
0,63kg (brass finish), 0,26kg (black or white finish)

Compatibilité possible /

Possible compatibility:

DALI via convertisseur /

DALI with converter (p.343)

CASAMBI via contrôleur /

CASAMBI with controller  
(p.343)



TOBO  
C85 BRASS



TOBO  
C85 BLACK



TOBO  
C85 WHITE

Autre spécificité : enjoliveur en laiton amovible à la base de la lampe / Other specificity: moveable brass hubcap ring at the base of the lamp

## TOBO C85 DIAG

PLAFONNIER / CEILING LAMP  
INDOOR



220-240V – 10W max

CL II – IP20 – GU10 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB GU10 (p.341)

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : acier, laiton, aluminium / Materials: steel, brass, aluminum

Poids net / Net weight: **0,71kg (finition laiton), 0,30kg (finition noire ou blanche)** /  
0,71kg (brass finish), 0,30kg (black or white finish)

Compatibilité possible /

Possible compatibility:

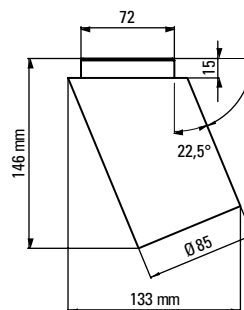
**DALI via convertisseur /**

DALI with converter (p.343)

**CASAMBI via contrôleur /**

CASAMBI with controller

(p.343)



TOBO  
C85 DIAG BRASS



TOBO  
C85 DIAG BLACK

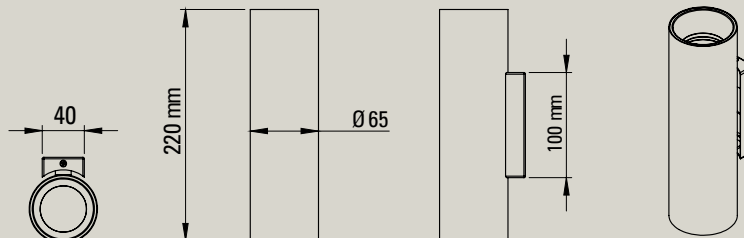


TOBO  
C85 DIAG WHITE

Autre spécificité : enjoliveur en laiton amovible à la base de la lampe / Other specificity: moveable brass hubcap ring at the base of the lamp

## TOBO W65

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – (x2) 10W max

CL II – IP20 – (x2) GU10 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB GU10 (p.341)

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : acier, laiton, aluminium / Materials: steel, brass, aluminum

Poids net / Net weight: **0,76kg (finition laiton), 0,49kg (finition noire ou blanche)** /  
0,76kg (brass finish), 0,49kg (black or white finish)

Compatibilité possible /

Possible compatibility:

**DALI via convertisseur /**

DALI with converter (p.343)

**CASAMBI via contrôleur /**

CASAMBI with controller

(p.343)



TOBO  
W65 BRASS



TOBO  
W65 BLACK



TOBO  
W65 WHITE







## TOBO ACCESSORIES

Plaques en acier optionnelles adaptées aux modèles TOBO C65 et TOBO C85 permettant de recouvrir un pot d'encastrement CE  
Optional steel plates adapted to models TOBO C65 et TOBO C85 allowing to cover a CE junction box.



TOBO C65 COVER PLATE  
BLACK



TOBO C65 COVER PLATE  
WHITE



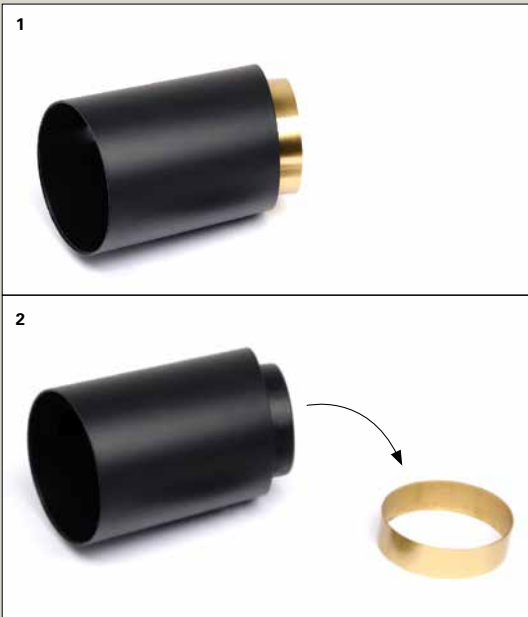
TOBO C85 COVER PLATE  
BLACK



TOBO C85 COVER PLATE  
WHITE

### UN DÉTAIL ESTHÉTIQUE UNIQUE

A detail that hits the mark



TOBO C85 DIAG **BLACK**

**Un déporté élégant**  
An elegant offset

**Enjoliveur en laiton amovible**  
Brass hubcap ring movable



## TOBO F140 WHITE

LAMPE DE SOL / FLOOR LAMP  
INDOOR



220-240V – 20W max

CL II – IP20 – E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 PAR30 (p.340)

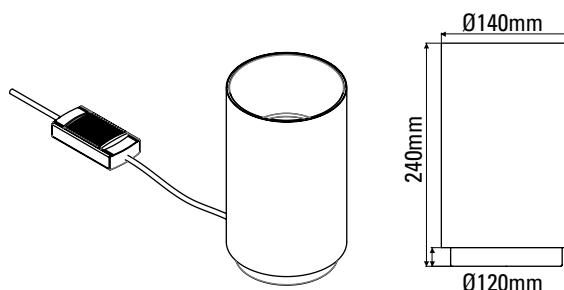
Gradable : oui, interrupteur glissière / Dimmable: yes, slide dimmer

Interrupteur : oui, sur le câble / Switch: yes, on the cable

Câble / Cable : 1 m – Fiche / Plug: C

Matériaux : acier, laiton / Materials: steel, brass

Poids net / Net weight: 1,85kg



TOBO  
F140 WHITE

## TOBO F140 BLACK

LAMPE DE SOL / FLOOR LAMP  
INDOOR



220-240V – 20W max

CL II – IP20 – E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 PAR38 (p.340)

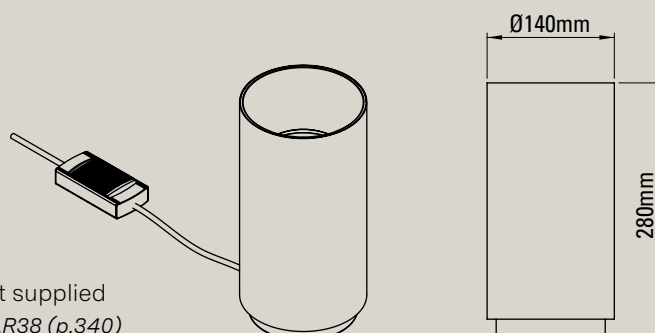
Gradable : oui, interrupteur glissière / Dimmable: yes, slide dimmer

Interrupteur : oui, sur le câble / Switch: yes, on the cable

Câble / Cable : 1 m – Fiche / Plug: C

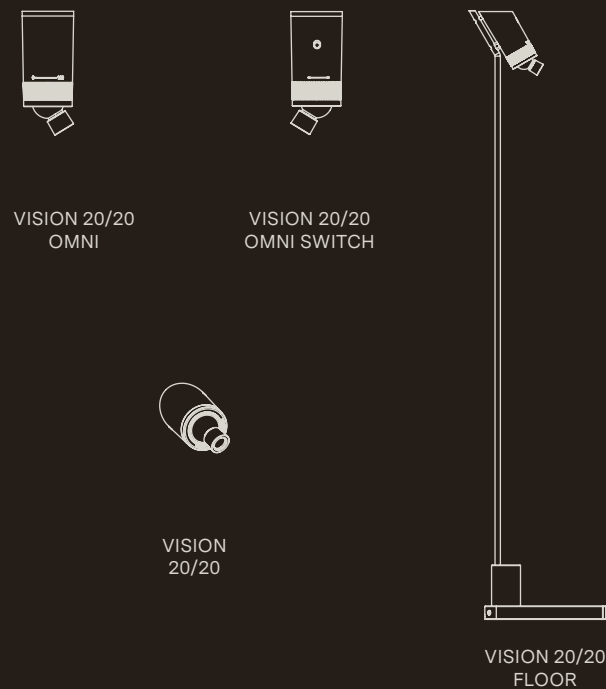
Matériaux : acier, laiton / Materials: steel, brass

Poids net / Net weight: 1,85kg



TOBO  
F140 BLACK





# VISION 20/20

L'outil de lecture efficace. Nos yeux sont soumis à une augmentation du stress. 5 heures par jour, les yeux sont rivés sur des écrans. Dès 30 ans, la fatigue visuelle peut apparaître. La vue ne tolère pas la médiocrité. Vision permet d'éclairer avec précision, de régler l'intensité lumineuse, et de réduire la fatigue oculaire.

Vision Floor a été développé pour obtenir le maximum de netteté en réglant la puissance de la lumière et ce, avec un grand angle de rotation. Cet objectif permet de lire confortablement sans fatiguer la vue. Son dessin est direct, sans fioriture : outil de lecture.

**[EN]** *The efficient reading tool. Our eyes are subjected to an increased level of stress. For 5 hours a day, our eyes are fixed on screens. Starting at the age of 30, visual fatigue may set in. Vision does not tolerate mediocrity. Vision allows for precise illumination, adjustable light intensity, and reduces eye fatigue.*

*Vision Floor was developed to achieve maximum clarity by adjusting the light power with a wide rotation angle. This objective enables comfortable reading without straining the eyes. Its design is straightforward, without frills: a reading tool.*









## VISION 20/20 FLOOR

LAMPADAIRE / FLOOR LAMP  
INDOOR



110-240V – 8,5W

CL II – IP20 – LED intégrée / Integrated LED - 2700K - 850 lm (valeur nominale / nominal value)

x2 drivers intégrés - x2 integrated drivers – Spot : 86 x 45 x 26 mm - 700mA /

Ambiant : 50 x 40 x 21 mm - 24V

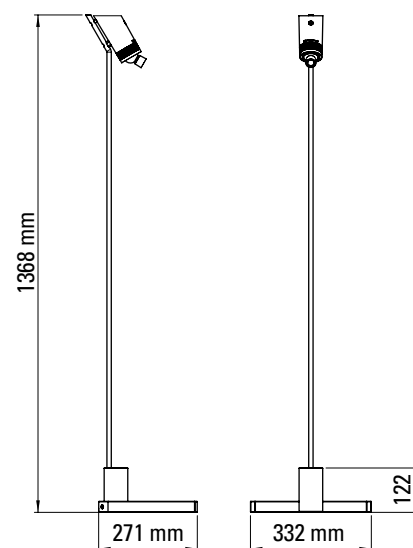
Interrupteur - variateur : oui, sur la lampe, source haute contrôlée par variateur tactile (0-100%), source basse orientable contrôlée par variateur rotatif (0-100%)

/ Switch dimmer: Yes, on the lamp, top source controlled by touch dimmer (0-100%), adjustable bottom source controlled by rotary dimmer (0-100%)

Câble tissu / Fabric cable: 2 m – Fiche / Plug: C

Matériaux : aluminium, acier / Materials: aluminum, steel

Poids net / Net weight: 3,7kg



Non-compatibles avec prise contrôlée / incompatible with controlled intake

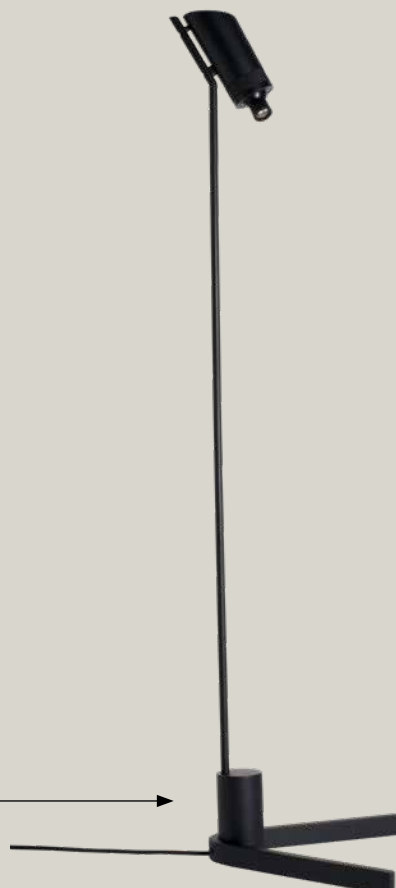
2 sources de lumière gradables  
2 dimmable light sources

source haute, variateur tactile (0-100%)  
top source, touch dimmer (0-100%)

source basse, variateur rotatif (0-100%)  
bottom source, rotary dimmer (0-100%)



angle du pied étudié pour s'adapter sous un fauteuil ou canapé  
foot angle designed to fit under a chair or sofa



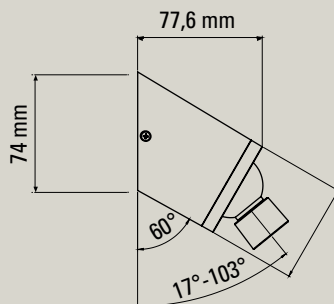
VISION 20/20  
FLOOR

VISION 20/20

## VISION 20/20

APPLIQUE / WALL LAMP

INDOOR



110-240V – 3,4W

CL II – IP20 – LED intégrée / Integrated LED – 2700K – 340 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver intégré / Integrated driver – 43 x 28 x 21 mm – 700mA

Gradable : non / Dimmable: no

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : aluminium / Materials: aluminum

Poids net / Net weight: 0,4 kg

*Compatibilité possible / Possible compatibility:*

**DALI avec driver sur demande / DALI with driver en request**

**TRIAC avec driver sur demande / TRIAC with driver en request**



VISION 20/20\*

\* Jusqu'à épuisement des stocks / While stock last

## VISION 20/20 OMNI

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – 8,5W

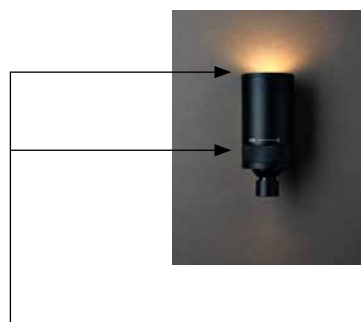
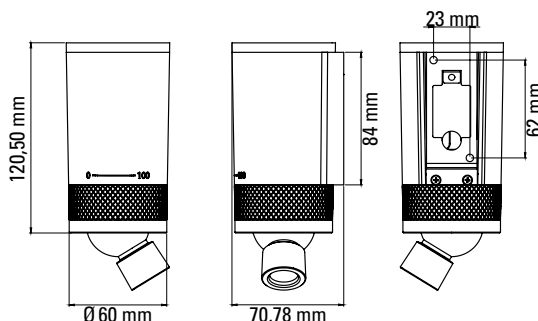
CL II – IP20 – LED intégrée / Integrated LED – 2700K – 850 lm (valeur nominale / nominal value)

x2 drivers (externe + intégré) / x2 drivers (external + integrated) – Externe : 86 x 45 x 26 mm - 700mA / Intégré : 49 x 27 x 20 mm - 300mA

Interrupteur - variateur : oui, sur la lampe, variateur rotatif sur source basse uniquement (0-100%) / Switch: yes, on the lamp, rotary dimmer on bottom source only (0-100%)

Matériaux : aluminium / Materials: aluminum

Poids net / Net weight: 0,7 kg



VISION 20/20  
OMNI\*

Autre spécificité : 2 sources lumineuses (haut et bas), nécessite 2 arrivées électriques (source haute contrôlée par interrupteur externe à prévoir & source basse contrôlée par anneau rotatif sur la lampe) / Other specificity: 2 light sources (top and bottom), requiring 2 electrical inputs (top source controlled by external switch to be provided, and bottom source controlled by a rotary ring on the lamp)

## VISION 20/20 OMNI SWITCH

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – 8,5W

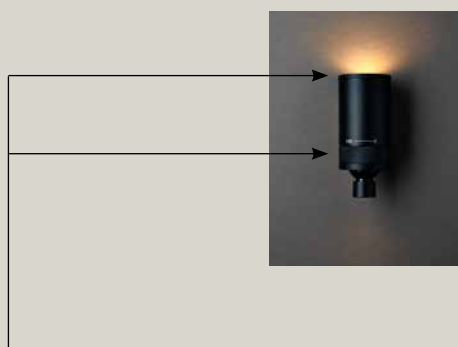
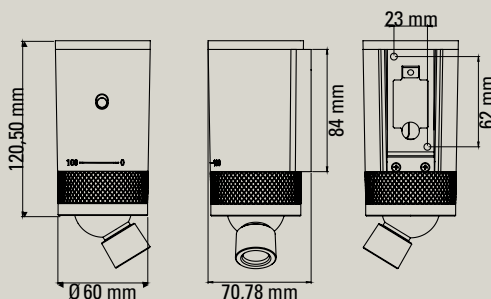
CL II – IP20 – LED intégrée / Integrated LED – 2700K – 850 lm (valeur nominale / nominal value)

x2 drivers (externe + intégré) / x2 drivers (external + integrated) – Externe : 86 x 45 x 26 mm - 700mA / Intégré : 49 x 27 x 20 mm - 300mA

Interrupteur - variateur : oui (x2) – sur la lampe, source basse : variateur rotatif source basse (0-100%) + source haute : glissière on/off (source haute) / Dimmer switch: yes (x2) – on the lamp, bottom source: rotary dimmer (0-100%) + top source: slide switch ON/OFF

Matériaux : aluminium / Materials: aluminum

Poids net / Net weight: 0,7 kg



VISION 20/20  
OMNI SW\*

interrupteur glissière  
slide switch

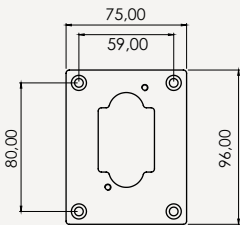
Autre spécificité : 2 sources lumineuses (haut et bas) / Other specificity: 2 light sources (top and bottom)

VISION 20/20 ACCESSORIES

PLAQUES D'ORNEMENT / ORNEMENTAL PLATES



VISION 20/20 OMNI  
COVER PLATE



Plaque en acier optionnelle adaptée aux modèles Vision 20/20 Omni et Omni SW, permettant de recouvrir un pot d'encastrement CE

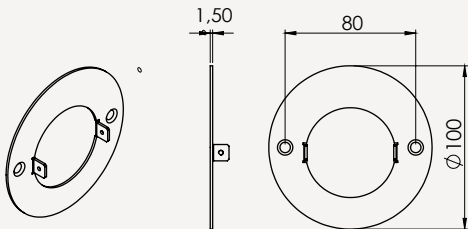
Optionnal steel plate adapted to Vision 20/20 Omni, allowing to cover a CE junction box



VISION 20/20  
COVER PLATE

Plaque en acier optionnelle adaptée aux modèles Vision 20/20 et Vision 20/20 SW, permettant de recouvrir un pot d'encastrement CE

Optionnal steel plate adapted to Vision 20/20, allowing to cover a CE junction box



KITS DE CÂBLAGE / CABLES KIT



VISION 20/20  
CABLE SET

Accessoire pour VISION 20/20. Si aucune sortie électrique n'a été prévue, le CABLE SET permet le branchement sur une prise traditionnelle, avec switch.

Accessory for VISION 20/20. If the lamp cannot be hard wired, use the CABLE SET to connect to a traditional electrical outlet, with switch.

Longueur du câble : 1,5 m

Cable length: 1,5 m



VISION 20/20  
OMNI  
CABLE SET

Accessoire pour VISION 20/20 OMNI SW. Si aucune sortie électrique n'a été prévue, les CABLE SET permettent le branchement sur une prise traditionnelle.

Accessory for VISION 20/20 OMNI SW. If the lamp cannot be hard wired, use the CABLE SET to connect to a traditional electrical outlet.

Longueur du câble : 1,5 m

Cable length: 1,5 m



VISION 20/20  
SW  
CABLE SET

Accessoire pour VISION 20/20 SW. Si aucune sortie électrique n'a été prévue, les CABLE SET permettent le branchement sur une prise traditionnelle.

Accessory for VISION 20/20 SW. If the lamp cannot be hard wired, use the CABLE SET to connect to a traditional electrical outlet.

Longueur du câble : 1,5 m

Cable length: 1,5 m

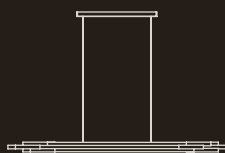




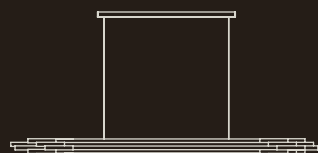




ORG P HORIZONTAL 1300



ORG P HORIZONTAL 1600



ORG P HORIZONTAL 2000



ORG P VERTICAL 1600



ORG W 1050



ORG W 1500

# ORG

de Sebastian Summa

Inspiré par la science-fiction et l'astronomie, Sebastian Summa a créé sa lampe comme une étoile filante. Elle s'appelle Org. Élégante et étonnamment classique (clin d'œil aux années 20), la lampe de Sebastian passe des espaces bruts aux univers sophistiqués.

**[EN]** *Inspired by science fiction and astronomy, Sebastian Summa created his lamp like a shooting star. It's called Org. Elegant and surprisingly classic (a nod to the 1920s), Sebastian's lamp transitions from raw spaces to sophisticated universes.*



## ORG WALL 1050

de Sebastian Summa

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – 12W

CL I – IP20 – LED intégrée / Integrated LED

2700K - 1200 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver intégré / Integrated driver – 260 x 30 x 18.5 mm – 24V

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

Interrupteur : no / Switch: no

Matériaux : aluminium, verre, acrylique / Materials: aluminum, glass, acrylic

Poids net / Net weight: 3 kg

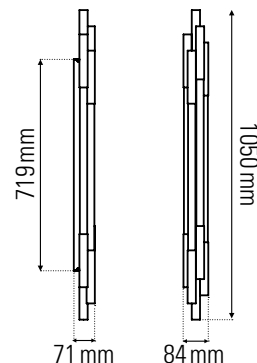
Compatibilité possible / Possible compatibility:

**DALI via convertisseur ou DALI avec driver dédié /**

DALI with converter (p.343) or DALI with dedicated driver (p.342)

**CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller**

(p.343)



ORG W 1050

## ORG WALL 1500

de Sebastian Summa

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – 17W

CL I – IP20 – LED intégrée / Integrated LED

2700K - 1700 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver intégré / Integrated driver – 260 x 30 x 18.5 mm – 24V

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

Interrupteur : no / Switch: no

Matériaux : aluminium, verre, acrylique / Materials: aluminum, glass, acrylic

Poids net / Net weight: 4,7 kg

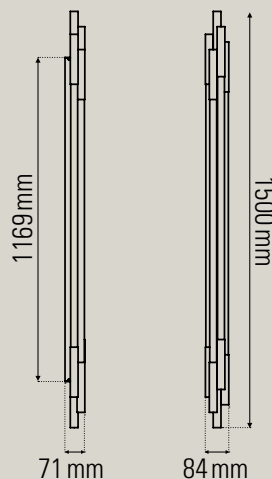
Compatibilité possible / Possible compatibility:

**DALI via convertisseur ou DALI avec driver dédié /**

DALI with converter (p.343) or DALI with dedicated driver (p.342)

**CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller**

(p.343)



ORG W 1500

## ORG PENDANT HORIZONTAL 1300

de Sebastian Summa

SUSPENSION / PENDANT LAMP  
INDOOR



220-240V – 17W

CL I – IP20 – LED intégrée / Integrated LED

2700K - 1700 lm (valeur nominale / nominal value)

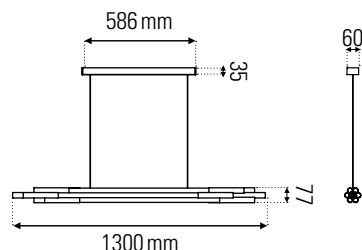
Driver intégré / Integrated driver – 142 x 50 x 24 mm – 500 mA

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

Câbles / Cables: 3m

Matériaux : aluminium, verre, acrylique / Materials: aluminum, glass, acrylic

Poids net / Net weight: 4 kg



Compatibilité possible / Possible compatibility: DALI via convertisseur ou DALI avec driver dédié / DALI with converter (p.343) or DALI with dedicated driver (p.342) - CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)

## ORG PENDANT HORIZONTAL 1600

de Sebastian Summa

SUSPENSION / PENDANT LAMP  
INDOOR



220-240V – 22W

CL I – IP20 – LED intégrée / Integrated LED

2700K - 2200 lm (valeur nominale / nominal value)

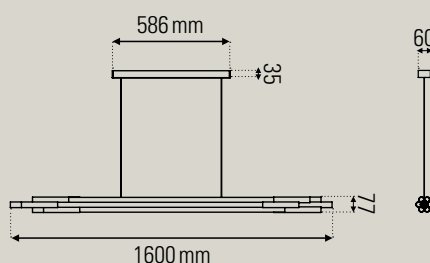
Driver intégré / Integrated driver – 142 x 50 x 24 mm – 500 mA

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable : yes, TRIAC

Câbles / Cables: 3m

Matériaux : aluminium, verre, acrylique / Materials: aluminum, glass, acrylic

Poids net / Net weight: 5 kg



Compatibilité possible / Possible compatibility: DALI via convertisseur ou DALI avec driver dédié / DALI with converter (p.343) or DALI with dedicated driver (p.342) - CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)

## ORG PENDANT HORIZONTAL 2000

de Sebastian Summa

**SUSPENSION / PENDANT LAMP**  
**INDOOR**

220-240V – 27W

CL I – IP20 – LED intégrée / Integrated LED

2700K - 2700 lm (valeur nominale / nominal value)

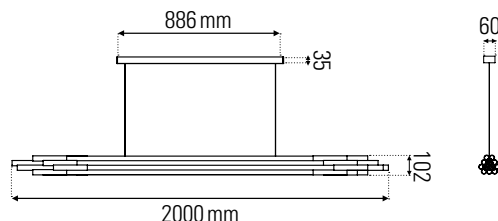
Driver intégré / Integrated driver – 166 x 52 x 24 mm – 700 mA

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

Câbles / Cables: 3m

Matériaux : aluminium, verre, acrylique / Materials: aluminum, glass, acrylic

Poids net / Net weight: 6 kg



*Compatibilité possible / Possible compatibility:* **DALI via convertisseur ou DALI avec driver dédié** / DALI with converter (p.343) or DALI with dedicated driver (p.342) - **CASAMBI via contrôleur** / CASAMBI with controller (p.343)

## ORG PENDANT VERTICAL 1600

de Sebastian Summa

**SUSPENSION / PENDANT LAMP**  
**INDOOR**



220-240V – 22W

CL I – IP20 – LED intégrée / Integrated LED

2700K - 2200 lm (valeur nominale / nominal value)

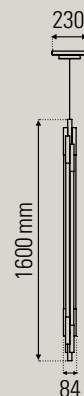
Driver intégré / Integrated driver – 142 x 50 x 24 mm – 500 mA

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable : yes, TRIAC

Câbles / Cables: 3m

Matériaux : aluminium, verre, acrylique / Materials: aluminum, glass, acrylic

Poids net / Net weight : 5 kg

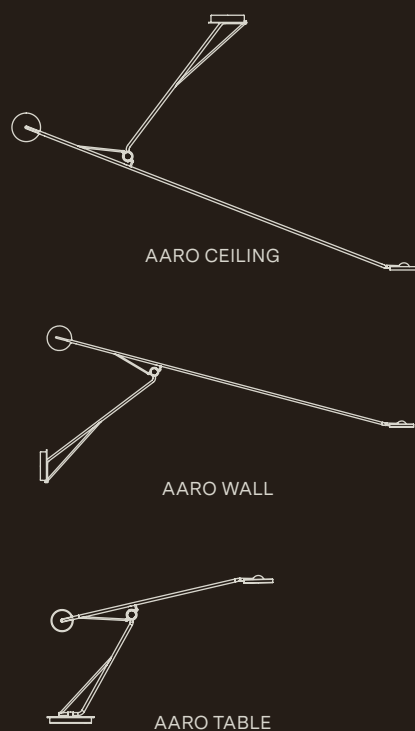


*Compatibilité possible / Possible compatibility:* **DALI via convertisseur ou DALI avec driver dédié** / DALI with converter (p.343) or DALI with dedicated driver (p.342) - **CASAMBI via contrôleur** / CASAMBI with controller (p.343)

\* Jusqu'à épuisement des stocks / While stock last







# AARO

de Simon Schmitz

Une sphère en guise d'articulation, laissant place à d'infinies directions. Aaro est un objet qui semble flotter dans l'air, gravitant autour de sa pièce centrale, comme des planètes en orbite. Avec Aaro, inspiré de l'anglais Aaron's rod – le bâton d'Aaron, le magicien Simon Schmitz fait léviter ses luminaires.

**[EN]** *With a sphere as its joint, allowing for infinite directions, AARO is an object that seems to float in the air, revolving around its central piece, like planets in orbit. With AARO, inspired by the English 'Aaron's rod' – the magician Simon Schmitz makes his luminaires levitate.*



## AARO TABLE

de Simon Schmitz

LAMPE DE TABLE / TABLE LAMP  
INDOOR

AARO  
TABLE BL

110-240V – 3W

CL III – IP20 – LED intégrée / Integrated LED

2700K – 300 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver prise détachable / Detachable driver plug – 12V – 350 mA

Gradable : non / Dimmable: no

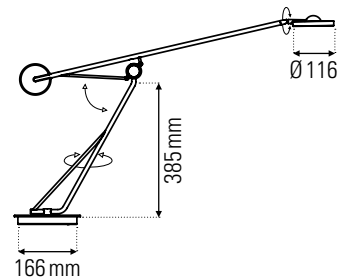
Interrupteur : oui, sur le câble, bascule ON/OFF / Switch: yes, on the cable, rocker switch ON/OFF

Câbles / Cables: 2m - Fiche / Plug: A, C, G, I

Matériaux : acier, aluminium / Materials: steel, aluminum

Poids net / Net weight: 5,7 kg

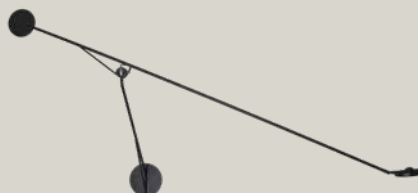
\* Jusqu'à épuisement des stocks / While stock last



## AARO WALL

de Simon Schmitz

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR

AARO  
WALL SW BL

110-240V – 4,5W

CL I – IP20 – LED intégrée / Integrated LED

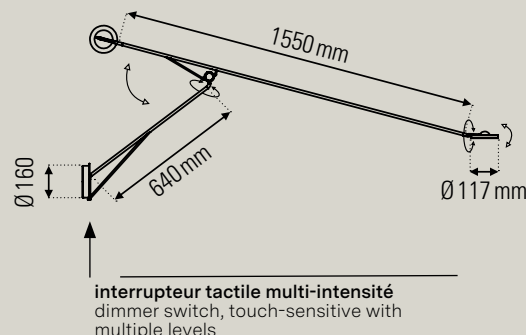
2700K – 450 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver intégré / Integrated driver – 80 x 39 x 20 mm – 350mA

Interrupteur - variateur : oui, sur la lampe, variateur tactile / Dimmer switch: yes, on the lamp, touch-sensitive with multiple intensity levels

Matériaux : acier, aluminium / Materials: steel, aluminum

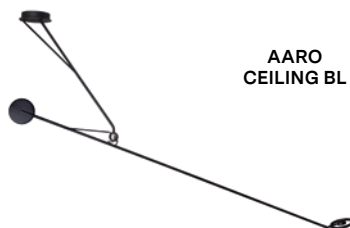
Poids net / Net weight: 3,2 kg



## AARO CEILING

de Simon Schmitz

PLAFONNIER / CEILING LAMP  
INDOOR

AARO  
CEILING BL

110-240V – 4,5W

CL I – IP20 – LED intégrée / Integrated LED

2700K – 450 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver intégré / Integrated driver – 51,5 x 32,8 x 17 mm – 500mA

Gradable : non / Dimmable: no

Interrupteur : non / Switch: non

Matériaux : acier, aluminium / Materials: steel, aluminum

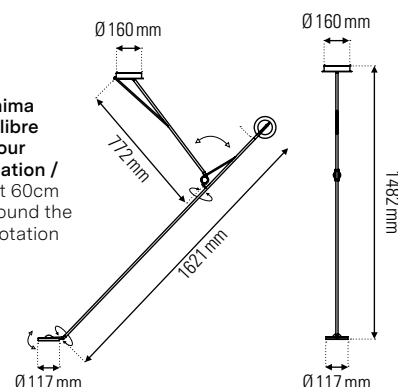
Poids net / Net weight: 3,1 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI avec driver sur demande / DALI with driver en request

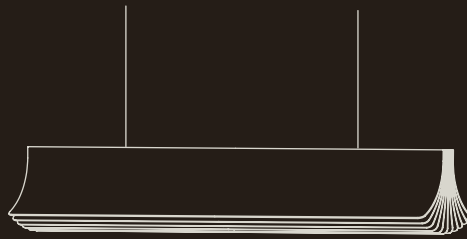
TRIAC avec driver sur demande / TRIAC with driver en request

Nécessite à minima 60cm d'espace libre en périphérie pour permettre la rotation / Requires at least 60cm of free space around the edges to allow rotation









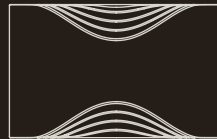
RESPIRO 900



RESPIRO 1200



RESPIRO WALL M



RESPIRO WALL L

# RESPIRO

de Philippe Nigro

Légèreté, douceur, envie de se retrouver, partager ses histoires, refaire le monde... La lumière de Respiro fait du bien ! À quoi ? À tout ! Philippe Nigro nous ouvre de nouvelles pages de son journal intime en nous livrant Respiro Wall, une applique à la lumière chaude et intimiste, proposée en deux tailles. “ Les feuilles de métal de Respiro semblent être soulevées par un souffle de lumière.”

**[EN]** *Lightness, softness, the desire to come together, share stories, and reshape the world... The light from Respiro feels good! To what? Everything! Philippe Nigro opens new pages of his intimate journal by presenting Respiro Wall, a wall light with warm and intimate light, available in two sizes. ‘The metal leaves of Respiro appear to be lifted by a breath of light.’*

## RESPIRO PENDANT 900

de Philippe Nigro

SUSPENSION / PENDANT LAMP  
INDOOR

220-240V – 34W

CL I – IP20 – LED intégrée / Integrated LED

2700K – 3400 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver intégré / Integrated driver – 166 x 52 x 25 mm – 1050 mA

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

Câbles / Cables: 3m

Matériaux : aluminium anodisé / Materials: anodized aluminum

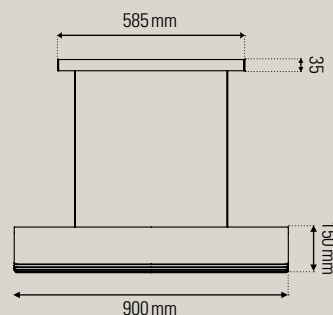
Poids net / Net weight: 9 kg

Compatibilité possible /  
Possible compatibility:DALI via convertisseur ou DALI  
avec driver sur demande / DALI  
with converter (p.343) or DALI

with driver on request

CASAMBI via contrôleur /

CASAMBI with controller (p.343)

RESPIRO  
P 900 GOLD-GOLDRESPIRO  
P 900 BL-GOLD

Canopy disponible en finition dorée sur demande / Canopy available in gold finish upon request

## RESPIRO PENDANT 1200

de Philippe Nigro

SUSPENSION / PENDANT LAMP  
INDOOR

220-240V – 34W

CL I – IP20 – LED intégrée / Integrated LED

2700K – 3400 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver intégré / Integrated driver – 166 x 52 x 25 mm – 850 mA

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

Câbles / Cables: 3m

Matériaux : aluminium anodisé / Materials: anodized aluminum

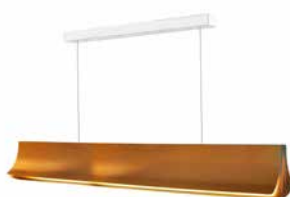
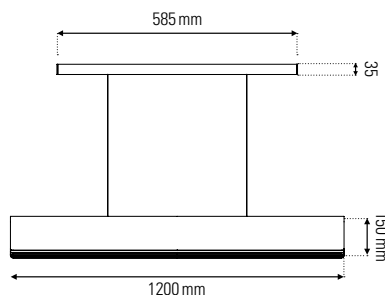
Poids net / Net weight: 10 kg

Compatibilité possible /  
Possible compatibility:DALI via convertisseur ou DALI  
avec driver sur demande / DALI  
with converter (p.343) or DALI

with driver on request

CASAMBI via contrôleur /

CASAMBI with controller (p.343)

RESPIRO  
P 1200 GOLD-GOLDRESPIRO  
P 1200 BL-GOLD

Canopy disponible en finition dorée sur demande / Canopy available in gold finish upon request



## RESPIRO WALL M

de Philippe Nigro

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR

220-240V – 10W

CL I – IP20 – LED intégrée / Integrated LED

2700K – 1000 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver intégré / Integrated driver – 48 x 48 x 25 mm – 350mA

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : aluminium / Materials: aluminum

Poids net / Net weight : 1,5 kg

Compatibilité possible /

Possible compatibility:

DALI via convertisseur ou DALI

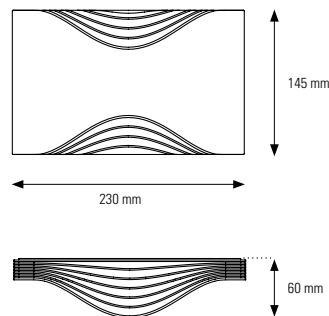
avec driver dédié / DALI with

converter (p.343) or DALI with

dedicated driver (p.342)

CASAMBI via contrôleur /

CASAMBI with controller (p.343)



## RESPIRO WALL L

de Philippe Nigro

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR

220-240V – 14W

CL I – IP20 – LED intégrée / Integrated LED

2700K – 1400 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver intégré / Integrated driver – 48 x 48 x 25 mm – 350mA

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : aluminium / Materials: aluminum

Poids net / Net weight: 1,8 kg

Compatibilité possible /

Possible compatibility:

DALI via convertisseur ou DALI

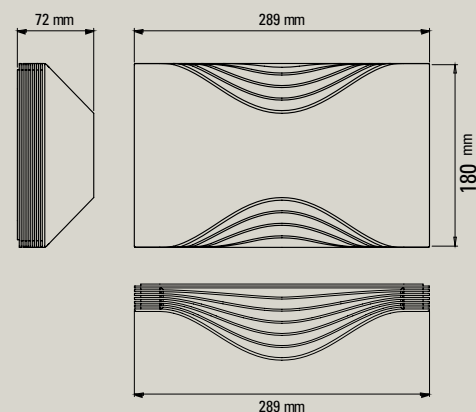
avec driver dédié / DALI with

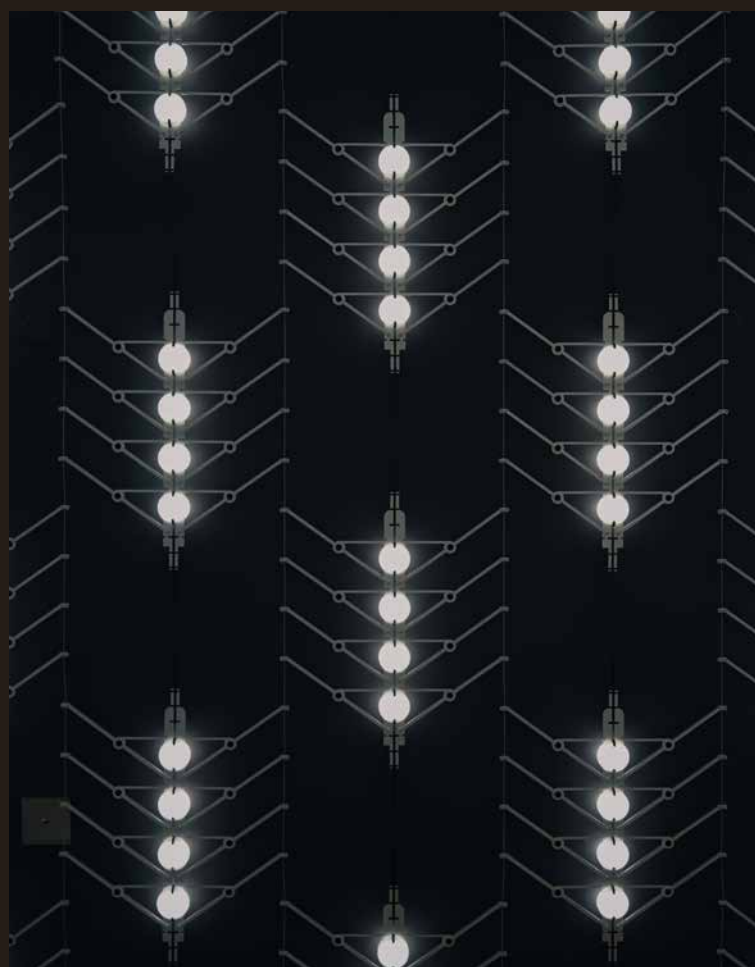
converter (p.343) or DALI with

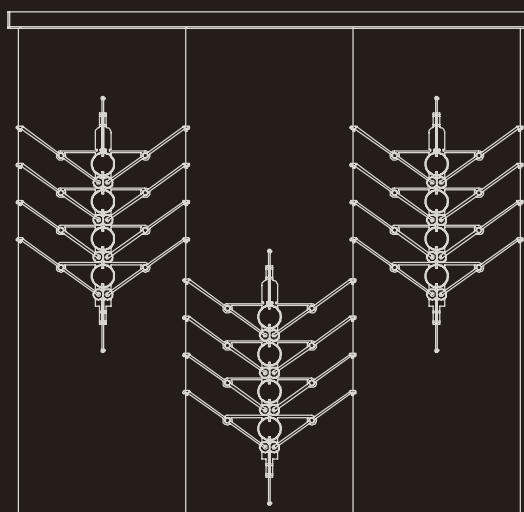
dedicated driver (p.342)

CASAMBI via contrôleur /

CASAMBI with controller (p.343)







de Vantot

Esther et Sam de Vantot partagent un amour pour la mécanique et le mouvement. Leur approche mathématique du design les incite à réinventer les objets. En présence d'un "rideau" de VVV, au-delà d'une élégance sans référence, c'est une énergie qui se dégage. La vitesse et la puissance prennent possession du vide.

**[EN]** *Esther and Sam from Vantot share a love for mechanics and movement. Their mathematical approach to design encourages them to reinvent objects. In the presence of a 'curtain' of VVV, beyond an elegance without reference, there is an energy that emanates. Speed and power take possession of the void.*



## VVV MODULE

de Vantot

**SUSPENSION / PENDANT LAMP**

**INDOOR**



**12V – 2W**

**CL III – IP20 - LED intégrée / Integrated LED**

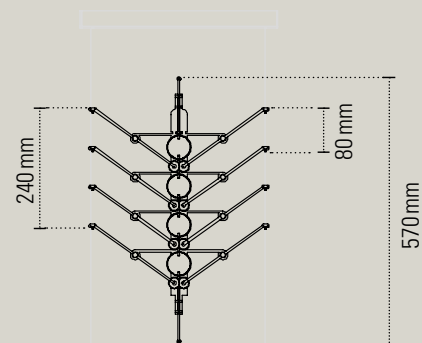
**2700K – 200 lm (valeur nominale / nominal value)**

**Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC**

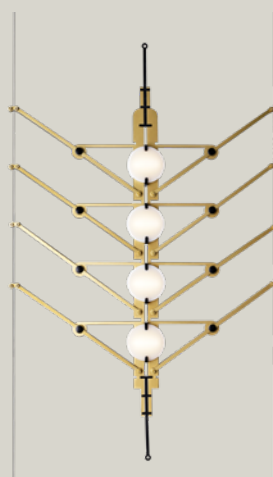
**Interrupteur : no / Switch: no**

**Matériaux : aluminium anodisé / Materials: anodized aluminum**

**Poids net / Net weight: 0,4 kg**



**VVV MODULE**  
SILVER\*



**VVV MODULE**  
GOLD

## VVV CANOPY

de Vantot

### KIT DE SUSPENSION / SUSPENSION KIT INDOOR

220-240V – 60W

CL I – IP20

Driver intégré dans le canopy start / Integrated driver in canopy start –  
300 x 30 x 18,5 mm – 12V – 5000mA

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

Interrupteur : no / Switch: no

Câbles / Cables: 5m

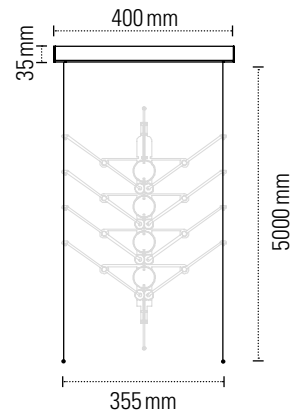
Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight: 0,6 kg

*Compatibilité possible / Possible compatibility:*

**DALI via convertisseur ou DALI avec driver sur demande / DALI with converter (p.343)**  
or DALI with driver on request

**CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)**



VVV CANOPY START  
+ CABLE + SPHERE



VVV CANOPY PLUS (+) OR MINUS (-)  
+ CABLE + SPHERE

Le Canopy «START» permet d'alimenter jusqu'à 24 modules VVV. Il peut se combiner avec les Canopy «PLUS» et «MINUS» pour les compositions à plusieurs rangées.

The Canopy "START" can power up to 24 VVV modules. It can be combined with the Canopy "PLUS" and "MINUS" for multi-row compositions.

Les canopy «PLUS» et «MINUS» se connectent au canopy «START» pour créer des compositions à plusieurs rangées. Ils se positionnent en alternance (+--+ ) depuis le canopy «START»

The "PLUS" and "MINUS" canopies connect to the "START" canopy to create multi-row compositions. They are positioned alternately (+--+ ) from the "START" canopy



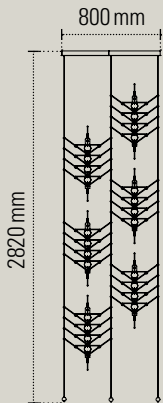




Idées de compositions pour VVV  
Ideas of compositions for VVV

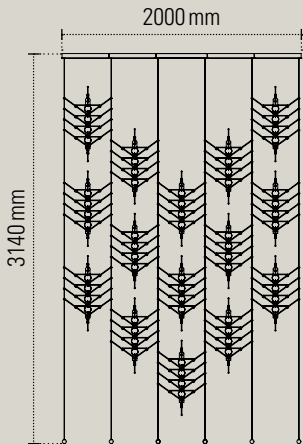
VVV 6 MODULES

- 6 Modules
- + 1 Canopy Start
- + 1 Canopy Plus (+)
- ou / or 1 Canopy Minus (-)



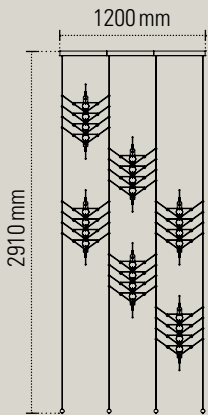
VVV 15 MODULES

- 15 Modules
- + 1 Canopy Start
- + 2 Canopies Plus (+)
- + 2 Canopies Minus (-)



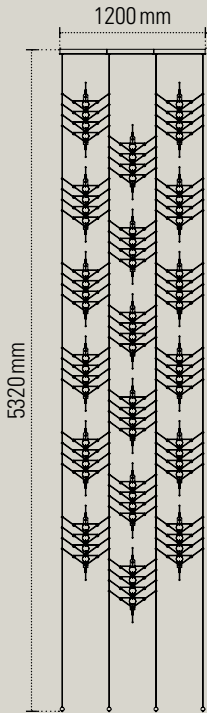
VVV 6 MODULES  
DIAGONALE

- 6 Modules
- + 1 Canopy Start
- + 1 Canopy Plus (+)
- + 1 Canopy Minus (-)



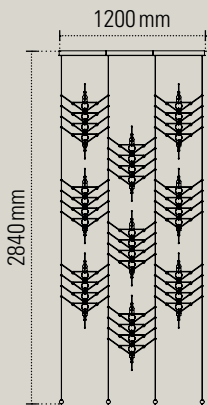
VVV 18 MODULES

- 18 Modules
- + 1 Canopy Start
- + 1 Canopy Plus (+)
- + 1 Canopy Minus (-)



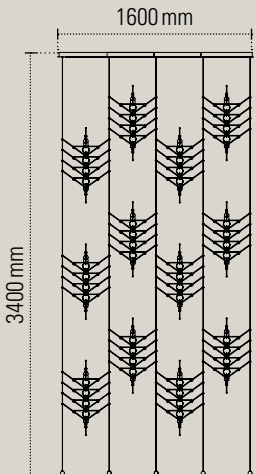
VVV 9 MODULES

- 9 Modules
- + 1 Canopy Start
- + 1 Canopy Plus (+)
- + 1 Canopy Minus (-)



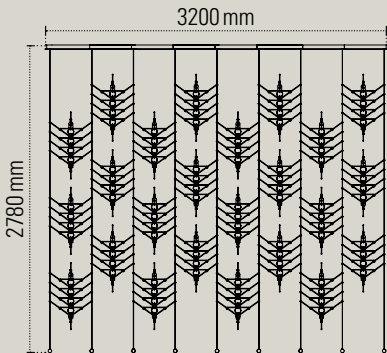
VVV 12 MODULES

- 12 Modules
- + 1 Canopy Start
- + 2 Canopies Plus (+) / Minus (-)
- + 1 Canopy Minus (-) / Plus (+)



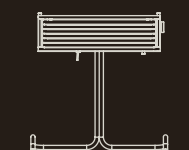
VVV 24 MODULES\*

- 24 Modules
- + 1 Canopy Start
- + 4 Canopies Plus (+) / Minus (-)
- + 3 Canopies Plus (-) / Minus (+)



\*Au delà de 24 modules, il faudra ajouter un second Canopy START  
For more than 24 modules, a second Canopy START must be added





BINY TABLE



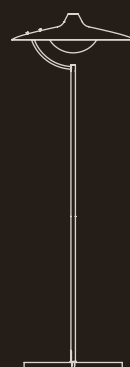
BINY BEDSIDE  
LEFT & RIGHT



BINY  
SPOT



BINY CURVE



BINY  
FLOOR

# BINY

de Jacques Biny

Jacques Biny est un luminariste français majeur de la période des Trente glorieuses. Il fut également éditeur et collabora avec certains des meilleurs jeunes créateurs de son époque, tels Michel Buffet, Gustave Gauthier, Jean Boris Lacroix ou encore Charles Ramos.

“C’est la recherche d’un juste équilibre, entre les rigueurs de la technique et une esthétique s’intégrant à l’architecture contemporaine, qui a guidé la création de mes luminaires” - J. Biny

**[EN]** *Jacques Biny is a major French lighting designer from the post-war period. He was also a publisher and collaborated with some of the best young creators of his time, including Michel Buffet, Gustave Gauthier, Jean Boris Lacroix, and Charles Ramos.*

*‘It is the search for a right balance between the rigors of technology and an aesthetic that integrates with contemporary architecture that guided the creation of my luminaires.’ - J. Biny*

## BINY TABLE

de Jacques Biny



LAMPE DE TABLE / TABLE LAMP  
INDOOR



110-240V – 10W

CL III – IP20 – LED intégrée / Integrated LED 2700K - 1000 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver prise détachable / Detachable driver cable

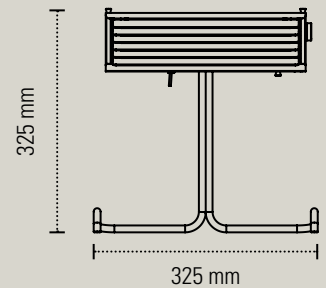
Gradable : non / Dimmable: no

Interrupteur : oui, sur la lampe, levier ON/OFF / Switch: yes, on the lamp, lever switch ON/OFF

Câble / Cable: 2 m – Fiche / Plug: C

Matériaux : acier, aluminium / Materials: steel, aluminum

Poids net / Net weight: 2,3kg



Volet rotatif pour orientation du  
flux lumineux

Rotary shutter for adjusting the  
light beam direction



**BINY TABLE**  
SW - WH - BL - WH\*

\* Jusqu'à épuisement des stocks / While stock last





## BINY FLOOR

de Jacques Biny

LAMPADAIRE / FLOOR LAMP  
INDOOR  



110-240V – 9W

CL II – IP20 – LED intégrée (remplaçable) / Integrated LED (replaceable)

**2700K - 900 lm (valeur nominale / nominal value)**

**Température de couleur : 2 filtres fournis 2200K et 2000K / Color temperature: 2 filters supplied 2200K and 2000K**

**Driver prise détachable / Detachable drive plug**

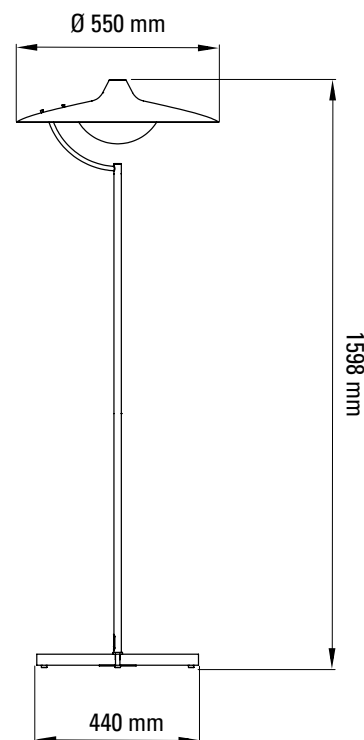
**Interrupteur - variateur : oui, sur la lampe, tactile / Dimmer switch: yes, on the lamp, touch-sensitive**

**Câble / Cable : 2 m – Fiche / Plug: A, C, G**

**Matériaux : acier, aluminium, verre / Materials: steel, aluminum, glass**

**Poids net / Net weight: 6,9kg**

\* Jusqu'à épuisement des stocks / While stock last



**2700K - sans filtre**  
2700K - without filter



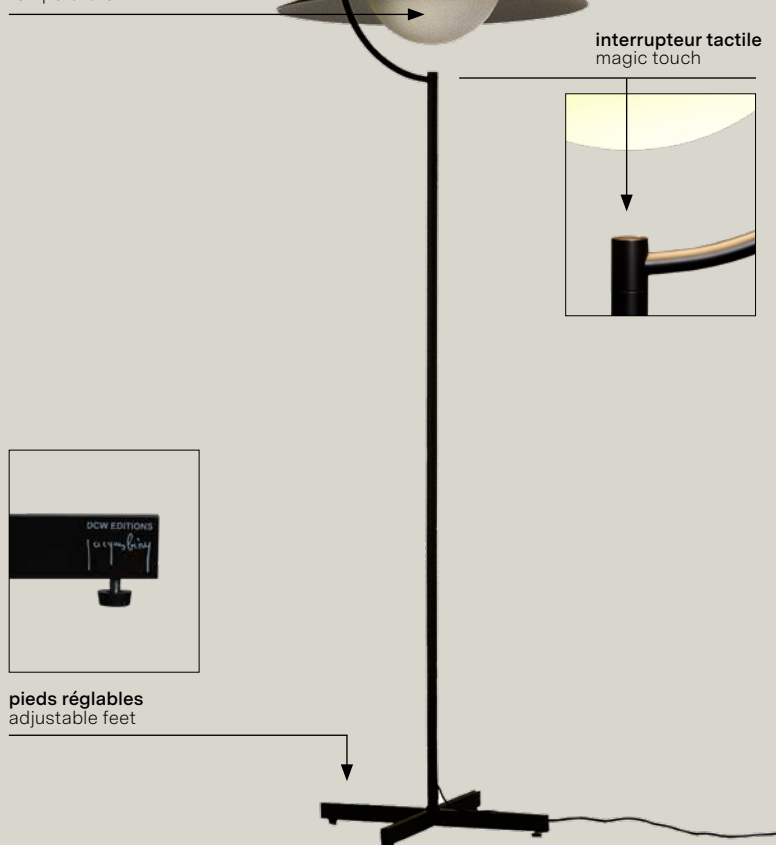
2200K - avec filtre 1  
2200K - with filter 1



2000K - avec filtre 2  
2000K - with filter 2

Pour ceux qui préfèrent un éclairage plus chaud ou beaucoup plus chaud, 2 filtres sont fournis (pour obtenir 2000K ou 2200K)

Two interchangeable gel filters that allow for adjusting the light temperature



**pieds réglables**  
adjustable feet

**BINY FLOOR\***

## BINY SPOT LED

de Jacques Biny

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



### LED

110-240V – 4,5W

CL I – IP20 – LED intégrée (remplaçable) / Integrated LED (repleacable)

2700K - 450 lm ( valeur nominale / nominal value)

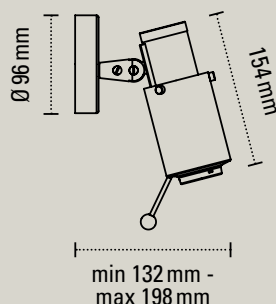
Driver intégré / Integrated driver – 51,5 x 32 x 17 mm – 500mA

Gradable : non / Dimmable: no

Interrupteur : selon version / Switch: depending on the version

Matériaux : acier, aluminium / Materials: steel, aluminum

Poids net / Net weight: 0,7kg



Compatibilité possible / Possible compatibility:

**DALI avec driver dédié** / DALI with dedicated driver (p.342)



option avec interrupteur / switch option

### WITHOUT SWITCH



BINY SPOT  
LED-BL-BL



BINY SPOT  
LED-BL-NK



BINY SPOT  
LED-BL-GOLD



BINY SPOT  
LED-BL-NK-NS\*

### WITH SWITCH



BINY SPOT  
LED-SW-BL-BL



BINY SPOT  
LED-SW-BL-NK



BINY SPOT  
LED-SW-BL-GOLD



BINY SPOT  
LED-SW-BL-NK-NS\*

## BINY SPOT BULB

de Jacques Biny

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



### BULB

220-240V – 5W max

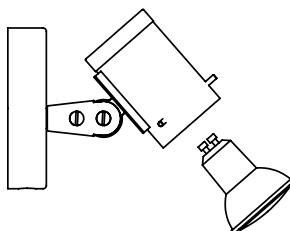
CL I – IP20 – GU10 | ampoule non fournie / bulb not supplied

(ampoule conseillée p.341, recommended bulb p.341: **BULB GU10**)

Interrupteur : selon version / Switch: depending on the version

Matériaux : acier, aluminium / Materials: steel, aluminum

Poids net / Net weight: 0,7kg



Compatibilité possible / Possible compatibility:

**DALI via convertisseur** / DALI with converter (p.343)

**CASAMBI via contrôleur** / CASAMBI with controller (p.343)



option avec interrupteur / switch option

### WITHOUT SWITCH



BINY SPOT  
BULB-BL-BL



BINY SPOT  
BULB-BL-NK



BINY SPOT  
BULB-BL-GOLD



BINY SPOT  
BULB-BL-NK-NS\*

### WITH SWITCH



BINY SPOT  
BULB-SW-BL-BL



BINY SPOT  
BULB-SW-BL-NK



BINY SPOT  
BULB-SW-BL-GOLD



BINY SPOT  
BULB-SW-BL-NK-NS\*

\* Jusqu'à épuisement des stocks / While stock last

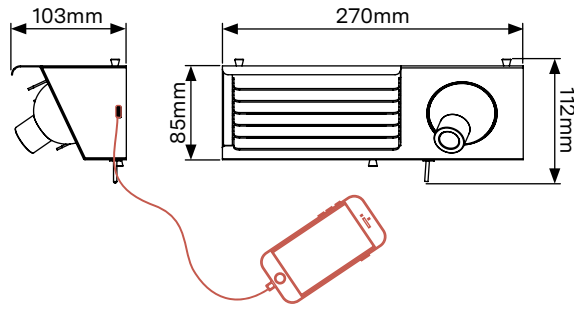


# BINY BEDSIDE

de Jacques Biny

APPLIQUE / WALL LAMP

INDOOR



110-240V – 6W+1,5W

CL I – IP20 – LED intégrée (remplaçable) / Integrated LED (repleacable)

2700K - 750 lm (valeur nominale / nominal value)

x2 Drivers intégrés / x2 Integrated drivers – Ambient : 58,5 x 35,5 x 20,5 mm – 500mA ; Spot : 46 x 44,5 x 20,5 mm – 5V

Gradable : non / Dimmable: no

Interrupteur : oui, sur la lampe, levier (uniquement pour le spot) / Switch: yes, on the lamp, lever (only for spot light)

Matériaux : acier, aluminium / Materials: steel, aluminum

Poids net / Net weight: 1,8kg

*Autre spécificité / Other specificity:*

2 sources lumineuses (ambient et spot), nécessitent 2 arrivées électriques (source ambiante contrôlée par interrupteur externe à prévoir & spot contrôlée par l'interrupteur sur la lampe) / 2 light sources (ambient and spot), requiring 2 electrical inputs (ambient source controlled by external switch to be provided, and spot source controlled by a switch on the lamp)



BINY BEDSIDE LEFT  
SW-BL-BL



BINY BEDSIDE RIGHT  
SW-BL-BL



BINY BEDSIDE LEFT  
SW-BL-WH



BINY BEDSIDE RIGHT  
SW-BL-WH



possibilité de modifier l'inclinaison  
Option to adjust the tilt





## BINY CURVE

de Jacques Biny

APPLIQUE / WALL LAMP

INDOOR



110-240V – 4W

CL I – IP20 – LED intégrée / Integrated LED

2400K - 400 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver intégré / Integrated driver – 68 x 35 x 20 mm – 350mA

Gradable : non / Dimmable: no

Interrupteur : no / Switch: no

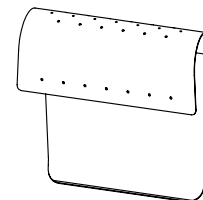
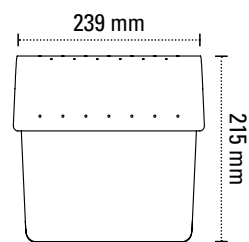
Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight: 1kg

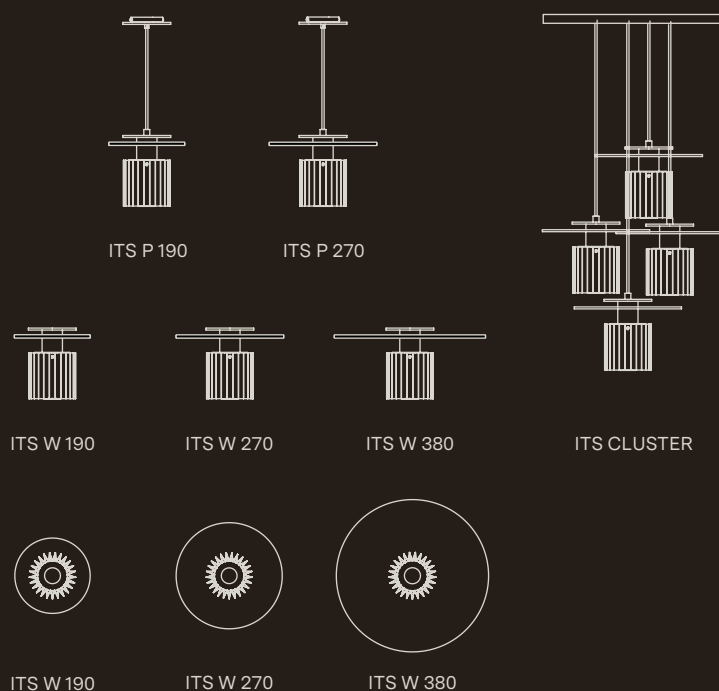
Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via driver sur demande / DALI with driver  
on request

TRIAC via driver sur demande / TRIAC with  
driver on request







# IN THE SUN

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost

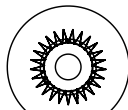
Dans le cadre du réaménagement du Pavillon Dufour du Château de Versailles, Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost ont imaginé une collection de luminaires en hommage au Roi Soleil. En applique ou en plafonnier, la In The Sun rayonne de ses ombres joyeuses et festives, dorées ou argentées. De la pièce éclairée éclot une atmosphère toute particulière ; c'est l'applique atmosphérique.

**[EN]** As part of the redevelopment of the Pavilion Dufour at the Palais de Versailles, Dominique Perrault and Gaëlle Lauriot-Prévost have envisioned a collection of luminaires paying homage to the Sun King. Whether as a wall sconce or ceiling light, the In The Sun radiates with its cheerful and festive shadows, in gold or silver. The illuminated space blossoms with a unique atmosphere ; it's the atmospheric wall lamp.

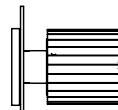
## IN THE SUN WALL 190

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévoist

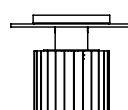
APPLIQUE & PLAFONNIER / WALL & CEILING LAMP  
INDOOR



Ø 190 mm



173 mm



220-240V – 23W max

CL I – IP20 – E27 | **ampoule non fournie** / bulb not supplied *ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL CLEAR (p.338)*

Interrupteur : no / Switch: no

Matériaux : acier, acier inoxydable, verre, maille métallique / Materials: steel, stainless steel, glass, metal mesh

Poids net / Net weight: 1,3 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter

(p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with

controller (p.343)



ITS W 190  
GOLD-GOLD



ITS W 190  
GOLD-SIL



ITS W 190  
SIL-GOLD

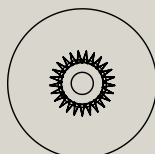


ITS W 190  
SIL-SIL

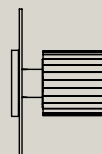
## IN THE SUN WALL 270

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévoist

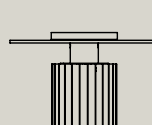
APPLIQUE & PLAFONNIER / WALL & CEILING LAMP  
INDOOR



Ø 270 mm



173 mm



220-240V – 23W max

CL I – IP20 – E27 | **ampoule non fournie** / bulb not supplied *ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL CLEAR (p.338)*

Interrupteur : no / Switch: no

Matériaux : acier, acier inoxydable, verre, maille métallique / Materials: steel, stainless steel, glass, metal mesh

Poids net / Net weight: 1,5 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter

(p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with

controller (p.343)



ITS W 270  
GOLD-GOLD



ITS W 270  
GOLD-SIL



ITS W 270  
SIL-GOLD

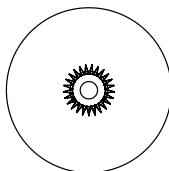


ITS W 270  
SIL-SIL

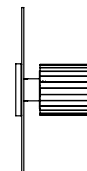
## IN THE SUN WALL 380

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévoist

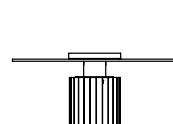
APPLIQUE & PLAFONNIER / WALL & CEILING LAMP  
INDOOR



Ø 380 mm



173 mm



220-240V – 23W max

CL I – IP20 – E27 | **ampoule non fournie** / bulb not supplied *ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL CLEAR (p.338)*

Interrupteur : no / Switch: no

Matériaux : acier, acier inoxydable, verre, maille métallique / Materials: steel, stainless steel, glass, metal mesh

Poids net / Net weight: 1,8 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter

(p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with

controller (p.343)



ITS W 380  
GOLD-GOLD



ITS W 380  
GOLD-SIL



ITS W 380  
SIL-GOLD



ITS W 380  
SIL-SIL

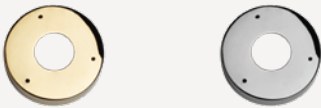


## IN THE SUN WALL ACCESSORIES

**Pour une composition d'appliques, une sortie électrique est nécessaire par lampe**  
For all wall compositions, a power supply is required for each lamp.

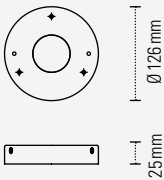
**Les Spacers 1 et 2 permettent d'étager les appliques IN THE SUN de sorte que les disques puissent se chevaucher et former des compositions réussies / Spacers 1 and 2 allow you to arrange IN THE SUN wall lights so that their discs can overlap and form successful compositions**

SPACER 1



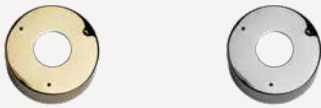
ITS SPACER 1  
GOL-GOL

ITS SPACER 1  
SIL-SIL



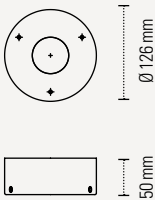
**Accessoire indispensable pour une composition par superposition de 2 ou plus ITS Wall Lamps**  
Essential accessory for a composition by superposition of 2 or more ITS Wall Lamps

SPACER 2

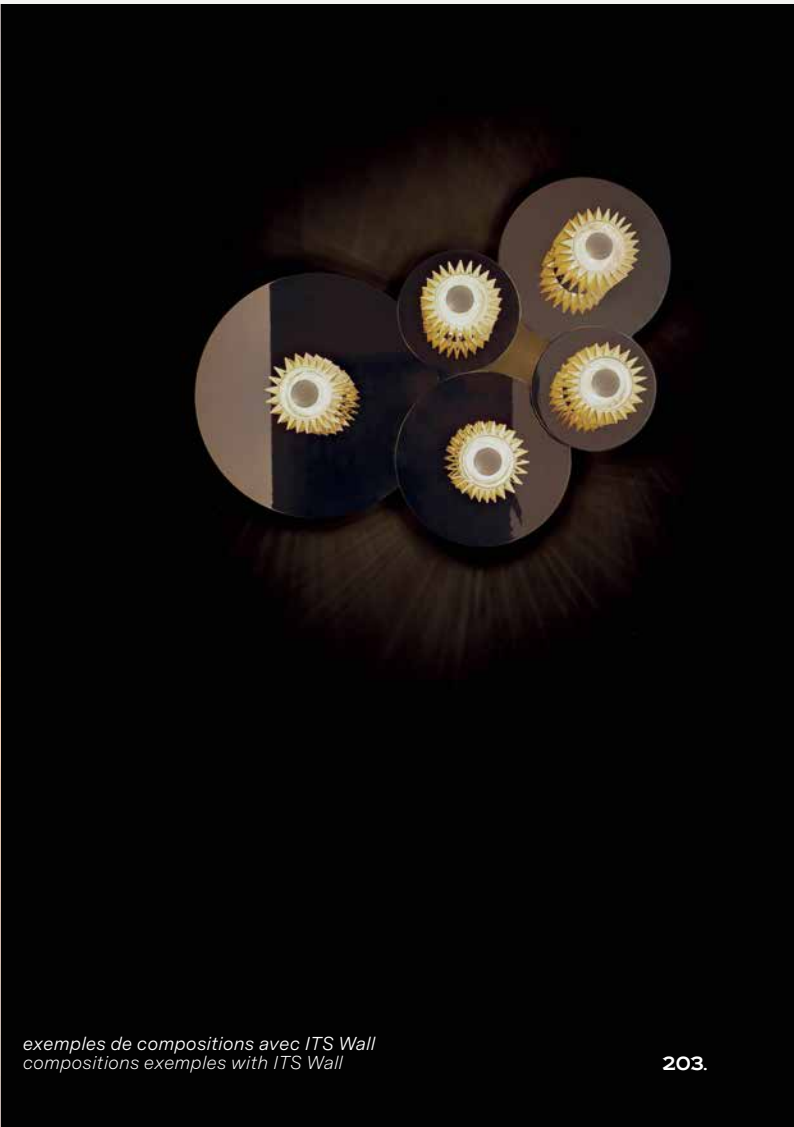
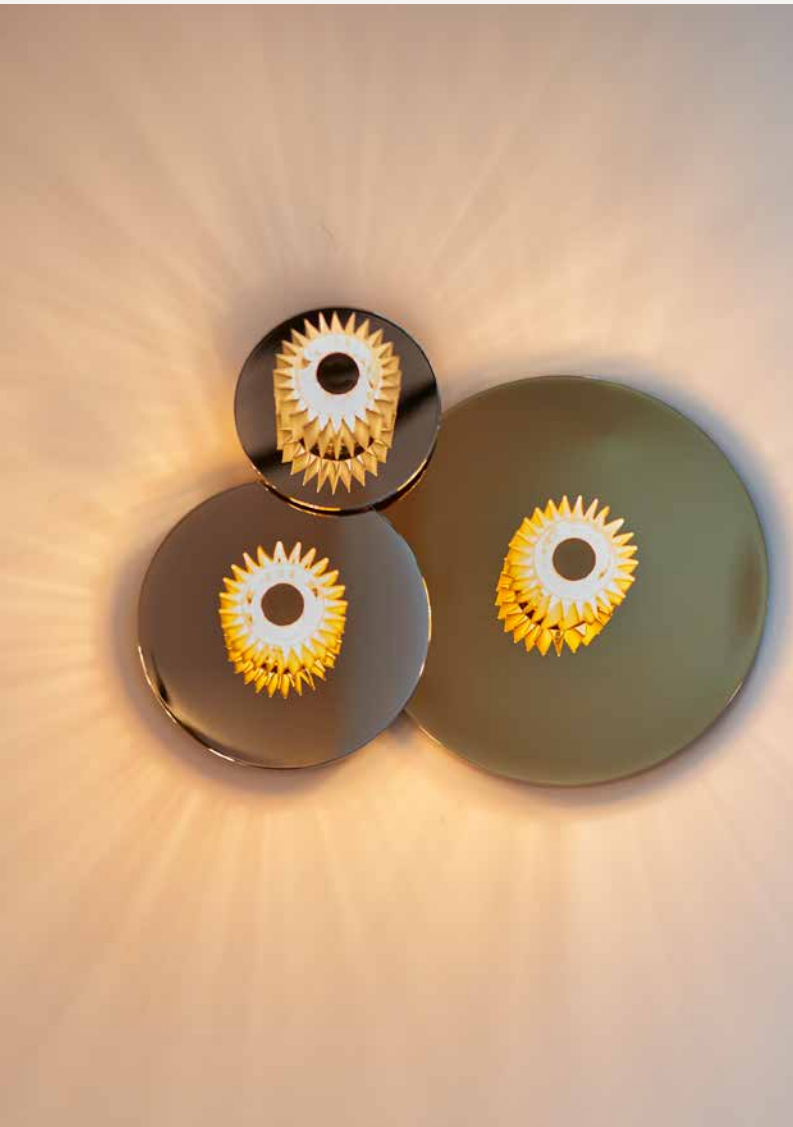


ITS SPACER 2  
GOL-GOL

ITS SPACER 2  
SIL-SIL



**Accessoire indispensable pour une composition par superposition de 2 ou plus ITS Wall Lamps**  
Essential accessory for a composition by superposition of 2 or more ITS Wall Lamps



## IN THE SUN PENDANT 190

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévoist

SUSPENSION / PENDANT LAMP

INDOOR



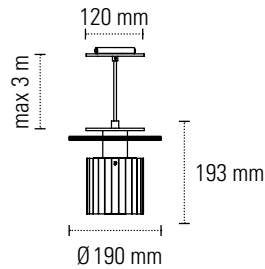
220-240V – 23W max

CL I – IP20 – E27 | **ampoule non fournie** / bulb not supplied *ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL CLEAR (p.338)*

Câble / Cable: 3m

Matériaux : acier, aluminium, verre, maille métallique / Materials: steel, aluminum, glass, metal mesh

Poids net / Net weight : 1,7 kg



*Compatibilité possible / Possible compatibility:*

**DALI via convertisseur** / DALI with converter (p.343)

**CASAMBI via contrôleur** / CASAMBI with controller (p.343)



ITS P 190  
GOL-GOL



ITS P 190  
GOL-SIL



ITS P 190  
SIL-GOL



ITS P 190  
SIL-SIL

## IN THE SUN PENDANT 270

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévoist

SUSPENSION / PENDANT LAMP

INDOOR



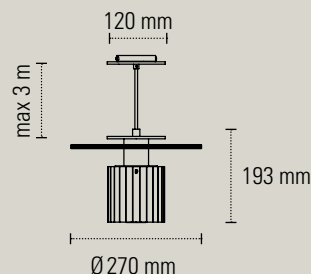
220-240V – 23W max

CL I – IP20 – E27 | **ampoule non fournie** / bulb not supplied *ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL CLEAR (p.338)*

Câble / Cable: 3m

Matériaux : acier, aluminium, verre, maille métallique / Materials: steel, aluminum, glass, metal mesh

Poids net / Net weight: 1,9 kg



*Compatibilité possible / Possible compatibility:*

**DALI via convertisseur** / DALI with converter (p.343)

**CASAMBI via contrôleur** / CASAMBI with controller (p.343)



ITS P 270  
GOL-GOL



ITS P 270  
GOL-SIL



ITS P 270  
SIL-GOL



ITS P 270  
SIL-SIL

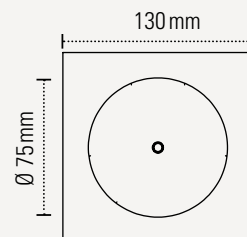
## IN THE SUN PENDANT ACCESSORIES

### TRAPPE 75 / TRAPDOOR 75

**Trappe technique encastrée, plâtre haute dureté, permettant d'occulter les accessoires déportés (Driver, Contrôleur DALI etc) en conservant un accès simple et une finition élégante**

Recessed technical trapdoor made in high density plaster, allowing to hide accessories (Driver, DALI controller, etc) while maintaining an easy access

**Trappe conseillée pour IN THE SUN PENDANT / Recommended trapdoor for IN THE SUN PENDANT**



TRAP DOOR 75



## IN THE SUN CLUSTER 190

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévoist



SUSPENSION / PENDANT LAMP

INDOOR



220-240V – (4x) 23W max

CL I – IP20 – (4x) E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied  
 ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL CLEAR (p.338)

Câble / Cable: 3m

Matériaux : acier, aluminium, verre, maille métallique /

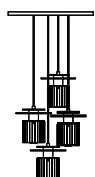
Materials: steel, aluminum, glass, metal mesh

Poids net / Net weight: 9,8 kg

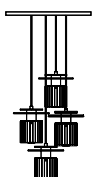
Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)

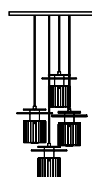
CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)



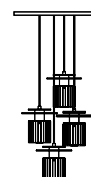
ITS CLUSTER 190  
 GOL-GOL  
 4 x ITS P 190 GOL-GOL  
 + Canopy Gold



ITS CLUSTER 190  
 GOL-SIL  
 4 x ITS P 190 GOL-SIL  
 + Canopy Gold



ITS CLUSTER 190  
 SIL-GOL  
 4 x ITS P 190 SIL-GOL  
 + Canopy Silver



ITS CLUSTER 190  
 SIL-SIL  
 4 x ITS P 190 SIL-SIL  
 + Canopy Silver



## IN THE SUN CLUSTER 270

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévoist



SUSPENSION / PENDANT LAMP

INDOOR



220-240V – (4x) 23W max

CL I – IP20 – (4x) E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied  
 ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL CLEAR (p.338)

Câble / Cable: 3m

Matériaux : acier, aluminium, verre, maille métallique /

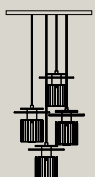
Materials: steel, aluminum, glass, metal mesh

Poids net / Net weight: 10,6 kg

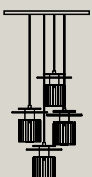
Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)

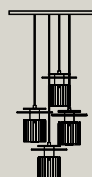
CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)



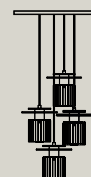
ITS CLUSTER 270  
 GOL-GOL  
 4 x ITS P 270 GOL-GOL  
 + Canopy Gold



ITS CLUSTER 270  
 GOL-SIL  
 4 x ITS P 270 GOL-SIL  
 + Canopy Gold



ITS CLUSTER 270  
 SIL-GOL  
 4 x ITS P 270 SIL-GOL  
 + Canopy Silver



ITS CLUSTER 270  
 SIL-SIL  
 4 x ITS P 270 SIL-SIL  
 + Canopy Silver

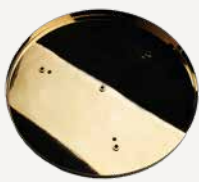
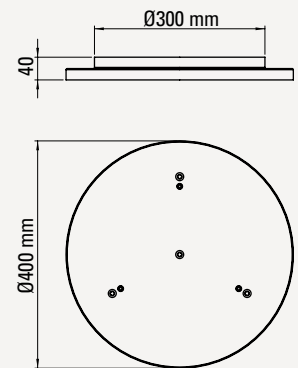


## IN THE SUN CLUSTER ACCESSORIES

### CANOPY MULTI / CLUSTER HANGING KITS

Accessoire pour une composition en grappe de 4 ITS Pendants

Accessory for the hanging of a cluster of 4 ITS Pendants



ITS CANOPY  
GOLD\*



ITS CANOPY  
SILVER\*

\* Jusqu'à épuisement des stocks / While stock last







# IN THE SUN TABLE 220

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost

NEW  
2025



LAMPE À POSER / TABLE LAMP  
INDOOR



220-240V – 10W Max

CL II – IP20 – Ampoule E27 LED (A60) gradable / E27 LED (A60) dimmable bulb

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL CLEAR (p.338)

800 lm (valeur indicative / indicative value)

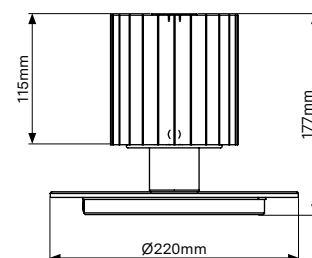
Gradation : oui / Dimming: yes

Interrupteur: Variateur sur le câble - 250mm de la lampe / Switch: Dimmer on cord - 250mm from the lamp

Câble : Tissu - 1,8m / Cable: Fabric - 1,8m – Fiche / Plug: C

Matériaux : Acier, Verre, Laiton, Acier inoxydable / Steel, Glass, Brass, Stainless steel

Poids net / Net weight: 1,2 kg



ITS T 220  
SIL-SIL



ITS T 220  
SIL-GOL



ITS T 220  
BL-SIL



ITS T 220  
BL-GOL



ITS T 220  
GOL-SIL



ITS T 220  
GOL-GOL





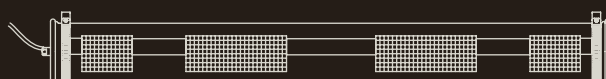
ITT 100-350



ITT 100-500



ITT 120-700



ITT 120-1300

# IN THE TUBE

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost

L'architecte Dominique Perrault et la designer Gaëlle Lauriot-Prévost ont dessiné cette collection de luminaires originale, presque incassable, et inclassable. Elle est composée de modèles forts, déclinés en plusieurs versions de longueurs, diamètres et couleurs. In The Tube évoque des composants d'espionnage à la James Bond.

**[EN]** *The architect Dominique Perrault and the designer Gaëlle Lauriot-Prévost have designed this original, almost unbreakable, and unclassifiable collection of luminaires. It consists of strong models, available in various lengths, diameters, and colors. In The Tube evokes espionage components a la James Bond.*

## IN THE TUBE

### DIMENSIONS / SIZES

In The Tube est disponible en dimensions / In The Tube is available in 4 sizes.

ITT 100-350

ITT 100-500

ITT 120-700

ITT 120-1300

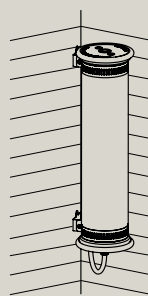
### VARIANTES / VARIANTS

In The Tube peut être utilisé en applique, suspension horizontale, ou suspension verticale, selon les systèmes d'accroches choisis.  
In The Tube can be mounted as a wall lamp, an horizontal pendant, or a vertical pendant, depending on the chosen hanging systems.

#### APPLIQUES / WALL LAMPS



WALL

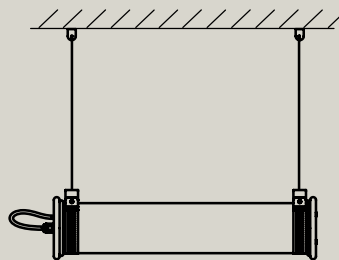


WALL ANGLE

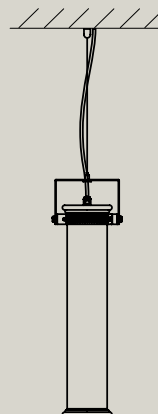


WALL DIAGONAL

#### SUSPENSIONS HORIZONTALES / HORIZONTAL PENDANT LAMPS



#### SUSPENSIONS VERTICALES / VERTICAL PENDANT LAMPS



## IN THE TUBE

### DÉTAILS DES FINITIONS / FINISHES DETAILS

Combinez les différentes finitions de réflecteurs, mailles et bouchons suivantes afin de composer la référence de votre choix.

Combine the below reflectors, meshes and stoppers finishes in order to get the reference of your choice.

#### RÉFLECTEUR / REFLECTOR



**SIL**  
Réflecteur argenté  
Silver reflector



**GOLD**  
Réflecteur doré  
Gold reflector

#### MAILLE / MESH



**SIL**  
Maille argentée  
Silver mesh



**GOLD**  
Maille dorée  
Gold mesh

#### BOUCHON / STOPPER



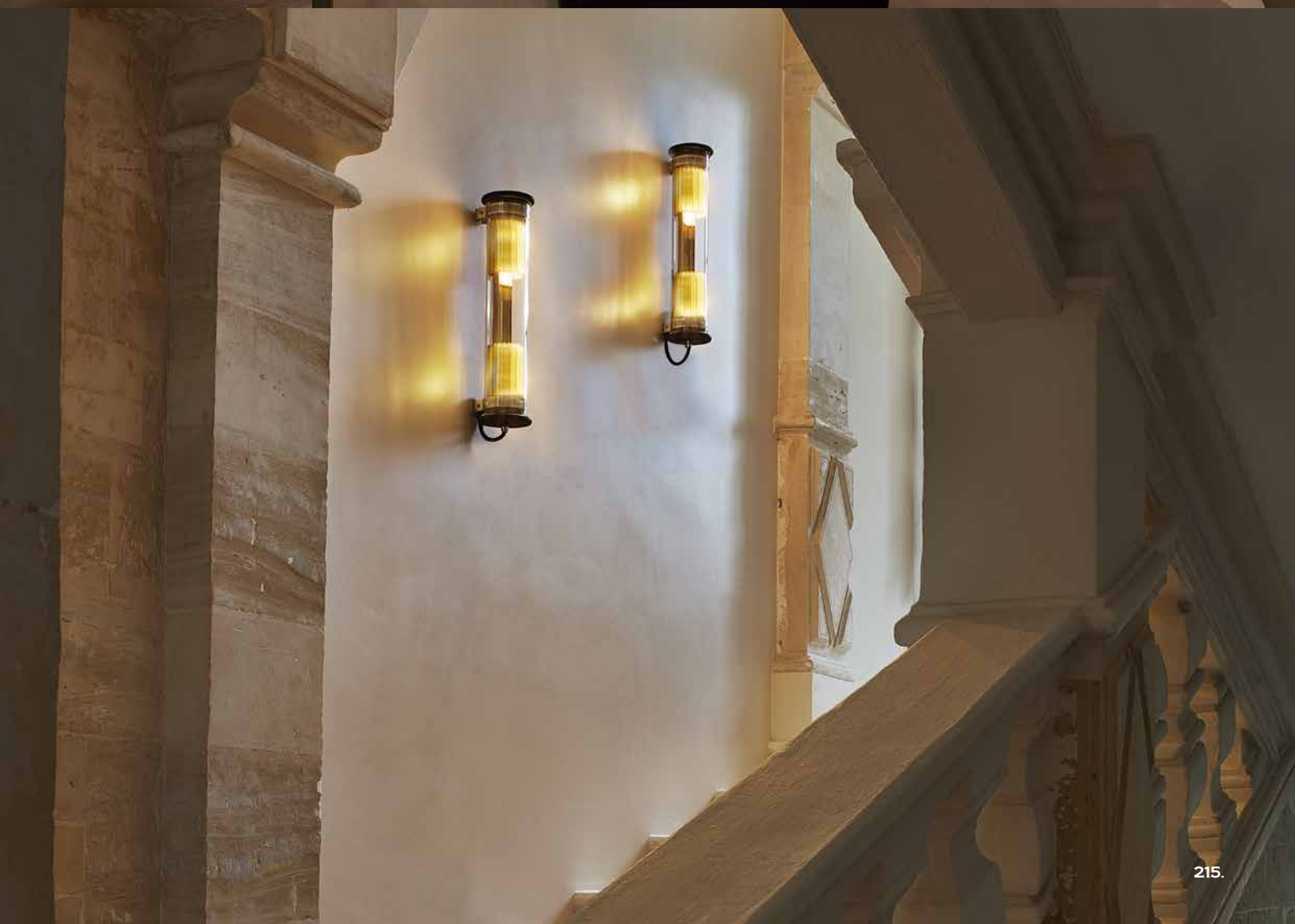
**BL**  
Bouchon noir  
IP20 en standard / IP64 sur demande  
Black stopper  
IP20 as standard / IP64 upon request



**PC**  
Bouchon transparent  
IP64 en standard  
Transparent stopper  
IP64 as standard









## IN THE TUBE 100-350

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévoist

APPLIQUE / WALL LAMP

INDOOR / OUTDOOR / BATHROOM



220-240V – (2x) 6W max

CL I – IP64 – IK07 – E14 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : non / Switch: no

Câble / Cable: 3 m

Matériaux : verre borosilicate, aluminium, silicone, acier inoxydable / Materials: borosilicate glass, aluminium, silicone, stainless steel

Poids net / Net weight: 3,1 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)



ITT 100-350  
GOLD-GOLD



ITT 100-350  
GOLD-SIL



ITT 100-350  
SIL-GOLD



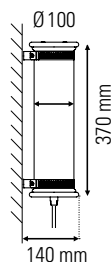
ITT 100-350  
SIL-SIL

Bouchons noirs  
ou transparents  
Black or transparent  
stoppers



## IN THE TUBE 100-350 WALL

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévo



ITT 100-350 WALL GOLD-GOLD

ITT 100-350 WALL GOLD-SIL

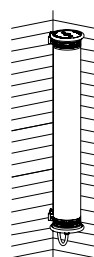
ITT 100-350 WALL SIL-GOLD

ITT 100-350 WALL SIL-SIL

**Accessoires fournis : 2 colliers de fixations /** Included accessories: 2 adjustable collars

## IN THE TUBE 100-350 WALL ANGLE

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévo



ITT 100-350 WALL ANGLE GOLD-GOLD

ITT 100-350 WALL ANGLE GOLD-SIL

ITT 100-350 WALL ANGLE SIL-GOLD

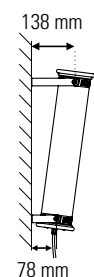
ITT 100-350 WALL ANGLE SIL-SIL

**Accessoires fournis : 2 colliers de fixations + 2 colliers inclinés ANGLE 1-100 /**

Included accessories: 2 adjustable collars + 2 slanted collars + 2 slanted collars ANGLE 1-100

## IN THE TUBE 100-350 WALL DIAGONAL

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévo



ITT 100-350 WALL DIAGONAL GOLD-GOLD

ITT 100-350 WALL DIAGONAL GOLD-SIL

ITT 100-350 WALL DIAGONAL SIL-GOLD

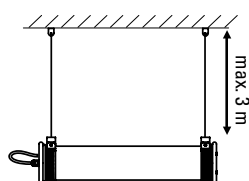
ITT 100-350 WALL DIAGONAL SIL-SIL

**Accessoires fournis : 2 colliers de fixations + 2 colliers inclinés DIAG 1-100 /**

Included accessories: 2 adjustable collars + 2 slanted collars + 2 slanted collars DIAG 1-100

## IN THE TUBE 100-350 PENDANT HORIZONTAL

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévo



ITT 100-350 PENDANT HORIZONTAL GOLD-GOLD

ITT 100-350 PENDANT HORIZONTAL GOLD-SIL

ITT 100-350 PENDANT HORIZONTAL SIL-GOLD

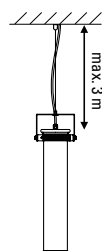
ITT 100-350 PENDANT HORIZONTAL SIL-SIL

**Accessoires fournis : 2 colliers de fixations + 2 câbles de suspension ITT HANG 2 /**

Included accessories: 2 adjustable collars + suspension cables ITT HANG 2

## IN THE TUBE 100-350 PENDANT VERTICAL

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévo



ITT 100-350 PENDANT VERTICAL GOLD-GOLD

ITT 100-350 PENDANT VERTICAL GOLD-SIL

ITT 100-350 PENDANT VERTICAL SIL-GOLD

ITT 100-350 PENDANT VERTICAL SIL-SIL

**Accessoires fournis : 2 colliers de fixations + 2 câbles de suspension ITT HANG 1-100 /**

Included accessories: 2 adjustable collars + suspension cables ITT HANG 1-100



## IN THE TUBE 100-500

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost

APPLIQUE / WALL LAMP

INDOOR / OUTDOOR / BATHROOM



220-240V – (2x) 6W max

CL I – IP64 – IK07 – E14 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : non / Switch: no

Câble / Cable: 3 m

Matériaux : verre borosilicate, aluminium, silicone, acier inoxydable / Materials: borosilicate glass, aluminium, silicone, stainless steel

Poids net / Net weight: 3,8 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)



ITT 100-500  
GOLD-GOLD



ITT 100-500  
GOLD-SIL



ITT 100-500  
SIL-GOLD



ITT 100-500  
SIL-SIL

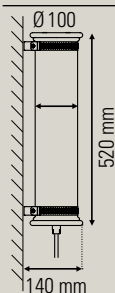
Bouchons noirs  
ou transparents  
Black or transparent  
stoppers





## IN THE TUBE 100-500 WALL

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévoist



ITT 100-500 WALL GOLD-GOLD

ITT 100-500 WALL GOLD-SIL

ITT 100-500 WALL SIL-GOLD

ITT 100-500 WALL SIL-SIL

**Accessoires fournis : 2 colliers de fixations / Included accessories: 2 adjustable collars**

## IN THE TUBE 100-500 WALL ANGLE

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévoist



ITT 100-500 WALL ANGLE GOLD-GOLD

ITT 100-500 WALL ANGLE GOLD-SIL

ITT 100-500 WALL ANGLE SIL-GOLD

ITT 100-500 WALL ANGLE SIL-SIL

**Accessoires fournis : 2 colliers de fixations + 2 colliers inclinés ANGLE 1-100 /**

**Included accessories: 2 adjustable collars + 2 slanted collars + 2 slanted collars ANGLE 1-100**

## IN THE TUBE 100-500 WALL DIAGONAL

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévoist



ITT 100-500 WALL DIAGONAL GOLD-GOLD

ITT 100-500 WALL DIAGONAL GOLD-SIL

ITT 100-500 WALL DIAGONAL SIL-GOLD

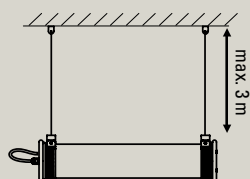
ITT 100-500 WALL DIAGONAL SIL-SIL

**Accessoires fournis : 2 colliers de fixations + 2 colliers inclinés DIAG 1-100 /**

**Included accessories: 2 adjustable collars + 2 slanted collars + 2 slanted collars DIAG 1-100**

## IN THE TUBE 100-500 PENDANT HORIZONTAL

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévoist



ITT 100-500 PENDANT HORIZONTAL GOLD-GOLD

ITT 100-500 PENDANT HORIZONTAL GOLD-SIL

ITT 100-500 PENDANT HORIZONTAL SIL-GOLD

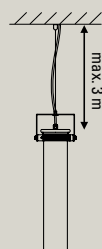
ITT 100-500 PENDANT HORIZONTAL SIL-SIL

**Accessoires fournis : 2 colliers de fixations + 2 câbles de suspension ITT HANG 2 /**

**Included accessories: 2 adjustable collars + suspension cables ITT HANG 2**

## IN THE TUBE 100-500 PENDANT VERTICAL

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévoist



ITT 100-500 PENDANT VERTICAL GOLD-GOLD

ITT 100-500 PENDANT VERTICAL GOLD-SIL

ITT 100-500 PENDANT VERTICAL SIL-GOLD

ITT 100-500 PENDANT VERTICAL SIL-SIL

**Accessoires fournis : 2 colliers de fixations + 2 câbles de suspension ITT HANG 1-100 /**

**Included accessories: 2 adjustable collars + suspension cables ITT HANG 1-100**



## IN THE TUBE 120-700

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévoist

APPLIQUE / WALL LAMP

standard

option

INDOOR / OUTDOOR / BATHROOM



220-240V – (4x) 6W max

CL I – IP20 (IP64 option sur demande / IP64 option on request) – IK07 – E27 ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : non / Switch: no

Câble / Cable: 3 m

Matériaux : verre borosilicate, aluminium, silicone, acier inoxydable / Materials: borosilicate glass, aluminium, silicone, stainless steel

Poids net / Net weight: 6,3 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)



ITT 120-700  
GOLD-GOLD



ITT 120-700  
GOLD-SIL



ITT 120-700  
SIL-GOLD



ITT 120-700  
SIL-SIL

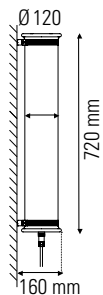
Bouchons noirs  
ou transparents  
Black or transparent  
stoppers





## IN THE TUBE 120-700 WALL

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost



ITT 120-700 WALL GOLD-GOLD

ITT 120-700 WALL GOLD-SIL

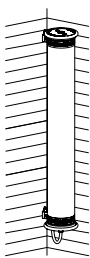
ITT 120-700 WALL SIL-GOLD

ITT 120-700 WALL SIL-SIL

**Accessoires fournis : 2 colliers de fixations /** Included accessories: 2 adjustable collars

## IN THE TUBE 120-700 WALL ANGLE

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost



ITT 120-700 WALL ANGLE GOLD-GOLD

ITT 120-700 WALL ANGLE GOLD-SIL

ITT 120-700 WALL ANGLE SIL-GOLD

ITT 120-700 WALL ANGLE SIL-SIL

**Accessoires fournis : 2 colliers de fixations + 2 colliers inclinés ANGLE 1-120 /**

Included accessories: 2 adjustable collars + 2 slanted collars + 2 slanted collars ANGLE 1-120

## IN THE TUBE 120-700 WALL DIAGONAL

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost



ITT 120-700 WALL DIAGONAL GOLD-GOLD

ITT 120-700 WALL DIAGONAL GOLD-SIL

ITT 120-700 WALL DIAGONAL SIL-GOLD

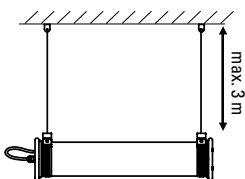
ITT 120-700 WALL DIAGONAL SIL-SIL

**Accessoires fournis : 2 colliers de fixations + 2 colliers inclinés DIAG 1-120 /**

Included accessories: 2 adjustable collars + 2 slanted collars + 2 slanted collars DIAG 1-120

## IN THE TUBE 120-700 PENDANT HORIZONTAL

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost



ITT 120-700 PENDANT HORIZONTAL GOLD-GOLD

ITT 120-700 PENDANT HORIZONTAL GOLD-SIL

ITT 120-700 PENDANT HORIZONTAL SIL-GOLD

ITT 120-700 PENDANT HORIZONTAL SIL-SIL

**Accessoires fournis : 2 colliers de fixations + 2 câbles de suspension ITT HANG 2 /**

Included accessories: 2 adjustable collars + suspension cables ITT HANG 2



## IN THE TUBE 120-1300

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost

APPLIQUE / WALL LAMP

standard

option

INDOOR / OUTDOOR / BATHROOM



220-240V – (6x) 6W max

CL I – IP20 (IP64 option sur demande / IP64 option on request) – IK07 – E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : non / Switch: no

Câble / Cable: 3 m

Matériaux : verre borosilicate, aluminium, silicone, acier inoxydable / Materials: borosilicate glass, aluminium, silicone, stainless steel

Poids net / Net weight: 3,8 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)



ITT 120-1300  
GOLD-GOLD



ITT 120-1300  
GOLD-SIL



ITT 120-1300  
SIL-GOLD



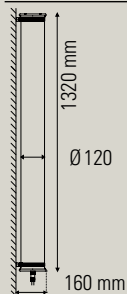
ITT 120-1300  
SIL-SIL

Bouchons noirs  
ou transparents  
Black or transparent  
stoppers



## IN THE TUBE 120-1300 WALL

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost



ITT 120-1300 WALL GOLD-GOLD

ITT 120-1300 WALL GOLD-SIL

ITT 120-1300 WALL SIL-GOLD

ITT 120-1300 WALL SIL-SIL

**Accessoires fournis : 2 colliers de fixations /** Included accessories: 2 adjustable collars

## IN THE TUBE 120-1300 WALL ANGLE

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost



ITT 120-1300 WALL ANGLE GOLD-GOLD

ITT 120-1300 WALL ANGLE GOLD-SIL

ITT 120-1300 WALL ANGLE SIL-GOLD

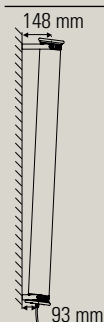
ITT 120-1300 WALL ANGLE SIL-SIL

**Accessoires fournis : 2 colliers de fixations + 2 colliers inclinés ANGLE 1-120 /**

Included accessories: 2 adjustable collars + 2 slanted collars + 2 slanted collars ANGLE 1-120

## IN THE TUBE 120-1300 WALL DIAGONAL

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost



ITT 120-1300 WALL DIAGONAL GOLD-GOLD

ITT 120-1300 WALL DIAGONAL GOLD-SIL

ITT 120-1300 WALL DIAGONAL SIL-GOLD

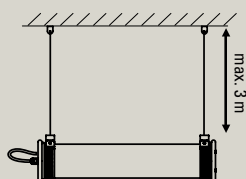
ITT 120-1300 WALL DIAGONAL SIL-SIL

**Accessoires fournis : 2 colliers de fixations + 2 colliers inclinés DIAG 1-120 /**

Included accessories: 2 adjustable collars + 2 slanted collars + 2 slanted collars DIAG 1-120

## IN THE TUBE 120-1300 PENDANT HORIZONTAL

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost



ITT 120-700 PENDANT HORIZONTAL GOLD-GOLD

ITT 120-700 PENDANT HORIZONTAL GOLD-SIL

ITT 120-700 PENDANT HORIZONTAL SIL-GOLD

ITT 120-700 PENDANT HORIZONTAL SIL-SIL

**Accessoires fournis : 2 colliers de fixations + 2 câbles de suspension ITT HANG 2 /**

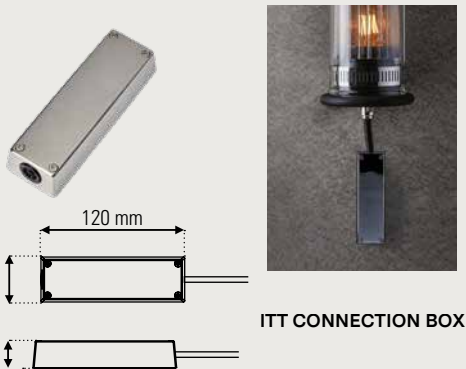
Included accessories: 2 adjustable collars + suspension cables ITT HANG 2

IN THE TUBE ACCESSORIES

BOITIERS DE CONNEXION / CONNEXION BOX

Accessoire indispensable pour un usage du luminaire en extérieur et salle de bain (protection contre l'humidité) - Pour un usage en intérieur, le boîtier de connexion permet de cacher les branchements de façon esthétique

Essential accessory for an outdoor and bathroom use of the light (protection against moisture) – For an indoor use, the connection box enables to aesthetically hide the wiring



PLAQUE D'ORNEMENT / ORNEMENTAL PLATE



COLLIERS D'ANGLE / ANGLE COLLARS



COLLIERS INCLINÉS / SLANTED COLLARS



## IN THE TUBE ACCESSORIES

---

### SUSPENSION VERTICALE / VERTICAL PENDANT



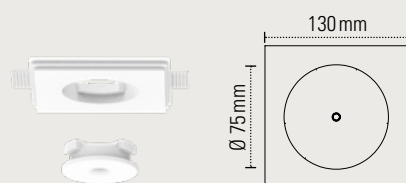
**Compatible avec les modèles ITT 100-350 & ITT 100-500 /**  
 Compatible with models ITT 100-350 & ITT 100-500

### SUSPENSION HORIZONTALE / HORIZONTAL PENDANT



**Compatible avec tous les modèles ITT et ITT 360° /**  
 Compatible with every ITT & ITT 360° models

### TRAPPE 75 / TRAPDOOR 75



**Trappe technique encastrée, plâtre haute dureté, permettant d'occulter les accessoires déportés ( Driver, Contrôleur DALI etc ) en conservant un accès simple et une finition élégante**

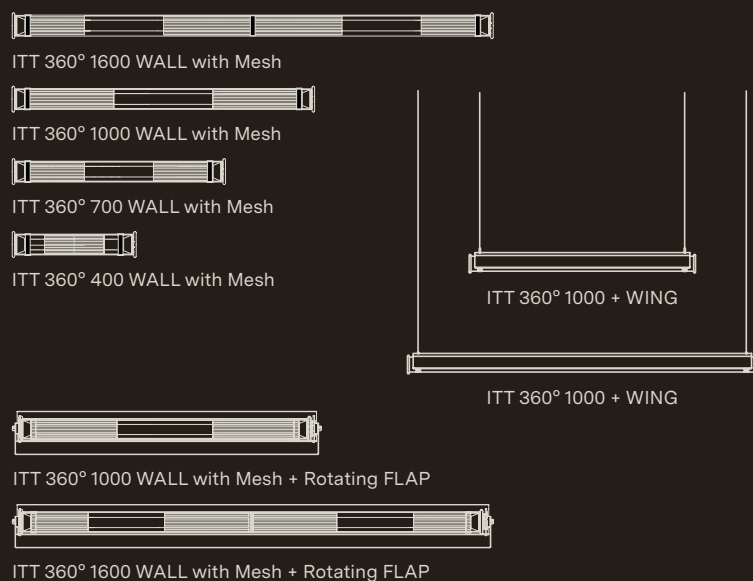
Recessed technical trapdoor made in high density plaster, allowing to hide accessories (Driver, DALI controller, etc) while maintaining an easy access

#### **Trappe conseillée pour ITT**

Recommended trapdoor for ITT







# IN THE TUBE 360°

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost

La source de lumière (LED sur profilé d'aluminium) émet à 360° sur 100% de la longueur du tube. In The Tube 360° peut être monté avec des mailles argentées ou dorées, des volets pivotant à 360° (dits FLAPS), ou un WING.

**[EN]** *The light source (LED on aluminum profile) emits light at 360° over 100% of the length of the tube. In The Tube 360° can be equipped with silver or gold mesh, 360° pivoting shutters (called FLAPS), or a WING.*





## IN THE TUBE 360° 400

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost



APPLIQUE / WALL LAMP

INDOOR / OUTDOOR / BATHROOM



220-240V – 6W

CL II – IP65 – IK07 – LED intégrée / integrated LED - 2700K - 600 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver externe / External driver – 63,3 x 40 x 23 mm – 350 mA

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

Interrupteur : non / Switch: no

Câble / Cable: 3 m

Matériaux : verre borosilicate, aluminium, silicone, acier inoxydable / Materials: borosilicate glass, aluminium, silicone, stainless steel

Poids net / Net weight: 1,6 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur ou DALI avec driver dédié / DALI with converter (p.343) or DALI with dedicated driver (p.342)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)



ITT 360° 400  
NO MESH



ITT 360° 400  
GOLD MESH



ITT 360° 400  
SILVER MESH



La lampe est livrée avec un driver à déporter. Voici 2 solutions : boîtier de connexion, ou déport dans cloison.

The lamp comes with a remote driver. Here are two solutions: connection box or recessed within the partition.

### 1. OPTION BOITIERS DE CONNEXION / CONNEXION BOXES OPTION (p.242)

Accessoire indispensable pour un usage du luminaire en extérieur et salle de bain (protection contre l'humidité) -

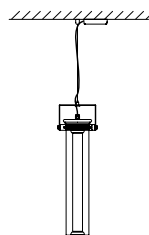
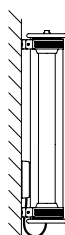
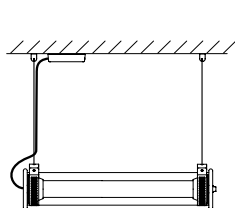
Pour un usage en intérieur, le boîtier de connexion permet de cacher les branchements de façon esthétique.

Essential accessory for an outdoor and bathroom use of the light (protection against moisture) -

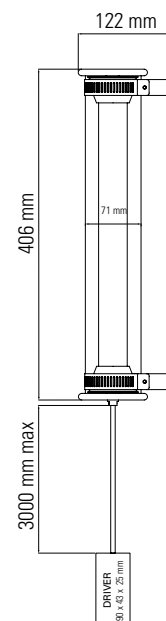
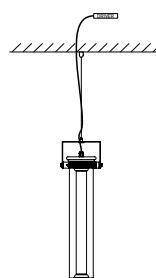
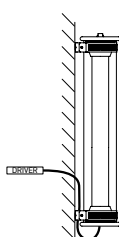
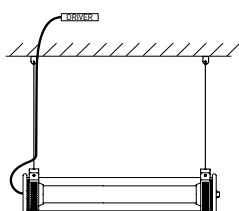
For an indoor use, the connection box enables to aesthetically hide the wiring.



driver box S



### 2. OPTION DRIVER DÉPORTÉ / REMOTE DRIVER OPTION





## IN THE TUBE 360° 400 WALL

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost



ITT 360° 400 WALL NO MESH

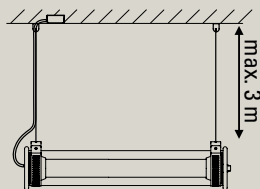
ITT 360° 400 WALL GOLD MESH

ITT 360° 400 WALL SILVER MESH

Accessoires fournis : 2 colliers de fixations / Included accessories: 2 adjustable collars

## IN THE TUBE 360° 400 PENDANT HORIZONTAL

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost



ITT 360° 400 PENDANT HORIZONTAL NO MESH

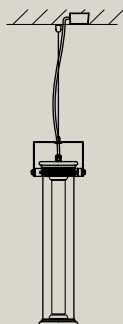
ITT 360° 400 PENDANT HORIZONTAL GOLD MESH

ITT 360° 400 PENDANT HORIZONTAL SILVER MESH

Accessoires fournis : 2 colliers de fixations + 2 câbles de suspension ITT HANG 2 /  
Included accessories: 2 adjustable collars + suspension cables ITT HANG 2

## IN THE TUBE 360° 400 PENDANT VERTICAL

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost



ITT 360° 400 PENDANT VERTICAL NO MESH

ITT 360° 400 PENDANT VERTICAL GOLD MESH

ITT 360° 400 PENDANT VERTICAL SILVER MESH

Accessoires fournis : 2 colliers de fixations + 2 câbles de suspension ITT HANG 1 /  
Included accessories: 2 adjustable collars + suspension cables ITT HANG 1

ITT 360° inclut automatiquement un module LED 2700K. Il est possible lors de la commande de changer le module et d'informer les équipes logistiques en précisant les références.

ITT 360° includes 2700K Led Module automatically. Possibility when order is set to change the module and inform logistic teams by precising the references.



ITT 360° LED  
SOURCE 2700K



ITT 360° LED  
SOURCE 2200K

## IN THE TUBE 360° 700

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost



APPLIQUE / WALL LAMP

INDOOR / OUTDOOR / BATHROOM



220-240V – 12W

CL II – IP65 – IK07 – LED intégrée / integrated LED - 2700K - 1200 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver externe / External driver – 85 x 41 x 22 mm – 350 mA

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

Interrupteur : non / Switch: no

Câble / Cable: 3 m

Matériaux : verre borosilicate, aluminium, silicone, acier inoxydable / Materials: borosilicate glass, aluminium, silicone, stainless steel

Poids net / Net weight: 2,4 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur ou DALI avec driver dédié / DALI with converter (p.343) or DALI with dedicated driver (p.342)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)



ITT 360° 700  
NO MESH



ITT 360° 700  
GOLD MESH



ITT 360° 700  
SILVER MESH



La lampe est livrée avec un driver à déporter. Voici 2 solutions : boîtier de connexion, ou déport dans cloison.

The lamp comes with a remote driver. Here are two solutions: connection box or recessed within the partition.

### 1. OPTION BOITIERS DE CONNEXION / CONNEXION BOXES OPTION (p.242)

Accessoire indispensable pour un usage du luminaire en extérieur et salle de bain (protection contre l'humidité) -

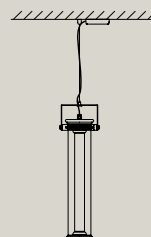
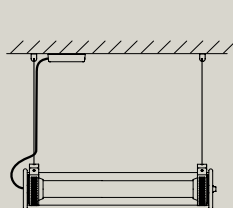
Pour un usage en intérieur, le boîtier de connexion permet de cacher les branchements de façon esthétique.

Essential accessory for an outdoor and bathroom use of the light (protection against moisture) -

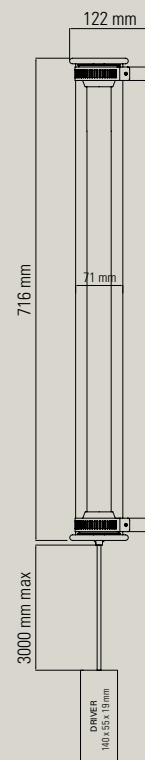
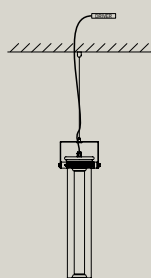
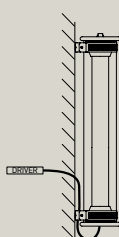
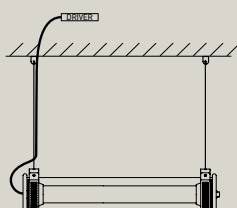
For an indoor use, the connection box enables to aesthetically hide the wiring.



driver box S



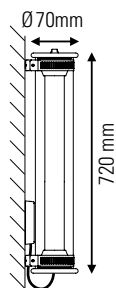
### 2. OPTION DRIVER DÉPORTÉ / REMOTE DRIVER OPTION





## IN THE TUBE 360° 700 WALL

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost



ITT 360° 700 WALL NO MESH

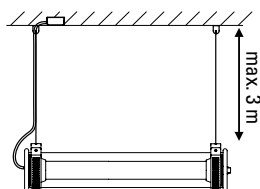
ITT 360° 700 WALL GOLD MESH

ITT 360° 700 WALL SILVER MESH

**Accessoires fournis : 2 colliers de fixations / Included accessories: 2 adjustable collars**

## IN THE TUBE 360° 700 PENDANT HORIZONTAL

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost



ITT 360° 700 PENDANT HORIZONTAL NO MESH

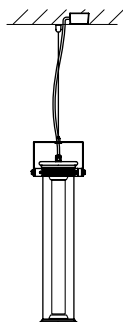
ITT 360° 700 PENDANT HORIZONTAL GOLD MESH

ITT 360° 700 PENDANT HORIZONTAL SILVER MESH

**Accessoires fournis : 2 colliers de fixations + 2 câbles de suspension ITT HANG 2 /**  
Included accessories: 2 adjustable collars + suspension cables ITT HANG 2

## IN THE TUBE 360° 700 PENDANT VERTICAL

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost



ITT 360° 700 PENDANT VERTICAL NO MESH

ITT 360° 700 PENDANT VERTICAL GOLD MESH

ITT 360° 700 PENDANT VERTICAL SILVER MESH

**Accessoires fournis : 2 colliers de fixations + 2 câbles de suspension ITT HANG 1 /**  
Included accessories: 2 adjustable collars + suspension cables ITT HANG 1

## IN THE TUBE 360° 1000

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost



APPLIQUE / WALL LAMP

INDOOR / OUTDOOR / BATHROOM



220-240V – 18W

CL II – IP65 – IK07 – LED intégrée / integrated LED - 2700K - 1800 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver externe / External driver – 167 x 38,4 x 30 mm – 500 mA

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

Interrupteur : non / Switch: no

Câble / Cable: 3 m

Matériaux : verre borosilicate, aluminium, silicone, acier inoxydable / Materials: borosilicate glass, aluminium, silicone, stainless steel

Poids net / Net weight: 3 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur ou DALI avec driver dédié / DALI with converter (p.343) or DALI with dedicated driver (p.342)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)



ITT 360° 1000  
NO MESH



ITT 360° 1000  
GOLD MESH



ITT 360° 1000  
SILVER MESH



La lampe est livrée avec un driver à déporter. Voici 2 solutions : boîtier de connexion, ou déport dans cloison.

The lamp comes with a remote driver. Here are two solutions: connection box or recessed within the partition.

### 1. OPTION BOITIERS DE CONNEXION / CONNEXION BOXES OPTION (p.242)

Accessoire indispensable pour un usage du luminaire en extérieur et salle de bain (protection contre l'humidité) -

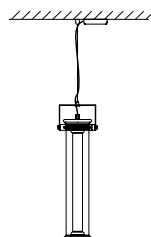
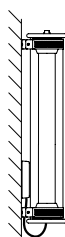
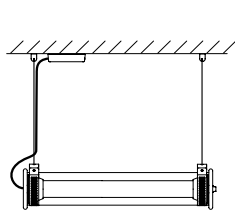
Pour un usage en intérieur, le boîtier de connexion permet de cacher les branchements de façon esthétique.

Essential accessory for an outdoor and bathroom use of the light (protection against moisture) -

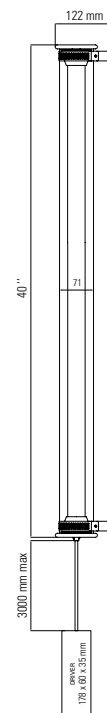
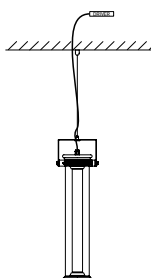
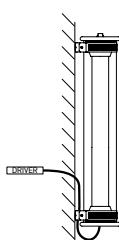
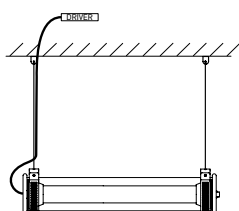
For an indoor use, the connection box enables to aesthetically hide the wiring.



driver box S

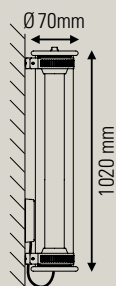


### 2. OPTION DRIVER DÉPORTÉ / REMOTE DRIVER OPTION



## IN THE TUBE 360° 1000 WALL

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost



ITT 360° 1000 WALL NO MESH

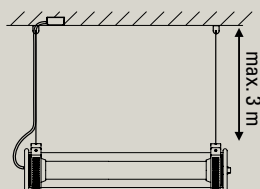
ITT 360° 1000 WALL GOLD MESH

ITT 360° 1000 WALL SILVER MESH

**Accessoires fournis : 2 colliers de fixations / Included accessories: 2 adjustable collars**

## IN THE TUBE 360° 1000 PENDANT HORIZONTAL

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost



ITT 360° 1000 PENDANT HORIZONTAL NO MESH

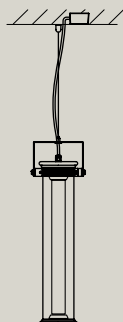
ITT 360° 1000 PENDANT HORIZONTAL GOLD MESH

ITT 360° 1000 PENDANT HORIZONTAL SILVER MESH

**Accessoires fournis : 2 colliers de fixations + 2 câbles de suspension ITT HANG 2 /**  
Included accessories: 2 adjustable collars + suspension cables ITT HANG 2

## IN THE TUBE 360° 1000 PENDANT VERTICAL

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost



ITT 360° 1000 PENDANT VERTICAL NO MESH

ITT 360° 1000 PENDANT VERTICAL GOLD MESH

ITT 360° 1000 PENDANT VERTICAL SILVER MESH

**Accessoires fournis : 2 colliers de fixations + 2 câbles de suspension ITT HANG 1 /**  
Included accessories: 2 adjustable collars + suspension cables ITT HANG 1

IN THE TUBE 360°



*ITT 360° with flap*

## IN THE TUBE 360° 1000 WALL WITH FLAP

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost

APPLIQUE / WALL LAMP

INDOOR



220-240V – 18W

CL II – IP65 – IK07 – LED intégrée / integrated LED - 2700K - 1800 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver externe / External driver – 167 x 38,4 x 30 mm – 500 mA

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

Interrupteur : non / Switch: no

Câble / Cable: 3 m

Matériaux : verre borosilicate, aluminium, silicone, acier inoxydable / Materials: borosilicate glass, aluminium, silicone, stainless steel

Poids net / Net weight: 3 kg



ITT 360° 1000  
NO MESH FLAP BLACK



ITT 360° 1000  
GOLD MESH FLAP BLACK



ITT 360° 1000  
SILVER MESH FLAP BLACK

## IN THE TUBE 360° 1000 PENDANT HORIZONTAL WITH WING

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost

APPLIQUE / WALL LAMP

INDOOR



220-240V – 18W

CL II – IP65 – IK07 – LED intégrée / integrated LED - 2700K - 1800 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver externe / External driver – 167 x 38,4 x 30 mm – 500 mA

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

Interrupteur : non / Switch: no

Câble / Cable: 3 m

Matériaux : verre borosilicate, aluminium, silicone, acier inoxydable / Materials: borosilicate glass, aluminium, silicone, stainless steel

Poids net / Net weight: 3 kg



ITT 360° 1000  
NO MESH WING BLACK



ITT 360° 1000  
GOLD MESH WING BLACK



ITT 360° 1000  
SILVER MESH WING BLACK

## IN THE TUBE 360° 1600

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost



APPLIQUE / WALL LAMP

INDOOR / OUTDOOR / BATHROOM



220-240V – 32W

CL II – IP65 – IK07 – LED intégrée / integrated LED - 2700K - 3200 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver externe / External driver –170 x 52 x 29 mm – 900 mA

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

Interrupteur : non / Switch: no

Câble / Cable : 3 m

Matériaux : verre borosilicate, aluminium, silicone, acier inoxydable / Materials: borosilicate glass, aluminium, silicone, stainless steel

Poids net / Net weight : 4,4 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur ou DALI avec driver dédié / DALI with converter (p.343) or DALI with dedicated driver (p.342)

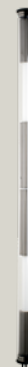
CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)



ITT 360° 1600  
NO MESH



ITT 360° 1600  
GOLD MESH



ITT 360° 1600  
SILVER MESH



La lampe est livrée avec un driver à déporter. Voici 2 solutions : boîtier de connexion, ou déport dans cloison.

The lamp comes with a remote driver. Here are two solutions: connection box or recessed within the partition.

### 1. OPTION BOITIERS DE CONNEXION / CONNEXION BOXES OPTION (p.242)

Accessoire indispensable pour un usage du luminaire en extérieur et salle de bain (protection contre l'humidité) -

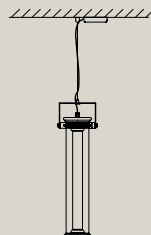
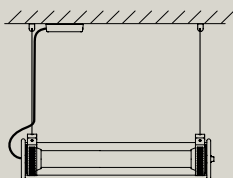
Pour un usage en intérieur, le boîtier de connexion permet de cacher les branchements de façon esthétique.

Essential accessory for an outdoor and bathroom use of the light (protection against moisture) -

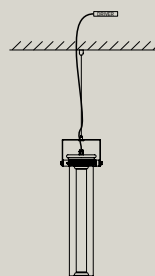
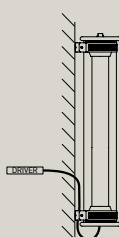
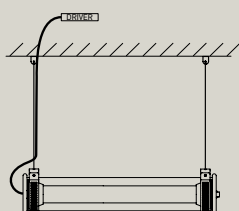
For an indoor use, the connection box enables to aesthetically hide the wiring.



driver box S



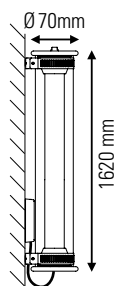
### 2. OPTION DRIVER DÉPORTÉ / REMOTE DRIVER OPTION





## IN THE TUBE 360° 1600 WALL

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost



ITT 360° 1600 WALL NO MESH

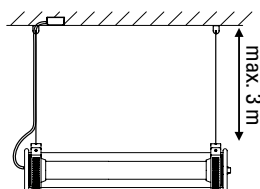
ITT 360° 1600 WALL GOLD MESH

ITT 360° 1600 WALL SILVER MESH

**Accessoires fournis : 2 colliers de fixations / Included accessories: 2 adjustable collars**

## IN THE TUBE 360° 1600 PENDANT HORIZONTAL

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost



ITT 360° 1600 PENDANT HORIZONTAL NO MESH

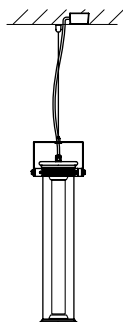
ITT 360° 1600 PENDANT HORIZONTAL GOLD MESH

ITT 360° 1600 PENDANT HORIZONTAL SILVER MESH

**Accessoires fournis : 2 colliers de fixations + 2 câbles de suspension ITT HANG 2 /**  
Included accessories: 2 adjustable collars + suspension cables ITT HANG 2

## IN THE TUBE 360° 1600 PENDANT VERTICAL

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost



ITT 360° 1600 PENDANT VERTICAL NO MESH

ITT 360° 1600 PENDANT VERTICAL GOLD MESH

ITT 360° 1600 PENDANT VERTICAL SILVER MESH

**Accessoires fournis : 2 colliers de fixations + 2 câbles de suspension ITT HANG 1 /**  
Included accessories: 2 adjustable collars + suspension cables ITT HANG 1

IN THE TUBE 360°



*ITT 360° with wing*



## IN THE TUBE 360° 1600 WALL WITH FLAP

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost

APPLIQUE / WALL LAMP

INDOOR



220-240V – 32W

CL II – IP65 – IK07 – LED intégrée / integrated LED - 2700K - 3200 lm valeur nominale / nominal value

Driver externe / External driver –170 x 52 x 29 mm – 900 mA

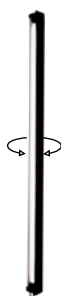
Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

Interrupteur : non / Switch: no

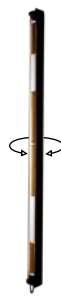
Câble / Cable: 3 m

Matériaux : verre borosilicate, aluminium, silicone, acier inoxydable / Materials: borosilicate glass, aluminium, silicone, stainless steel

Poids net / Net weight: 4,4 kg



ITT 360° 1600  
NO MESH FLAP BLACK



ITT 360° 1600  
GOLD MESH FLAP BLACK



ITT 360° 1600  
SILVER MESH FLAP BLACK

## IN THE TUBE 360° 1600 PENDANT HORIZONTAL WITH WING

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost

APPLIQUE / WALL LAMP

INDOOR



220-240V – 32W

CL II – IP65 – IK07 – LED intégrée / integrated LED - 2700K - 3200 lm valeur nominale / nominal value

Driver externe / External driver –170 x 52 x 29 mm – 900 mA

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

Interrupteur : non / Switch: no

Câble / Cable: 3 m

Matériaux : verre borosilicate, aluminium, silicone, acier inoxydable / Materials: borosilicate glass, aluminium, silicone, stainless steel

Poids net / Net weight: 4,4 kg



ITT 360° 1600  
NO MESH WING BLACK



ITT 360° 1600  
GOLD MESH WING BLACK



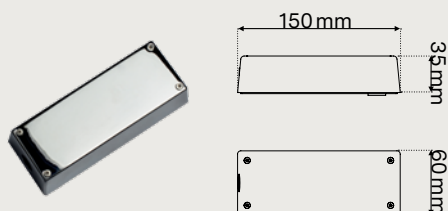
ITT 360° 1600  
SILVER MESH WING BLACK

## IN THE TUBE 360° ACCESSORIES

### BOITIERS DE CONNEXION / CONNEXION BOXES

Accessoire indispensable pour un usage du luminaire en extérieur et salle de bain (IP65) - Pour un usage en intérieur, il permet de cacher le driver et les branchements de façon esthétique

Essential accessory for an outdoor and bathroom use of the light (IP65) - For an indoor use, the box enable to aesthetically hide the wiring and the driver



#### DRIVER BOX S

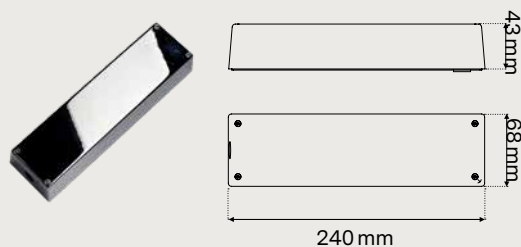
Dimensions : 60 x 35 x 150 mm

Compatible :

ITT 360-400 & ITT 360-700

Incompatible avec les Drivers Dali /

Incompatible with Dali Drivers



#### DRIVER BOX L

Dimensions : 68 x 43 x 240 mm

Compatible :

ITT 360-1000 & ITT 360-1600

Incompatible avec les Drivers Dali /

Incompatible with Dali Drivers

### PLAQUE D'ORNEMENT / ORNEMENTAL PLATE



ITT  
COVER PLATE

### SUSPENSION HORIZONTALE / HORIZONTAL PENDANT



3 m

Compatible :

ITT + ITT 360° (except WING)

ITT  
HANG 2

### SUSPENSION VERTICALE / VERTICAL PENDANT

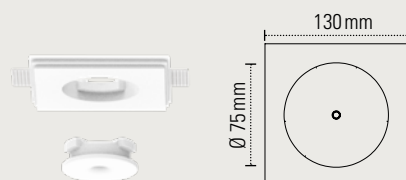


ITT 360  
HANG1

## IN THE TUBE 360° ACCESSORIES

---

### TRAPPE 75 / TRAPDOOR 75



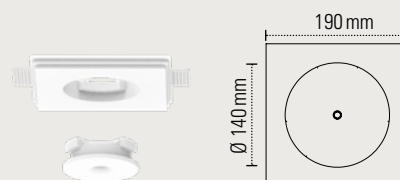
**Trappe technique encastrée, plâtre haute dureté, permettant d'occulter les accessoires déportés ( Driver, Contrôleur DALI etc ) en conservant un accès simple et une finition élégante**

Recessed technical trapdoor made in high density plaster, allowing to hide accessories (Driver, DALI controler, etc) while maintaining an easy access

#### **Trappe conseillée pour ITT 360° 400**

Recommended trapdoor for ITT 360° 400

### TRAPPE 140 / TRAPDOOR 140



**Trappe technique encastrée, plâtre haute dureté, permettant d'occulter les accessoires déportés ( Driver, Contrôleur DALI etc ) en conservant un accès simple et une finition élégante**

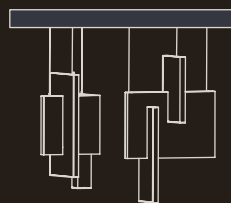
Recessed technical trapdoor made in high density plaster, allowing to hide accessories (Driver, DALI controler, etc) while maintaining an easy access

#### **Trappe conseillée pour ITT 360° 700, 1000, 1600**

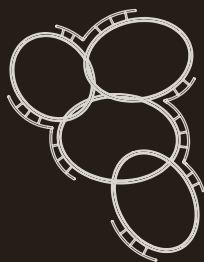
Recommended trapdoor for ITT 360° 700, 1000, 1600



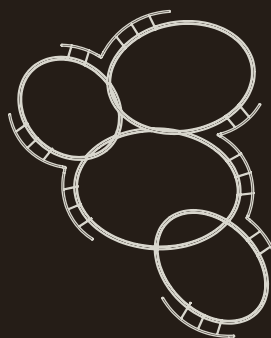




TRON 3



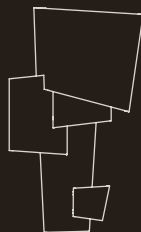
BROCHE M



BROCHE L



MAP 1



MAP 1 L

# COLLECTION DORMAEL

d'Eric de Dormael

Un joailler au service de la lumière.

[EN] *A jeweler in the service of light.*



## MAP 1

d'Eric de Dormael

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – 10W

CL I – IP20 – LED intégrée / Integrated LED

2700K - 1000 lm valeur nominale / nominal value

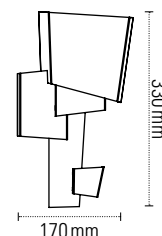
Driver intégré / Integrated driver – 48 x 36 x 20 mm – 300mA

Gradable : non / Dimmable: no

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : laiton verni, acier / Materials: varnished brass, steel

Poids net / Net weight: 1,5 kg



MAP 1

*Compatibilité possible / Possible compatibility:* **DALI avec driver sur demande** / DALI with driver on request - **TRIAC avec driver sur demande** / TRIAC with driver on request

## MAP 1 L

d'Eric de Dormael

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – 14W

CL I – IP20 – LED intégrée / Integrated LED

2700K – 1400 lm valeur nominale / nominal value

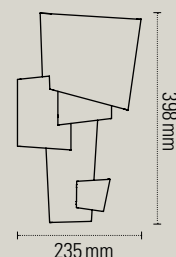
Driver intégré / Integrated driver – 55 x 55 x 22 mm – 500mA

Gradable : oui, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : laiton verni / Materials: varnished brass

Poids net / Net weight: 2,2 kg



MAP 1 L\*

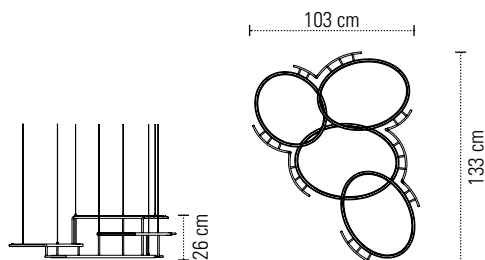
*Compatibilité possible / Possible compatibility:* **DALI via convertisseur ou DALI avec driver sur demande** / DALI with converter (p.343) or DALI driver on request

**CASAMBI via contrôleur** / CASAMBI with controller (p.343)

## BROCHE M

d'Eric de Dormael

SUSPENSION / PENDANT LAMP  
INDOOR



220-240V – 100W

CL I – IP20 – LED intégrée / Integrated LED

2700K – 10000 lm (valeur nominale / nominal value)

Drivers externes (x2), éclairage haut / éclairage bas / External drivers (x2),  
up lighting / down lighting – 128 x 60 x 31.5 mm – 700 mA

Gradable : non / Dimmable: no

Câbles de suspension / Suspension cables: 3 m

Câble électrique / Power cable: 5 m

Matériaux : laiton brut / Materials: raw brass

Poids net / Net weight: 25 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur ou DALI avec driver dédié /

DALI with converter (p.343) or DALI with dedicated  
driver (p.342)

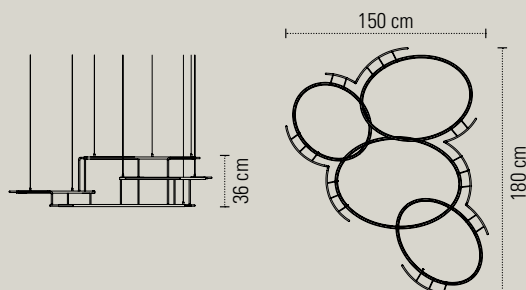


Coût de transport spécial / Special delivery cost

## BROCHE L

d'Eric de Dormael

SUSPENSION / PENDANT LAMP  
INDOOR



220-240V – 100W

CL I – IP20 – LED intégrée / Integrated LED

2700K – 10000 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver externe (x2) éclairage haut / éclairage bas / External driver (x2),  
up lighting / down lighting – 128 x 60 x 31.5 mm – 700 mA

Gradable : non / Dimmable: no

Câbles de suspension / Suspension cables: 3 m

Câble électrique / Power cable : 5 m

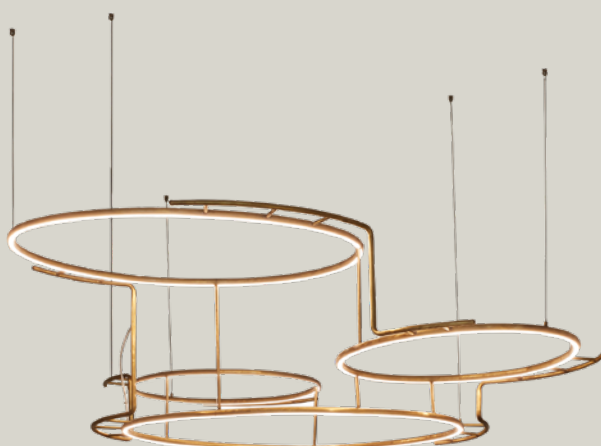
Matériaux : laiton brut / Materials: raw brass

Poids net / Net weight: 28 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur ou DALI avec driver dédié /

DALI with converter (p.343) or DALI with dedicated  
driver (p.342)



Coût de transport spécial / Special delivery cost

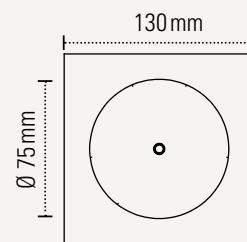
## BROCHE M & L ACCESSORIES

### TRAPPE 75 / TRAPDOOR 75

**Trappe technique encastrée, plâtre haute dureté, permettant d'occulter les accessoires déportés (Driver, Contrôleur DALI etc) en conservant un accès simple et une finition élégante**

Recessed technical trapdoor made in high density plaster, allowing to hide accessories (Driver, DALI controller, etc) while maintaining an easy access

**Trappe conseillée pour BROCHE M & BROCHE L / Recommended trapdoor for BROCHE M & BROCHE L**

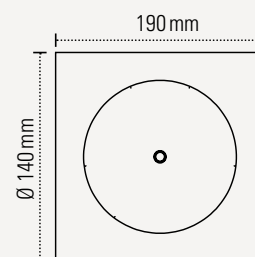


### TRAPPE 140 / TRAPDOOR 140

**Trappe technique encastrée, plâtre haute dureté, permettant d'occulter les accessoires déportés (Driver, Contrôleur DALI etc) en conservant un accès simple et une finition élégante**

Recessed technical trapdoor made in high density plaster, allowing to hide accessories (Driver, DALI controller, etc) while maintaining an easy access

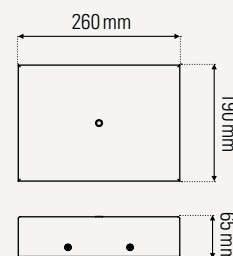
**Trappe conseillée pour BROCHE M & BROCHE L / Recommended trapdoor for BROCHE M & BROCHE L**



### DRIVER BOX BROCHE / BROCHE DRIVER BOX

**Boîtier permettant de cacher esthétiquement le câblage et le conducteur. Compatible avec les modèles BROCHE M et BROCHE L – Incompatible avec les Drivers Dali.**

The box enable to aesthetically hide the wiring and the driver. Compatible with models BROCHE M and BROCHE L – Incompatible with Dali Drivers



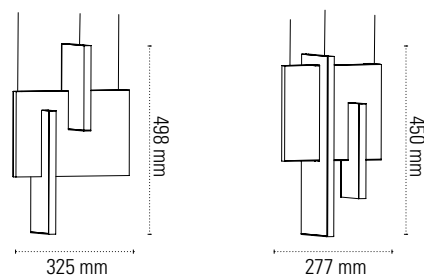




# TRON

d'Eric de Dormael

**SUSPENSION / PENDANT LAMP**  
**INDOOR**



**220-240V – 25W**

**CL I – IP20 – LED intégrée / Integrated LED**

**2700K – 2500 lm (valeur nominale / nominal value)**

**Drivers externes / External drivers – 155 x 54 x 20 mm – 24V – 1040 mA**

**Gradable : yes, TRIAC / Dimmable: yes, TRIAC**

**Câbles / Cables: 5 m**

**Matériaux : laiton vernis / Materials: varnished brass**

**Poids net / Net weight: 5,2 kg (Tron 3) – 7,3 kg (Tron 4)**

*Compatibilité possible / Possible compatibility:*

**DALI via convertisseur ou DALI avec driver dédié /**

DALI with converter (p.343) or DALI with dedicated driver (p.342)

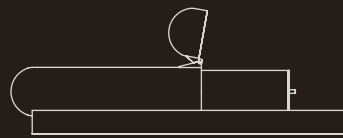


**TRON 3\***

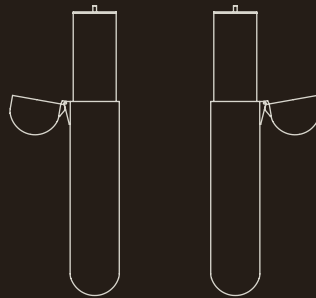


**TRON 4\***





ISP TABLE



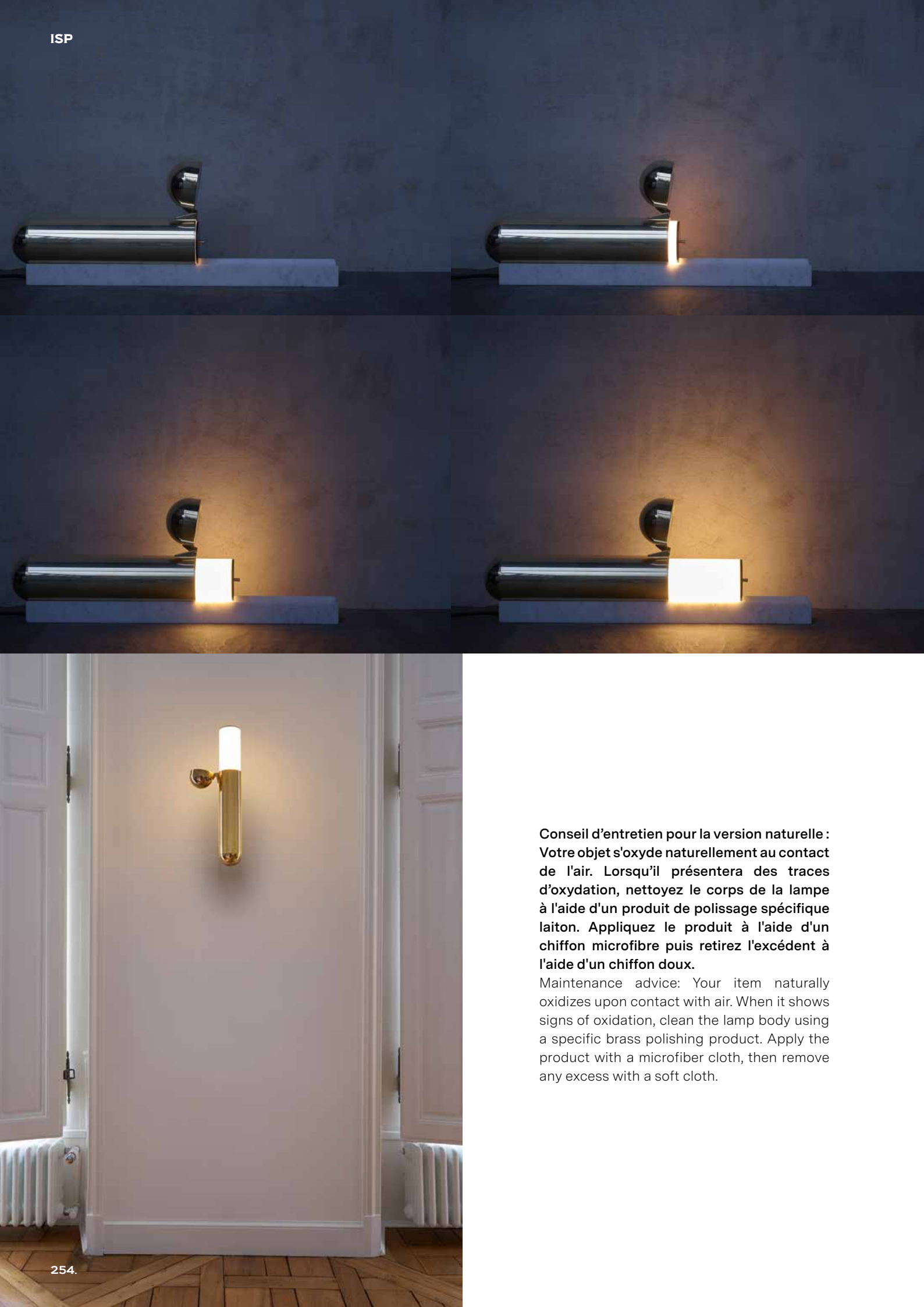
ISP WALL LEFT & RIGHT

# ISP

d'Ilia Sergeevich Potemine

Créée par Ilia Sergeevich Potemine, la lampe ISP est un silex du XXI<sup>ème</sup> siècle : pas d'interrupteur, pas de variateur, pas d'ampoule. La main prend possession de la lumière. La lampe ISP se pose en véritable faisceau spatial pour aventurier éclairé. Plus qu'une simple lampe de table, l'ISP Table est un bijou mécanique posé sur une rampe de marbre. Ceci n'est pas une lampe. C'est une lumière. Y voir le futur : il tient déjà dans la main. C'est tout le génie de son inventeur.

**[EN]** *Created by Ilia Sergeevich Potemine, the ISP lamp is a flintstone of the 21st century: no switch, no dimmer, no bulb. The hand takes control of the light. The ISP lamp positions itself as a true spatial beam for an enlightened adventurer. More than just a table lamp, the ISP Table is a mechanical jewel placed on a marble base. This is not a lamp. It's a light. Seeing the future in it: it's already in the palm of your hand. That's the genius of its inventor.*



**Conseil d'entretien pour la version naturelle :**  
 Votre objet s'oxyde naturellement au contact de l'air. Lorsqu'il présentera des traces d'oxydation, nettoyez le corps de la lampe à l'aide d'un produit de polissage spécifique laiton. Appliquez le produit à l'aide d'un chiffon microfibre puis retirez l'excédent à l'aide d'un chiffon doux.

Maintenance advice: Your item naturally oxidizes upon contact with air. When it shows signs of oxidation, clean the lamp body using a specific brass polishing product. Apply the product with a microfiber cloth, then remove any excess with a soft cloth.

## ISP TABLE

d'Ilia Sergeevich Potemine

LAMPE DE TABLE / TABLE LAMP  
INDOOR



220-240V – 8W

CL II – IP20 – LED intégrée / Integrated LED – 2700K – 800 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver prise detachable / Detachable plug driver – 16V

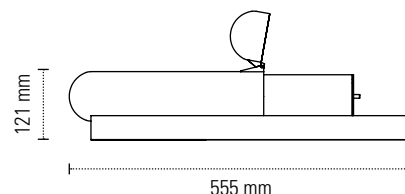
Gradable : oui, manuellement en couissant la source lumineuse / Dimmable: yes, manually, by sliding the light source

Interrupteur : non / Switch: no

Câble / Cable : 1,5 m - Fiche / Plug: A, C, G

Matériaux : laiton poli naturel ou verni, marbre / Materials: natural polished or varnished brass, marble

Poids net / Net weight: 5,5 kg



ISP TABLE  
BR-BL-MA



ISP TABLE  
BR-WH-MA

version naturelle :  
Oxydation naturelle du  
laiton à prévoir

natural version: Natural  
brass oxidation to be  
expected

version vernie : Le verni  
appliqué sur l'objet  
empêche l'oxydation  
naturelle du laiton

varnished version:  
Varnish applied to the  
object prevents natural  
brass oxidation

## ISP WALL

d'Ilia Sergeevich Potemine

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – 8W

CL II – IP20 – LED intégrée / Integrated LED – 2700K – 800 lm (valeur nominale / nominal value)

Driver intégré (non gradable) / Integrated driver (non dimmable) - 66 x 36 x 23 mm – 24V

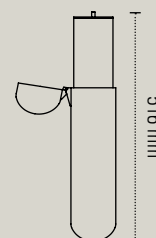
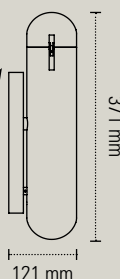
Gradable : oui, manuellement en couissant la source lumineuse / Dimmable: yes, manually, by sliding the light source

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : laiton poli naturel ou verni, marbre / Materials: natural polished or varnished brass, marble

Poids net / Net weight: 3 kg

Boitier de fixation en laiton  
Brass mounting bracket



Possibilité d'installer l'applique à l'horizontale ou à la verticale

Option to install the wall lamp horizontally or vertically

Compatibilité  
possible / Possible  
compatibility:

DALI avec driver sur  
demande / DALI with  
driver on request

TRIAC avec driver  
sur demande / TRIAC  
with driver on request



ISP WALL  
BR-LEFT

ISP WALL  
BR-RIGHT

version naturelle :  
Oxydation naturelle du  
laiton à prévoir

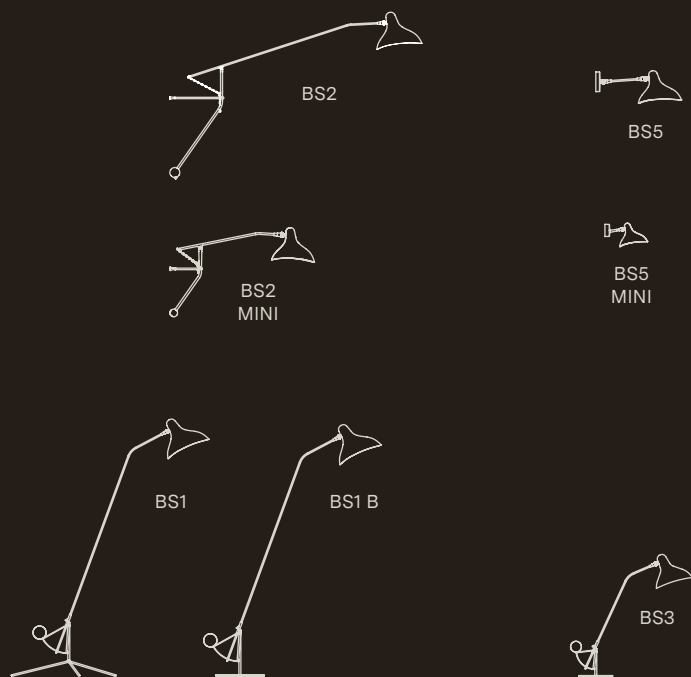
natural version: Natural  
brass oxidation to be  
expected

version vernie : Le verni  
appliqué sur l'objet  
empêche l'oxydation  
naturelle du laiton

varnished version:  
Varnish applied to the  
object prevents natural  
brass oxidation







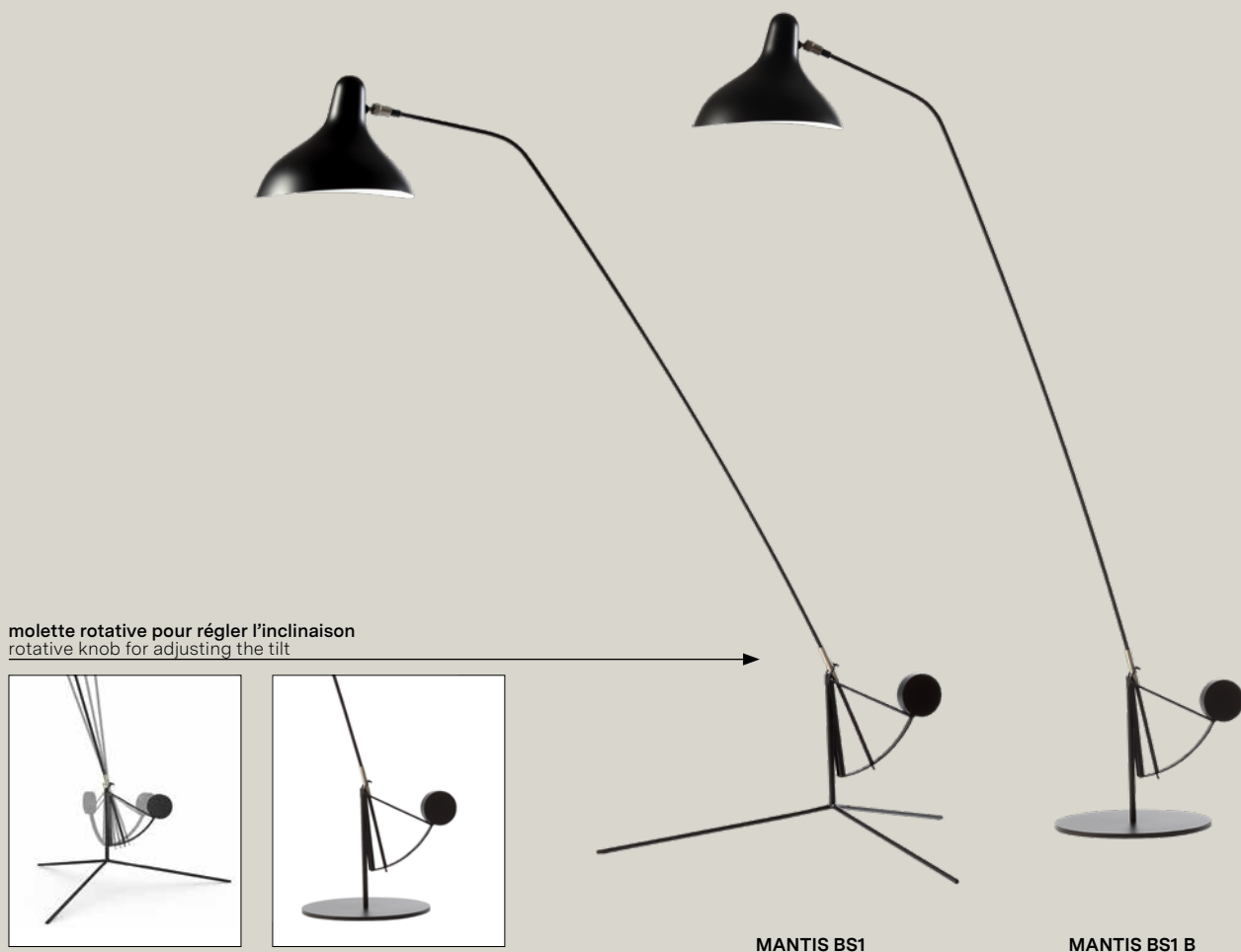
# MANTIS

de Bernard Schottlander

Grand admirateur d'Alexander Calder, Bernard Schottlander crée en 1951 une série de luminaires du nom de Mantis. Le mouvement est la source d'inspiration de tout le travail de Schottlander : artiste, ingénieur-bricoleur, il met au point un système de pivot-contrepoids astucieux, et utilise des joncs de métal souples et résistants. L'abat jour, projeté comme un acrobate en l'air, reste unique. Silhouette filaire évoquant naturellement une mante-religieuse en apesanteur, le lampadaire Mantis joue sur la tension entre équilibre et déséquilibre. La poésie de l'objet invite au rêve. L'élégance sur un fil...

**[EN]** A great admirer of Alexander Calder, Bernard Schottlander created a series of lighting fixtures in 1951 named Mantis. Movement serves as the inspiration for all of Schottlander's work: as an artist and engineer-tinkerer, he devised a clever pivot-counterweight system and used flexible and resilient metal rods. The lampshade, poised like an acrobat in the air, remains unique. With a wireframe silhouette naturally evoking a hovering praying mantis, the Mantis floor lamp plays on the tension between balance and imbalance. The object's poetry invites dreams. Elegance on a wire...

# MANTIS



## MANTIS BS1

de Bernard Schottlander

LAMPADAIRE / FLOOR LAMP  
INDOOR  

220-240V – 15W max

CL II – IP20 – E14 | ampoule non fournie / bulb not supplied

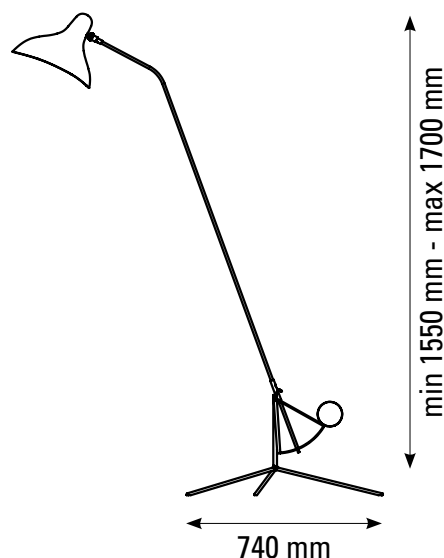
ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E14 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : oui, sur le câble / Switch: yes, on the cable

Câble / Cable : 2,1 m - Fiche / Plug: C

Matériaux : acier, aluminium / Materials: steel, aluminum

Poids net / Net weight: 3,1 kg



BS1  
BL



## MANTIS BS1 B

de Bernard Schottlander

LAMPADAIRE / FLOOR LAMP  
INDOOR  

220-240V – 15W max

CL II – IP20 – E14 | ampoule non fournie / bulb not supplied

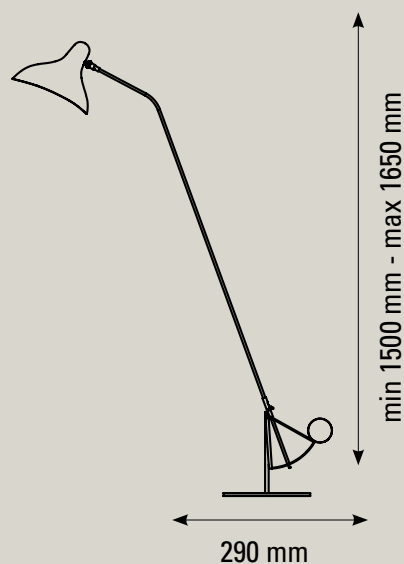
ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E14 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : oui, sur le câble / Switch: yes, on the cable

Câble / Cable : 2,1 m - Fiche / Plug: C

Matériaux : acier, aluminium / Materials: steel, aluminum

Poids net / Net weight: 3,3 kg



BS1 B  
BL

## MANTIS BS3

de Bernard Schottlander

LAMPE DE TABLE / TABLE LAMP  
INDOOR



220-240V – 15W max

CL II – IP20 – E14 | ampoule non fournie / bulb not supplied

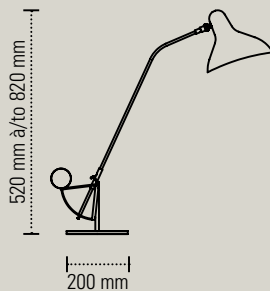
ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E14 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : oui, sur la lampe / Switch: yes, on the lamp

Câble / Cable : 2 m - Fiche / Plug: C

Matériaux : acier, aluminium / Materials: steel, aluminum

Poids net / Net weight: 4 kg



## MANTIS BS2

de Bernard Schottlander

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – 15W max

CL II – IP20 – E14 | ampoule non fournie / bulb not supplied

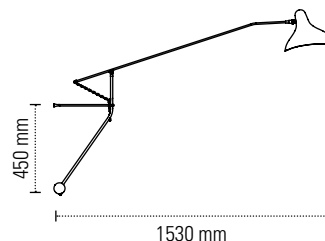
ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E14 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : oui, sur la lampe / Switch: yes, on the lamp

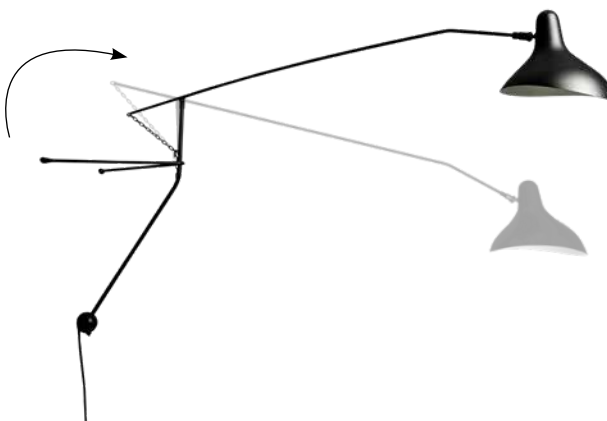
Câble / Cable: 2,1 m - Fiche / Plug: C

Matériaux : acier, aluminium / Materials: steel, aluminum

Poids net / Net weight: 3,3 kg



la chaînette permet de régler l'inclinaison de la lampe.  
The chain allows for adjusting the lamp's tilt.



## MANTIS BS2 MINI

de Bernard Schottlander

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



110-240V – 3,5W max

CL III – IP20 – LED intégrée / Integrated LED – 2700K - 350lm  
(valeur nominale / nominal value)

Driver plug détachable / Detachable plug driver – 12V – 350mA

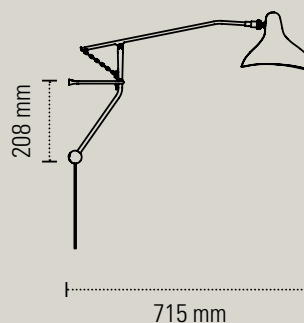
Gradable : non / Dimmable: no

Interrupteur : oui, sur le câble / Switch: yes, on the cable

Câble / Cable: 2,3 m - Fiche / Plug: A, C, G, I

Matériaux : acier, aluminium / Materials: steel, aluminum

Poids net / Net weight: 1,1 kg



la chaînette permet de régler l'inclinaison de la lampe.  
The chain allows for adjusting the lamp's tilt.







## MANTIS BS5

de Bernard Schottlander

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – 11W max

CL I – IP20 – E14 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E14 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : non / Switch: no

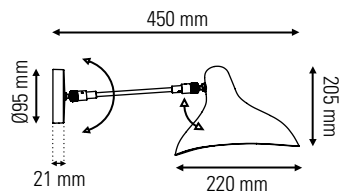
Matériaux : acier, aluminium / Materials: steel, aluminum

Poids net / Net weight: 1 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)



## MANTIS BS5 SWITCH

de Bernard Schottlander

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – 11W max

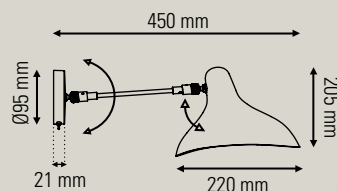
CL I – IP20 – E14 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E14 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : oui (sur la lampe) / Switch: yes (on the lamp)

Matériaux : acier, aluminium / Materials: steel, aluminum

Poids net / Net weight: 1 kg



## MANTIS BS5 MINI

de Bernard Schottlander

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



110-240V – 3W

CL II – IP20 – LED intégrée / Integrated LED – 2700K - 300lm (valeur nominale / nominal value)

Driver intégré / Integrated driver – 52 x 30 x 23 mm – 350mA

Gradable : non / Dimmable: no

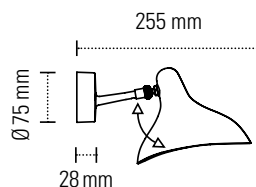
Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : acier, aluminium / Materials: steel, aluminum

Poids net / Net weight: 0,7kg

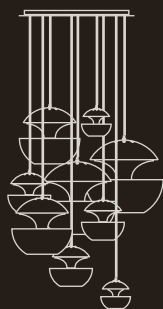
Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI avec driver dédié / DALI with dedicated driver (p.342)





HCS BL-COP 450



CANOPYS HCS



CANOPYS HCS MINI



Ø175



Ø250



Ø350



Ø450

# HERE COMES THE SUN

de Bertrand Balas

Bertrand Balas, architecte de Toulouse né en 1935, aimait contempler les couchers de soleil sur la Garonne. Comme il aimait à le dire avec une certaine musicalité : “Cela me fait du bien”. En août 1970, il crée le luminaire Here Comes the Sun. À première vue, cette lampe originale ressemble à toutes les lampes dites elles aussi originales. Mais allumée, la suspension devient magique. La nuit devient douce et rassurante.

**[EN]** *Bertrand Balas, an architect from Toulouse born in 1935, loved to contemplate the sunsets over the Garonne. As he used to say with a certain musicality: ‘It does me good.’ In August 1970, he created the luminaire Here Comes the Sun. At first glance, this original lamp looks like all the other lamps also considered original. But when lit, the pendant becomes magical. The night becomes soft and reassuring.*

HERE COMES THE SUN

## HERE COMES THE SUN MINI

de Bertrand Balas

SUSPENSION / PENDANT LAMP

INDOOR



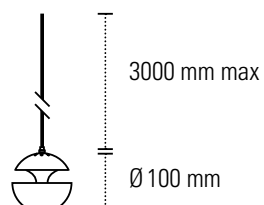
220-240V – 3W max

CL II – IP20 – G4 | ampoule fournie

Câble / Cable: 3m

Matériaux : aluminium / Materials: aluminum

Poids net / Net weight: 0,5 kg



HCS MINI  
WH-WH NC\*

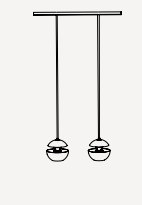
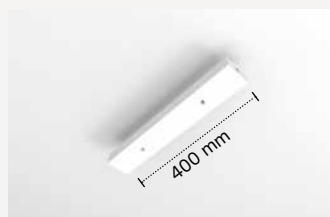


HCS MINI  
WH-COP NC\*



## HERE COMES THE SUN WALL ACCESSORIES

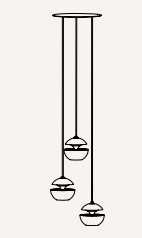
### KIT DE SUSPENSION EN GRAPPE / CLUSTER SUSPENSION CANOPIES



#### HCS MINI LINE CANOPY 2\*\*

Pour suspension de 2 lampes HCS Mini /

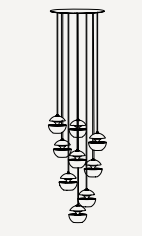
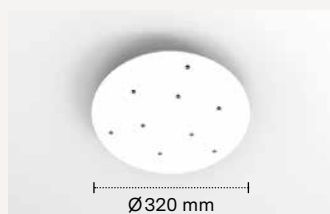
2 HCS Mini lamps suspension kit



#### HCS MINI ROUND CANOPY 3\*\*

Pour suspension de 3 lampes HCS Mini /

3 HCS Mini lamps suspension kit



#### HCS MINI ROUND CANOPY 9\*\*

Pour suspension de 9 lampes HCS Mini /

9 HCS Mini lamps suspension kit

\* Jusqu'à épuisement des stocks / While stock last

\*\* Drivers précâblés inclus dans le canopy / Accessory delivered with complete electric equipment (drivers)

## HERE COMES THE SUN

### HERE COMES THE SUN 175

de Bertrand Balas

SUSPENSION / PENDANT LAMP

INDOOR



220-240V – 25W max

CL II – IP20 – G9 | **ampoule non fournie** / bulb not supplied

*ampoule conseillée / recommended bulb : BULB G9 LED (p.341)*

**Câble** / Cable: 5m

**Matériaux** : aluminium / Materials: aluminum

**Poids net** / Net weight: 1 kg

*Compatibilité possible /*

*Possible compatibility:*

**DALI via convertisseur** / DALI

with converter (p.343)

**CASAMBI via contrôleur** /

CASAMBI with controller (p.343)



HCS 175  
BL-WH



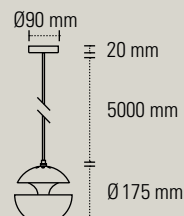
HCS 175  
WH-WH



HCS 175  
BL-COP



HCS 175  
WH-COP



### HERE COMES THE SUN 250

de Bertrand Balas

SUSPENSION / PENDANT LAMP

INDOOR



220-240V – 11W max

CL II – IP20 – E14 | **ampoule non fournie** / bulb not supplied

*ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E14 WL FROST (p.340)*

**Câble** / Cable: 5m

**Matériaux** : aluminium / Materials: aluminum

**Poids net** / Net weight: 2 kg

*Compatibilité possible /*

*Possible compatibility:*

**DALI via convertisseur** / DALI

with converter (p.343)

**CASAMBI via contrôleur** /

CASAMBI with controller (p.343)



HCS 250  
BL-WH



HCS 250  
WH-WH



HCS 250  
BL-COP



HCS 250  
WH-COP





## HERE COMES THE SUN 350

de Bertrand Balas

**SUSPENSION / PENDANT LAMP**  
**INDOOR**



**220-240V – 23W max**

**CL II – IP20 – E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied**

*ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL FROST (p.340)*

**Câble / Cable : 5m**

**Matériaux : aluminium / Materials: aluminum**

**Poids net / Net weight: 3,5 kg**

*Compatibilité possible /  
Possible compatibility:*

**DALI via convertisseur / DALI**  
with converter (p.343)

**CASAMBI via contrôleur /**  
CASAMBI with controller (p.343)



**HCS 350**  
BL-WH



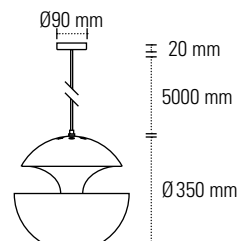
**HCS 350**  
WH-WH



**HCS 350**  
BL-COP



**HCS 350**  
WH-COP



## HERE COMES THE SUN 450

de Bertrand Balas

**SUSPENSION / PENDANT LAMP**  
**INDOOR**



**220-240V – 23W max**

**CL II – IP20 – E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied**

*ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL FROST (p.340)*

**Câble / Cable : 5m**

**Matériaux : aluminium / Materials: aluminum**

**Poids net / Net weight: 5 kg**

*Compatibilité possible /  
Possible compatibility:*

**DALI via convertisseur / DALI**  
with converter (p.343)

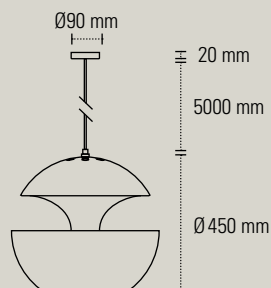
**CASAMBI via contrôleur /**  
CASAMBI with controller (p.343)



**HCS 450**  
BL-COP



**HCS 450**  
WH-COP



HERE COMES THE SUN ACCESSORIES

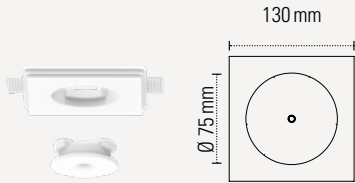
KIT DE SUSPENSION EN GRAPPE / CLUSTER SUSPENSION CANOPIES

CANOPY INDIVIDUEL OPTIONNEL / OPTIONAL CANOPY



HCS CEILING CUP BLACK\*\*

Canopy individuel finition noire / Optionnal black canopy  
(Ø90 mm x 20 mm)



HCS & HCS MINI TRAPPE 75

Trappe technique encastrée, plâtre haute dureté, permettant d'occulter les accessoires déportés ( Driver, Contrôleur DALI etc ) en conservant un accès simple et une finition élégante /  
Recessed technical trapdoor made in high density plaster, allowing to hide accessories (Driver, DALI controler, etc) while maintaining an easy access  
Trappe conseillée pour Lune et Satellite / Recommended trapdoor for Lune and Satellite

CANOPY POUR HCS (HORS MINI) / CLUSTERS SUSPENSION KITS FOR HCS (EXCEPT MINI)



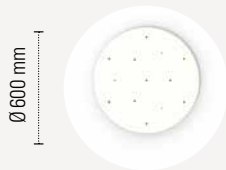
HCS ROUND CANOPY 4\*\*

Pour suspension de 4 lampes / 4 lamps suspension kit



HCS ROUND CANOPY 7\*\*

Pour suspension de 7 lampes / 7 lamps suspension kit

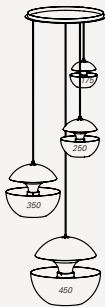


HCS ROUND CANOPY 9\*\*

Pour suspension de 9 lampes / 9 lamps suspension kit

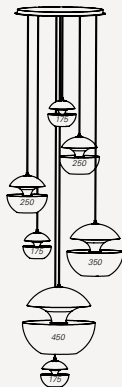
Exemple de composition possible ou recommandée:

Example of possible or recommended composition:



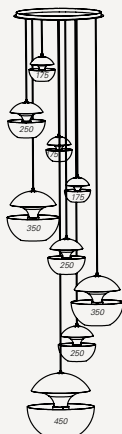
Exemple de composition possible ou recommandée:

Example of possible or recommended composition:



Exemple de composition possible ou recommandée:

Example of possible or recommended composition:



\*\* Accessoire non adapté pour les HCS Mini / Accessory not adapted for the HCS Mini







IMAGINEZ VOTRE  
PROPRE COMPOSITION SUR  
ACROBATESBUILDER.FR  
CREATE YOUR OWN  
COMPOSITION ON  
ACROBATESBUILDER.FR



# LES ACROBATES DE GRAS

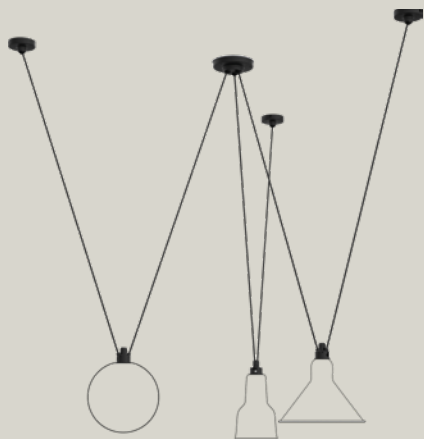
de Bernard-Albin Gras

L'art de la voltige. Idée simple qui pourtant n'existait pas. Décaler la lumière d'une source pré-existante, tout en organisant l'espace. Les Acrobates de Gras exécutent différentes figures dans les airs, perchés à plusieurs mètres de hauteur. Les voltigeurs exécutent l'acrobatie. Les diagonales donnent du dynamisme et de la gaieté. Le porteur fiable et concentré réceptionne les voltigeurs. Le spectacle est fort : du mouvement, du rythme et de la couleur. Que le spectacle commence !

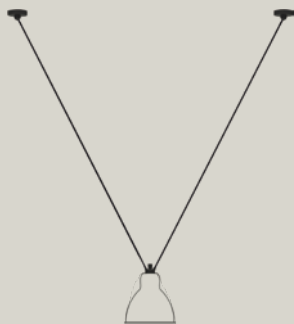
**[EN]** *The art of acrobatics. A simple idea that didn't exist before. Shift the light from an existing source while organizing the space. Les Acrobates de Gras perform various figures in the air, perched several meters high. The acrobats execute the acrobatics. The diagonals add dynamism and cheerfulness. The reliable and focused carrier catches the acrobats. The show is powerful: movement, rhythm, and color. Let the show begin!*



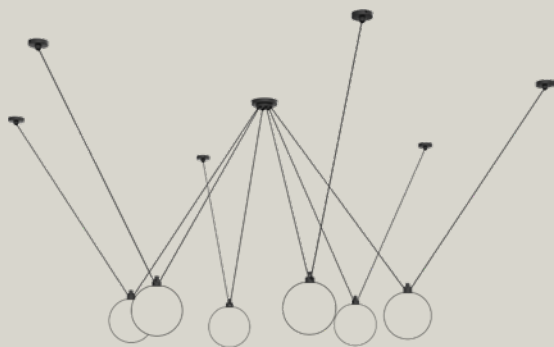
n°322



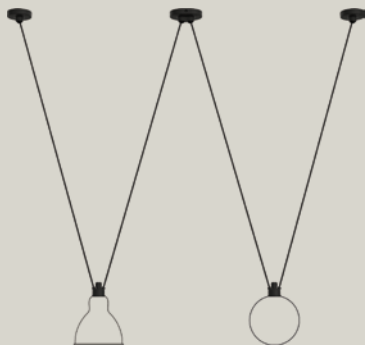
n°325



n°323



n°326

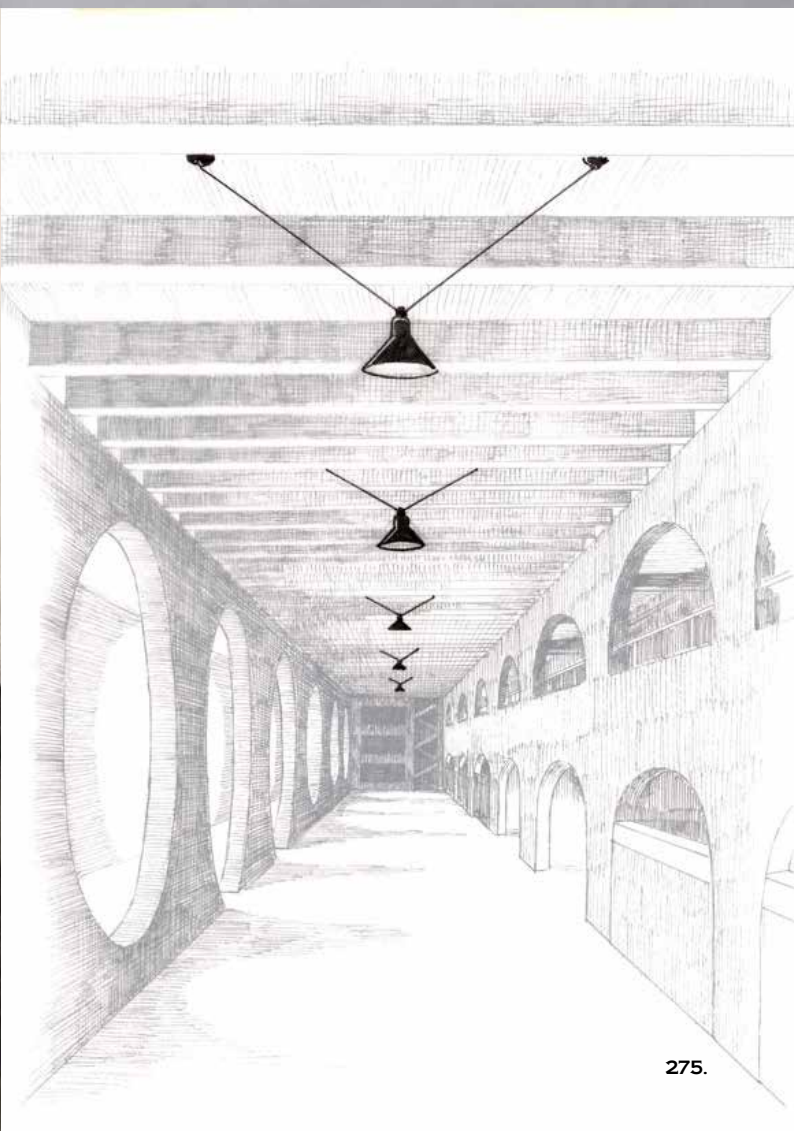
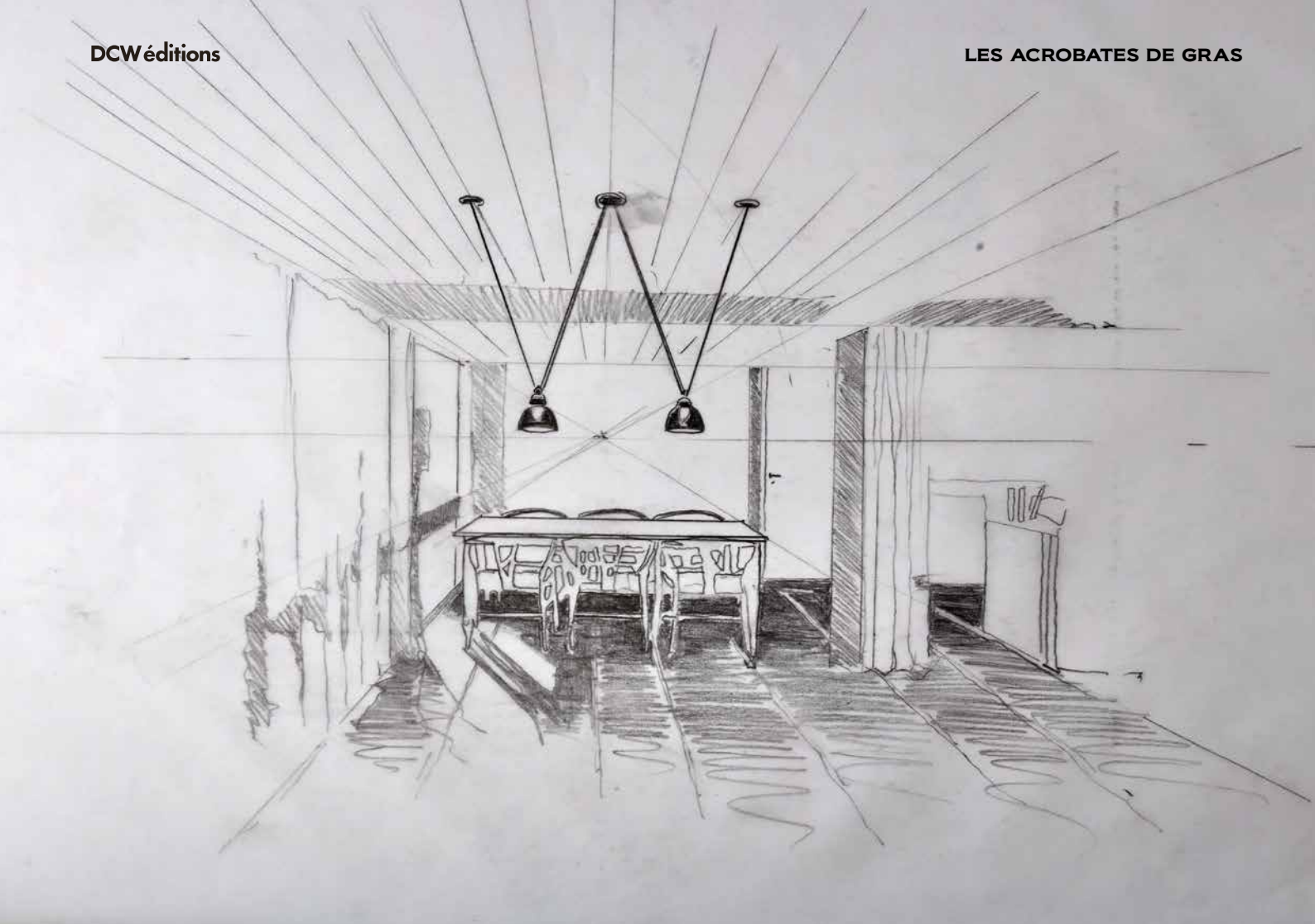


n°324



n°327





DÉPORTER / REMOTE

Si votre alimentation électrique n'est pas située à l'endroit précis où vous souhaitez l'éclairage, les Acrobates de Gras vous permettent de résoudre votre problématique. (Sans accessoire : fig. A et B, ou avec accessoire fig. C, D, E, F, G, H, I, J).

If there is no electrical connection at the exact point you want to install your lamp, Les Acrobates de Gras are the answer to your problem. (Either without use of an accessory

- figures A and B - or with an accessory - figures C, D, E, F, G, H, I, J).

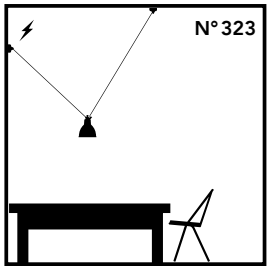


fig. A

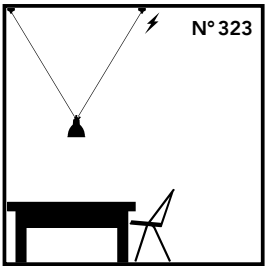


fig. B

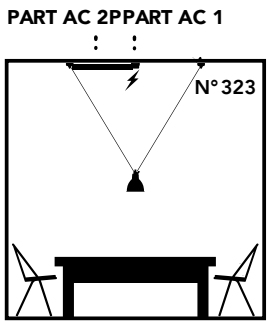


fig. C

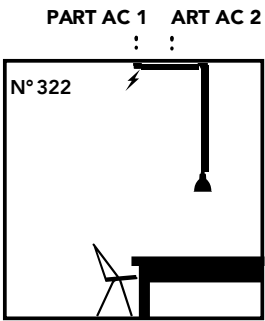
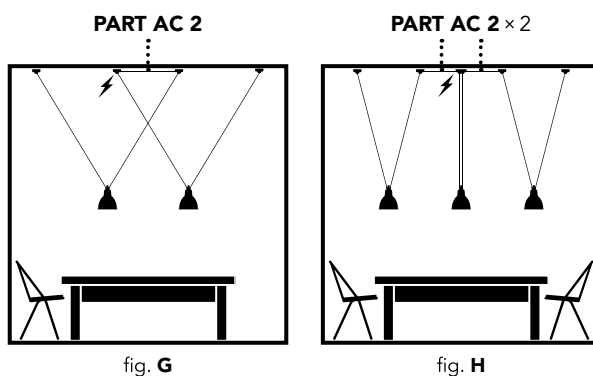
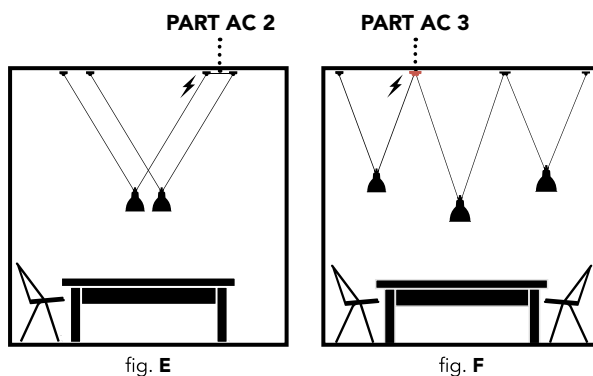
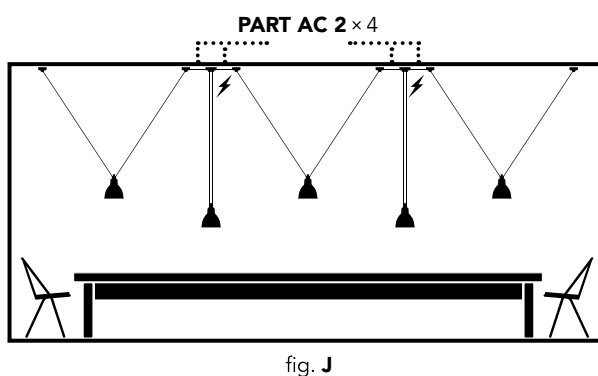
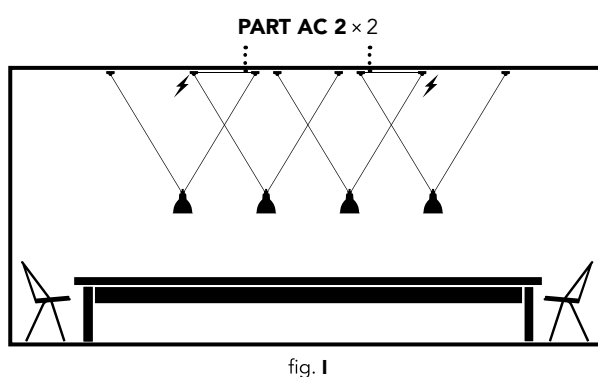


fig. D

**COMPOSER / COMPOUND**

À partir d'une seule source électrique, et en utilisant le ou les accessoires AC1- AC2 ou AC3, il est possible d'effectuer une multitude de compositions, aussi bien en ligne que sur 2 axes.

From a single electrical point, using either or both of the AC1, AC2 & AC3 accessories it is possible to create a multitude of different compositions, whether linear or outwards from a central point.

**1 POINT ÉLECTRIQUE /**  
**1 ELECTRIC POINT**

**2 POINTS ÉLECTRIQUES /**  
**2 ELECTRIC POINTS**


# LES ACROBATES DE GRAS n°322

de Bernard-Albin Gras

SUSPENSION / PENDANT LAMP  
INDOOR



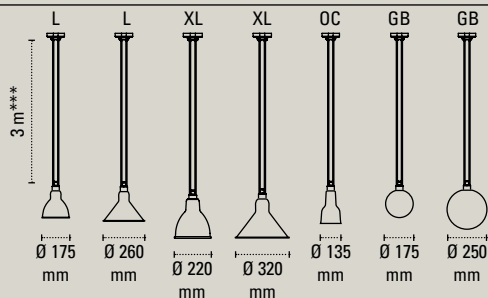
220-240V – 23W max

CL I – IP20 – E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied  
ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL FROST (p.340)

Câble / Cable : 3 m ou / or 5m sur demande / on demand

Matériaux / Materials : Fonte d'aluminium / Aluminum cast

Poids net / Net weight: 1 kg



## CORPS SEUL / BODY

Ajoutez au corps de la lampe ci-dessous un abat-jour compatible ci-contre

Add to the structure any of the compatible shades of your choice



N° 322



GLASS BALL  
Ø175 mm



GLASS BALL  
Ø250 mm

+

## ABATS-JOURS COMPATIBLES / COMPATIBLE SHADES



SHA L  
ROUND  
Black



SHA L  
ROUND  
Red



SHA L  
ROUND  
Yellow



SHA L  
ROUND  
Blue



SHA L  
ROUND  
Black &  
Copper  
inside



SHA L  
ROUND  
Copper



SHA L  
ROUND  
Copper &  
White  
inside



SHA L  
ROUND  
Raw  
Copper



SHA L  
ROUND  
Raw Copper  
& White  
Inside



SHA L  
ROUND  
Brass



SHA L  
ROUND  
White &  
Brass Copper  
inside



SHA L  
CONIC  
Black



SHA L  
CONIC  
Red



SHA L  
CONIC  
Yellow



SHA L  
CONIC  
Blue



SHA L  
CONIC  
Black &  
Copper  
inside



SHA L  
CONIC  
Copper



SHA L  
CONIC  
Copper &  
White  
inside



SHA L  
CONIC  
Raw  
Copper



SHA L  
CONIC  
Raw Copper  
& White  
Inside



SHA L  
CONIC  
Brass



SHA L  
CONIC  
White &  
Brass Copper  
inside



SHA XL  
ROUND  
Black



SHA XL  
ROUND  
Raw Copper



SHA XL  
ROUND  
Raw Copper &  
White Inside



SHA XL  
CONIC  
Black



SHA XL  
CONIC  
Raw Copper



SHA XL  
CONIC  
Raw Copper  
& White  
Inside



SHA OC\*\*\*\*  
Chrome



SHA OC\*\*\*\*  
BL



SHA OC\*\*\*\*  
RED



SHA OC\*\*\*\*  
YEL

\*\*\* Câbles de 5 m disponibles sur demande / 5 m wires available on demand

\*\*\*\* Jusqu'à épuisement des stocks / Until stocks last

Compatibilité possible / Possible compatibility:  
DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)  
CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)

## LES ACROBATES DE GRAS n°323

de Bernard-Albin Gras

SUSPENSION / PENDANT LAMP  
INDOOR

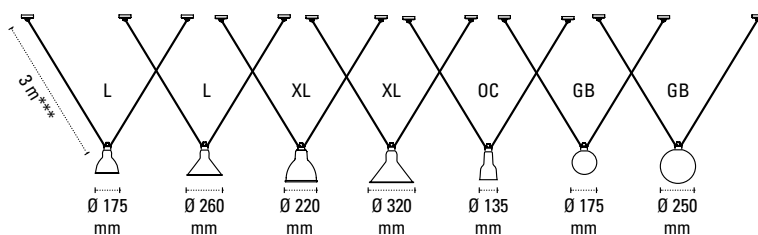
220-240V – 23W max

CL I – IP20 – E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied  
 ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL FROST  
 (p.340)

Câble / Cable : 3 m ou / or 5m sur demande / on demand

Matériaux / Materials : Fonte d'aluminium / Aluminum cast

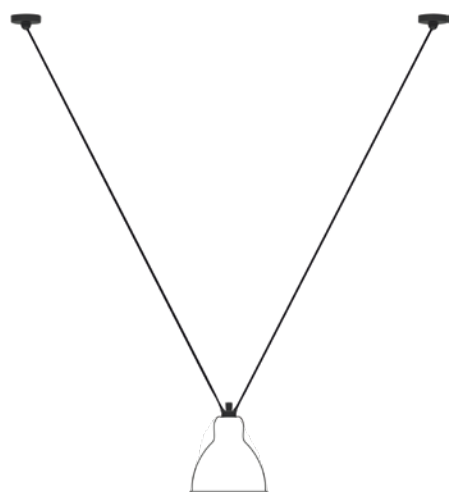
Poids net / Net weight: 1,1 kg



## CORPS SEUL / BODY

Ajoutez au corps de la lampe ci-dessous un  
 abat-jour compatible ci-contre

Add to the structure any of the compatible shades  
 of your choice



## N° 323



GLASS BALL  
 Ø175 mm



GLASS BALL  
 Ø250 mm



SHA OC\*\*\*\*  
 Chrome



SHA OC\*\*\*\*  
 BL



SHA OC\*\*\*\*  
 RED



SHA OC\*\*\*\*  
 YEL

\*\*\* Câbles de 5 m disponibles sur demande / 5 m wires  
 available on demand

\*\*\*\* Jusqu'à épuisement des stocks / Until stocks last

+

## ABATS-JOURS COMPATIBLES / COMPATIBLE SHADES



SHA L  
 ROUND  
 Black



SHA L  
 ROUND  
 Red



SHA L  
 ROUND  
 Yellow



SHA L  
 ROUND  
 Blue



SHA L  
 ROUND  
 Black &  
 Copper  
 inside



SHA L  
 ROUND  
 Copper



SHA L  
 ROUND  
 Copper  
 & White  
 inside



SHA L  
 ROUND  
 Raw  
 Copper



SHA L  
 ROUND  
 Raw Copper  
 & White  
 Inside



SHA L  
 ROUND  
 Brass



SHA L  
 ROUND  
 White &  
 Brass Copper  
 inside



SHA L  
 CONIC  
 Black



SHA L  
 CONIC  
 Red



SHA L  
 CONIC  
 Yellow



SHA L  
 CONIC  
 Blue



SHA L  
 CONIC  
 Black &  
 Copper  
 inside



SHA L  
 CONIC  
 Copper



SHA L  
 CONIC  
 Copper  
 & White  
 inside



SHA L  
 CONIC  
 Raw  
 Copper



SHA L  
 CONIC  
 Raw Copper  
 & White  
 Inside



SHA L  
 CONIC  
 Brass



SHA L  
 CONIC  
 White &  
 Brass Copper  
 inside



SHA XL  
 ROUND  
 Black



SHA XL  
 ROUND  
 Raw Copper



SHA XL  
 ROUND  
 Raw Copper &  
 White Inside



SHA XL  
 CONIC  
 Black



SHA XL  
 CONIC  
 Raw Copper



SHA XL  
 CONIC  
 Raw Copper  
 & White  
 Inside

Compatibilité possible / Possible compatibility:  
 DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)  
 CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller  
 (p.343)

# LES ACROBATES DE GRAS n°324

de Bernard-Albin Gras

SUSPENSION / PENDANT LAMP  
INDOOR



220-240V – (x2) 23W max

CL I – IP20 – (x2) E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied

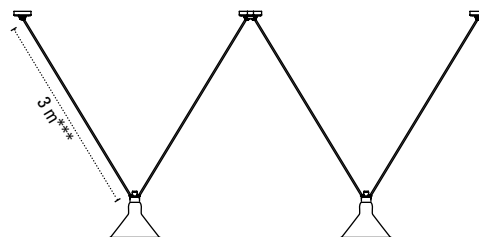
ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL FROST

(p.340)

Câble / Cable : 3 m ou / or 5m sur demande / on demand

Matériaux / Materials : Fonte d'aluminium / Aluminum cast

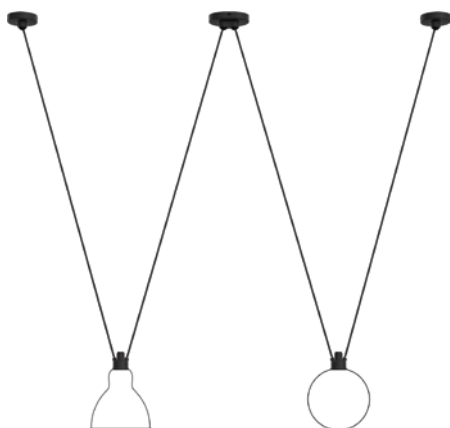
Poids net / Net weight: 2 kg



## CORPS SEUL / BODY

Ajoutez au corps de la lampe ci-dessous un abat-jour compatible ci-contre

Add to the structure any of the compatible shades of your choice



+

## ABATS-JOURS COMPATIBLES / COMPATIBLE SHADES



## N°324



GLASS BALL  
Ø175 mm



GLASS BALL  
Ø250 mm



\*\*\* Câbles de 5 m disponibles sur demande / 5 m wires available on demand

\*\*\*\* Jusqu'à épuisement des stocks / Until stocks last



Compatibilité possible / Possible compatibility:  
DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)  
CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)



## LES ACROBATES DE GRAS n°325

de Bernard-Albin Gras

SUSPENSION / PENDANT LAMP  
INDOOR

220-240V – (x3) 23W max

CL I – IP20 – (x3) E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied

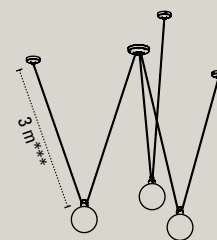
ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL FROST

(p.340)

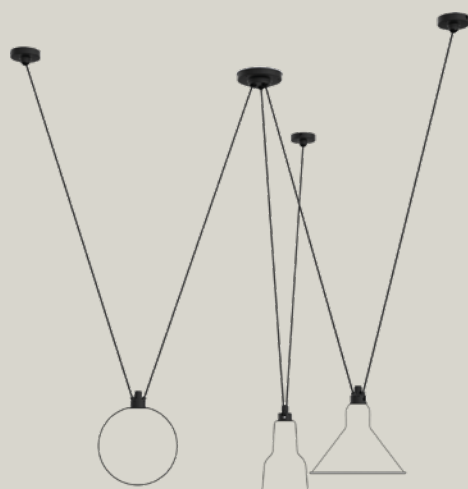
Câble / Cable : 3 m ou / or 5m sur demande / on demand

Matériaux / Materials : Fonte d'aluminium / Aluminum cast

Poids net / Net weight: 3,2 kg



## CORPS SEUL / BODY

Ajoutez au corps de la lampe ci-dessous un  
abat-jour compatible ci-contreAdd to the structure any of the compatible shades  
of your choice

## N° 325

GLASS BALL  
Ø175 mmGLASS BALL  
Ø250 mmSHA OC\*\*\*\*  
ChromeSHA OC\*\*\*\*  
BLSHA OC\*\*\*\*  
REDSHA OC\*\*\*\*  
YEL\*\*\* Câbles de 5 m disponibles sur demande / 5 m wires  
available on demand

\*\*\*\* Jusqu'à épuisement des stocks / Until stocks last

+

## ABATS-JOURS COMPATIBLES / COMPATIBLE SHADES

SHA L  
ROUND  
BlackSHA L  
ROUND  
RedSHA L  
ROUND  
YellowSHA L  
ROUND  
BlueSHA L  
ROUND  
Black &  
Copper  
insideSHA L  
ROUND  
CopperSHA L  
ROUND  
Copper  
& White  
insideSHA L  
ROUND  
Raw  
CopperSHA L  
ROUND  
Raw Copper  
& White  
InsideSHA L  
ROUND  
BrassSHA L  
ROUND  
White &  
Brass Copper  
insideSHA L  
CONIC  
BlackSHA L  
CONIC  
RedSHA L  
CONIC  
YellowSHA L  
CONIC  
BlueSHA L  
CONIC  
Black &  
Copper  
insideSHA L  
CONIC  
CopperSHA L  
CONIC  
Copper  
& White  
insideSHA L  
CONIC  
Raw  
CopperSHA L  
CONIC  
Raw Copper  
& White  
InsideSHA L  
CONIC  
BrassSHA L  
CONIC  
White &  
Brass Copper  
insideSHA XL  
ROUND  
BlackSHA XL  
ROUND  
Raw CopperSHA XL  
ROUND  
Raw Copper &  
White InsideSHA XL  
CONIC  
BlackSHA XL  
CONIC  
Raw CopperSHA XL  
CONIC  
Raw Copper  
& White  
InsideCompatibilité possible / Possible compatibility:  
DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)  
CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller  
(p.343)

# LES ACROBATES DE GRAS n°326

de Bernard-Albin Gras

SUSPENSION / PENDANT LAMP  
INDOOR



220-240V – (x6) 23W max

CL I – IP20 – (x6) E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied

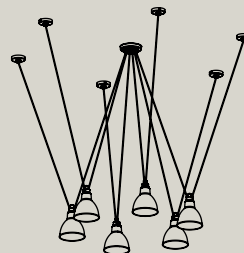
ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL FROST

(p.340)

Câble / Cable : 3 m ou / or 5m sur demande / on demand

Matériaux / Materials : Fonte d'aluminium / Aluminum cast

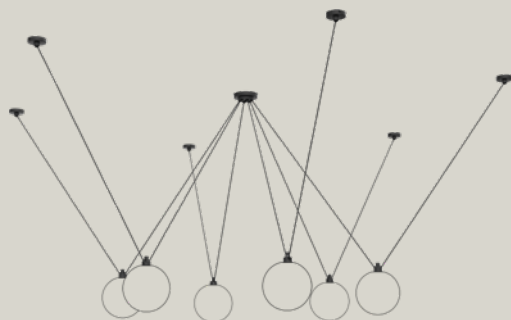
Poids net / Net weight: 5 kg



## CORPS SEUL / BODY

Ajoutez au corps de la lampe ci-dessous un abat-jour compatible ci-contre

Add to the structure any of the compatible shades of your choice



+

## ABATS-JOURS COMPATIBLES / COMPATIBLE SHADES



## N° 326



GLASS BALL  
Ø175 mm

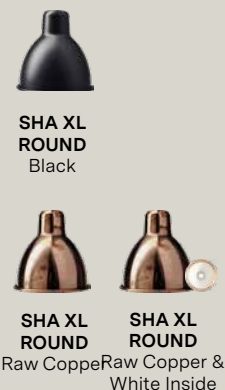


GLASS BALL  
Ø250 mm



\*\*\* Câbles de 5 m disponibles sur demande / 5 m wires available on demand

\*\*\*\* Jusqu'à épuisement des stocks / Until stocks last



Compatibilité possible / Possible compatibility:  
DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)  
CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)

## LES ACROBATES DE GRAS n°327

de Bernard-Albin Gras

SUSPENSION / PENDANT LAMP  
INDOOR

220-240V – (x7) 23W max

CL I – IP20 – (x7) E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied

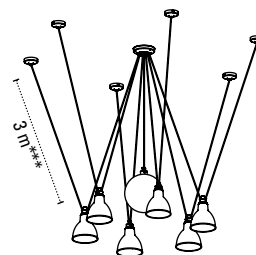
ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL FROST

(p.340)

Câble / Cable : 3 m ou / or 5m sur demande / on demand

Matériaux / Materials : Fonte d'aluminium / Aluminum cast

Poids net / Net weight: 5,2 kg



## CORPS SEUL / BODY

+

## ABATS-JOURS COMPATIBLES / COMPATIBLE SHADES

Ajoutez au corps de la lampe ci-dessous un  
abat-jour compatible ci-contreAdd to the structure any of the compatible shades  
of your choice

## N° 327

**GLASS BALL**  
Ø175 mm**GLASS BALL**  
Ø250 mm**SHA XL ROUND**  
Black**SHA XL ROUND**  
Raw Copper  
**SHA XL ROUND**  
Raw Copper & White Inside**SHA XL CONIC**  
Black**SHA XL CONIC**  
Raw Copper  
**SHA XL CONIC**  
Raw Copper & White Inside\*\*\* Câbles de 5 m disponibles sur demande / 5 m wires  
available on demand

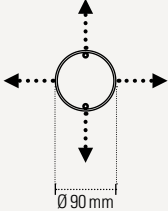
\*\*\*\* Jusqu'à épuisement des stocks / Until stocks last

Compatibilité possible / Possible compatibility:  
DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)  
CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)

LES ACROBATES DE GRAS ACCESSORIES



**PART AC1**  
Fonte acier + bornier de raccordement  
*Cast iron + connecting terminal*

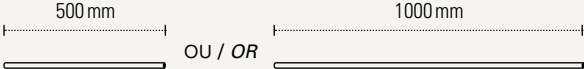


4 pontages possibles  
*4 connections possible*

Ø 90 mm



**PART AC2\*\*** (500 mm ou/or 1000 mm)  
Tube en acier inoxydable + cable électrique  
*Stainless steel tube + electric wire*



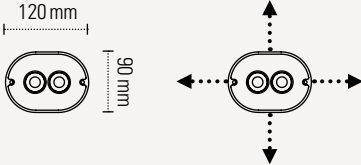
500 mm      1000 mm  
OU / OR

500 mm

1000 mm

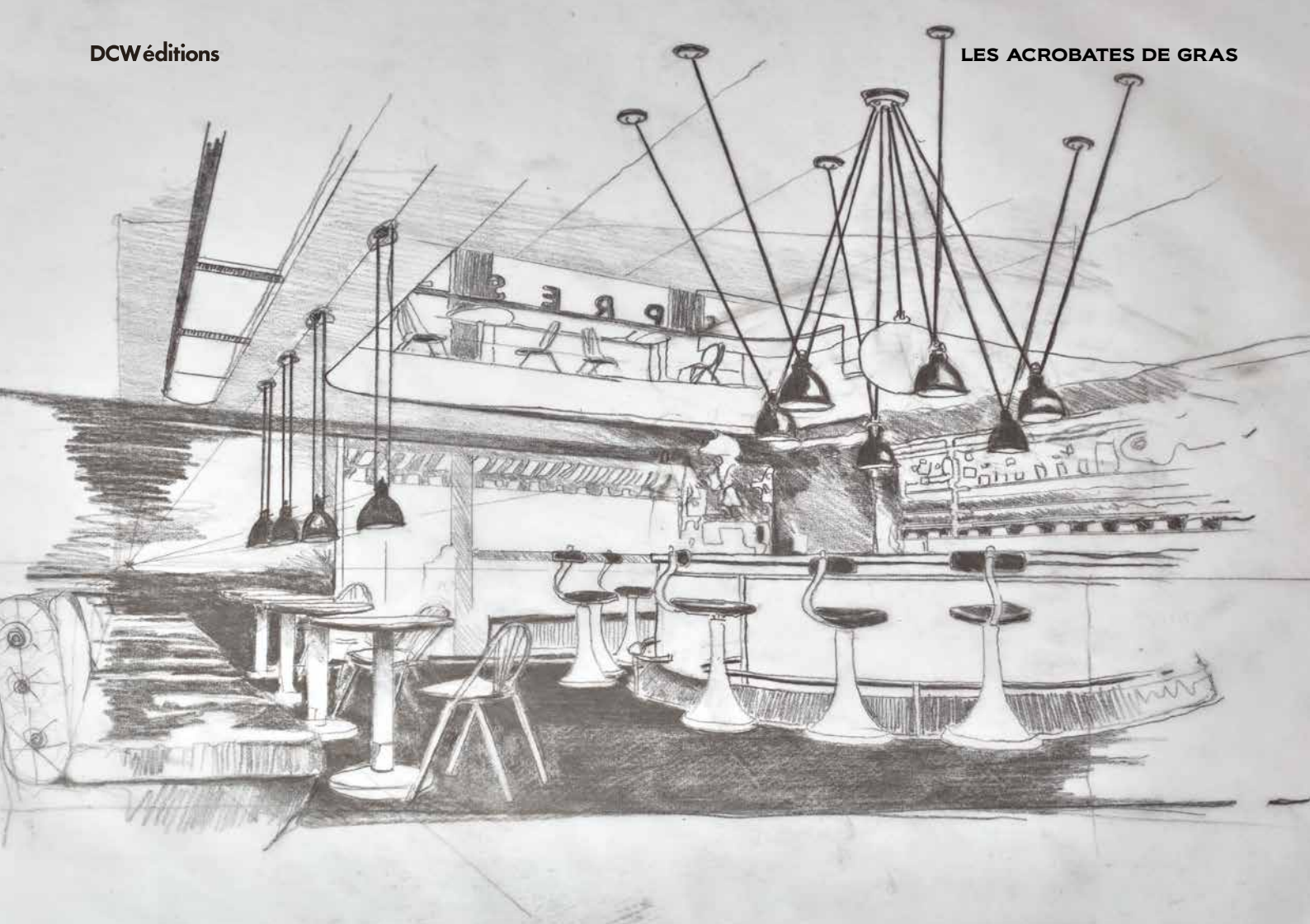


**PART AC3**  
Accessoire de pontage - Fonte d'acier  
*Connection accessory - Cast iron*



120 mm  
90 mm

4 pontages possibles  
*4 possible connections*









En 1921, Bernard-Albin Gras crée une gamme de lampes pour l'industrie et les bureaux d'études. La Lampe Gras est étonnante par son ergonomie et la simplicité de sa mécanique – ni vis, ni soudure – qui lui confèrent une robustesse à toute épreuve. Très rapidement, Le Corbusier, séduit par la modernité de son dessin et sa qualité d'utilisation, adopte la gamme des lampes GRAS et l'intègre dans son agence ainsi que dans ses nombreuses réalisations à travers le monde.

La Lampe Gras entre alors dans la légende. Suivront Robert Mallet-Stevens, Jacques-Emile Ruhlmann, Eileen Gray, mais également Sonia Delaunay, Georges Braque... C'est la première fois dans l'histoire de l'éclairage qu'une lampe est utilisée dans les ateliers, les maisons et les appartements.

# LA LAMPE GRAS

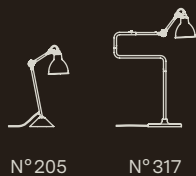
de Bernard-Albin Gras

**[EN]** *In 1921, Bernard-Albin Gras created a range of lamps for industry and design offices. La Lampe Gras is remarkable for its ergonomics and the simplicity of its mechanics – no screws, no welding – giving it unparalleled robustness. Very quickly, Le Corbusier, captivated by the modernity of its design and its usability, adopted La Lampe Gras range and integrated it into his agency as well as in his numerous projects around the world.*

*La Lampe Gras then entered the legend. Following Le Corbusier were Robert Mallet-Stevens, Jacques-Emile Ruhlmann, Eileen Gray, but also Sonia Delaunay, Georges Braque... It was the first time in the history of lighting that a lamp was used in workshops, houses, and apartments.*



**TABLE LAMPS**  
p.295



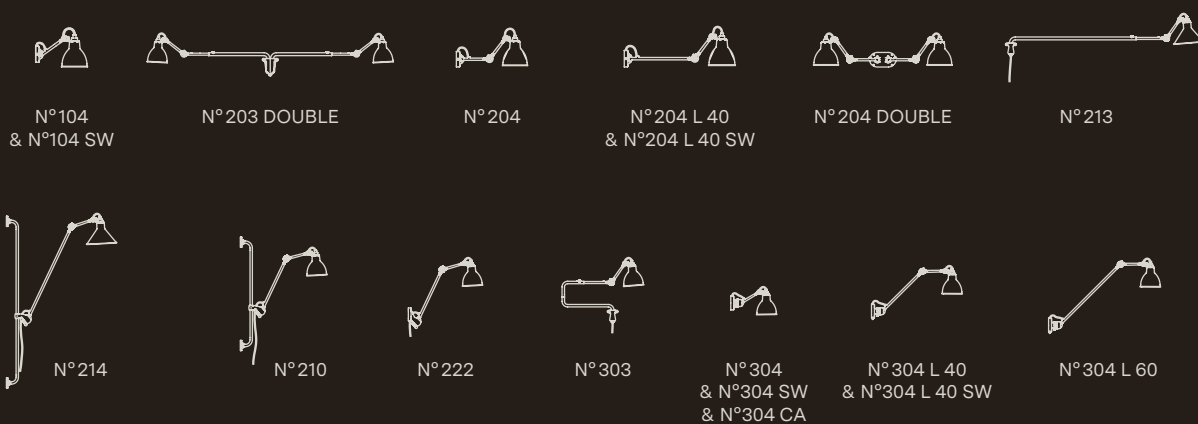
**ARCHITECT LAMP**  
p.297



**FLOOR LAMPS**  
p.298



**WALL LAMPS**  
p.300



**CEILING LAMPS**  
p.320



**PACK DUO** LAMPE GRAS n°104  
ou n°104 SWITCH



n°104 DUO BL-BL  
n°104 SW DUO BL-BL



n°104 DUO BL-RED  
n°104 SW DUO BL-RED



n°104 DUO BL-YEL  
n°104 SW DUO BL-YEL



n°104 DUO BL-BLUE  
n°104 SW DUO BL-BLUE



n°104 DUO BL-PC\*\*  
n°104 SW DUO BL-PC\*\*

\* Jusqu'à épuisement des stocks / While stock last

\*\* PC: Polycarbonate

**PACK DUO LAMPE GRAS n°204**



n°204 DUO BL-BL



n°204 DUO BL-RED



n°204 DUO BL-YEL



n°204 DUO BL-BLUE



n°204 DUO BL-PC\*\*

**PACK DUO LAMPE GRAS**  
n°204 L40 OU n°204 L40 SWITCH



n°204 L40 DUO BL-BL\*  
n°204 L40 SW DUO BL-BL\*



n°204 L40 DUO BL-RED\*  
n°204 L40 SW DUO BL-RED\*



n°204 L40 DUO BL-YEL\*  
n°204 L40 SW DUO BL-YEL\*



n°204 L40 DUO BL-BLUE\*  
n°204 L40 SW DUO BL-BLUE\*



n°204 L40 DUO BL-PC\* \*\*  
n°204 L40 SW DUO BL-PC\* \*\*







**PACK DUO LAMPE GRAS**  
**n°104 BATHROOM CLI OU CLII**



n°104 BATH CLI DUO BL-BL



n°104 BATH CLI DUO BL-PC \*\*

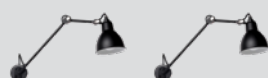


n°104 BATH CLII DUO BL-BL



n°104 BATH CLII DUO BL-PC \* \*\*

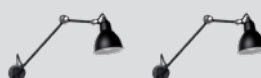
**PACK DUO LAMPE GRAS**  
**n°122 BATHROOM CLI OU CLII**



n°122 BATH CLI DUO BL-BL \*



n°122 BATH CLI DUO BL-PC \* \*\*



n°122 BATH CLII DUO BL-BL \*



n°122 BATH CLII DUO BL-PC \* \*\*

\* Jusqu'à épuisement des stocks / While stock last

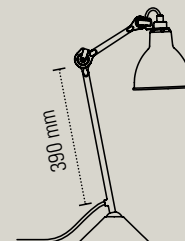
\*\* PC: Polycarbonate



## LAMPE GRAS n°205

de Bernard-Albin Gras

LAMPE DE TABLE / TABLE LAMP  
INDOOR



220-240V – 15W max

CL II – IP20 – E14 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E14 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : oui, sur le câble, bascule ON/OFF / Switch: yes, on the cable, rocker switch ON/OFF

Câble / Cable : 2m - Fiche / Plug : C

Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight : 3,7 kg

n°205  
BL-BLn°205  
BL-REDn°205  
BL-YELn°205  
BL-BLUEn°205  
BL-CHn°205  
BL-WHn°205  
BL-PC\*\*  
round shade only

Abat-jour conique sur demande  
Conic shade on request

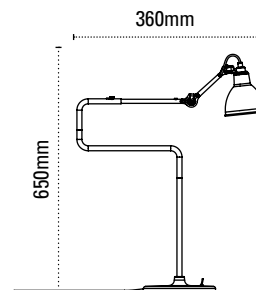
n°205  
BL-WH-COPn°205  
BL-BL-COPn°205  
BL-COPn°205  
BL-COP-WHn°205  
BL-COP-RAWn°205  
BL-COP-RAW-  
WHn°205  
BL-BRASSn°205  
BL-GOL\*  
round shade only

\*\* PC: Polycarbonate

## LAMPE GRAS n°317

de Bernard-Albin Gras

LAMPE DE TABLE / TABLE LAMP  
INDOOR



220-240V – 15W max

CL II – IP20 – E14 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E14 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : oui, interrupteur à levier sur la lampe / Switch: yes, lever switch on the lamp

Câble / Cable : 2m - Fiche / Plug: F Schuko

Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight: 7,2 kg

n°317  
BL-BLn°317  
BL-REDn°317  
BL-YELn°317  
BL-BLUEn°317  
BL-CHn°317  
BL-WHn°317  
BL-PC\*\*  
round shade only

Abat-jour conique sur demande  
Conic shade on request

n°317  
BL-WH-COPn°317  
BL-BL-COPn°317  
BL-COPn°317  
BL-COP-  
WHn°317  
BL-COP-RAWn°317  
BL-COP-RAW-  
WHn°317  
BL-BRASSn°317  
BL-GOL\*  
round shade only

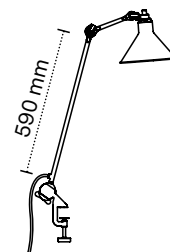
\*\* PC: Polycarbonate



# LAMPE GRAS n°201

de Bernard-Albin Gras

LAMPE D'ARCHITECTE / ARCHITECT LAMP  
INDOOR



220-240V – 15W max

CL II – IP20 – E14 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E14 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : oui, sur le câble, bascule ON/OFF / Switch: yes, on the cable, rocker switch ON/OFF

Câble / Cable: 2,14m - Fiche / Plug: C

Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight: 1,9 kg



Abat-jour rond sur demande

Round shade on request



n°201  
BL-BL



n°201  
BL-RED



n°201  
BL-YEL



n°201  
BL-BLUE



n°201  
BL-CH



n°201  
BL-WH



n°201  
BL-WH-COP



n°201  
BL-BL-COP



n°201  
BL-COP



n°201  
BL-COP-WH



n°201  
BL-COP-RAW



n°201  
BL-COP-RAW-  
WH



n°201  
BL-BRASS





## LAMPE GRAS n°215

de Bernard-Albin Gras

LAMPADAIRE / FLOOR LAMP  
INDOOR



220-240V – 15W max

CL II – IP20 – E14 | ampoule non fournie / bulb not supplied

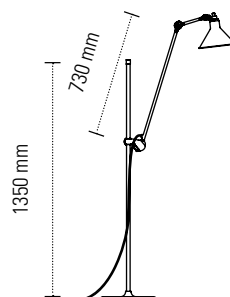
ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E14 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : oui, sur le câble, bouton poussoir / Switch: yes, on the cable, push button

Câble / Cable: 3,2m - Fiche / Plug: C

Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight: 10,5 kg



n°215  
BL-BL

n°215  
BL-RED

n°215  
BL-YEL

n°215  
BL-BLUE

n°215  
BL-CH

n°215  
BL-WH



n°215  
BL-WH-COP

n°215  
BL-BL-COP

n°215  
BL-COP

n°215  
BL-COP-  
WH

n°215  
BL-COP-RAW

n°215  
BL-COP-  
RAW-WH

n°215  
BL-BRASS



Abat-jour rond sur demande

Round shade on request



# LAMPE GRAS n°411

de Bernard-Albin Gras

LAMPADAIRE / FLOOR LAMP  
INDOOR



220-240V – 15W max

CL II – IP20 – E14 | ampoule non fournie / bulb not supplied

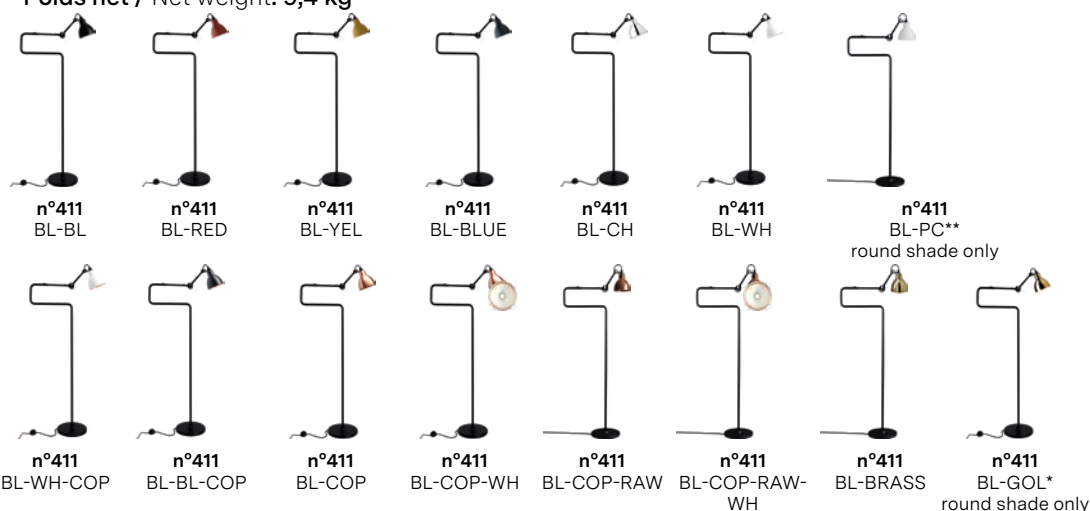
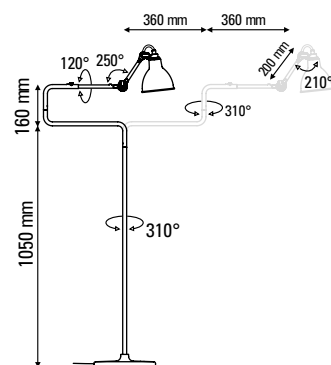
ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E14 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : oui, sur le câble, bouton poussoir / Switch: yes, on the cable, push button

Câble / Cable: 2,1 m - Fiche / Plug: C

Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight: 9,4 kg



Abat-jour conique sur demande

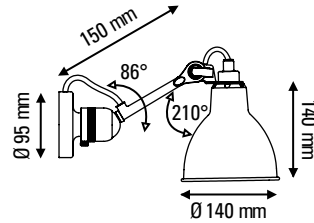
Conic shade on request

\*\* PC: Polycarbonate

# LAMPE GRAS n°304

de Bernard-Albin Gras

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – 15W max

CL I – IP20 – E14 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E14 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight: 1,3 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur/ DALI with converter (p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)

 Abat-jour conique sur demande  
Conic shade on request

CORPS NOIR / BLACK BODY



n°304  
BL-BL



n°304  
BL-RED



n°304  
BL-YEL



n°304  
BL-BLUE



n°304  
BL-CH



n°304  
BL-WH



n°304  
BL-PC\*\*  
round shade only



n°304  
BL-WH-COP



n°304  
BL-BL-COP



n°304  
BL-COP



n°304  
BL-COP-WH



n°304  
BL-COP-RAW



n°304  
BL-COP-RAW-  
WH



n°304  
BL-BRASS



n°304  
BL-GOL\*  
round shade only

CORPS BLANC / WHITE BODY\*



n°304  
WH-BL



n°304  
WH-RED



n°304  
WH-YEL



n°304  
WH-BLUE



n°304  
WH-CH



n°304  
WH-WH



n°304  
WH-PC\*\*  
round shade only



n°304  
WH-WH-COP



n°304  
WH-BL-COP



n°304  
WH-COP



n°304  
WH-COP-WH



n°304  
WH-COP-RAW



n°304  
WH-COP-RAW-  
WH



n°304  
WH-BRASS



n°304  
WH-GOL\*  
round shade only

\* Jusqu'à épuisement des stocks / While stock last

\*\* PC: Polycarbonate

## LAMPE GRAS n°304 CABLE

de Bernard-Albin Gras

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – 15W max

CL I – IP20 – E14 | ampoule non fournie / bulb not supplied

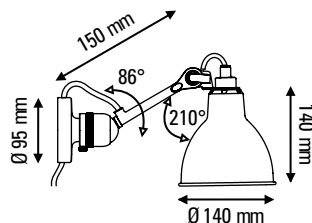
ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E14 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : oui, sur le câble / Switch: yes, on the cable

Câble / Cable: 2,3 m – Fiche / Plug: C

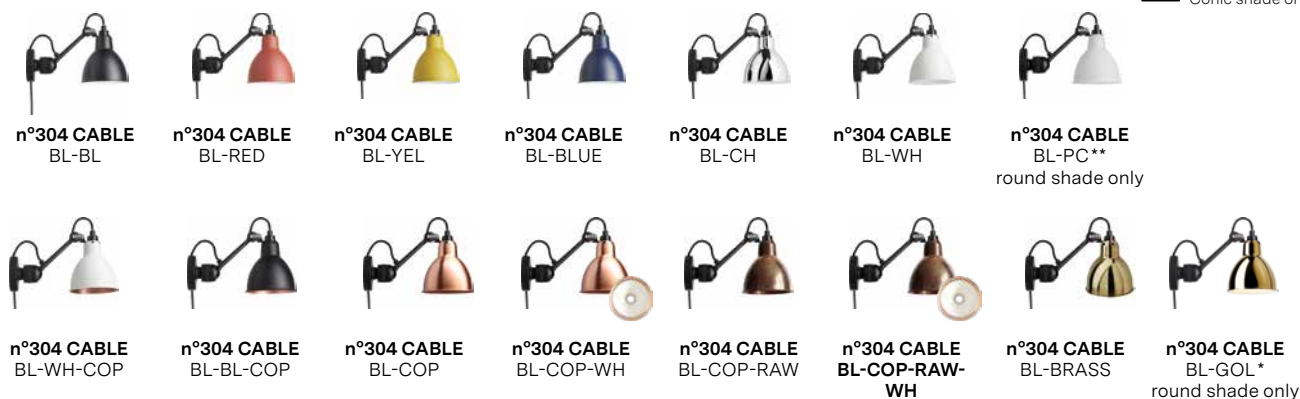
Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight: 1,3 kg



option avec câble /  
cable option

Abat-jour conique sur demande  
Conic shade on request



## LAMPE GRAS n°304 SWITCH

de Bernard-Albin Gras

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – 15W max

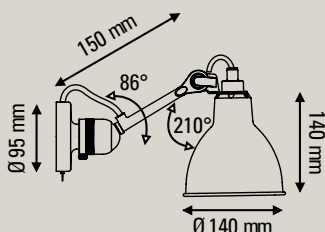
CL I – IP20 – E14 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E14 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : oui sur la lampe / Switch: yes, on the lamp

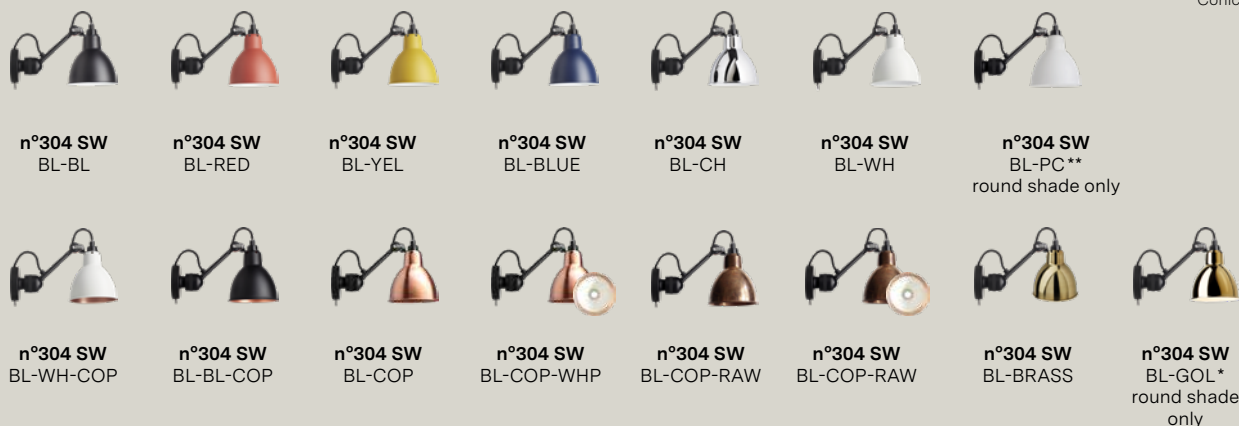
Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight: 1,3 kg



option avec interrupteur  
/ switch option

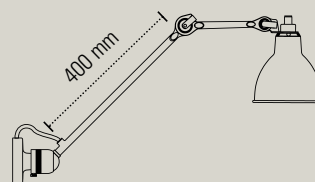
Abat-jour conique sur demande  
Conic shade on request



## LAMPE GRAS n°304 L40

de Bernard-Albin Gras

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – 15W max

CL I – IP20 – E14 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E14 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight: 1,5 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)

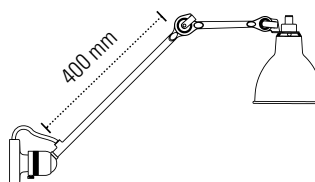
 Abat-jour conique sur demande  
Conic shade on request



## LAMPE GRAS n°304 L40 SWITCH

de Bernard-Albin Gras

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



option avec interrupteur  
/ switch option

220-240V – 15W max

CL I – IP20 – E14 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E14 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : oui, sur la lampe / Switch: yes, on the lamp

Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight: 1,5 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)

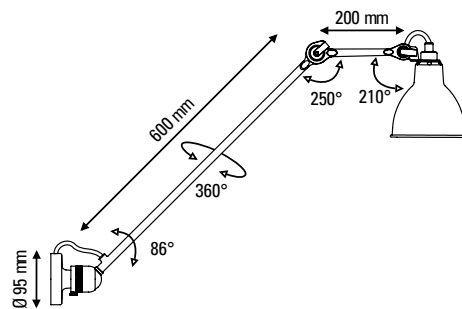
 Abat-jour conique sur demande  
Conic shade on request



# LAMPE GRAS n°304 L60

de Bernard-Albin Gras

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – 15W max

CL I – IP20 – E14 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E14 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight: 1,6 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)

Abat-jour conique sur demande  
Conic shade on request

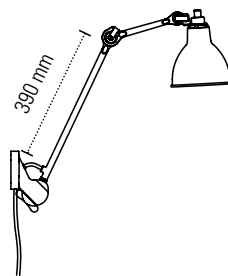


\* Jusqu'à épuisement des stocks / While stock last — \*\* PC: Polycarbonate

## LAMPE GRAS n°222

de Bernard-Albin Gras

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – 15W max

CL II – IP20 – E14 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E14 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : oui, sur le câble / Switch: yes, on the cable

Câble / Cable: 2,2 m – Fiche / Plug: C

Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight: 1,5 kg

Accessoires fournis / Provided Accessories: plaque de propreté pour cacher un pot d'encastrement / cover plate to hide a flush-mounted pot

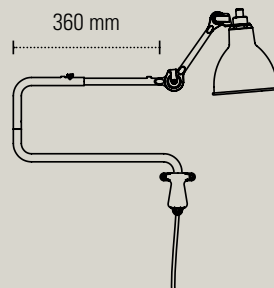
Abat-jour conique sur demande  
Conic shade on request



## LAMPE GRAS n°303

de Bernard-Albin Gras

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – 15W max

CL II – IP20 – E14 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E14 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : oui, sur le câble / Switch: yes, on the cable

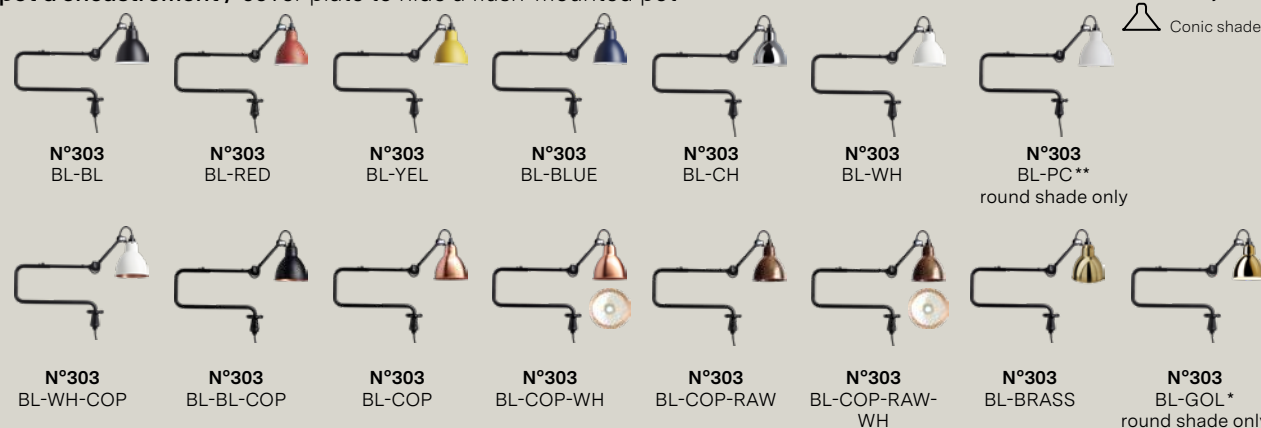
Câble / Cable: 2,2 m – Fiche / Plug: C

Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight: 1,8 kg

Accessoires fournis / Provided Accessories: plaque de propreté pour cacher un pot d'encastrement / cover plate to hide a flush-mounted pot

Abat-jour conique sur demande  
Conic shade on request





## LAMPE GRAS n°214

de Bernard-Albin Gras

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – 15W max

CL II – IP20 – E14 | ampoule non fournie / bulb not supplied

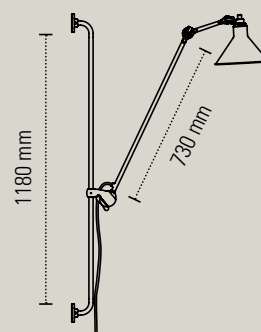
ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E14 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : oui, sur le câble / Switch: yes, on the cable

Câble / Cable: 2,4 m – Fiche / Plug: C

Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight: 3,5 kg



Utilisez l'accessoire GRAS DOUBLE  
ANGLE ACCESSORY pour installer cette  
lampe dans un angle de mur rentrant /  
Use the GRAS DOUBLE ANGLE  
ACCESSORY to install this lamp in a  
recessed wall corner (p.329)



## LAMPE GRAS n°213

de Bernard-Albin Gras

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – 15W max

CL II – IP20 – E14 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E14 WL CLEAR (p.338)

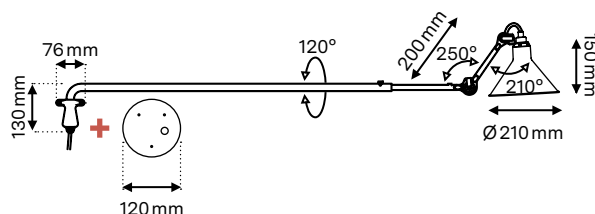
Interrupteur : oui, sur le câble / Switch: yes, on the cable

Câble / Cable: 3,2 m – Fiche / Plug: C

Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight: 2,2 kg

Accessoires fournis / Provided Accessories: plaque de propreté pour cacher un  
pot d'encastrement / cover plate to hide a flush-mounted pot



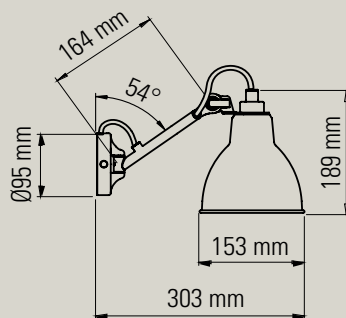
Abat-jour rond sur demande  
Round shade on request



## LAMPE GRAS n°104

de Bernard-Albin Gras

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – 15W max

CL I – IP20 – E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight: 1 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)

Utilisez l'accessoire GRAS ANGLE

ACCESSORY pour installer cette lampe

dans un angle de mur rentrant / Use the  
GRAS ANGLE ACCESSORY to install this  
lamp in a recessed wall corner (p.329)



n°104  
BL-BL



n°104  
BL-RED



n°104  
BL-YEL



n°104  
BL-BLUE



n°104  
BL-PC\*



n°104  
BL-BL-COP



n°104  
BL-COP



n°104  
BL-COP-RAW



n°104  
BL-BRASS

## LAMPE GRAS n°104 SWITCH

de Bernard-Albin Gras

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



option avec interrupteur  
/ switch option



220-240V – 15W max

CL I – IP20 – E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : oui, sur la lampe / Switch: yes, on the lamp

Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight: 1,1 kg

Utilisez l'accessoire GRAS ANGLE

ACCESSORY pour installer cette lampe

dans un angle de mur rentrant / Use the  
GRAS ANGLE ACCESSORY to install this  
lamp in a recessed wall corner (p.329)



n°104 SW  
BL-BL



n°104 SW  
BL-RED



n°104 SW  
BL-YEL



n°104 SW  
BL-BLUE



n°104 SW  
BL-PC\*



n°104 SW  
BL-BL-COP



n°104 SW  
BL-COP



n°104 SW  
BL-COP-RAW

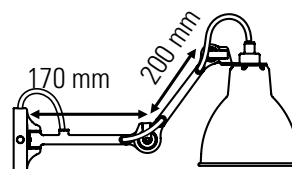


n°104 SW  
BL-BRASS

# LAMPE GRAS n°204

de Bernard-Albin Gras

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – 15W max

CL I – IP20 – E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight: 1,2 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)

Utilisez l'accessoire GRAS ANGLE ACCESSORY pour installer cette lampe dans un angle de mur rentrant / Use the GRAS ANGLE ACCESSORY to install this lamp in a recessed wall corner (p.329)



n°204  
BL-BL



n°204  
BL-RED



n°204  
BL-YEL



n°204  
BL-BLUE



n°204  
BL-PC\*



n°204  
BL-BL-COP



n°204  
BL-COP



n°204  
BL-COP-RAW

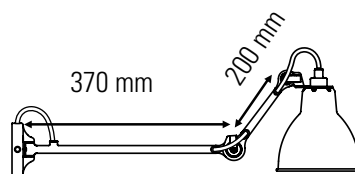


n°204  
BL-BRASS

## LAMPE GRAS n°204 L40

de Bernard-Albin Gras

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – 10W max

CL I – IP20 – E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight: 1,7 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)

Utilisez l'accessoire GRAS ANGLE

ACCESSORY pour installer cette lampe

dans un angle de mur rentrant / Use the  
GRAS ANGLE ACCESSORY to install this  
lamp in a recessed wall corner (p.329)



n°204 L40  
BL-BL

n°204 L40  
BL-RED

n°204 L40  
BL-YEL

n°204 L40  
BL-BLUE

n°204 L40  
BL-PC\*\*



n°204 L40  
BL-BL-COP

n°204 L40  
BL-COP

n°204 L40  
BL-COP-RAW

n°204 L40  
BL-BRASS

## LAMPE GRAS n°204 L40 SWITCH

de Bernard-Albin Gras

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



option avec interrupteur  
/ switch option



220-240V – 10W max

CL I – IP20 – E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : oui, sur la lampe / Switch: yes, on the lamp

Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight : 1,7 kg

Utilisez l'accessoire GRAS ANGLE

ACCESSORY pour installer cette lampe

dans un angle de mur rentrant / Use the  
GRAS ANGLE ACCESSORY to install this  
lamp in a recessed wall corner (p.329)



n°204 L40  
SW  
BL-BL

n°204 L40  
SW  
BL-RED

n°204 L40  
SW  
BL-YEL

n°204 L40  
SW  
BL-BLUE

n°204 L40  
SW  
BL-PC\*\*



n°204 L40  
SW  
BL-BL-COP

n°204 L40  
SW  
BL-COP

n°204 L40  
SW  
BL-COP-RAW

n°204 L40  
SW  
BL-BRASS

\* Jusqu'à épuisement des stocks / While stock last

\*\* PC: Polycarbonate

## LAMPE GRAS n°204 DOUBLE

de Bernard-Albin Gras

APPLIQUE DOUBLE / DOUBLE WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – (x2) 15W max

CL I – IP20 – (x2) E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : non / Switch: no

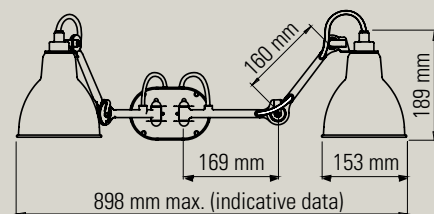
Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight: 2,7 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)



Utilisez l'accessoire GRAS ANGLE  
ACCESSORY pour installer cette lampe  
dans un angle de mur rentrant / Use the  
GRAS ANGLE ACCESSORY to install this  
lamp in a recessed wall corner (p.329)



n°204 DOUBLE  
BL-BL



n°204 DOUBLE  
BL-RED



n°204 DOUBLE  
BL-YEL



n°204 DOUBLE  
BL-BLUE



n°204 DOUBLE  
BL-PC\*\*



n°204 DOUBLE  
BL-BL-COP



n°204 DOUBLE  
BL-COP



n°204 DOUBLE  
BL-COP-RAW



n°204 DOUBLE  
BL-BRASS



## LAMPE GRAS n°210

de Bernard-Albin Gras

APPLIQUE / WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – 15W max

CL II – IP20 – E14 | ampoule non fournie / bulb not supplied

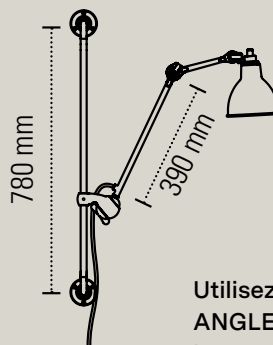
ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E14 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : oui, sur le câble / Switch: yes, on the cable

Câble / Cable: 2,1 m – Fiche / Plug: C

Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight: 2,1 kg



Utilisez l'accessoire GRAS DOUBLE  
ANGLE ACCESSORY pour installer cette  
lampe dans un angle de mur rentrant /  
Use the GRAS DOUBLE ANGLE  
ACCESSORY to install this lamp in a  
recessed wall corner (p.329)

Abat-jour conique sur demande  
Conic shade on request



N°210  
BL-BL



N°210  
BL-RED



N°210  
BL-YEL



N°210  
BL-BLUE



N°210  
BL-CH



N°210  
BL-WH



N°210  
BL-PC\*\*  
round shade only



N°210  
BL-WH-COP



N°210  
BL-BL-COP



N°210  
BL-COP



N°210  
BL-COP-WH



N°210  
BL-COP-RAW



N°210  
BL-COP-RAW-WH



N°210  
BL-BRASS



N°210  
BL-GOL\*  
round shade only

## LAMPE GRAS n°203 DOUBLE

de Bernard-Albin Gras

APPLIQUE DOUBLE / DOUBLE WALL LAMP  
INDOOR



220-240V – 15W max

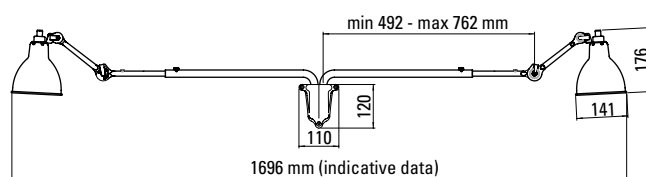
CL I – IP20 – (x2) E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight: 2,2 kg



Abat-jour conique sur demande  
Conic shade on request



n°203 DOUBLE  
BL-BL



n°203 DOUBLE  
BL-RED



n°203 DOUBLE  
BL-YEL



n°203 DOUBLE  
BL-BLUE



n°203 DOUBLE  
BL-PC\*\*



n°203 DOUBLE  
BL-BL-COP



n°203 DOUBLE  
BL-COP



n°204 DOUBLE  
BL-COP-RAW



n°203 DOUBLE  
BL-BRASS

\* Jusqu'à épuisement des stocks / While stock last

\*\* PC: Polycarbonate



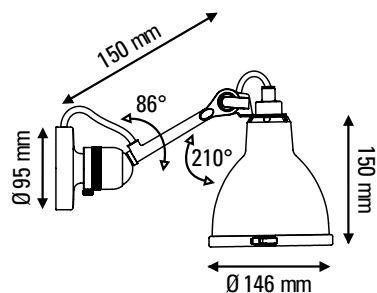




## LAMPE GRAS n°304 BATHROOM CLI

de Bernard-Albin Gras

APPLIQUE DE SALLE DE BAIN / BATHROOM WALL LAMP  
INDOOR / BATHROOM



220-240V – 11W max

CL I – IP64 – E14 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E14 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : acier, verre / Materials: steel, glass

Poids net / Net weight: 1,7 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)



n°304 BATHROOM CLI  
BL-BL



n°304 BATHROOM CLI  
BL-PC\*\*



n°304 BATHROOM CLI  
BL-BARE\*



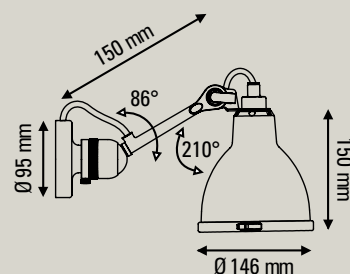
n°304 BATHROOM CLI  
BL-COP-RAW-WH

## LAMPE GRAS n°304 BATHROOM CLII

de Bernard-Albin Gras

(reco.FR)

APPLIQUE DE SALLE DE BAIN / BATHROOM WALL LAMP  
INDOOR / BATHROOM



220-240V – 11W max

CL II – IP64 – E14 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E14 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : acier, verre / Materials: steel, glass

Poids net / Net weight: 1,7 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)



n°304 BATHROOM CLII  
BL-BL



n°304 BATHROOM CLII  
BL-PC\*\*



n°304 BATHROOM CLII  
BL-BARE\*



n°304 BATHROOM CLII  
BL-COP-RAW-WH

\* Jusqu'à épuisement des stocks / While stock last

\*\* PC: Polycarbonate



## LAMPE GRAS n°122 BATHROOM CLI

de Bernard-Albin Gras



APPLIQUE DE SALLE DE BAIN / BATHROOM WALL LAMP  
INDOOR / BATHROOM



220-240V – 10W max

CL I – IP44 – E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : non / Switch: no

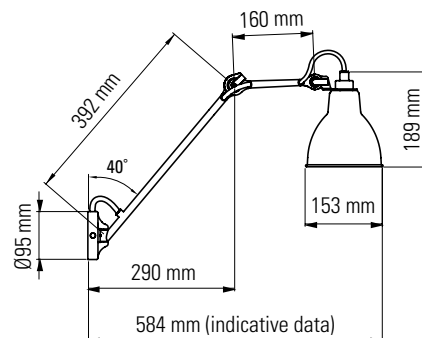
Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight: 1,5 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)



n°122 BATH CLI  
BL-BL



n°122 BATH CLI  
BL-PC\*\*

## LAMPE GRAS n°122 BATHROOM CLII

de Bernard-Albin Gras

(reco.FR)

APPLIQUE DE SALLE DE BAIN / BATHROOM WALL LAMP  
INDOOR / BATHROOM



220-240V – 10W max

CL II – IP44 – E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : non / Switch: no

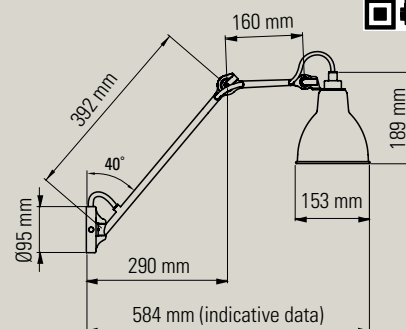
Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight: 1,5 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)



n°122 BATH CLII  
BL-BL



n°122 BATH CLII  
BL-PC\*\*

## LAMPE GRAS n°204 DOUBLE BATHROOM CLI

de Bernard-Albin Gras



APPLIQUE DOUBLE DE SALLE DE BAIN / DOUBLE BATHROOM WALL LAMP  
INDOOR / BATHROOM



220-240V – (x2) 10W max

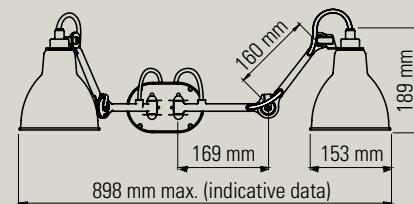
CL I – IP44 – (x2) E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight: 3,4 kg



Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)



N°204 DOUBLE BATH CLI  
BL-BL



N°204 DOUBLE BATH CLI  
BL-PC\*\*

## LAMPE GRAS n°204 DOUBLE BATHROOM CLII

de Bernard-Albin Gras

(reco.FR)



APPLIQUE DOUBLE DE SALLE DE BAIN / DOUBLE BATHROOM WALL LAMP  
INDOOR / BATHROOM



220-240V – (x2) 10W max

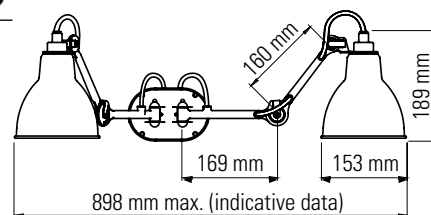
CL II – IP44 – (x2) E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight: 3,4 kg



Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)



N°204 DOUBLE BATH CLI  
BL-BL



N°204 DOUBLE BATH CLI  
BL-PC\*\*

\* Jusqu'à épuisement des stocks / While stock last

\*\* PC: Polycarbonate

\* PC: Polycarbonate

## LAMPE GRAS n°104 BATHROOM CLI

de Bernard-Albin Gras

APPLIQUE DE SALLE DE BAIN / BATHROOM WALL LAMP  
INDOOR / BATHROOM



220-240V – 10W max

CL I – IP44 – E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : non / Switch: no

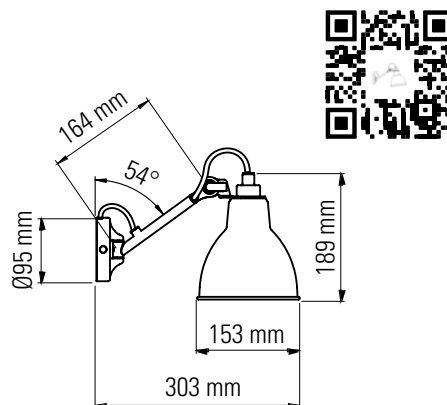
Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight: 1,3 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)



N°104 BATH CLI  
BL-BL



N°104 BATH CLI  
BL-PC\*

## LAMPE GRAS n°104 BATHROOM CLII

de Bernard-Albin Gras

(reco.FR)

APPLIQUE DE SALLE DE BAIN / BATHROOM WALL LAMP  
INDOOR / BATHROOM



220-240V – 10W max

CL I – IP44 – E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : non / Switch: no

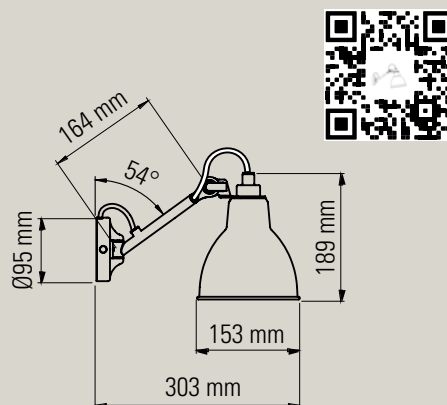
Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight: 1,3 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)



N°104 BATH CLII  
BL-BL



N°104 BATH CLII  
BL-PC\*









## LAMPE GRAS n°304 CLASSIC OUTDOOR SEASIDE

de Bernard-Albin Gras



### APPLIQUE D'EXTÉRIEUR / OUTDOOR WALL LAMP OUTDOOR



220-240V – 11W max

CL I – IP64 – E14 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E14 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : non / Switch: no

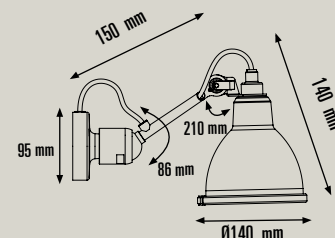
Matériaux : acier inoxydable 316, acier galvanisé / Materials: stainless steel 316, galvanized steel

Poids net / Net weight: 1,7 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)



N°304 OUTDOOR SEA  
BL-BL

Modèle proposé avec  
abat-jour rond uniquement  
/ This model exists with round  
shade only



N°304 OUTDOOR SEA  
BL-COP-RAW-WH

Modèle proposé avec  
abat-jour rond uniquement  
/ This model exists with round  
shade only

## LAMPE GRAS n°304 XL OUTDOOR SEASIDE

de Bernard-Albin Gras



### APPLIQUE D'EXTÉRIEUR / OUTDOOR WALL LAMP OUTDOOR



220-240V – 23W max

CL I – IP64 – E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL CLEAR (p.338)

Invtrrupteur : non / Switch: no

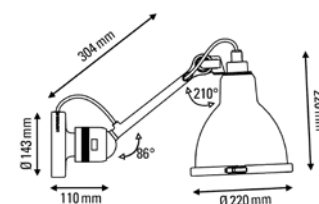
Matériaux : acier inoxydable 316, acier galvanisé / Materials: stainless steel 316, galvanized steel

Poids net / Net weight: 5,2 kg

Compatibilité possible / Possible compatibility:

DALI via convertisseur / DALI with converter (p.343)

CASAMBI via contrôleur / CASAMBI with controller (p.343)



Abat-jour conique sur demande  
Conic shade on request



N°304 XL OUTDOOR SEA  
BL-BL



N°304 XL OUTDOOR SEA  
BL-BARE



N°304 XL OUTDOOR SEA  
BL-COP-RAW



N°304 XL OUTDOOR SEA  
BL-COP-RAW-WH

## LAMPE GRAS n°302

de Bernard-Albin Gras

PLAFONNIER / CEILING LAMP  
INDOOR



220-240V – 15W max

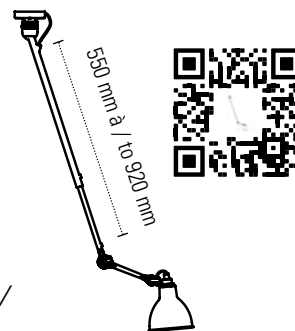
CL I – IP20 – E14 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E14 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight: 2,3 kg



Compatibilité possible /

Possible compatibility:

DALI via convertisseur /

DALI with converter (p.343)

CASAMBI via contrôleur /

CASAMBI with controller (p.343)



Abat-jour conique sur demande

Conic shade on request



N°302  
BL-BL



N°302  
BL-RED



N°302  
BL-YEL



N°302  
BL-BLUE



N°302  
BL-CH



N°302  
BL-WH



N°302  
BL-PC\*\*  
round shade only



N°302  
BL-WH-COP



N°302  
BL-BL-COP



N°302  
BL-COP



N°302  
BL-COP-WH



N°302  
BL-COP-RAW



N°302  
BL-COP-RAW-  
WH



N°302  
BL-BRASS



N°302  
BL-GOL\*  
round shade only

## LAMPE GRAS n°302 L

de Bernard-Albin Gras

PLAFONNIER / CEILING LAMP  
INDOOR



220-240V – 23W max

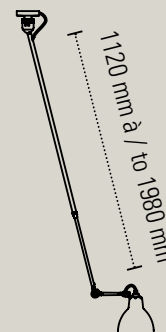
CL I – IP20 – E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied

ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight: 3,9 kg



Compatibilité possible /

Possible compatibility:

DALI via convertisseur /

DALI with converter (p.343)

CASAMBI via contrôleur /

CASAMBI with controller (p.343)



Abat-jour conique sur demande

Conic shade on request



N°302 L  
BL-BL



N°302 L  
BL-RED



N°302 L  
BL-YEL



N°302 L  
BL-BLUE



N°302 L  
BL-GLASSBALL 175



N°302 L  
BL-GLASSBALL 250



N°302 L  
BL-WH-COP



N°302 L  
BL-COP



N°302 L  
BL-COP-WH



N°302 L  
BL-COP-RAW



N°302 L  
BL-COP-RAW-  
WH



N°302 L  
BL-BRASS





## LAMPE GRAS n°302 DOUBLE

de Bernard-Albin Gras

PLAFONNIER DOUBLE / DOUBLE CEILING LAMP  
INDOOR



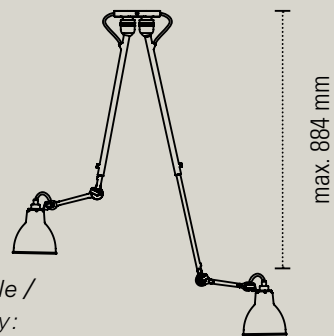
220-240V – (x2) 15W max

CL I – IP20 – (x2) E27 | ampoule non fournie / bulb not supplied  
ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E27 WL CLEAR (p.338)

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight: 2,7 kg



Compatibilité possible /

Possible compatibility:

**DALI via convertisseur /**

DALI with converter (p.343)

**CASAMBI via contrôleur /**

CASAMBI with controller (p.343)



N°302 DOUBLE  
BL-BL



N°302 DOUBLE  
BL-RED



N°302 DOUBLE  
BL-YEL



N°302 DOUBLE  
BL-BLUE



N°302 DOUBLE  
BL-PC\*\*



N°302 DOUBLE  
BL-BL-COP



N°302 DOUBLE  
BL-COP



N°302 DOUBLE  
BL-COP-RAW



N°302 DOUBLE  
BL-BRASS





LAMPE GRAS n°312

de Bernard-Albin Gras

PLAFONNIER / CEILING LAMP  
INDOOR



220-240V – 15W max

CL I – IP20 – E14 | ampoule non fournie / bulb not supplied

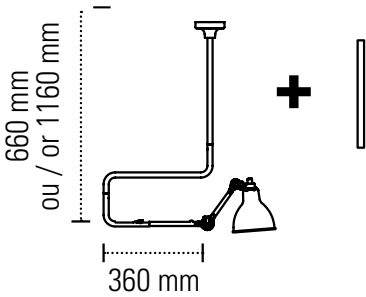
ampoule conseillée / recommended bulb : BULB E14 WL CLEAR

(p.338)

Interrupteur : non / Switch: no

Matériaux : acier / Materials: steel

Poids net / Net weight: 3 kg



LA LAMPE GRAS



Compatibilité possible /

Possible compatibility:

DALI via convertisseur /

DALI with converter (p.343)

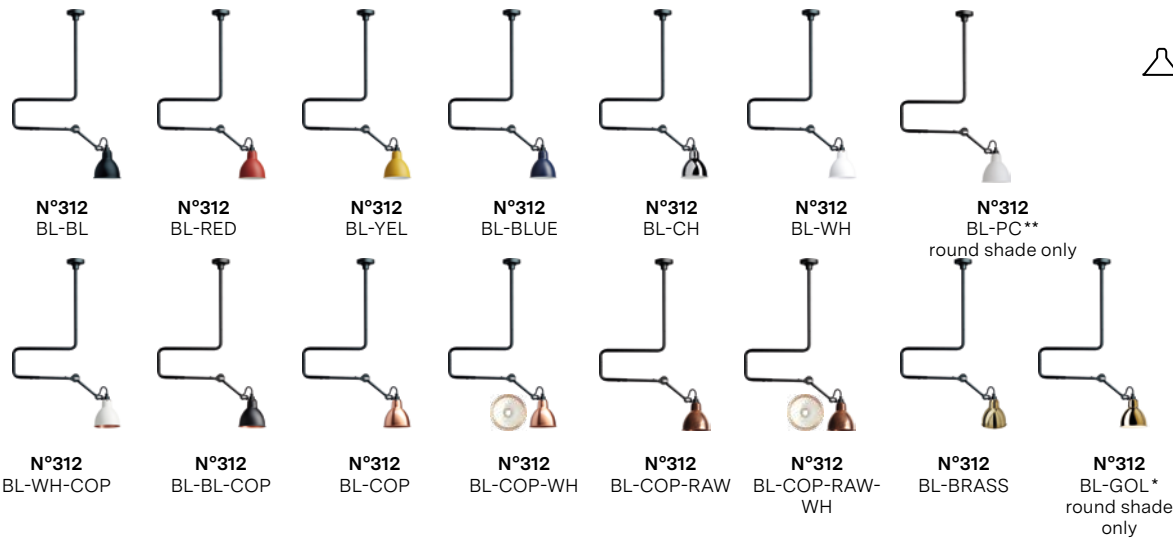
CASAMBI via contrôleur /

CASAMBI with controller (p.343)



Abat-jour conique sur demande

Conic shade on request



\* Jusqu'à épuisement des stocks / While stock last

\*\* PC: Polycarbonate

CORRESPONDANCE DES ABATS-JOURS DE GRAS

Matching GRAS Lampshades

|                 | CLASSIC<br>ROUND | CLASSIC<br>CONIC | MEDIUM<br>ROUND | LARGE<br>ROUND | LARGE<br>CONIC | XL ROUND | XL<br>CONIC | OCULIST | GB175 | GB250 |
|-----------------|------------------|------------------|-----------------|----------------|----------------|----------|-------------|---------|-------|-------|
| 104             |                  |                  | X               |                |                |          |             |         |       |       |
| 104 SW          |                  |                  | X               |                |                |          |             |         |       |       |
| 104 BATH        |                  |                  | X               |                |                |          |             |         |       |       |
| 122 BATH        |                  |                  | X               |                |                |          |             |         |       |       |
| 201             | X                | X                |                 |                |                |          |             |         |       |       |
| 203             | X                | X                |                 |                |                |          |             |         |       |       |
| 204             |                  |                  | X               |                |                |          |             |         |       |       |
| 204 L40         |                  |                  | X               |                |                |          |             |         |       |       |
| 204 L40 SW      |                  |                  | X               |                |                |          |             |         |       |       |
| 204 DOUBLE      |                  |                  | X               |                |                |          |             |         |       |       |
| 204 DOUBLE BATH |                  |                  | X               |                |                |          |             |         |       |       |
| 205             | X                | X                |                 |                |                |          |             |         |       |       |
| 210             | X                | X                |                 |                |                |          |             |         |       |       |
| 213             | X                | X                |                 |                |                |          |             |         |       |       |
| 214             | X                | X                |                 |                |                |          |             |         |       |       |
| 215             | X                | X                |                 |                |                |          |             |         |       |       |
| 302             | X                | X                |                 |                |                |          |             |         |       |       |
| 302 L           |                  |                  | X               | X              | X              |          |             |         | X     | X     |
| 302 DOUBLE      |                  |                  | X               | X              | X              |          |             |         |       |       |

|                     | CLASSIC<br>ROUND | CLASSIC<br>CONIC | MEDIUM<br>ROUND | LARGE<br>ROUND | LARGE<br>CONIC | XL ROUND | XL<br>CONIC | OCULIST | GB175 | GB250 |
|---------------------|------------------|------------------|-----------------|----------------|----------------|----------|-------------|---------|-------|-------|
| 303                 | X                | X                |                 |                |                |          |             |         |       |       |
| 303 DOUBLE          |                  |                  | X               |                |                |          |             |         |       |       |
| 304                 | X                | X                |                 |                |                |          |             |         |       |       |
| 304 CA              | X                | X                |                 |                |                |          |             |         |       |       |
| 304 SW              | X                | X                |                 |                |                |          |             |         |       |       |
| 304 BATH            | X                | X                |                 |                |                |          |             |         |       |       |
| 304 CLASSIC OUTDOOR | X                | X                |                 |                |                |          |             |         |       |       |
| 304 L40             | X                | X                |                 |                |                |          |             |         |       |       |
| 304 L40 SW          | X                | X                |                 |                |                |          |             |         |       |       |
| 304 L60             | X                | X                |                 |                |                |          |             |         |       |       |
| 312                 | X                | X                |                 |                |                |          |             |         |       |       |
| 317                 | X                | X                |                 |                |                |          |             |         |       |       |
| 322                 |                  |                  |                 | X              | X              | X        | X           | X       | X     | X     |
| 323                 |                  |                  |                 | X              | X              | X        | X           | X       | X     | X     |
| 324                 |                  |                  |                 | X              | X              | X        | X           | X       | X     | X     |
| 325                 |                  |                  |                 | X              | X              | X        | X           | X       | X     | X     |
| 326                 |                  |                  |                 | X              | X              | X        | X           | X       | X     | X     |
| 327                 |                  |                  |                 | X              | X              | X        | X           | X       | X     | X     |
| 411                 | X                | X                |                 |                |                |          |             |         |       |       |

LAMPE GRAS CLASSIC ROUND SHADES



SHA CLASSIC ROUND BLACK

SHA CLASSIC ROUND RED

SHA CLASSIC ROUND YELLOW

SHA CLASSIC ROUND BLUE

SHA CLASSIC ROUND CHROME

SHA CLASSIC ROUND WHITE

SHA CLASSIC ROUND POLYCARBONATE



SHA CLASSIC ROUND WHITE & COPPER INSIDE

SHA CLASSIC ROUND BLACK & COPPER INSIDE

SHA CLASSIC ROUND COPPER

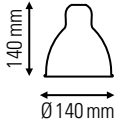
SHA CLASSIC ROUND COPPER & COPPER INSIDE

SHA CLASSIC ROUND RAW COPPER

SHA CLASSIC ROUND RAW COPPER & COPPER INSIDE

SHA CLASSIC ROUND BRASS

SHA CLASSIC ROUND GOLD



LAMPE GRAS CLASSIC CONIC SHADES



SHA CLASSIC CONIC BLACK

SHA CLASSIC CONIC RED

SHA CLASSIC CONIC YELLOW

SHA CLASSIC CONIC BLUE

SHA CLASSIC CONIC CHROME

SHA CLASSIC CONIC WHITE



SHA CLASSIC CONIC WHITE & COPPER INSIDE

SHA CLASSIC CONIC BLACK & COPPER INSIDE

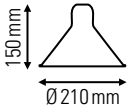
SHA CLASSIC CONIC COPPER

SHA CLASSIC CONIC COPPER & COPPER INSIDE

SHA CLASSIC CONIC RAW COPPER

SHA CLASSIC CONIC RAW COPPER & COPPER INSIDE

SHA CLASSIC CONIC BRASS



LAMPE GRAS OCULIST SHADES

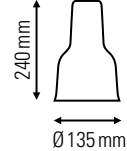


SHA OC\* CHROME

SHA OC\* BL

SHA OC\* RED

SHA OC\* YEL

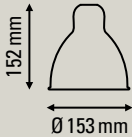


\* Jusqu'à épuisement des stocks / While stock last

LAMPE GRAS MEDIUM ROUND SHADES



SHA MEDIUM ROUND BLACK  
SHA MEDIUM ROUND RED  
SHA MEDIUM ROUND YELLOW  
SHA MEDIUM ROUND BLUE  
SHA MEDIUM ROUND POLYCARBONATE

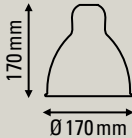


SHA MEDIUM ROUND BLACK & COPPER INSIDE  
SHA MEDIUM ROUND COPPER  
SHA MEDIUM ROUND RAW COPPER  
SHA MEDIUM ROUND BRASS

LAMPE GRAS L ROUND SHADES



SHA L ROUND BLACK  
SHA L ROUND RED  
SHA L ROUND YELLOW  
SHA L ROUND BLUE

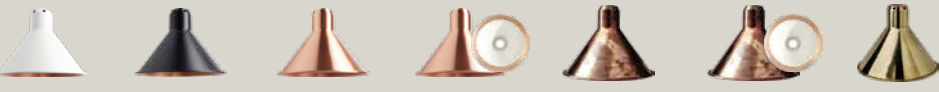
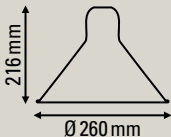


SHA L ROUND WHITE & COPPER INSIDE  
SHA L ROUND BLACK & COPPER INSIDE  
SHA L ROUND COPPER  
SHA L ROUND COPPER & COPPER INSIDE  
SHA L ROUND RAW COPPER  
SHA L ROUND RAW COPPER & COPPER INSIDE  
SHA L ROUND BRASS

LAMPE GRAS L CONIC SHADES

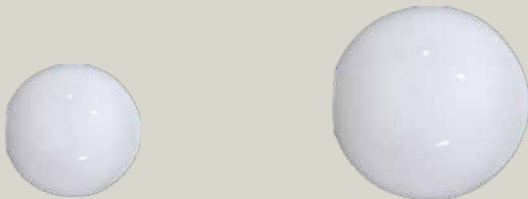


SHA L CONIC BLACK  
SHA L CONIC\*\*\* RED  
SHA L CONIC\*\*\* YELLOW  
SHA L CONIC\*\*\* BLUE



SHA L CONIC WHITE & COPPER INSIDE  
SHA L CONIC BLACK & COPPER INSIDE  
SHA L CONIC COPPER  
SHA L CONIC COPPER & COPPER INSIDE  
SHA L CONIC RAW COPPER  
SHA L CONIC RAW COPPER & COPPER INSIDE  
SHA L CONIC BRASS

LAMPE GRAS GLASS BALL SHADES



GLASS BALL 175  
(compatible E14 & E27)

GLASS BALL 250  
(compatible E27)

LAMPE GRAS XL INDOOR ROUND SHADES



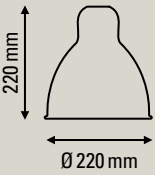
SHA XL IN  
ROUND  
BLACK



SHA XL IN  
ROUND  
RAW COPPER



SHA XL IN  
ROUND  
RAW COPPER &  
COPPER INSIDE



LAMPE GRAS XL INDOOR CONIC SHADES



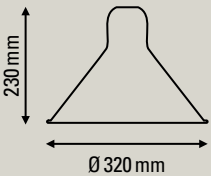
SHA XL IN  
CONIC  
BLACK



SHA XL IN  
CONIC  
RAW COPPER



SHA XL IN  
CONIC  
RAW COPPER &  
COPPER INSIDE



\* Les réflecteurs XL INDOOR sont compatibles avec tous les modèles des gammes XL Indoor et avec Les Acrobates de Gras /  
XL INDOOR reflectors are compatible with all models of the XL Indoor range as well as with Les Acrobates de Gras

LAMPE GRAS XL OUTDOOR ROUND SHADES



SHA XL OUT  
ROUND  
BLACK



SHA XL OUT  
ROUND\*  
BARE



SHA XL OUT  
ROUND  
RAW COPPER



SHA XL OUT  
ROUND  
RAW COPPER  
WHITE INSIDE

LAMPE GRAS XL OUTDOOR CONIC SHADES



SHA XL OUT  
CONIC  
BLACK



SHA XL OUT  
CONIC  
RAW COPPER



SHA XL OUT  
CONIC  
RAW COPPER  
WHITE INSIDE

\* Jusqu'à épuisement des stocks / While stock last



## LAMPE GRAS ACCESSORIES

---



### GRAS ANGLE ACCESSORY

Accessoire permettant d'installer N°104, N°122, N°204 dans un angle de mur rentrant (90°)

Accessory for installing N°104, N°122, N°204 in a recessed wall (90°)



Lampe Gras N°122 + 104-122 Angle Accessory (image d'illustration)



### GRAS DOUBLE ANGLE ACCESSORY

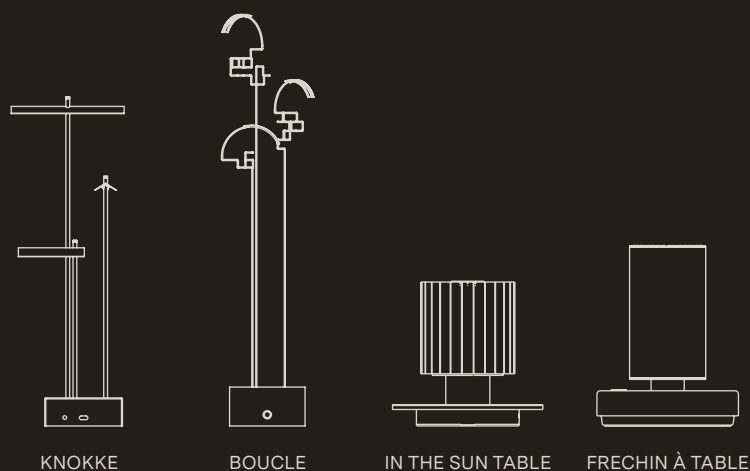
Accessoire permettant d'installer N°104, N°122, N°204 dans un angle de mur rentrant (90°)

Accessory for installing N°104, N°122, N°204 in a recessed wall (90°)



Lampe Gras N°214 + 214 Angle Accessory (image d'illustration)





# COLLECTION CORDLESS

Des bougies sans allumettes, des lampes sans fil, des Cordless, des “Unplugged” ! Ni plastique, ni plastoc, les lampes sur batteries de DCWéditions sont singulières et magiques pour les moments hors du temps.

**[EN]** *Candles without matches, lamps without wires, Cordless, ‘Unplugged’! No plastic, no cheap material, the battery-powered lamps from DCWéditions are unique and magical for timeless moments.*

## IN THE SUN TABLE

de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévoist



### LAMPE SANS FIL SUR BATTERIE / BATTERY POWERED CORDLESS LAMP INDOOR



CL III – IP20 – LED intégrée (remplaçable) / Integrated LED (replaceable)

Température de couleur : 2700K / Color temperature: 2700K

Chargeur - 24V - 1A / Charger - 24V - 1A

Interrupteur: oui, sur la lampe / Switch: yes, on the lamp

Gradable : oui, interrupteur 5 positions / Dimmable: yes, 5 steps push button

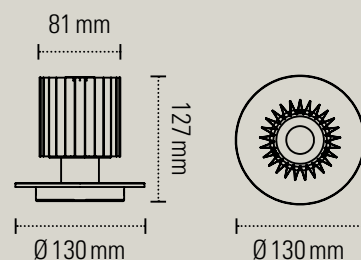
Matériaux : acier, acier inoxydable, verre / Materials: steel, stainless steel, glass

Type de batterie : x2 2000mAh / Battery type: x2 2000mAh

Autonomie de la batterie / Battery life span: 100% - 7h ; 50% - 19h

Temps de chargement / Complete charging time: 7h

Poids net / Net weight: 0,8 kg



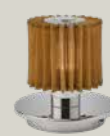
ITS TABLE  
SIL-SIL



ITS TABLE  
GOL-SIL



ITS TABLE  
GOL-GOL



ITS TABLE  
SIL-GOL

Autre spécificité : câble de chargement USB C - USB A inclus / Other specificity: USB C - USB A charging cable included

## KNOKKE

d'Eric de Dormael

### LAMPE SANS FIL SUR BATTERIE / BATTERY POWERED CORDLESS LAMP INDOOR



5V – 3W

CL III – IP20 – LED intégrée (remplaçable) / Integrated LED (replaceable)

Température de couleur : 2700K / Color temperature: 2700K

Chargeur - 24V - 1A / Charger - 24V - 1A

Interrupteur: oui, sur la lampe / Switch: yes, on the lamp

Gradable : oui, interrupteur 4 positions / Dimmable: yes, 4 steps push button

Matériaux : aluminium, laiton naturel brossé / Materials: aluminum, natural brushed brass

Type de batterie : x3 2000mAh Lithium-Ion 18650 - remplaçables /

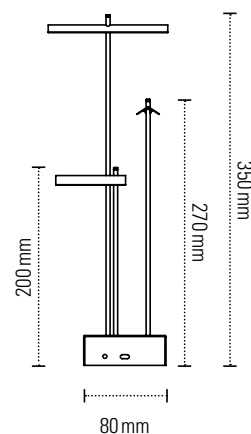
Battery type: x3 2000mAh 18650 Lithium-Ion - replaceable.

Autonomie de la batterie / Battery life span: 100% - 7h ; 50% - 19h

Temps de chargement / Complete charging time: 7h

Poids net / Net weight: 0,9 kg

Batteries 18650 remplaçables facilement / Easily replaceable 18650 batteries.



KNOKKE

Autre spécificité : câble de chargement USB C - USB A inclus /  
Other specificity: USB C - USB A charging cable included

## BOUCLE

d'Eric de Dormael

LAMPE SANS FIL SUR BATTERIE / BATTERY POWERED CORDLESS LAMP  
INDOOR

5V – 3W

CL III – IP20 – LED intégrée (remplaçable) / Integrated LED (replaceable)

Température de couleur : 2700K / Color temperature: 2700K

Chargeur - 24V - 1A / Charger - 24V - 1A

Interrupteur: oui, sur la lampe / Switch: yes, on the lamp

Gradable : oui, interrupteur 4 positions / Dimmable: yes, 4 steps push button

Matériaux : aluminium, laiton naturel brossé / Materials: aluminum, natural brushed brass

Type de batterie : x3 2000mAh Lithium-Ion 18650 - remplaçables /

Battery type: x3 2000mAh 18650 Lithium-Ion - replaceable.

Autonomie de la batterie / Battery life span: 100% - 7h ; 50% - 19h

Temps de chargement / Complete charging time: 7h

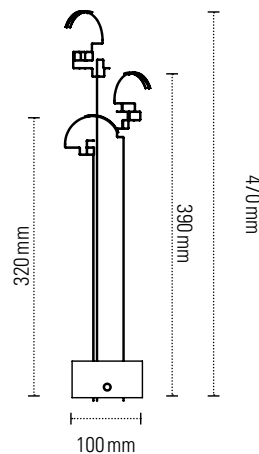
Poids net / Net weight: 0,9 kg

*Batteries 18650 remplaçables facilement / Easily replaceable 18650 batteries.*

Autre spécificité : câble de chargement USB C - USB A inclus /

Other specificity: USB C - USB A charging cable included

CORDLESS



BOUCLE

## FRECHIN À TABLE

de Jean-Louis Frechin

NEW  
2025LAMPE SANS FIL SUR BATTERIE / BATTERY POWERED CORDLESS LAMP  
INDOOR

5V – 3W

CL III – IP20 – LED intégrée (remplaçable) / Integrated LED (replaceable)

2200K– 100 lm (valeur nominale / nominal value)

Température de couleur : 2200K / Color temperature: 2200K

Chargeur - 24V - 1A / Charger - 24V - 1A

Interrupteur: variateur-tactile / Switch: Touch-sensitive dimmer

Gradable : oui, 15-100% / Dimmable: yes, 15-100%

Matériaux : Verre, marbre, aluminium / Materials: Glass, marble, aluminum

Type de batterie : x3 2200mAh Lithium-Ion 18650 - remplaçables /

Battery type: x3 2200mAh 18650 Lithium-Ion - replaceable.

Autonomie de la batterie / Battery life span: 100% - 10h ; 50% - 20h

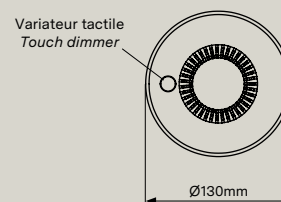
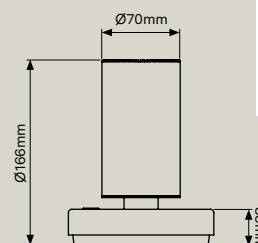
Temps de chargement / Complete charging time: 7h

Poids net / Net weight: 1,33 kg

*Batteries 18650 remplaçables facilement / Easily replaceable 18650 batteries.*

Autre spécificité : câble de chargement Magnétique - USB A inclus /

Other specificity: Magnetic - USB A charging cable included



FRECHIN À TABLE



## **CORDLESS ACCESSORIES**

---

### **CHARGEUR INDIVIDUEL / INDIVIDUAL CHARGER**

**Chargeur individuel optionnel compatible avec toutes les lampes sans fil (Knokke, Boucle, ITS Table)**

Optionnal individual charger compatible with all cordless lamps (Knokke, Boucle, ITS Table)

Input : 110-240V

Output : 5V / 1A

Plug : A, C, G, I



### **CHARGEUR 20 PORTS USB / 20 USB PORT**

**Chargeur multiports optionnel compatible avec toutes les lampes sans fil (Knokke, Boucle, ITS Table)**

Optionnal multiports charger compatible with all cordless lamps (Knokke, Boucle, ITS Table)

Input : 220-240V

Output : 5V / 1A

Plug : C









# **AMPOULES & DRIVERS**

**BULBS & DRIVERS**

## AMPOULE E14

AMPOULE TRANSPARENTE / CLEAR BULB

4W – 2700K – 320 lm

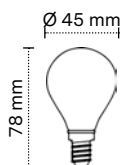
Culot / Socket type: E14

Température de couleur / Color temperature: **Blanc chaud** / Warm white

Filament LED / LED filament

Gradable : oui / Dimmable : yes

Fabricant / Manufacturer: **Girard Sudron**



**BULB E14 WL CLEAR**

Filament LED / LED filament

GIRARD SUDRON

## AMPOULE E27

AMPOULE TRANSPARENTE / CLEAR BULB

8W – 2700K – 806 lm

Culot / Socket type: E27

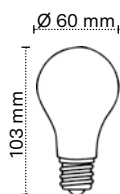
Température de couleur / Color temperature:

**Blanc chaud** / Warm white

Filament LED / LED filament

Gradable : oui / Dimmable : yes

Fabricant / Manufacturer: **Girard Sudron**



**BULB E27 WL CLEAR**

Filament LED / LED filament

GIRARD SUDRON

## AMPOULE E27

AMPOULE TRANSPARENTE / CLEAR BULB

8W – 2700K – 400 lm

Culot / Socket type: E27

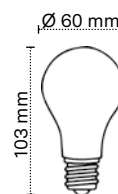
Température de couleur / Color temperature:

**Blanc chaud** / Warm white

Filament LED / LED filament

Gradable : oui / Dimmable : yes

Fabricant / Manufacturer: **Girard Sudron**



**BULB E27 WL CLEAR 4W 2**

Filament LED / LED filament

GIRARD SUDRON

**AMPOULE E14**

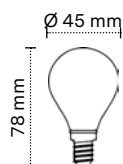
AMPOULE FROST / FROST BULB

5W – 2700K – 470 lm

Culot / Socket type: **E14**Température de couleur / Color temperature: **Blanc chaud** / Warm white

LED Cob / LED Cob

Gradable : oui / Dimmable : yes

Fabricant / Manufacturer: **Osram****BULB E14 COB FROST**

COB LED / COB LED

OSRAM

**AMPOULE E27**

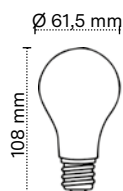
AMPOULE FROST / FROST BULB

9W – 2700K – 806 lm

Culot / Socket type: **E27**Température de couleur / Color temperature: **Blanc chaud** / Warm white

LED Cob / LED Cob

Gradable : oui / Dimmable : yes

Fabricant / Manufacturer: **Osram****BULB E27 COB FROST**

COB LED / COB LED

OSRAM

**AMPOULE E27**

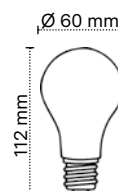
AMPOULE FROST / FROST BULB

9W – 2700K – 806 lm

Culot / Socket type: **E27**Température de couleur / Color temperature: **Blanc chaud** / Warm white

LED Cob / LED Cob

Gradable : non / Dimmable : no

Fabricant / Manufacturer: **Osram****BULB E27 COB FROST ND**

COB LED / COB LED

OSRAM

## AMPOULES - BULBS

### AMPOULE E14

AMPOULE FROST / FROST BULB

4W – 2700K – 300 lm

Culot / Socket type: **E14**

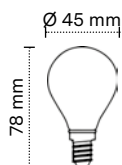
Température de couleur / Color temperature:

Blanc chaud / Warm white

Filament LED / LED filament

Gradable : oui / Dimmable : yes

Fabricant / Manufacturer: **Girard Sudron**



**BULB E14 WL FROST**

Filament LED / LED filament

GIRARD SUDRON

### AMPOULE E27

AMPOULE FROST / FROST BULB

4W – 2700K – 380 lm

Culot / Socket type: **E27**

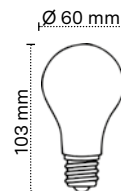
Température de couleur / Color temperature:

Blanc chaud / Warm white

Filament LED / LED filament

Gradable : oui / Dimmable : yes

Fabricant / Manufacturer: **Girard Sudron**



**BULB E27 WL FROST**

Filament LED / LED filament

GIRARD SUDRON

### AMPOULE E27 PAR30

AMPOULE POUR TOBO FLOOR /  
BULB FOR TOBO FLOOR

10W – 2700K – 633 lm

Culot / Socket type: **E27**

LED / LED

Gradable : oui / Dimmable : yes

Fabricant / Manufacturer: **Osram**



**BULB E27 PAR30**

LED / LED

OSRAM

### AMPOULE E27 PAR38

AMPOULE POUR TOBO FLOOR /  
BULB FOR TOBO FLOOR

12,5W – 2700K – 1035 lm

Culot / Socket type: **E27**

LED / LED

Gradable : oui / Dimmable : yes

Fabricant / Manufacturer: **Osram**



**BULB E27 PAR38**

LED / LED

OSRAM



## AMPOULE G9 LED

2W – 2700K – 200 lm

Culot / Socket type: G9

Température de couleur / Color temperature:

Blanc chaud / Warm white

LED Cob / LED Cob

Gradable : oui / Dimmable : yes

Fabricant / Manufacturer: **Bailey**



**BULB G9**  
LED

## AMPOULE G9 HALOGÈNE

28W – 2700K – 380 lm

Culot / Socket type: G9

Température de couleur / Color temperature:

Blanc chaud / Warm white

LED Cob / LED Cob

Gradable : oui / Dimmable : yes

Fabricant / Manufacturer: **Bailey**



**BULB G9**  
HALO

## AMPOULE GU10

5,5W – 3000K – 345 lm

Culot / Socket type: GU10

Température de couleur / Color temperature:

Blanc chaud / Warm white

LED Cob / LED Cob

Gradable : oui / Dimmable : yes

Fabricant / Manufacturer: **Sylvania**



**BULB GU10**  
LED  
SYLVANIA

## AMPOULE GU5.3

7,8W – 2700K – 500 lm

Culot / Socket type: GU5.3

LED / LED

Fabricant / Manufacturer: **Osram**



**BULB GU5.3**  
LED  
OSRAM

## DRIVERS\*

### DRIVERS / DRIVERS ITT 360°



#### DRIVER DALI 360 400

140x45x27mm – 110-240V  
350-500mA : Output 17,5W Max

#### DRIVER DALI 360 700

140x45x27mm – 110-240V  
350-500mA : Output 17,5W Max

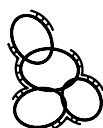
#### DRIVER DALI 360 1000

140x45x27mm – 110-240V  
350-500mA : Output 17,5W Max

#### DRIVER DALI 360 1600

180x60x35mm – 110-240V  
900mA : Output 36W Max

### DRIVERS / DRIVERS BROCHE



#### DRIVER DALI TOP BROCHE

180x60x35mm – 110-240V  
350mA : Output 30W Max

#### DRIVER DALI DOWN BROCHE

230x70x43mm – 110-240V  
1050mA : Output 100W Max

#### DRIVER TRIAC TOP BROCHE

180x60x35mm – 220-240V  
350mA - Output 28W Max

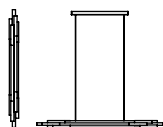
#### DRIVER TRIAC DOWN BROCHE M

200x70x43mm – 220-240V  
900mA : Output 76W Max

#### DRIVER TRIAC DOWN BROCHE L

200x70x43mm – 220-240V  
900mA : Output 76W Max

### DRIVERS / DRIVERS ORG



#### DALI DRIVER ORG P 1300

140 x 45 x 27 mm – 110-240V  
500mA : Output 20W Max

#### DALI DRIVER ORG P 1600

171,5 x 54 x 20 mm – 110-240V  
500mA : Output 40W Max

#### DALI DRIVER ORG W

180 x 60 x 35 mm – 110-240V  
24V : Output 30W Max

### DRIVERS / DRIVERS NL12



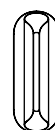
#### NL12 TRIAC DRIVER

201,6 x 58 x 60 mm – 220-240V  
24V : Output 60W Max

#### DALI DRIVER NL12

210x70x43 mm – 110-240V  
24V : Output 60W Max

### DRIVERS / DRIVERS ROSALIE



#### DALI DRIVER ROSALIE 2

50x20x22mm – 220-240V  
700mA : Output 18W Max

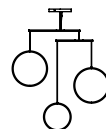
### DRIVERS / DRIVERS TRON



#### DALI DRIVER TRON

210x70x43mm – 110-240V  
24V : Output 80W Max

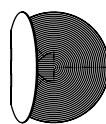
### DRIVERS / DRIVERS FOCUS



#### DALI DRIVER FOCUS

171,5 x 54 x 20 mm – 110-240V  
24V : Output 36W Max

### DRIVERS / DRIVERS POUDRIER



#### DALI DRIVER POUDRIER

159,5 x 43 x 20 mm – 110-240V  
700mA : Output 20W Max

## DRIVERS / DRIVERS DELUMINA



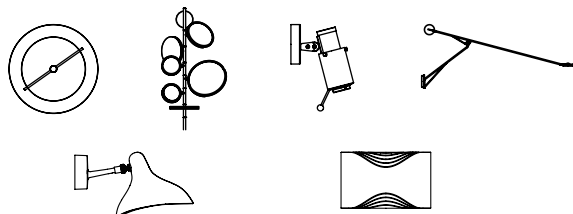
### DELUMINA WALL TRIAC DRIVER

135 x 30 x 20 mm – 220-240V  
300-350mA : Output 10W Max

## DRIVERS / DRIVERS

### DALI DRIVER LBDC

220-240V  
300-350-500mA : Output 20W Max  
Delumina Wall 2, Delumina Wall 3, Tell Me Stories,  
Biny Spot LED, Biny Spot SW LED, Aaro Wall, BS5  
Mini, Respiro Wall, Respiro Wall L



## CONVERTISSEUR / CONVERTER

### CASAMBI BLUETOOTH LIGHT CONTROL CBU-TED

40,5 x 36 x 14 mm – 220-240V : Output 100W Max  
110V : Output 50W Max

### DALI CONVERTER - TRIAC TO DALI

45,5 x 45 x 20 mm – 110-240V : Output 200W Max

**\*Si les dimensions du Driver Dali excèdent les dimensions du Driver Standard, considérez que ce Driver Dali ne rentre pas dans le corps de la lampe et doit être déporté /**

**\*If the dimensions of the Dali Driver exceed those of the Standard Driver, consider that this Dali Driver will not fit inside the lamp body and must be relocated externally**

MATÉRIAUTHÈQUE

Materials library



LAITON POLI VERNI /  
VARNISHED POLISHED BRASS



LAITON POLI NATUREL /  
POLISHED NATURAL BRAS



LAITON BROSSÉ VERNI /  
VARNISHED NATURAL BRASS



LAITON BROSSÉ NATUREL /  
BRUSHED NATURAL BRASS



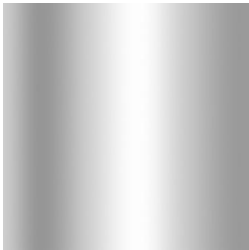
LAITON BRUT /  
RAW BRASS



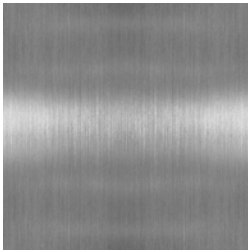
CUIVRE / COPPER



CUIVRE BRUT / RAW COPPER



ACIER POLI / POLISHED STEEL



ACIER BROSSÉ / BRUSHED STEEL



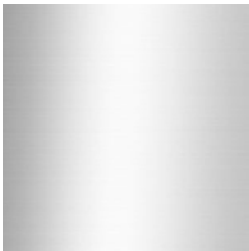
ACIER PEINT / PAINTED STEEL



MAILLE MÉTAL / METAL MESH



POLYCARBONATE /  
POLYCARBONATE



VERRE POLI /  
POLISHED GLASS



VERRE DÉPOLI /  
FROSTED GLASS



VERRE OPALIN / OPAL GLASS



ALUMINIUM / ALUMINUM



ALUMINIUM ANODISÉ /  
ANODISED ALUMINUM



GYPSE / GYPSUM



MARBRE / MARBLE



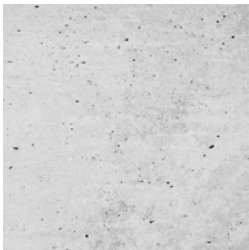
MARBRE / MARBLE



PORCELAINE ÉMAILLÉE /  
ENAMELED PORCELAIN



PORCELAINE MATE /  
MATT PORCELAIN



BÉTON / CONCRETE

## QUELLE FINITION CHOISIR ?

Which finish to choose?



CUIVRE VERNI / VARNISHED COPPER

Apparence brillante et raffinée.  
Éclat durable et uniforme.  
Protection du cuivre contre l'oxydation grâce au vernis.  
Entretien facile, pas de polissage régulier.

Shiny and refined appearance.  
Long-lasting and uniform shine.  
Protection against oxidation thanks to the varnish.  
Easy maintenance, no regular polishing.



CUIVRE BRUT / RAW COPPER

Apparence polie et brillante à l'achat (similaire aux modèles en cuivre verni)  
Développement d'une patine naturelle au fil du temps.  
Un caractère unique et un charme authentique.  
Personnalisation de la patine possible grâce au polissage.

Polished and shiny appearance at purchase (similar to lacquered copper models).  
Development of a natural patina over time.  
Unique character and authentic charm.  
Patina customization possible through polishing.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN DES MÉTAUX BRUTS

Raw materials cleaning and care

### PROCESSUS D'OXYDATION

Un métal brut - comme le cuivre ou le laiton- s'oxyde naturellement au contact de l'air. Avant l'expédition, chaque pièce est polie pour obtenir la finition la plus brillante possible. Le processus d'oxydation débute dès que le produit quitte notre usine. Chaque pièce se ternira et vieillira différemment selon divers facteurs comme le stockage, le mode de transport et les conditions environnementales de son emplacement final. Par exemple, les zones à forte humidité subiront une transformation plus rapide que celles qui sont plus froides et sèches.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE VOTRE LAMPE

Notre laiton doit toujours être manipulé avec soin. La feuille de métal peut présenter des marques d'utilisation et des bosses. Les sels et les huiles de la peau peuvent marquer la surface métallique brute. Si nécessaire, ces marques peuvent être enlevées avec un produit de nettoyage abrasif tel qu'un tampon de ponçage ou un polish pour métal.

### POUR REVENIR À LA FINITION D'ORIGINE

Utilisez un tampon de ponçage. Frottez délicatement la surface métallique avec le tampon en ligne droite pour éliminer les marques et les ternissures. Essuyez la surface avec un chiffon humide avant utilisation.

### CONSERVATION DE LA PATINE

Pour préserver une partie de la patine qui s'est formée, utilisez un produit désoxydant. Ces produits sont souvent utilisés pour enlever le ternissement de l'argent. Nous croyons que la patine et le processus de vieillissement ajoutent de la beauté et de la richesse au produit. Cependant, si vous souhaitez retrouver la finition en laiton brut d'origine, vous pouvez le faire en utilisant un polish pour métal ou en frottant la surface dans le sens de la finition brossée avec un tampon de ponçage. Pour conserver un certain degré de patine, un polish plus doux comme un désoxydant pour argent peut être utilisé.

### OXIDATION PROCESS

A raw metal -like brass or copper- naturally oxidizes when exposed to air. Before shipping, each piece is polished to achieve the brightest possible finish. The oxidation process begins as soon as the product leaves our factory. Each piece will tarnish and age differently depending on various factors such as storage, mode of transport, and the environmental conditions of its final location. For example, areas with higher humidity will experience a faster transformation compared to those that are colder and drier.

### CLEANING AND CARE FOR YOUR LAMP

Our brass should always be handled with care. The metal sheet may show usage marks and dents. Salts and oils from the skin can mark the raw metal surface. If necessary, these marks can be removed using an abrasive cleaning product such as a sanding pad or metal polish.

### RETURNING TO THE ORIGINAL FINISH

Use a sanding pad. Gently rub the metal surface with the pad in a straight line to remove marks and tarnish. Wipe the surface with a damp cloth before use.

### PRESERVING THE PATINA

To preserve some of the patina that has formed, use a tarnish remover. These products are often used to remove tarnish from silver. We believe that the patina and aging process add beauty and richness to the product. However, if you wish to return to the original raw brass finish, you can do so by using a metal polish or by rubbing the surface in the direction of the brushed finish with a sanding pad. To retain some degree of patina, a gentler polish such as a silver tarnish remover can be used.

# CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

Les présentes conditions générales de vente (les « **CGV** ») régissent les relations entre DCWéditions et tout acheteur (ci-après, le « **Client** ») de produits DCWéditions (les « **Produits** »).  
Toute commande passée auprès de DCWéditions est soumise aux CGV et entraîne l'acceptation sans réserve de celles-ci par le Client.

## 1. CONDITIONS FINANCIÈRES

### 1.1. PRIX DES PRODUITS

La liste des prix en vigueur au jour de l'envoi des CGV figure en Annexe.

Les prix dus par le Client à DCWéditions au titre de l'achat des Produits correspondent aux prix en vigueur à la date d'acceptation de la commande par DCWéditions.

DCWéditions pourra à tout moment modifier la liste de prix des Produits sous réserve d'une notification préalable au Client au moins trente (30) jours avant la date effective de la modification.

En cas de désaccord sur lesdites modifications, le Client devra en faire part par écrit à DCWéditions dans un délai de trente (30) jours à compter de la date de notification de la liste de prix modifiée. Lorsque le Client dispose également du statut de Distributeur Agréé, le Contrat prendra alors fin de plein droit à l'expiration du délai de trente (30) jours précité.

Aucune charge, dépense, et autre frais encouru par le Client dans le cadre de l'exécution de ses obligations au titre du Contrat ne pourra être supporté par DCWéditions, sauf à ce que DCWéditions ait préalablement et par écrit accepté de prendre en charges lesdits frais, charges ou dépenses.

### 1.2. PAIEMENT DES COMMANDES

Le Client s'engage à effectuer, à ses frais et dans les meilleurs délais, toutes les formalités auprès des autorités fiscales, douanières ou autres autorités administratives compétentes, qui s'avèreraient nécessaires, le cas échéant, pour lui permettre de régler l'intégralité des sommes dues à DCWéditions.

Tous les paiements doivent être réalisés directement par carte bancaire sur le Site DCWéditions ou par virement bancaire sur le compte bancaire de DCWéditions précisé dans le devis ou la confirmation de commande émise par DCWéditions.

Le Client ne peut en aucune manière retenir quelque somme que ce soit sur les montants dus à DCWéditions, notamment à titre de compensation, remise, abattement ou autre déduction de quelque nature que ce soit.

Le Client sera seul responsable de la collecte et du paiement de toutes taxes, charges, impôts, cotisations ou autres frais imposés par une autorité gouvernementale ou autre au titre de l'achat, l'importation, la vente, la location, ou tout autre forme de distribution des Produits.

Tout retard de paiement pourra entraîner l'application par DCWéditions de pénalités calculées sur la base du taux d'intérêt appliqué par la Banque Centrale Européenne à son opération de refinancement la plus récente majorée de 10 points de pourcentage. DCWéditions sera également en mesure de facturer au Client un montant forfaitaire de 40 euros pour compenser les coûts de recouvrement en plus de tout frais encourus pour le recouvrement des factures impayées.

## 2. ACHAT DES PRODUITS

### 2.1. COMMANDES ET ESPACE CLIENT

Pour passer une commande, le Client doit au préalable créer un compte client en contactant le représentant commercial de son secteur géographique. S'il ne connaît pas l'identité de ce dernier, il peut contacter DCWéditions par tous moyens (notamment téléphone ou e-mail : [sales@dcwe.fr](mailto:sales@dcwe.fr)).

Pour finaliser son inscription, le Client doit remplir le formulaire d'inscription et fournir des informations sincères et exactes concernant sa société, ainsi qu'un RIB et un extrait Kbis (ou équivalent).

#### 2.1.1. COMMANDE STANDARD

Toute commande, pour pouvoir être enregistrée par DCWéditions, doit faire l'objet d'un ordre écrit par courrier, télécopie ou courrier électronique.

Toute commande est ferme et définitive (i) après avoir été acceptée et confirmée expressément par DCWéditions par écrit (ii) ou si DCWéditions ne l'a pas contestée ou annulée dans un délai de cinq (5) jours à compter de son émission.

Toute annulation, modification de la commande à la suite de ce délai, sauf accord exprès de DCWéditions, constitue une violation par le Client de ses obligations contractuelles. Dans ce cas, le Client pourra être redevable envers DCWéditions d'un montant pouvant aller jusqu'à 15 % du prix TTC total de la commande ainsi que des coûts d'expédition des Produits, si ceux-ci ont déjà été engagés par DCWéditions.

#### 2.1.2. COMMANDE VIA LE SITE DCWÉDITIONS

Lorsque DCWéditions le lui propose, le Client peut également commander des Produits sur le site e-commerce de DCWéditions dont le lien URL est le suivant : [www.dcw-editions.fr](http://www.dcw-editions.fr) (ci-après le « Site DCWéditions ») selon les modalités suivantes : sélection des Produits via les fiches produits ou via le portail de commande rapide puis validation du panier de commande. Les offres de Produits sont valables tant qu'elles sont visibles sur le Site DCWéditions, dans la limite des stocks disponibles.

Le Client pourra suivre l'évolution de sa commande sur le Site DCWéditions. Toute annulation ou modification de la commande par le Client ne sera possible qu'avant la confirmation de commande mise à disposition sur son espace client par DCWéditions.

#### 2.1.3. REFUS D'UNE COMMANDE

DCWéditions se réserve le droit de refuser une commande du Client notamment en cas d'incident de paiement antérieur, de garanties financières insuffisantes ou pour des raisons techniques. Toute détérioration du crédit client pourra justifier l'existence de garanties ou d'un règlement comptant avant l'exécution de la commande.

#### 2.1.4. ESPACE CLIENT

Le Client est responsable de la mise à jour des informations fournies sur son espace client. Il lui est précisé qu'il peut les modifier en se connectant à son compte.

Pour accéder à son espace personnel et aux historiques de documents de vente, le Client devra s'identifier à l'aide de son nom d'utilisateur et de son mot de passe qui lui seront communiqués après son inscription et qui sont strictement personnels. A ce titre, le Client s'en interdit toute divulgation. Dans le cas contraire, il restera seul responsable de l'usage qui en sera fait.

Le Client pourra également solliciter sa désinscription en se rendant à la page dédiée sur son espace personnel. Celle-ci sera effective dans un délai raisonnable.

### 2.2. LIVRAISONS

Le délai de livraison indiqué lors de l'enregistrement de la commande n'est donné qu'à titre indicatif et son non-respect ne peut en aucun cas engager la responsabilité de DCWéditions.

Lorsque les livraisons sont assurées par un transporteur indépendant choisi par DCWéditions, la livraison s'entend lorsque les Produits sont mis à disposition du Client à l'adresse de livraison, étant précisé que les opérations de déchargement incombent exclusivement au Client, à ses propres frais et sous sa responsabilité.

Lorsque le Client s'est lui-même chargé de faire appel à un transporteur qu'il choisit, la livraison est réputée effectuée lors de la mise à disposition des Produits au Client sur ou dans le véhicule de transport, étant précisé que les opérations de transport et de déchargement incombent exclusivement au Client, à ses propres frais et sous sa responsabilité.

Le Client supporte à compter de la livraison, telle que définie dans cet Article, les risques liés à la garde des Produits.

En cas de demande particulière du Client concernant les conditions d'emballage ou de transport des Produits commandés, dûment acceptée par écrit par DCWéditions, les coûts qui y sont liés feront l'objet d'une facturation spécifique complémentaire, sur devis préalablement accepté par écrit par le Client.

Lors de la livraison, il appartient au Client de vérifier le bon état des Produits livrés.

En cas de non-conformité des Produits, le Client devra :

- impérativement inscrire sur le bordereau de livraison des réserves claires, précises et complètes,



- confirmer ces réserves au transporteur en les accompagnant de tous les justificatifs y afférents (photos notamment). Il transmettra ces éléments à DCWéditions par LRAR dans les trois jours de la réception des Produits, conformément à l'article L.133-3 du Code de commerce ; et
- refuser la livraison du Produit en cas de dommages apparents ou retourner le Produit dans son emballage d'origine à DCWéditions, après avoir obtenu sa validation écrite. Au cas où le Produit serait endommagé pendant le retour faute d'emballage approprié, DCWéditions se réserve le droit de ne pas traiter le retour ou d'appliquer une décote selon l'état du Produit.

A défaut du respect de chacune de ces formalités par le Client, les Produits seront réputés conformes et exempts de tout vice apparent et aucune réclamation ne pourra être valablement acceptée par DCWéditions.

DCWéditions pourra alors remplacer les Produits dont les vices apparents auront été dûment étés prouvés par le Client, émettre un avoir ou rembourser le prix au Client.

### 3. GARANTIE

**3.1.** Sans préjudice de l'application des garanties légales, DCWéditions garantit le bon fonctionnement des Produits pendant une période de garantie commerciale de deux ans à compter de la date d'achat par le Client, se trouvant sur la facture.

**3.2.** Si les Produits s'avèrent défectueux pendant la période de garantie commerciale, la réparation de ces Produits sera effectuée gratuitement par DCWéditions, sur présentation de la facture d'origine délivrée au Client par DCWéditions. DCWéditions se réserve également le droit, au lieu de réparer un Produit défectueux, d'envoyer des pièces de rechanges ou de remplacer ce Produit défectueux par un Produit de qualité identique ou supérieure.

**3.3.** La garantie précitée est exclue dans les cas suivants :

- le remplacement de pièces dû à l'usure normale des Produits ;
- le défaut provenant des accessoires (par exemple ampoules), qu'ils soient vendus avec le Produit ou séparément ;
- les défauts résultant de modifications effectuées sur le Produit sans l'accord préalable et écrit de DCWéditions ;
- tous dommages résultant de la non-conformité d'un Produit à des normes ou spécifications en vigueur dans un pays autre que le pays d'achat ;
- toute réclamation concernant l'aspect extérieur ou les finitions, envoyée à DCWéditions après 3 jours de la date de réception des Produits ;
- les dommages ou défauts qui ont pour origine tout usage inapproprié, toute utilisation excessive, toute manipulation ou tout emploi du Produit non conforme aux instructions contenues dans la notice d'utilisation, et notamment : l'emploi de sources lumineuses (ampoules, etc.) de puissance excédant la puissance maximale indiquée par DCWéditions, un stockage inapproprié, une chute ou des chocs excessifs ;
- les dommages ou défauts ayant pour origine la corrosion, la saleté, l'eau ou le sable ;
- les dommages ou défauts ayant pour origine une connexion du Produit à des sources de courant non conformes aux usages ;
- les dommages ou défauts ayant pour origine tout emballage inadéquat du Produit lors de son expédition à DCWéditions ;
- les dommages ou défauts ayant pour origine un événement de force majeure, ou toute cause hors du contrôle de DCWéditions à savoir notamment la foudre, l'eau, le feu, les émeutes et la ventilation non appropriée.

### 4. DIVERS

#### 4.1. PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

L'achat de Produits par le Client à DCWéditions ne lui confère aucun droit de propriété intellectuelle sur les signes distinctifs (tels que les logos et les marques) de DCWéditions ainsi que sur les Produits et leur apparence, qui demeurent la propriété entière et exclusive de DCWéditions ou de ses concédants qui l'ont autorisé à les exploiter.

#### 4.2. RÉSERVE DE PROPRIÉTÉ

DCWéditions conserve, même après la livraison, la propriété des Produits jusqu'au paiement effectif de l'intégralité du prix de la commande. En cas de défaut de paiement de la commande, y compris en cas d'ouverture d'une procédure collective à l'encontre du Client, DCWéditions se réserve le droit de revendre les marchandises non réglées.

#### 4.3. FORCE MAJEURE

Aucune des parties ne pourra être tenue responsable, et aucune indemnité ne pourra lui être demandée, du fait des retards ou des conséquences dommageables dus à la survenance d'un événement de force majeure, tel que défini par la loi et la jurisprudence française. Si l'événement de force majeure devait se poursuivre pour une durée supérieure à 3 (trois) mois, chacune des parties pourra mettre fin aux CGV sous réserve d'un préavis de 30 jours.

Chaque partie a obligation de mettre en oeuvre tous les moyens nécessaires et suffisants pour prévenir ou réduire les effets d'une inexécution des CGV causée par un événement de force majeure et devra informer l'autre partie dans les meilleurs délais en cas de survenance d'un événement de force majeure l'empêchant d'exécuter tout ou partie de ses obligations contractuelles.

#### 4.4. NULLITÉ PARTIELLE

L'annulation de l'une des stipulations des CGV n'entraînerait l'annulation de celles-ci dans leur ensemble, que pour autant que la stipulation litigieuse puisse être considérée, dans l'esprit des parties, comme substantielle et déterminante, et que son annulation remette en cause l'équilibre général de la convention.

En cas d'annulation d'une des stipulations des CGV, considérée comme non substantielle, les parties s'efforceront de négocier une clause économiquement équivalente.

#### 4.5. LOI APPLICABLE – JURIDICTIONS COMPÉTENTES

Les CGV sont soumises au droit français.

Toutes difficultés relatives à la validité, l'interprétation, à l'exécution ou à l'expiration des CGV seront soumises, à défaut d'accord amiable, au Tribunal de Commerce de Paris, à qui est donné compétence territoriale et ceci même en cas de référé, d'appel en garantie ou de pluralité de défendeurs.

### ANNEXE : PRODUITS – PRIX

A la date de signature du présent Contrat, la gamme des Produits est composée des produits inclus dans la « Price List » jointe séparément, ce document pouvant être périodiquement mis à jour par DCWéditions et envoyé en fichier PDF ou imprimé au Client.

# GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE

These general terms and conditions of sale (the “**Terms of sale**”) govern the relationship between DCWéditions and any buyer (hereinafter, the “**Customer**”) of any of DCWéditions’ products (the “**Products**”).

Any order placed by the Customer with DCWéditions is subject to the unreserved and unconditional acceptance of the Terms of sale.

## 1. FINANCIAL TERMS

### 1.1. PRICE OF THE PRODUCTS

The price list in force on the date of sending of the Terms of sale is provided in the Appendix.

The prices owed by the Customer to DCWéditions for the purchase of the Products are to the prices in force on the date DCWéditions accepts the order.

DCWéditions may at any time modify the price list of the Products subject to prior notice to the Customer at least thirty (30) days prior to the effective date of the amendment.

In the event of a disagreement on such amendments, the Customer shall notify DCWéditions in writing within thirty (30) days of the date of notification of the modified price list.

No charges, expenses or other costs incurred by the Customer in connection with the performance of its obligations under these Terms of sale may be borne by DCWéditions unless DCWéditions has previously agreed in writing to bear such costs, charges or expenses.

### 1.2. PAYMENT OF ORDERS

The Customer undertakes to carry out, at its expense and as soon as possible, all formalities necessary with the tax, customs or other appropriate administrative authorities, which may prove necessary, if applicable, to pay all sums due to DCWéditions.

All payments must be made directly by credit card on the DCWéditions Website or by bank transfer to DCWéditions’ bank account provided in the quote or order confirmation issued by DCWéditions.

The Customer may not in any way withhold any amount whatsoever from the amounts owed to DCWéditions, including by way of compensation, discount, allowance or other deduction of any kind whatsoever.

The Customer shall be solely liable for the collection and payment of any and all taxes, charges, duties, assessments or other fees imposed by any governmental or other authority in connection with the purchase, importation, sale, rental, or any other form of distribution of the Products.

Any late payment may result in DCWéditions applying penalties calculated on the basis of the interest rate applied by the European Central Bank to its most recent refinancing operation plus 10 percentage points. DCWéditions shall also be entitled to invoice the Customer a fixed amount of 40 euros to compensate for recovery costs in addition to any costs incurred for the collection of unpaid invoices.

## 2. PURCHASE OF PRODUCTS

### 2.1. ORDERS AND CUSTOMER AREA

To place an order, the Customer must first create a customer account by contacting the sales representative in its geographical area. If it does not know the identity of the latter, it can contact DCWéditions by any means (including telephone or e-mail: [sales@dcwe.fr](mailto:sales@dcwe.fr)).

In order to complete its registration, the Customer shall complete the registration form and provide truthful and accurate information about its company, as well as the bank details and a company registration certificate (or equivalent).

#### 2.1.1. STANDARD ORDER

To be recorded by DCWéditions, any order shall be written and sent out by post, fax or e-mail.

All orders are binding (i) after having been expressly accepted and confirmed by DCWéditions in writing (ii) or if DCWéditions has not disputed or cancelled it within five (5) days of their issue.

Any cancellation or modification of the order following this period, unless expressly agreed by DCWéditions, constitutes a breach by the Customer of its contractual obligations. In this case, the Customer may be liable to DCWéditions for an amount of up to 15% of the total price including tax of the order as well as the shipping costs of the Products, if they have already been incurred by DCWéditions.

### 2.1.2. ORDERING VIA THE DCWÉDITIONS WEBSITE

When DCWéditions offers such service, the Customer may also order Products on DCWéditions’ e-commerce website, accessible via the following URL: [www.dcw-editions.fr](http://www.dcw-editions.fr) (hereinafter the “DCWéditions Website”) according to the following methods: selection of the Products via the product sheets or via the quick order portal and then validation of the shopping cart. Product offers are valid as long as they are visible on the DCWéditions Website, within the limit of available stocks.

The Customer may monitor the evolution of its order on the DCWéditions Website. Any cancellation or modification of the order by the Customer will only be possible before DCWéditions confirms the order made available on its customer area.

### 2.1.3. REFUSAL OF AN ORDER

DCWéditions reserves the right to refuse an order from the Customer in the event of a previous payment incident, insufficient financial guarantees or for technical reasons. Any deterioration of the customer credit may justify the existence of guarantees or cash payment before the order is executed.

### 2.1.4. CUSTOMER AREA

The Customer is responsible for updating the information provided on its customer area. It is specified that it may modify such information by logging into its account.

In order to access its personal space and sales document history, the Customer must identify itself using its username and password that it will be given to after registration and which are strictly personal. In this respect, the Customer shall refrain from any disclosure thereof. Otherwise, it shall remain solely responsible for the use that will be made of them.

The Customer may also choose to unsubscribe by visiting the dedicated page on its personal space. The process will be effective within a reasonable time.

## 2.2. DELIVERIES

The delivery time indicated when the order is placed is given for information purposes only and DCWéditions shall by no means be responsible for non-compliance with such delivery time.

When deliveries are provided by an independent carrier chosen by DCWéditions, delivery is understood when the Products are made available to the Customer at the delivery address, it being specified that unloading operations are the sole responsibility of the Customer, at its own expense and under its responsibility.

When the Customer has itself undertaken to use a carrier of its choice, the delivery shall be deemed to have been made when the Products are made available to the Customer on or in the transport vehicle, it being specified that the transport and unloading operations are the sole responsibility of the Customer, at its own expense and under its responsibility.

The Customer shall bear, as from the delivery, as defined in this Article, the risks related to the custody of the Products.

In the event of a specific request from the Customer regarding the conditions of packaging or transport of the Products ordered, duly accepted in writing by DCWéditions, the costs related thereto shall be subject to a specific additional invoice, on a quotation previously accepted in writing by the Customer.

Upon delivery, it is the responsibility of the Customer to inspect the good condition of the Products delivered.

In the event of non-compliance of the Products, the Customer shall:

- include clear, precise and complete reservations on the delivery note;
- confirm these reservations to the carrier by providing all supporting documents relating thereto (photos in particular). It shall transmit this information to DCWéditions by registered letter with acknowledgement of receipt within three days of receipt of

the Products, in accordance with Article L.133-3 of the French Commercial Code; and

- refuse delivery of the Product in case of apparent damage or return the Product in its original packaging to DCWéditions, after having obtained its written approval. In the event that the Product is damaged during the return due to lack of appropriate packaging, DCWéditions reserves the right not to process the return or apply a discount depending on the condition of the Product.

If the Customer fails to comply with each of these formalities, the Products shall be deemed compliant and free from any apparent defects and no claim may be validly accepted by DCWéditions.

DCWéditions may then replace Products whose apparent defects have been duly proven by the Customer, issue a credit note or refund the price to the Customer.

### 3. WARRANTY

**3.1.** Without prejudice to any applicable legal warranty, DCWéditions warrants the proper functioning of the Products for two years from the date of purchase by the Customer, as shown on the invoice.

**3.2.** If the Products prove to be defective during the period of warranty, the repair of the Products will be carried out free of charge by DCWéditions, upon presentation of the original invoice issued to the Customer by DCWéditions. DCWéditions reserves the right to send spare parts or to replace such a defective Product with a Product of identical or higher quality.

**3.3.** The above-mentioned warranty is excluded in the following cases:

- replacement of parts due to normal wear and tear of the Products;
- defective accessories (for example light bulbs), whether sold with the Product or separately;
- defects resulting from changes made to the Product without the prior written consent of DCWéditions;
- any damage resulting from a Product's non-conformity with standards or specifications in force in a country other than the country of purchase;
- any claim concerning the external aspect or the finishes of the Products sent to DCWéditions after 3 days from the date of receipt of the Products;
- damage or defects caused by any improper or excessive use, or any handling or use of the Product in a manner that is not compliant with the instructions contained in the user manual, and in particular: the use of light sources (light bulbs, etc.) which power exceeds the maximum power specified by DCWéditions, inappropriate storage, or the Product being dropped or knocked with such force as to cause damage to the Product);
- damage or defects caused by corrosion, dirt, water or sand;
- damage or defects caused by connecting the Product to power sources that do not comply with the intended use;
- damage or defects caused by any inadequate packaging of the Product when shipped to DCWéditions;
- damage or defects caused by an event of force majeure, or any cause outside the control of DCWéditions, namely lightning, water, fire, riots or inappropriate ventilation.

### 4. MISCELLANEOUS

#### 4.1. INTELLECTUAL PROPERTY

The purchase of Products by the Customer does not entitle the Customer ownership on any intellectual property rights in DCWéditions' brands, logos and trademarks nor on the Products or their appearance, which remain the sole and exclusive property of DCWéditions or its licensors who have authorised DCWéditions to exploit them.

#### 4.2. RETENTION OF PROPERTY

DCWéditions retains, even after the delivery, the property of the Products until the complete payment of the price of the order. In case of non-payment of the order, including in case of opening of a

collective procedure against the Customer, DCWéditions reserves the right to claim the unpaid goods.

#### 4.3. FORCE MAJEURE

Neither of the parties shall be held liable, and no compensation may be claimed, due to delays or harmful consequences arising out of a force majeure event, as defined by French law and case law.

If the force majeure event lasts for more than three (3) months, either party may terminate the Terms of sale as of right subject to thirty (30) days' notice.

Each party shall be obliged to implement all the necessary and sufficient resources to prevent or mitigate the effects of the non-execution of the Terms of sale as result of force majeure as defined above and each party must inform the other party promptly in the event of the occurrence of a force majeure event preventing it from performing part or all of its contractual obligations.

#### 4.4. PARTIAL INVALIDITY

The annulment of one of the provisions of the Terms of sale would only result in the cancellation of the Terms of sale as a whole, provided that the disputed provision can be considered, in the spirit of the parties, as substantial and decisive, and its cancellation calls into question the general balance of the agreement.

In the event of cancellation of one of the provisions of these Terms of sale, considered as non-substantial, the parties shall endeavour to negotiate an economically equivalent clause.

#### 4.5. GOVERNING LAW - JURISDICTION

The Terms of sale shall be governed by French law.

Any difficulties relating to the validity, interpretation, performance or expiry of the Terms of sale shall be submitted, in the absence of an amicable agreement, to the Commercial Court of Paris, to which territorial jurisdiction is given, even in the event of summary proceedings, introduction of third parties or multiple defendants.

### APPENDIX: PRODUCTS – PRICES

On the date of signature of these Terms of sale, the range of Products is composed of the products included in the "Price List" attached separately. This document may be updated periodically by DCWéditions and sent in PDF or printed to the Customer.





# MODELEC

au delà de l'utile . beyond the useful



DCWéditions et MODELEC se sont unies en 2019.

Depuis, nous avons bâti ensemble, dans nos différences. Chacune des sociétés a gardé son esprit et ses spécificités. Nous partageons les erreurs et les succès. Et cela fonctionne très bien car nous avons la même ambition:

Faire des objets

Bien pensés,  
Bien dessinés,  
Bien fabriqués.

Nous tentons de faire toujours de notre mieux.  
À vous de juger.

MODELEC est un fabricant français d'appareillages électriques. Expert dans la conception et réalisation de façades et mécanismes, l'industriel à taille humaine façonne depuis 1976 la matière brute, et propose des solutions bien pensées, pour une installation simplifiée. Une dynamique entre forme, fonction et finition qui est au cœur du savoir-faire, offrant un design juste et maîtrisé.

DCWéditions and MODELEC joined forces in 2019.

Since then, we have built together with our differences. Each company has kept its own spirit and its specificities. We share mistakes and successes. And it works very well because we have the ambition:

To make objects

Well conceived,  
well designed,  
well made.

We always try to do our best.  
You be the judge.

MODELEC is a French manufacturer of electrical equipment. As an expert in the design and construction of cover plates and mechanisms, this industrialist on a human scale has been shaping raw material since 1976, offering well thought-out solutions for simplified installation. Its core expertise combines form, function and finish, offering controlled designs that suit real-life needs



# 10 HEURES 10

belle de jour, belle de nuit . beauty in every hour

10 HEURES 10 devient un label de DCWéditions.

Le label 10 HEURES 10 fondé par Fabrice Berrux et  
développé avec Benoit Bohu,  
partage les mêmes promesses:

Bien Pensé,  
Bien dessiné,  
Bien fabriqué.

Le propos de 10 HEURES 10 est sensible et joyeusement  
contemporain. Dotés d'un charme sucré, les luminaires  
de 10 HEURES 10 donnent le ton.

De jour,  
ils inspirent,  
de nuit  
ils réveillent nos esprits.

10 HEURES 10 becomes a label of DCWéditions.

The 10 HEURES 10 label, founded by Fabrice Berrux and  
developed with Benoit Bohu, shares the same promises:

Well conceived,  
Well designed,  
Well made.

The purpose of 10 HEURES 10 is sensitive and joyfully  
contemporary. Endowed with a sweet charm, the  
10 HEURES 10 lights set the tone.

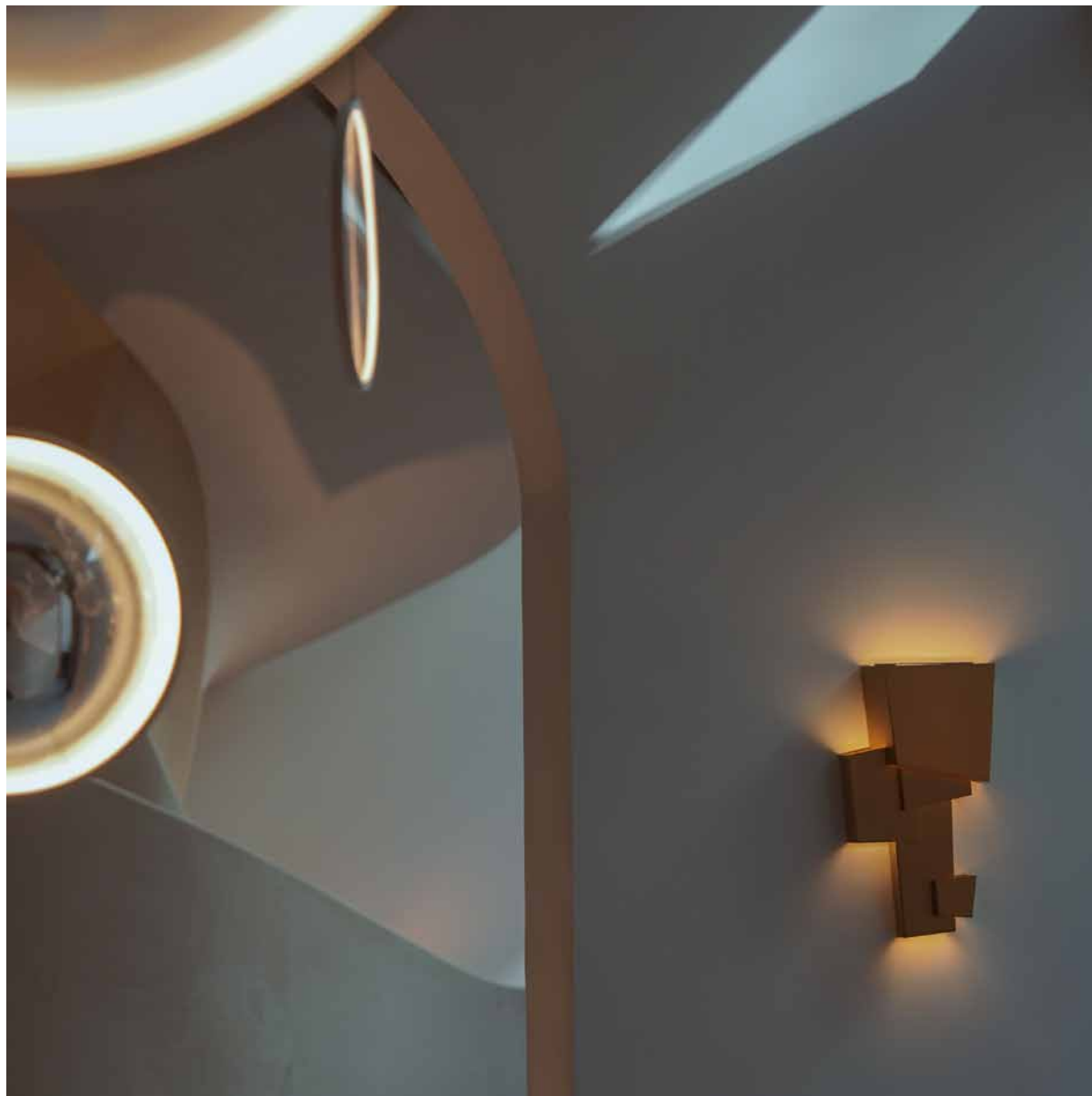
By day,  
they inspire,  
By night  
they awaken our spirits.





# RENCONTRONS-NOUS !

Let's meet!



## SHOWROOM - LE BAR ELECTRIQUE

71 rue de La Fontaine-au-Roi, 75011 Paris – France

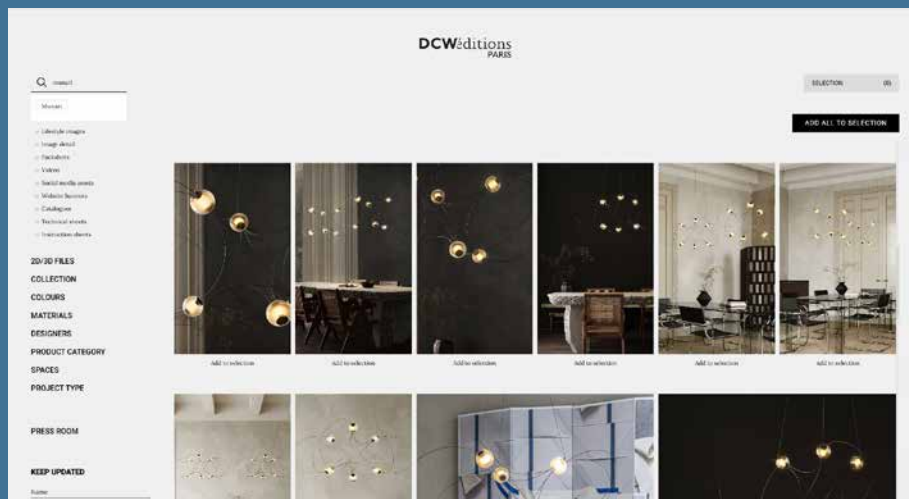
+33 (0)1 40 21 37 60

lebarelectrique@dcwe.fr

*Visitez sur rendez-vous du lundi au vendredi, de 9h00 à 17h00  
ou flashez le Qrcode pour demander votre carte-clé et accéder  
au lieu 24h/24, 7j/7*



# VOCAST



<https://dcw-editions.presscloud.com/>

Notre nouvelle media bank est accessible à tous !

Accédez à des milliers d'assets régulièrement mis à jour (photos, vidéos, docs techniques, catalogues, listes de prix, etc) de façon hyper intuitive grâce à un système de filtres simple d'utilisation et à une classification claire, spécifiquement pensée pour un partage facilité des contenus.

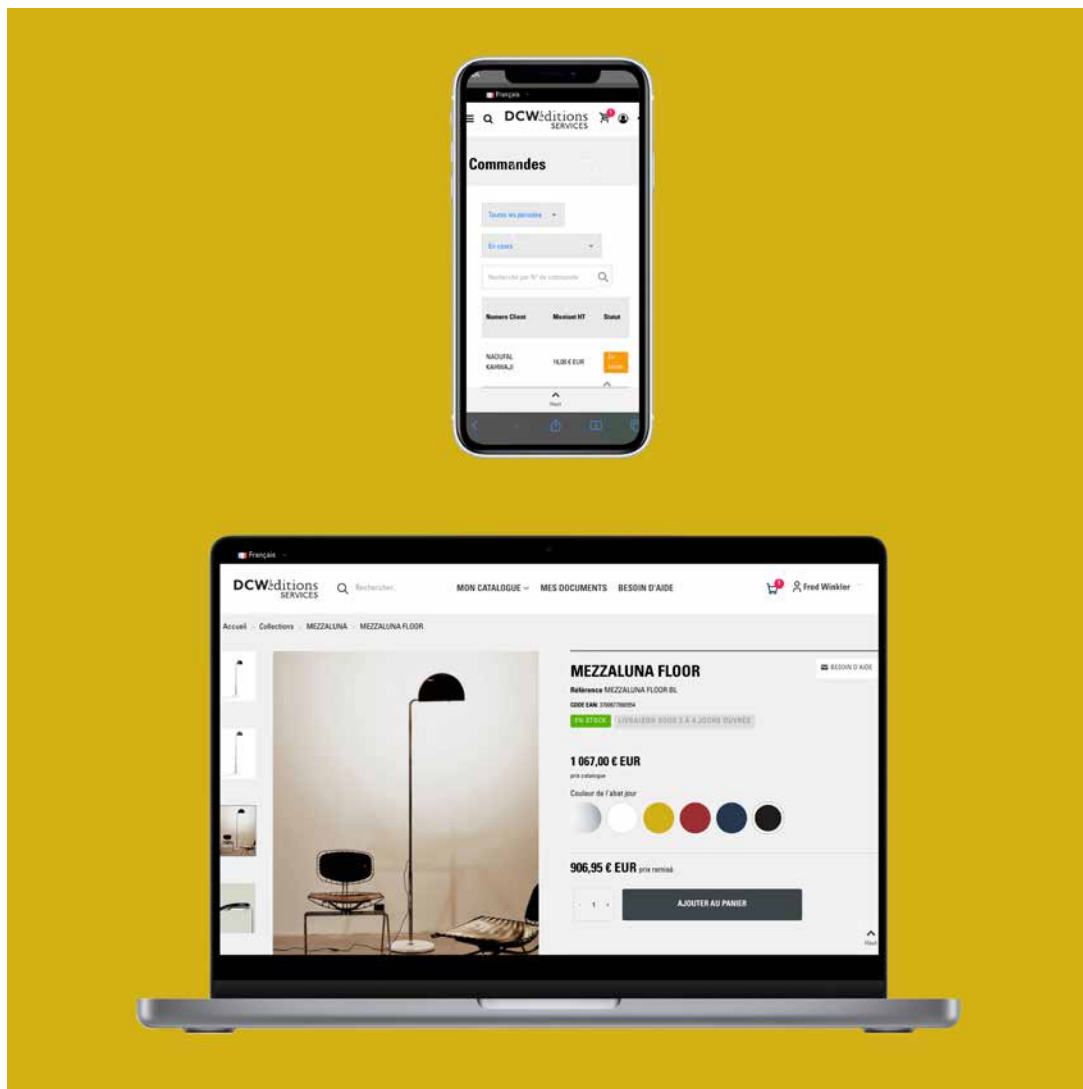
Notre ancien système basé sur Google Drive sera bientôt obsolète, désactivé à partir du 31 janvier 2025.

Our **new media bank** is now available to everyone!

Access thousands of regularly updated assets (photos, videos, technical documents, catalogues, price lists, etc) in a super-intuitive way, thanks to an easy-to-use filter system and a clear classification system designed specifically to make it easier to share content.

Our old system based on Google Drive will soon be obsolete, It will be deactivated on 31 January 2025.

# DCWSERVICES



Découvrez notre site internet dédié aux professionnels : DCWServices est une plateforme digitale qui vous permet de passer vos commandes en toute autonomie, 24h/24, 7j/7.

De nombreux services vous sont proposés : disponibilité des stocks, suivi des commandes et factures, suivi de vos livraisons, facilités de paiement. DCWéditions en un clic.

Discover our website dedicated to professionals: DCWServices is a digital platform that allows you to place your orders independently, 24/7.

We offer a variety of services: stock availability, order and invoice tracking, delivery tracking, and payment options.

DCWéditions, with just one click!



# CONTACT

## DCW éditions

### SHOWROOM LE BAR ÉLECTRIQUE PARIS

71 rue de La Fontaine-au-Roi,  
75011 Paris – France  
+ 33 (0)1 40 21 37 60  
lebarelectrique@dcwe.fr

Visitez sur rendez-vous du lundi au vendredi,  
de 9h00 à 17h00 ou flashez le Qrcode pour  
demander votre carte-clé et accéder au lieu  
24h/24h, 7j/7.

*Visit by appointment from Monday to Friday,  
from 9:00 am to 5:00 pm, or scan the QR  
code to request your key card and access the  
space 24/7.*



La Lampe GRAS™, Les ACROBATES  
de GRAS™, Bernard Schottlander™,  
MANTIS™, IN THE TUBE™, ISP™,  
BINY™, IN THE TUBE 360°™, MbE™  
, HERE COMES THE SUN™, IN  
THE SUN™, BROCHE™, LUNE™,  
SATELLITE™, TRON™, MAP 1™,  
MAP 2™, KNOKKE™, BOUCLE™,  
ORG™, AARO™, RESPIRO™, V V  
V™, FOCUS™, MONO™, ARMEN™,  
LA LAMPE FRECHIN™, YASUKE™,  
MIDNIGHT™, DELUMINA™, PAN™,  
BORELY™, ROSALIE™, TOBO™,  
VISION 20/20™, TELL ME STORIES™,  
NL12™, NIWAKI™, POUDRIER™,  
MUNARI™, MEZZALUNA™, IN  
THE AIR™ are trademarks of  
DCW éditions

### RETAILER SALES

+ 33 (0)1 40 21 37 60

#### FRANCE:

[bonjour@dcwe.fr](mailto:bonjour@dcwe.fr)

#### INTERNATIONAL:

[sales@dcwe.fr](mailto:sales@dcwe.fr)

### CONTRACT SALES

#### FRANCE & INTERNATIONAL:

[contract@dcwe.fr](mailto:contract@dcwe.fr)

### HEAD OF SALES

#### FRANCE & SCANDINAVIA

Paulo Monge

[paulo@dcwe.fr](mailto:paulo@dcwe.fr)

#### REST OF THE WORLD

Andrea Barbieri

[andrea@dcwe.fr](mailto:andrea@dcwe.fr)

**dcw-editions.com**



**DCW éditions**

DO NOT  
LIVE IN  
THE DARK

**DCW éditions**